Almatois mort en Alberta

Des funérailles militaires pour Patrick Dessureault

■ PAGE 3

Photo Steeve Tremblay

Le Bistrot
Tous les lundis jusqu'au 3 octobre
2e édition de nos SOUPERS-MODE
À GAGNER: 2 garde-robes de 1500$
Billets en vente au coût de 40 $ incluant 2 soupers
Information: 548-3800
00614525

le QUOTIDIEN
www.lequotidien.com
cyberpresse.ca
du Saguenay—Lac-Saint-Jean
LE JEUDI 22 SEPTEMBRE 2005 — 32e ANNÉE Nº 297 — 40 PAGES — Dépôt: 80¢ + taxes

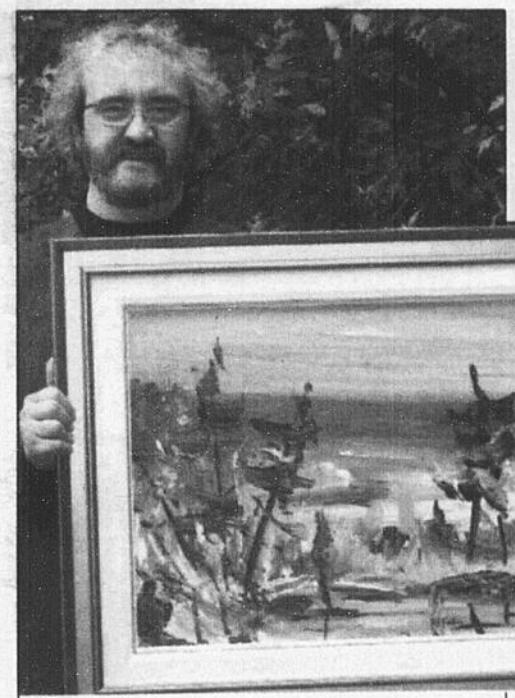


Photo Sylvain Dufour

Séjour à New York

De Pierre-P. FORTIN à Henry KISSINGER

■ PAGE 22

Les acheteurs voient GROS

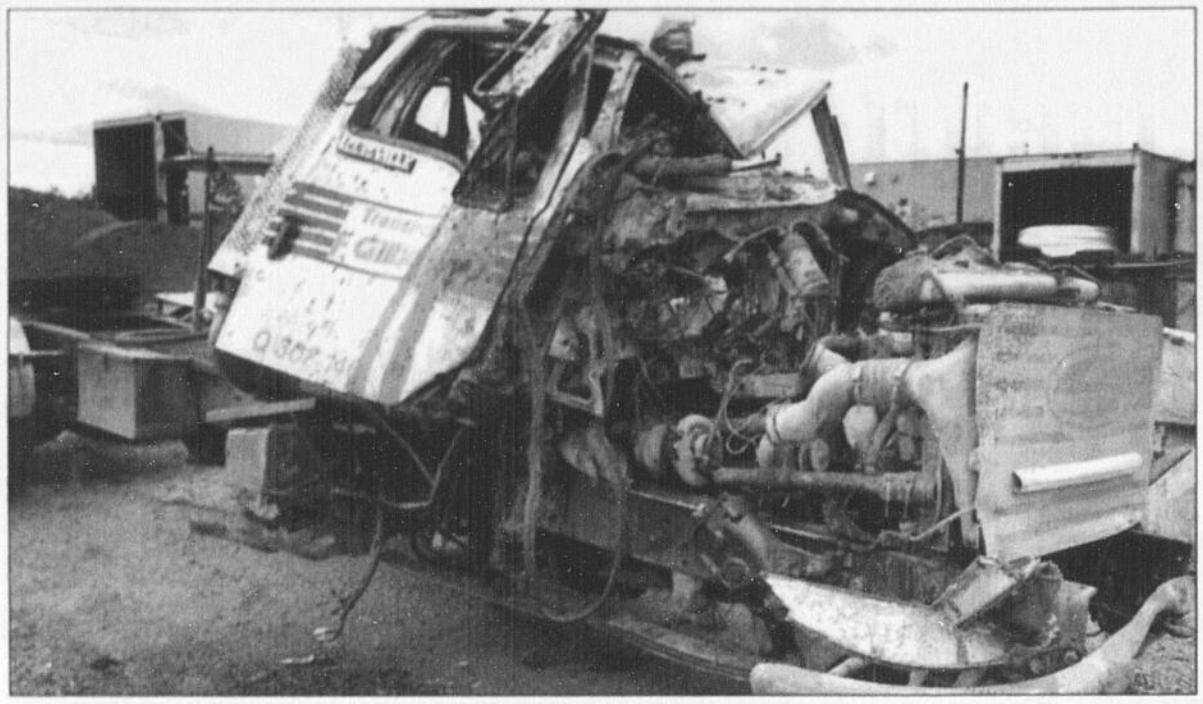
Malgré le prix de l'essence

PAGE 6

Photo Sylvain Dufour

C'est prouvé. Il y a une vie après la mort.
Détails au www.RECYC-QUEBEC.gouv.qc.ca
00635656

6 28867 00001 0



FARDIER - Le fardier de la compagnie Fernand Gilbert impliqué dans l'accident mortel survenu mardi soir à Shipshaw a été saisi par les forces de l'ordre pour des fins d'enquête. À droite, le véhicule des victimes.

(Photos Rocket Lavoie)

Tragédie de Shipshaw

La police dévoile l'identité des victimes

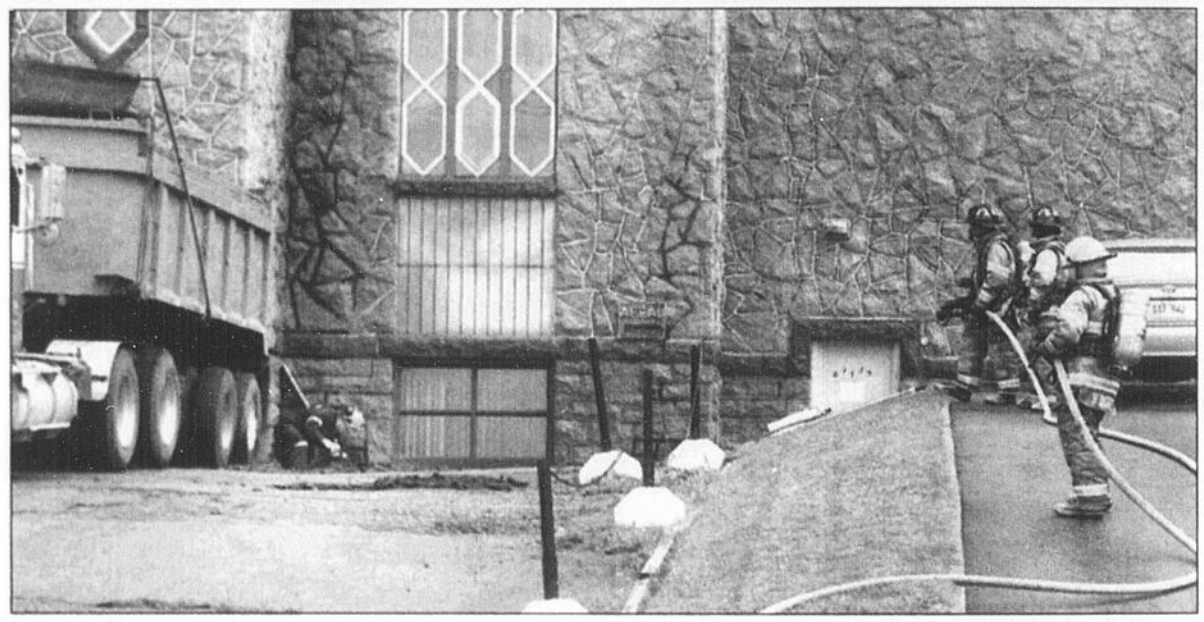
Selon l'agent Bruno Cormier, porte-parole de la Sécurité publique de Saguenay, le fardier de la compagnie Fernand Gilbert impliqué dans l'accident a été saisi par les forces de l'ordre pour des fins d'enquête. L'agent Cormier précise que l'hypothèse d'une perte de contrôle due à l'aquaplanage est la toujours la plus plausible pour expliquer les causes de l'accident.

Ministère des Transports

De son côté, la direction régionale du ministère des Transports n'entend pas apporter de correctifs à la portion de la route 172 où est survenu l'accident pour l'instant.

«Nous ne connaissons pas encore les causes ni les circonstances. Nous ne pouvons donc pas faire de lien entre l'état de la chaussée et l'accident», a déclaré la porte-parole du ministère en région, Catherine Larouche.

La relationniste précise toutefois que des travaux d'asphaltage sont prévus pour l'an prochain, sur un tronçon de cinq kilomètres incluant l'endroit où a eu lieu l'impact.



FUITE - Des travaux d'excavation seraient à l'origine de la fuite de gaz survenue, hier après-midi, à l'église Saint-Joachim de Chicoutimi.

(Photo Jeannot Lévesque)

Église St-Joachim

Fuite de gaz

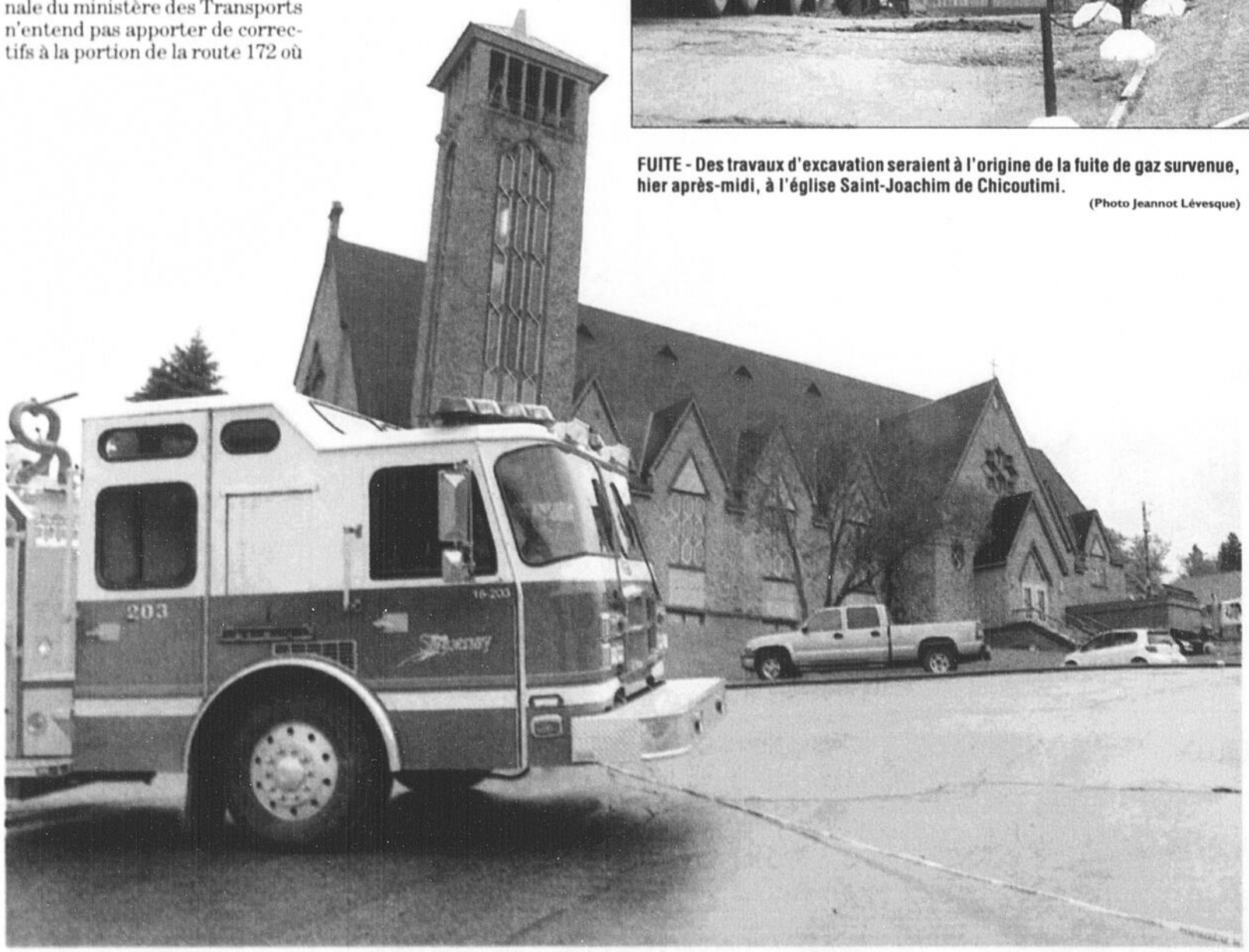
par Mélyssa Gagnon

CHICOUTIMI (MG) - Une fuite de gaz a nécessité l'évacuation de l'église Saint-Joachim, dans l'arrondissement de Chicoutimi, hier après-midi.

Selon le lieutenant Marc Michaud du service des incendies de Saguenay, l'alarme a été sonnée à 13 h 43. Il semble qu'un équipement d'excavation aurait endommagé un tuyau d'alimentation de gaz naturel.

Les personnes présentes au sous-sol de l'église au moment de la fuite ont dû être évacuées. Des policiers et ambulanciers ont également été dépêchés sur les lieux. Personne n'a été incommodé par les vapeurs.

Toujours selon le lieutenant Michaud, des employés de Gaz-Métro ont finalement réussi à colmater la fuite et l'intervention a pris fin vers 15 h 25.



ÉVACUATION - Les personnes rassemblées au sous-sol de l'église ont dû être évacuées. Personne n'a été incommodé.

(Photo Jeannot Lévesque)

Son blindé se renverse

Un jeune soldat meurt pendant un exercice

par Jean-François Néron, Le Soleil

Un accident survenu mardi lors d'un exercice militaire de nuit en Alberta a coûté la vie à un soldat de la base de Valcartier, Patrick Dessureault, un Almatois de 24 ans, en plus de blesser deux autres combattants.

Le drame s'est produit vers 22 h, heure locale (1 h au Québec). Le soldat Dessureault prenait place à bord d'un véhicule blindé léger (VBL-III). Il était en compagnie du canonnier, le soldat Jonathan Beaudin, et du caporal-chef Richard Boudreault, qui agissait comme chef d'équipe.

Les trois hommes se trouvaient à la base de Wainwright, au sud-est d'Edmonton, comme 700 autres membres du 22e Régiment de Valcartier. Ils prenaient part à un entraînement, appelé exercice final de confirmation, en vue de leur participation à une éventuellement mission internationale en 2006.

«L'accident est arrivé à l'occasion d'un premier déplacement tactique de nuit pour Dessureault. Le VBL a versé sur le côté dans la rivière Battle», a expliqué hier en conférence téléphonique le lieutenant-colonel Daniel Ménard, qui dirige les troupes en Alberta.

«Ils roulaient près du bassin de la rivière à faible vitesse lors de l'accident avec un équipement de vision nocturne. Aucune règle n'a été enfreinte (...). Il a subi une blessure au cou à l'intérieur de son compartiment lorsque le véhicule a basculé. Il est resté coincé 45 minutes.» C'est un glissement de terrain qui aurait provoqué le renversement du VBL. Patrick Dessureault est décédé lors de son transport par hélicoptère à l'hôpital.

«Est-ce une fausse manoeuvre? Une enquête a été ouverte pour comprendre les causes exactes de l'accident», spécifie le capitaine Jocelyn Laroche, des affaires publiques de Valcartier, ajoutant que ce genre de manoeuvre comporte toujours des dangers même si toutes les précautions nécessaires sont prises.

Émoi à Valcartier

À la base de Valcartier, la nouvelle de la mort du jeune Dessureault a causé un choc. «Même si tous ne le connaissaient pas personnellement, ça fait de quoi parce que nous sommes une équipe», explique la capitaine Catherine Larose, également des affaires publiques.

Le VBL-III est la dernière génération de ce type de véhicules acquis par les Forces armées canadiennes à la fin des années 90. C'est un char de première ligne utilisé pour le transport de troupes. Jusqu'à 10 soldats peuvent y prendre place, incluant l'équipage.

Le sergent Martin Vallée connaît bien son fonctionnement. Il mentionne qu'il est possible de faire verser le blindé malgré ses apparences de grande stabilité. «Son poids énorme joue un rôle dans les risques de basculer.» À sa connaissance, cela est déjà survenu, mais jamais à Valcartier. Selon son expérience, la vitesse ne pourrait être en cause puisque le déplacement tactique de nuit se définit comme un déplacement lent. Toutefois, à grande vitesse, le VBL peut atteindre 100 km/h.

Sans conclure à une fausse manoeuvre, le sergent indique que le champ de vision du chauffeur est restreint, surtout l'écoutille fermée ou presque, comme cela devait être le cas dans la nuit de mardi à hier. Un moment d'inattention, une dépression dans le terrain et tout peut arriver. Patrick Dessureault avait joint l'armée en septembre 2003. Il était à Valcartier depuis seulement un an. Il en était donc encore à ses premières armes comme chauffeur du VBL-III.

Le caporal-chef Richard Boudreault de Charny est resté coincé de longues minutes dans le véhicule. Il est toujours à l'hôpital et son état est stable. Le soldat Jonathan Beaudin, de Lorraine, a reçu son congé.

BLINDÉ - Le soldat Dessureault était aux commandes d'un blindé VBL-III de ce type lorsque le véhicule a versé dans une rivière pendant un exercice de nuit.
(Photo Le Soleil)

VICTIME - Âgé de 24 ans, Patrick Dessureault avait joint l'armée en septembre 2003 et était à Valcartier depuis seulement un an.
(Photo Steeve Tremblay)

EXEMPLE - «Ce garçon a toujours été un exemple pour ses pairs. Dès l'âge de 12 ans, on voyait en lui un militaire dans l'âme», a commenté Guy Desrosiers, commandant de l'Escadron 804 des cadets de l'air d'Alma.
(Photo Steeve Tremblay)

Des funérailles militaires à Alma

par Marc St-Hilaire

ALMA (MSH) – Les funérailles de Patrick Dessureault auront lieu à Alma et pour l'occasion, les Forces armées canadiennes lui promettent un service militaire.

Officier des affaires publiques de la garnison Valcartier, le capitaine Jocelyn Laroche a confirmé hier que la dépouille du soldat Patrick Dessureault sera en effet rapatriée en sol almatois au cours des prochains jours.

«Il aura droit à des funérailles militaires en bonne et due forme, mais aucune date n'a encore été fixée. Nous contacterons les médias lorsque nous connaîtrons le jour, l'endroit et l'heure de la cérémonie», promet le porte-parole.

Pendant ce temps, la nouvelle de la mort de Patrick Dessureault s'est rapidement propagée au cœur de la capitale jeannoise.

Commandant de l'Escadron 804 des cadets de l'air d'Alma, Guy Desrosiers a bien connu la victime, l'ayant côtoyé quelques années au sein de son regroupement.

«Ce garçon a toujours été un exemple pour ses pairs. Dès l'âge de 12 ans, on voyait en lui un militaire dans l'âme. On devinait facilement qu'il allait un jour opter pour cette carrière», explique-t-il.

Selon le commandant du corps de cadets, le jeune homme a d'ailleurs demandé une lettre de référence dès qu'il a atteint sa majorité, dans le dessein avoué de joindre les Forces.

«Il avait tous les éléments pour réussir dans cette profession. Il ne traînait pas dans les bars jusqu'aux petites heures du matin, il était travaillant et très ponctuel. Pat était le genre de gars qui recherchait toujours un nouveau défi à relever», termine le commandant Desrosiers.

Apportez votre vin et votre bière
BIENVENUE AU RESTAURANTS
CASA GRECQUE
25 ANS
549-5499
1730, BOUL. TALBOT, CHICOUTIMI
Midi Express
à partir de 6,95$
7 jours sur 7 incluant café & dessert
FESTIVAL DE LANGOUSTINES
QUATRE (4) LANGOUSTINES GRILLÉES AVEC TROIS (3) CREVETTES SUR BROCHETTE & FILET DE SAUMON
5 choix d'assiettes 15,99$ chaque

Terminal méthanier à Grande-Anse

Une alternative valable à Lévis et Cacouna

par François St-Gelais

QUÉBEC (FSTG) - Le projet de construction d'un terminal méthanier sur le site de Port-Saguenay mis de l'avant par Énergie Grande-Anse au coût total d'un milliard de dollars comporte des avantages intéressants qui pourraient en faire une alternative valable à ceux très controversés visant l'érection de terminaux du même genre à Lévis et à Cacouna.

C'est en tout cas l'avis de Gaston Cadrin, président du Groupe d'initiatives et de recherches appliquées au milieu (GIRAM), un organisme sans but lucratif de la région de Québec qui s'oppose aux projets de terminaux méthaniers mis de l'avant par deux promoteurs privés importants à Cacouna et à Lévis.

Plus avancés, ces deux projets de terminal méthanier situé le long du fleuve Saint-Laurent rencontrent de vives oppositions de la part de groupes environnementaux comme le GIRAM et de citoyens des secteurs concernés, inquiets des répercussions que de telles infrastructures risquent d'avoir dans leur milieu de vie. D'ailleurs, les projets de Rabaska, à Lévis-Beaumont, sur la rive sud de Québec, et celui de Cacouna, piloté par Énergie-Cacouna, dans le Bas-Saint-Laurent, font l'objet d'études et d'analyses en vue de la tenue prochaine d'audiences du BAPE.

Or, dans la région, les promoteurs du terminal méthanier de Grande-Anse, un nouveau joueur dans ce créneau qui vient tout juste de déposer son avis de projet au ministère du Développement durable, de l'Environnement et des Parcs (MDDEP) et à l'Agence canadienne d'évaluation environnementale (ACEE), bénéficient présentement d'un préjugé favorable de la part des groupes de pression du Saguenay-Lac-Saint-Jean. Il ne s'agirait cependant pas du seul avantage dont profiterait le site de Grande-Anse.

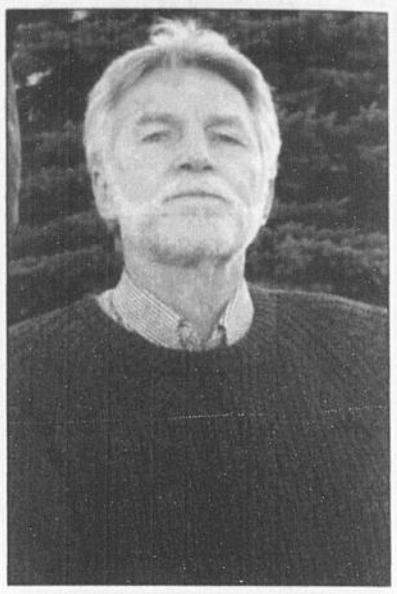
Selon le GIRAM le projet baie-riverain possède l'avantage de se trouver dans une zone isolée et très faiblement peuplée. De plus, les bateaux méthaniers devant se rendre au quai de Grande-Anse n'auraient pas à emprunter l'ensemble de la voie maritime du Saint-Laurent, très achalandée. Il faut savoir que les navires transportant ce combustible sont astreints à des normes de navigation très sévères.

«À prime abord, il semble effectivement y avoir des points positifs qui militent en faveur du projet de terminal de Grande-Anse. Le fait que le site soit relativement isolé est un avantage certain. Comme il y a moins de navigation sur le Saguenay que dans le fleuve, il serait probablement plus facile de gérer le trafic maritime et la circulation des méthaniers», avance Gaston Cadrin, président du GIRAM.

Compte tenu de ces éléments, ce dernier croit possible que le projet de Grande-Anse puisse s'inscrire comme une solution de rechange ou encore une alternative aux deux autres.

«Avec le dépôt de son avis de projet, la solution d'Énergie Grande-Anse apparaît crédible. Nous allons devoir prendre ce troisième joueur dans notre étude de la situation énergétique du Québec, surtout que le terminal de Grande-Anse aurait une grande capacité de réception et de traitement de gaz», indique Gaston Cadrin.

Le GIRAM prévoit d'ailleurs dévoiler en début de semaine prochaine les conclusions de son étude portant entre autres sur les besoins énergétiques et la justification des projets de terminaux méthaniers du Québec.



Gaston Cadrin, président du Groupe d'initiatives et de recherches appliquées au milieu.

(Photo Le Soleil)

«Nous devons déterminer si nous avons des besoins en approvisionnement de gaz de cette ampleur et avec autant de projets», dit M. Cadrin.

«Nous en avons peut-être besoin de un, peut-être de deux terminaux. Peut-être même que nous n'en avons pas besoin du tout», mentionne-t-il.

Le projet caressé par Énergie Grande-Anse prévoit des installations d'une capacité maximale de réception d'un milliard de pieds cubes de gaz naturel liquide par jour, lequel serait ensuite converti sous forme gazeuse avant d'être expédié par le biais d'un nouveau gazoduc relié au réseau provincial.

Choc de poids lourds

par Mélyssa Gagnon

CHICOUTIMI (MG) - Un accident survenu vers 14 h 45, hier après-midi, sur le boulevard Saint-Paul a causé d'importants dommages matériels à deux fardiers.

La collision s'est produite à la hauteur du concessionnaire automobile Saguenay Volkswagen. L'un des camions-remorques souhaitait sortir de l'entrée du garage pour emprunter le boulevard Saint-Paul, en direction sud. Il n'aurait pas aperçu l'autre véhicule, circulant lui aussi vers le sud.

Deux voitures ont également été impliquées. Heureusement, personne n'a subi de blessures.

Photos Sylvain Dufour

Pas possible

Rencontre des descendants

AMSTERDAM, Pays-Bas (AP) -- Soixante ans après la conférence de Yalta, les petits-fils de Joseph Staline, de Franklin Roosevelt et de Winston Churchill vont se retrouver aux Pays-Bas pour discuter de politique internationale.

Le débat est prévu le 1er octobre pour marquer le lancement d'un cours de sciences politiques à l'Université de Maastricht, ont annoncé mercredi les organisateurs.

A la conférence de Yalta, qui s'est tenue dans cette station balnéaire ukrainienne en février 1945, les dirigeants soviétique, américain et britannique avaient découpé l'Europe d'après-guerre en plusieurs sphères d'influence pour les puissances occidentales et le bloc communiste.

La discussion à Maastricht sera centrée sur «la politique internationale et l'état de l'Europe six décennies plus tard», a expliqué le porte-parole de la manifestation, Stephan Glerum.

Il a précisé que Curtis Roosevelt, Winston S. Churchill et Ievgueni Dzhougachvili ne s'étaient encore jamais rencontrés. Churchill, 65 ans, est un écrivain et homme politique britannique. Roosevelt, 75 ans, travaille comme éducateur et a occupé plusieurs postes aux Nations unies. Dzhougachvili, 69 ans, colonel russe en retraite, est un historien militaire.

Météo

AUJOURD'HUI:
Risque d'orages
Max.: 12 Min.: 9

VENDREDI:
Alternance soleil et nuages
Max.: 14 Min.: 9

SAMEDI:
Alternance soleil et nuages
Max.: 14 Min.: 5

Lever: 6 h 28 Coucher: 18 h 45

Marée

CHICOUTIMI
Haute à 06h40 (4m5)
Basse à 13h25 (0m7)
Haute à 18h55 (4m9)
Basse à 02h10 (0m6)

LA BAIE
Haute à 06h25 (5m1)
Basse à 12h15 (0m6)
Haute à 18h40 (5m4)
Basse à 00h55 (0m6)

Sommaire

Arts	21 à 24
Bandes dessinées	25
Bourse	27
Détente	26
Décès	33-34
Finances	28
Horoscope	26
Petites annonces	29 à 32
Sports	35 à 39
Télévision	25

Avis aux termes de la Loi sur les journaux et autres publications (L.R.Q. J-1)
Le Quotidien est publié et édité par la société 3834310 Canada inc., ayant une place d'affaires au 1051, boulevard Talbot, arrondissement de Chicoutimi, Ville de Saguenay (Québec) G7H 5C1. Le Quotidien est imprimé aux ateliers Le Progrès du Saguenay, une division des Journaux Transcanada (1996) inc., sis au 1051, boulevard Talbot, arrondissement de Chicoutimi, Ville de Saguenay (Québec) G7H 5C1.

Internet: www.lequotidien.com
545-4474

LE QUOTIDIEN

SERVICE À LA CLIENTÈLE
ABONNEMENT: 545-4664
Lundi au vendredi: 7 h - 16 h 30
SAGUENAY - ALMA: 545-4664
ST-FÉLICIEN: 679-3832
AUTRES: 1 (800) 866-3658

PETITES ANNONCES:
Tél.: 549-4444 Fax: 690-8360
Lundi au vendredi: 8 h 30 - 16 h 30

RÉDACTION
SAGUENAY: 690-8800
ALMA: 668-0920
ST-FÉLICIEN: 679-3832
TÉLÉCOPIEUR: 690-8805

PUBLICITÉ:
Tél.: 545-4474 Fax: 690-8824
Lundi au vendredi: 8 h 30 - 16 h 30

Grève à la Fonderie Saguenay

Le juge entend de nouveaux arguments

par Serge Lemelin

CHICOUTIMI (SL) - Le juge Jacques Babin de la Cour supérieure a tenu à entendre hier après-midi en conférence téléphonique des arguments supplémentaires de la part des avocats de la Confédération des syndicats nationaux (CSN) et de Fonderie Saguenay avant de rendre une décision concernant la demande d'injonction provisoire présentée par la partie patronale.

La grève à la Fonderie Saguenay, située en bordure du boulevard Talbot à Chicoutimi, a débuté le 12 septembre au matin et fait l'objet d'une mésentente sur la manière de piqueter des grévistes.

Les parties patronale et syndicale s'entendent sur les grandes lignes de l'exercice du droit de grève et de piquetage ainsi que du droit à la propriété de la compagnie, mais elles divergent sur quatre points essentiels.

L'employeur voudrait limiter le nombre de piqueteurs à deux pour chacun des quatre accès de la fonderie tandis que le syndicat en réclame 10 pour assurer une meilleure visibilité.

La partie patronale demande aussi qu'un feu permanent allumé par les piqueteurs soit déplacé pour assurer une meilleure circulation dans son entrée.

Le syndicat refuse pour sa part la demande de la compagnie de faire disparaître toute banderole, tout auto-collant ou toute affiche collés sur la clôture appartenant à la compagnie et délimitant les terrains de la fonderie.

Point majeur : la fonderie veut faire interdire la présence de membres de la CSN autres que ses employés, sur les lignes de piquetage.

L'avocat du syndicat CSN, Me Benoît Déry-Roy, s'y oppose parce que cela aurait pour effet d'empêcher l'expression de la solidarité des autres membres de la centrale qui veulent manifester leur appui aux grévistes. L'avocat de la partie patronale, Me Louis Coulombe, invoque à cet effet les précédents régionaux de l'usine Specter dont les employés sont représentés par les Travailleurs canadiens de l'automobile FTQ et de l'usine FjordCell de Cascades Canada dont les employés sont représentés par la CSN. Me Déry-Roy a indiqué au cours d'un entretien téléphonique que le précédent de FjordCell avait été porté à l'attention de la Cour d'Appel, mais que la permission d'en appeler de cette injonction interlocutoire avait été refusée par le tribunal de deuxième instance, pour cause de débat théorique, une fois le retour au travail complété.

Le juge Jacques Babin pourrait rendre sa décision dès aujourd'hui.

GRÉVISTES - La grève à la Fonderie Saguenay, située en bordure du boulevard Talbot à Chicoutimi, fait l'objet d'une mésentente sur la manière de piqueter des grévistes.

Consultation publique

Des réponses à venir

Bernard Généreux

par Mélyssa Gagnon

JONQUIÈRE(MG)-Sidesinterrogations demeurent au sujet de la consultation publique sur les ressources naturelles, les élus de la région auront réponses à leurs questions cet après-midi.

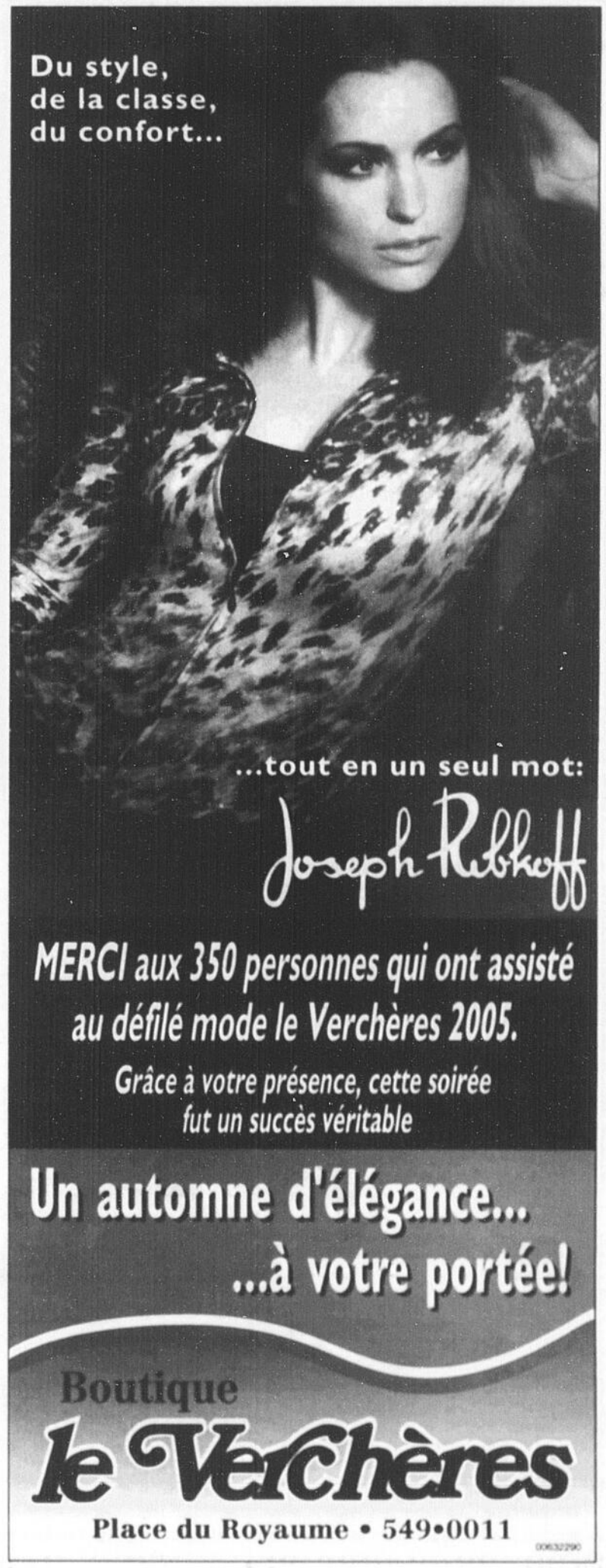
Les maires des 49 municipalités de la région assisteront alors à une rencontre organisée par la Conférence régionale des élus (CRÉ) et ayant principalement pour but de discuter de l'aspect logistique et du déroulement du vote. On sait que la consultation aura lieu le 6 novembre prochain, en même temps que les élections municipales.

«Oui, il y a encore quelques inquiétudes que nous allons clarifier demain (aujourd'hui). Ces inquiétudes portent surtout sur l'aspect logistique, puisque le libellé de la question est pratiquement réglé. Certains s'interrogent sur la manière de tenir la consultation dans les municipalités où il n'y aura pas d'élections, puisque tout le monde a été réélu par acclamation», a indiqué le président de la CRÉ, Bernard Généreux.

M. Généreux ajoute que la consultation sur les ressources naturelles sera faite modestement. Les municipalités n'ont donc pas à s'inquiéter outremesure des coûts inhérents à la tenue d'un tel exercice.

Le président s'attend à ce que toutes les municipalités du Saguenay-Lac-Saint-Jean soient représentées à la rencontre d'aujourd'hui.

«Nous voulons que tout le monde soit là. Jusqu'à maintenant, le taux de confirmation est très intéressant», a-t-il confirmé, lorsque joint par Le Quotidien.



Flambée des prix de l'essence

Les «gros chars» plaisent encore

CHICOUTIMI (PG) - Lors de la flambée des prix de l'essence au début de septembre, plusieurs s'entendaient sur une chose. Les ventes de voitures économiques allaient monter en flèche, les véhicules sport utilitaire (VUS) allaient se donner, bref c'était le début de la fin pour les grosses voitures. Qu'en est-il trois semaines plus tard? Rien, zéro, niet!

«La première semaine de la hausse, il y a eu un gros gros impact mais là ça a rebaissé», confirme Carole Bergeron, directrice générale chez Rocoto Toyota à Chicoutimi. Elle ne remarque aucune différence marquée dans les ventes de ses voitures économiques, notamment la petite Echo. «Je croyais que pour les VUS il n'y aurait aucune demande mais les gens qui en ont besoin, ils en prennent encore», poursuit-elle.

GIRARD
PASCAL
pgirard@lequotidien.com

Selon la directrice de Rocoto, lorsque l'essence se vendait à 1,32$ le litre, plusieurs clients lui posaient des questions sur la consommation. Mais depuis que le prix a chuté pour se situer à 1,09$ le litre, les données ont changé. «L'effet est passé. On dirait qu'on s'habitue à tout. On dirait qu'à 1,09$ les gens trouvent que ce n'est pas cher», analyse-t-elle. Rappelons que le litre se détaillait à 1,06$ avant la récente hausse. «La première semaine j'avais fait remarquer à mes vendeurs que les clients qui venaient nous voir ils avaient tous des gros véhicules, des camions, des 4X4. Mais cette semaine il n'y en a plus», raconte Mme Bergeron.

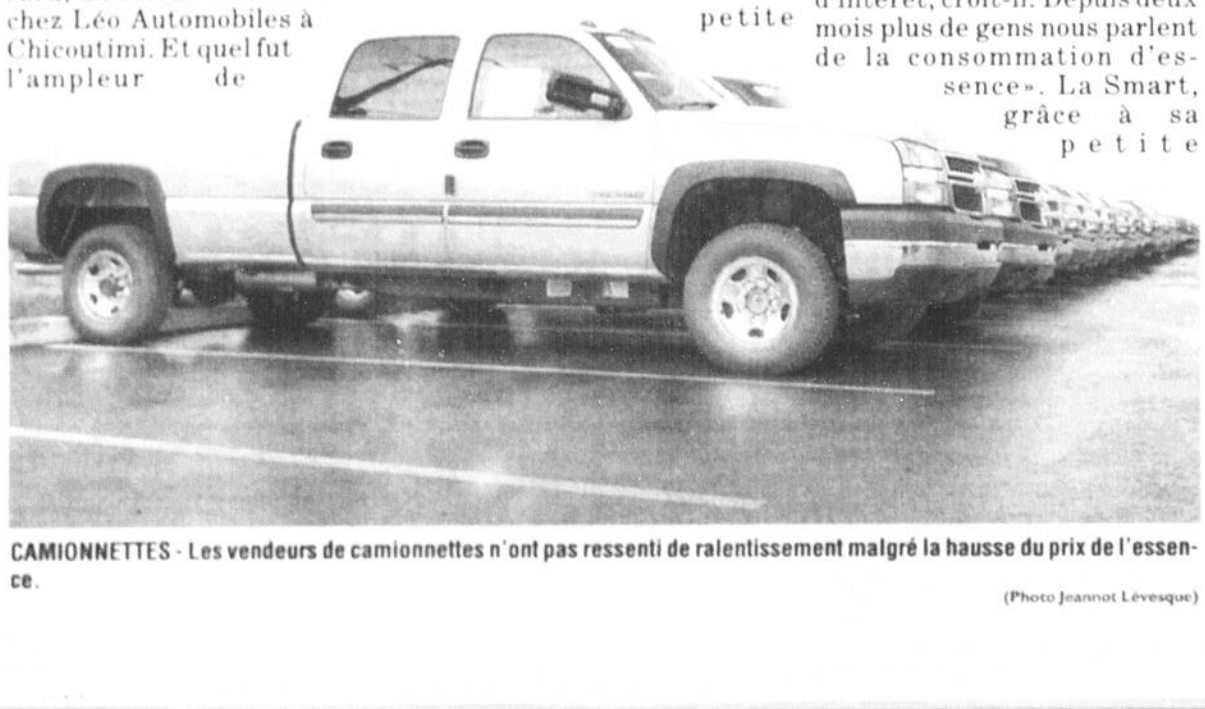
Du côté de Honda, aussi reconnu pour ses voitures économiques, la hausse du prix de l'essence a peu ou pas joué sur les ventes. «J'étais le premier à penser qu'il y aurait un impact», avoue Carol Brassard, directeur des ventes chez Léo Automobiles à Chicoutimi. Et quel fut l'ampleur de l'impact attendu? «On ne l'a pas senti», reconnaît-il. Selon le vendeur de Honda, ce ne fut «qu'une tempête dans un verre d'eau. Il y a beaucoup de médiatisation mais ça n'a eu qu'un impact dans la société». Tout au plus, quelques propriétaires de camions sont venus pour se procurer des Civic, mais encore une fois l'effet fut de courte durée. Il se dit tout surpris de vendre encore autant de gros camions. «Encore hier j'ai vendu un Dakota et ça dépense au fond», raconte-t-il visiblement étonné.

Concessionnaires nord-américains

Et qu'en est-il du leader pour la ventes de camions, Ford avec son produit-vedette, le F-150. «Je n'ai pas ressenti de ralentissement, mais moi j'ai une clientèle de forestiers et de travailleurs qui n'ont pas le choix», affirme Jocelyn Gaudreault, propriétaire d'Alma Ford. Il a en effet reçu plus de questions sur l'essence lors de la première semaine de hausse, mais comme chez ses concurrents, le discours est déjà dépassé. Il ne croit pas qu'à court terme ses ventes vont chuter. Selon lui les gens vont plutôt changer leurs habitudes. «Plutôt que de monter au chalet pour deux jours, les gens vont plutôt y aller pour quatre jours. Ils ne vont monter qu'une fois par mois», anticipe-t-il.

C'est pour le long terme que s'inquiète M. Gaudreault. «Chez Ford, nous allons être les premiers à être frappés. Il faut que la compagnie soit aux aguets. Nous sommes très à la merci du marché des États-Unis», enchaîne-t-il. Ainsi il craint que sa compagnie ne soit pas adaptée au marché de l'automobile alors que la tendance sera à l'économie. «Ça fait longtemps au Québec qu'on veut une petite voiture économique», dit-il encore, faisant référence aux concessionnaires. Mais la taille du marché du Québec ne suffit pas à faire bouger Ford assez rapidement.

Le constat est un peu différent chez Paul Albert Chevrolet Cadillac de Chicoutimi. Le directeur général, Paul Albert, croit que le choc pour l'industrie américaine est moins ardu que celui subi à la fin des années 70. «Nous avons alors vécu le choc de façon dramatique. L'industrie nord-américaine n'était pas prête. Nous avions des grosses voitures et les Japonais avaient des petites voitures. Aujourd'hui les fabricants ont tout intérêt à avoir des voitures peu énergivores», analyse-t-il. Cependant à l'image de Ford Alma, il pense que c'est le marché des «pick-ups» qui sera le plus durement frappé. M. Albert dit ne pas avoir ressenti de différence dans ses ventes à la suite de la hausse de l'essence.



CAMIONNETTES - Les vendeurs de camionnettes n'ont pas ressenti de ralentissement malgré la hausse du prix de l'essence.

(Photo Jeannot Lévesque)

Trop fortes demandes

La Smart se fait rare

par Pascal Girard

CHICOUTIMI (PG) - Alors que les autres concessionnaires affirment que l'effet du prix de l'essence sur leurs ventes s'est déjà estompé, celles de la Smart de Mercedes ne dérougissent pas. À un tel point que ceux qui en veulent une devront attendre plusieurs mois.

«Il y en a plus de disponibles avec le concours de Loto-Québec qu'avec nous autres», admet en riant Pierre Gagné, coordonnateur aux ventes chez Automobiles du Fjord à Chicoutimi. Il n'arrive tout simplement pas à fournir à la demande. Le concessionnaire a reçu une quinzaine de modèles 2005, tous ont été vendus. Pour ce qui est des modèles 2006, une quinzaine a déjà trouvé preneur.

Cinq ou six unités devraient faire leur entrée dans la cour du concessionnaire au cours des deux à trois prochains mois et une seule d'entre elles n'a pas encore trouvé preneur. «Mais il n'est pas dit qu'on ne la gardera pas. J'en veux une dans la cour pour pouvoir la montrer», affirme M. Gagné. Ainsi certains qui ont déjà acheté leur véhicule n'en prendront possession qu'en 2006. «On pense en vendre une cinquantaine cette année. Mais si on en avait plus, c'est sûr qu'on en vendrait plus», envisage M. Gagné.

Le coordonnateur aux ventes est catégorique. «La montée de l'essence a causé un regain d'intérêt, croit-il. Depuis deux mois plus de gens nous parlent de la consommation d'essence». La Smart, grâce à sa petite taille et à son moteur diesel, est la championne toutes catégories pour la consommation d'essence. La voiture ingurgite 4,6 litres de diesel pour parcourir 100 km en ville. Lorsqu'elle s'aventure sur la grande route, la consommation chute à 3,8 litres.

TOUTE PETITE - Martin Tremblay se dit privilégié d'avoir mis la main sur une Smart de Mercedes.

(Photo Jeannot Lévesque)

Il est évident que la voiture attire les regards en raison de ses dimensions lilliputiennes. Martin Tremblay se considère privilégié d'en posséder une depuis le mois de mars et les gens l'abordent autant qu'au début. «On se fait poser beaucoup de questions mais maintenant les gens me parlent de consommation d'essence», indique le fils du propriétaire d'Automobiles du Fjord. Le modèle de M. Tremblay se vend 22 000$. La brochette de prix oscille entre 16 000 $ et 25 000 $.

M. Tremblay utilise sa Smart comme deuxième voiture, mais il précise que le comportement routier sur les artères rapides n'a rien à envier à des véhicules plus imposants. «Je demeure à St-David-de-Falardeau et je voyage tous les jours à Jonquière. On n'a pas l'impression d'être dans une petite voiture», jure-t-il.

La Smart n'est évidemment pas pour tout le monde. Ne comptez pas sur elle si vous élevez une famille de marmots. Ne vous fiez pas non plus sur la Smart pour aider vos amis à déménager. La ZEC Onatchiway ne fait pas non plus partie de l'itinéraire possible. Ne comptez surtout pas faire la barbe aux jeunes sur le boulevard Talbot les vendredis soirs en s'attaquant à leurs bolides modifiés. Il vous faudra 20 secondes pour atteindre 100 km/h. D'ailleurs, Pierre Gagné ne pense pas que la voiture est vouée à compétitionner les modèles des concurrents. «La Smart est trop particulière pour devenir une voiture à volume. C'est une voiture qui ne ressemble à rien. Ce fut un gros pari de Mercedes mais la réponse a été au-delà de nos espérances», indique-t-il.

Une réponse qui a causé la pénurie actuelle chez les concessionnaires. «On fait tout le temps des demandes mais tout le monde fait la même chose. Le problème est partout pareil», analyse-t-il. Il rappelle qu'à sa sortie Mercedes avait prévu en vendre 800 au Canada.

Ce sont finalement 3000 unités qui se sont vendues d'un océan à l'autre. Rappelons que la Smart n'est pas commercialisée aux États-Unis. M. Gagné ne croit pas non plus qu'il est dans les plans de Mercedes d'offrir le modèle quatre places, déjà disponible en Europe, dans un avenir rapproché au Canada.

Employés de soutien des écoles

Reprise des journées de grève

par Pascal Girard

CHICOUTIMI (PG) - Alors que l'automne semblait se refroidir, le thermostat vient d'être ajusté à la hausse. Après avoir donné une chance aux négos, la CSN recourt de nouveau à la grève.

Les employés de soutien des cégeps d'Alma, St-Félicien et Jonquière tiendront une journée de grève le 29 septembre prochain. Le lendemain, ce sera au tour des employés techniques et manuels de la Commission scolaire du Lac-St-Jean, des employés de bureau de l'Aide juridique et des syndiqués de la traverse Tadoussac-Baie-Ste-Catherine.

«Certains progrès avaient été faits alors qu'on demandait qu'il y ait plus de rencontres de négos. Mais là ça s'est remis à tourner en rond. Ça n'avance pas. Ce n'est pas sérieux», déplore Jeannine Girard, présidente régionale de la CSN. Il devait initialement y avoir une grève à la CS du Lac-St-Jean le 15 septembre. Elle avait été annulée pour laisser place à la négo.

«Je ne trouve pas normal qu'après deux ans de négociation, nous ne soyons pas plus avancés. Si nos vis-à-vis veulent éviter la confrontation, ils savent exactement ce qu'ils ont à faire», clame Ginette Guérin, présidente de la Fédération des employés de services publics de la CSN (FEESP-CSN).

Contrairement au 30 août, la grève à la CS du Lac-St-Jean aura pour durée la journée complète. La précédente avait duré seulement une demi-journée même si les activités avaient été paralysées complètement pour les élèves. De plus, seuls les employés manuels avaient alors dressé une ligne de piquetage. Les employés techniques se joindront maintenant à leurs confrères, gonflant les rangs à 350 employés.

Pour ce qui est de l'aide juridique, elle compte cinq bureaux dans la région. Les 20 employés de bureau débrayeront devant leur établissement respectif. Quant au traversier reliant Baie-Ste-Catherine à Tadoussac, le service sera interrompu de 15 à 23h. Les services essentiels seront encore une fois maintenus.

Chicoutimi absent

Encore une fois, les employés de soutien du Collège de Chicoutimi ne joindront pas les rangs de leurs frères syndiqués. Comme la journée de grève du 29 septembre était liée à celle du 22 août, c'est le même mandat de grève qui s'applique. «Non on ne fera pas partie de ce mouvement de grève», avance la présidente du Syndicat des employés de services du Collège de Chicoutimi, Louise Cormier.

Un nouveau plan d'action sera approuvé par le conseil fédéral de la CSN et chaque syndicat local aura à décider s'il participe au mouvement. On ne sait donc pas encore si Chicoutimi entrera dans la danse s'il devait y avoir d'autres journées de grève, outre celle du 29. À mots couverts, Mme Cormier laisse percevoir une certaine déception de ne pas faire partie du mouvement actuel. «C'est sûr que plus nous sommes de gens, plus nous sommes forts. Mais les membres n'ont pas accepté et il faut accepter ça», philosophe-t-elle.

ÉDITEUR: Guy Granger
ggranger@lequotidien.com

RÉDACTEUR EN CHEF: Michel Simard
msimard@lequotidien.com

ÉDITORIAL

Économie : tout droit vers un suicide collectif

NÉRON
CAROL
cneron@lequotidien.com

Faut-il se surprendre — ou encore, comme c'est devenu notre habitude, hurler à l'exploitation éhontée des travailleurs — de l'ultimatum lancé par Alcan aux syndiqués de Vaudreuil ? Harcelée, vilipendée, soupçonnée des pires intentions, en particulier dans le dossier de la ressource hydraulique, la multinationale décide de «jouer le livre». Ça ressemble pas mal à «vous voulez la guerre, eh ! bien, vous l'aurez.»

Alcan exige du Syndicat national des employés de l'aluminium (SNEAA) qu'il accepte de discuter du principe de la sous-traitance à son usine de transformation de la bauxite. «Pas question !», semblent toujours dire les syndiqués concernés. Près de 90 emplois sont pourtant en jeu. Le Quotidien a fait état d'une première alerte, il y a quelques semaines. Lundi, la porte-parole régionale de la compagnie, Renée Larouche, revenait sur le sujet, en déclarant à CBJ—Radio-Canada : «Si le syndicat n'embarque pas avec nous, nous ne pourrons endiguer l'hémorragie. Et si on continue de perdre de l'argent, on devra poser des questions, à savoir ce qu'on fait maintenant avec l'usine de produits chimiques alumine. Toutes les options seront envisagées».

Répliquant hier à l'ultimatum, cette fois sur les ondes de CKRS-Radio, le président du syndicat, Claude Patry, ne donnait pas l'impression de vouloir adoucir sa position.

Démantèlement prochain

À ce jeu-là, le perdant est encore connu d'avance et ce ne sera pas Alcan. Le SNEAA paraît toujours réfractaire au dialogue même en sachant fort bien qu'il se trouve du mauvais côté du bâton. Si personne n'y voit, le démantèlement du Complexe Jonquière commencera bientôt pour cause de mésentente profonde et irréversible entre le SNEAA et Alcan.

Comme si la catastrophe se situait à des années-lumière de notre petite galaxie en crise économique permanente, la Conférence régionale des élus (CRÉ) se prépare, le 6 novembre, à lancer une météorite d'une tonne dans la mare de ces relations pourries. En «gossant» de manière fort inutile et malhabile la multinationale sur le thème de la ressource hydraulique, au lieu de s'en tenir à un rôle de médiation et de conciliation ainsi que le commande sa mission, l'organisme ne fait que contribuer à envenimer la situation.

Vraiment, c'est à se demander si les Saguenéens et les Jeannois, influencés par le discours guerrier des leaders syndicaux et repris avec empressement par les membres de la classe politique locale, davantage intéressés ces temps-ci par leur réélection qu'au reprisage d'urgence du tissu économique, ne sont pas en train de perdre tout simplement la tête !

L'affrontement ne paie pas, le dialogue, lui, donne toujours des dividendes même si, quelquefois, ça prend du temps avant d'en arriver à un résultat. Aux prises avec une crise économique dont il est difficile de prévoir la fin, mais aux conséquences d'ores et déjà dramatiquement omniprésentes, les travailleurs du Saguenay—Lac-Saint-Jean, les patrons et les élus n'ont pas les moyens de leurs ambitions. Ils ont déjà été en mesure, à une autre époque et dans une autre vie, de tenir tête aux multinationales. Cette période est révolue, à tout le moins jusqu'à nouvel ordre.

À l'abri en attendant le beau temps

En attendant que les choses se tassent, nous aurions pourtant tous intérêt à agir avec prudence, ainsi que le font les marins face à la tempête rugissant au large : ils se mettent à l'abri en attendant que la mer déchaînée se calme. Il n'y a pas de honte à agir de la sorte, bien au contraire, c'est une preuve d'intelligence !

Pendant que chez nous l'humeur du temps est à la bagarre, ce qui, au passage, n'a rien pour encourager les investisseurs étrangers importants à venir s'établir dans une fosse aux lions où ils risquent de se faire dévorer tout ronds, ailleurs, ça roule assez bien, merci. Depuis mardi, La Presse fait ainsi état du boom économique dont Sept-Îles est le théâtre... grâce, entre autres, à l'aluminerie Alouette.

Voici, à titre d'élément de réflexion, la description que fait le quotidien montréalais du phénomène : «L'implantation d'Alouette sur la Côte-Nord, il y a 15 ans, a redonné vie à la région, accablée par la crise du fer. La compagnie IOC va très bien, les mines Wabush produisent presque à pleine capacité et l'aluminerie fonctionne à plein régime».

La région vient de se faire chiper son statut de Vallée de l'aluminium; à la vitesse où se dégradent les relations entre les syndiqués et la grande entreprise, elle risque de perdre le peu qui lui reste.

Trouvez quel petit personnage n'est pas empaillé*

VOTRE OPINION

redaction@lequotidien.com

Le Québec doit suivre l'exemple européen

Au cours des derniers mois, un ensemble de facteurs a fait de la question de la mobilité un enjeu incontournable au Québec. D'abord, en entrant en vigueur le 16 février dernier, le Protocole de Kyoto a enclenché un véritable compte à rebours pour une réduction massive de nos émissions de gaz à effet de serre. Au Québec, le secteur des transports est responsable de 38% du total des émissions, ce qui en fait un secteur d'intervention prioritaire. Ensuite, la question du développement durable est devenue un enjeu d'importance pour le gouvernement. Dans le cadre de son Plan de développement durable déposé en novembre dernier, il a pris l'engagement de responsabiliser tous les ministères et organismes publics en faveur de la protection de l'environnement, du progrès social et du développement économique.

L'exemple de l'Europe

C'est pourquoi nous devons prendre exemple sur l'Europe qui a adopté, ces dernières années, un ensemble d'orientations et de mesures concrètes pour contrer la pollution de l'air et la menace d'une crise énergétique. Tous les modes de transport alternatifs y sont devenus de réels outils de développement des collectivités et font partie des priorités financières des gouvernements.

Diverses initiatives novatrices ont vu le jour au Québec et prouvent que le changement de paradigme s'opère.

Nos gouvernements doivent emboîter le pas et faire du développement des transports alternatifs une priorité. Le transport en commun doit faire l'objet d'une attention toute particulière. Les neuf sociétés de transport en commun [la ville de Saguenay est du nombre] vivent depuis 1992 une situation d'étranglement financier qui empêche tout développement de service. Et pourtant, ce service, elles ne rêvent que de le développer.

Cadre financier

La conclusion d'un cadre financier pour le transport en commun ne peut plus attendre. Le retard pris en matière d'investissements a fait grimper la facture des besoins à plusieurs milliards de dollars. Ces sommes d'argent sont devenues indispensables pour assurer la survie du transport en commun, qui constitue encore, la solution la plus efficace contre la pollution de l'air et une éventuelle crise énergétique.

En Amérique du Nord, les Québécois sont déjà parmi les plus grands utilisateurs du transport en commun et la flambée du prix de l'essence les incite à l'utiliser davantage. Le gouvernement du Québec ne peut donc que confirmer et renforcer ces choix en dotant les sociétés de transport d'un financement stable, adéquat et «durable».

L'ATUQ représente les neuf sociétés de transport en commun du Québec, à savoir Montréal, Québec, Lévis, Laval, Longueuil, Gatineau, Trois-Rivières, Saguenay et Sherbrooke. Créée en 1983, son mandat est d'assurer la promotion du transport en commun et la défense des intérêts de ses membres auprès des partenaires de l'industrie et des différentes instances gouvernementales. À eux seuls, les membres de l'ATUQ desservent 52% de la population du Québec et assurent plus de 90% des déplacements fait en transport en commun au Québec.

Monique Léveillé,
secrétaire générale,
(ATUQ).

L'HUMEUR DU TEMPS

L'affaire Boisclair, un Katrina médiatique

GAUDREAULT
SYLVAIN
sylvain.gaudreault@cjonquiere.qc.ca

Ai-je pris position trop tôt dans la course à la direction du Parti québécois ? Pas plus tard que la semaine dernière, dans cette colonne, j'affirmais mon appui à André Boisclair. Devrais-je changer d'opinion à la lumière des révélations concernant sa consommation de cocaïne lorsqu'il était ministre ? Je ne crois pas...

Cet épisode, couplé à celui dévoilant des enregistrements d'entrevues entre Brian Mulroney et le journaliste Peter C. Newman, porte à réfléchir sur les liens entre vie privée et intérêt public.

Il est indéniable qu'André Boisclair a commis des erreurs. Il l'avoue lui-même. D'abord, comme ministre, il jouait avec le feu en consommant une drogue dure. Il était au début de la trentaine au moment des événements et il jouissait de la confiance du premier ministre qui l'avait nommé au Cabinet. La jeunesse a le dos large mais il y a des limites...

Ensuite, on peut aussi reprocher à André Boisclair de ne pas avoir vidé la question dès qu'elle lui fût posée, comme il l'avait fait à propos de son orientation sexuelle lors du lancement de sa campagne. Si cela avait été le cas, il y a des chances que l'affaire en serait restée là.

Tempête

Mais tout cela justifie-t-il pour autant que cette tempête politique se transforme en véritable «Katrina» médiatique ? Encore une fois, je ne le crois pas...

Il semble avéré que André Boisclair n'a jamais été sous l'effet d'une drogue quelconque durant l'exercice de ses fonctions ministérielles. Les anciens ministres Sylvain Simard et François Gendron affirment qu'il n'ont jamais constaté que le jugement de leur collègue était incohérent. Au contraire, le bilan du ministre André Boisclair est excellent. Pourquoi, soudainement, douter de ses compétences comme éventuel premier ministre ? Ce qui compte aujourd'hui, c'est de savoir qu'il ne consomme plus. Cette période de sa vie est derrière lui.

Cette saga peut même avoir un effet inverse que celui recherché par les détracteurs d'André Boisclair. Cet homme n'a pas sombré dans la dépendance. En outre, André Boisclair a choisi la transparence au lieu des faux-fuyants, bien qu'il ait tardé un peu avant d'avouer sa consommation de cocaïne. Ne sont-ce pas là de précieuses qualités chez un leader ? Une telle attitude dans la tourmente pourrait même cristalliser les appuis autour de sa candidature et en susciter de nouveaux.

Deux poids, deux mesures ?

Les citoyens et les médias sont plus exigeants envers les politiciens qu'envers eux-mêmes. Il ne faut pas chercher ailleurs la désaffection à l'égard d'une carrière politique. Vous avez été vu dans un «party» il y a dix ans ? Hum ! Oubliez toute ambition politique. Vous avez piqué une sainte colère après un acte déloyal d'un de vos proches ? Et hop ! Vous voilà étiqueté comme caractériel. Qui veut voir étaler sur la place publique sa vie privée ?

Dans le cadre d'une conversation à bâtons rompus, Brian Mulroney a qualifié un collègue politique d'«enfant de chienne». Ce n'est pas très joli ! Pourtant, au-delà de 50 000 personnes sont descendues dans les rues, à l'été 2004, pour défendre la «liberté d'expression» d'un animateur radio sans scrupule qui déchargeait de telles énormités à propos de n'importe qui sur les ondes de Québec. Vedettes des médias et politiciens : deux poids, deux mesures ?

L'équipe libérale fédérale presque au grand complet, y compris Paul Martin, Jean Chrétien, Denis Coderre, Stéphane Dion et Lucienne Robillard, ont défilé à tour de rôle devant le juge Gomery pour une question de fraude de plusieurs millions $ sous couvert de propagande de bas niveau.

Pourtant, les libéraux ont été réélus — minoritaires, j'en conviens — et leur popularité est actuellement à la hausse. Qui aime-t-on mieux voir à la tête d'un gouvernement ? Une équipe obligée de se défendre contre des allégations de fraude ou un consommateur occasionnel de cocaïne, aujourd'hui sobre et repenti ? «Que celui qui n'a jamais péché lance la première pierre...»

Je crois André Boisclair quand il affirme qu'il ne consomme plus. Je reconnais qu'il a fait une erreur, comme nous en faisons tous un jour ou l'autre dans notre vie. Ce qui m'importe, maintenant, c'est l'avenir.

Visite de la base militaire

Bill Graham à Bagotville

CHICOUTIMI (LT) - Les militaires de la 3e Escadre de Bagotville se préparent à recevoir le ministre de la Défense nationale Bill Graham demain dans le cadre d'une tournée régulière des installations.

Ce dernier fera escale à Québec où il prononcera une allocution sur la présence militaire canadienne en Afghanistan sous le thème «Politique et valeurs canadiennes en action». Du côté de Bagotville, personne ne s'attend à une annonce importante si ce n'est que les ministres en titre ont l'habitude de visiter les bases régulièrement.

L'officier des affaires publiques de la 3è Escadre, la capitaine Julie Roberge, souligne qu'il y a en ce moment une importante réorganisation dans les chaînes de commandement au sein des trois éléments qui composent la Défense nationale du Canada. Cette réforme a été initiée par le commandant en chef, le général Rick Hillier.

«Il s'agit d'une réforme qui va principalement affecter les opérations domestiques que nous devons mener en soutien à des demandes des gouvernements ou municipalités. Elle vise à rehausser le niveau de sécurité du Canada et des Canadiens», insiste l'officier d'affaires publiques.

Le document qui a lancé cette réforme est complexe. L'objectif fondamental est de créer une structure chapeautée par «Commandement Canada». Ce qui signifie que les éléments air, mer et terre doivent fonctionner dans une seule chaîne de commandement, ce qui constituerait une première dans la culture militaire canadienne.

Le changement est profond puisqu'une seule personne pourrait organiser des opérations domestiques avec l'intégration des trois corps d'armée: «Ce qui veut dire que les officiers responsables doivent avoir une bonne connaissance des trois éléments», explique la capitaine Roberge.

Quant à un éventuel déploiement en Afghanistan pour les militaires de la 3e Escadre, l'officier des affaires publiques a refusé de s'avancer sur cette question qui est de nature politique. Des militaires de la 3e Escadre affectés aux opérations de soutien participent régulièrement à des missions des Nations unies. Le déploiement des avions de chasse déclencherait une opération d'envergure puisque le personnel d'entretien et d'armement des avions serait déployé.

Le ministre de la Défense nationale Bill Graham.

Sentence de Dany Gobeil

Le juge Aubin tranchera

par Serge Lemelin

CHICOUTIMI (SL) - Pour avoir conduit en fou et en état d'ébriété une automobile volée avec laquelle il a blessé trois de ses passagers, le conducteur Dany Gobeil mérite-t-il une peine d'incarcération ou bien la prison dans la communauté ?

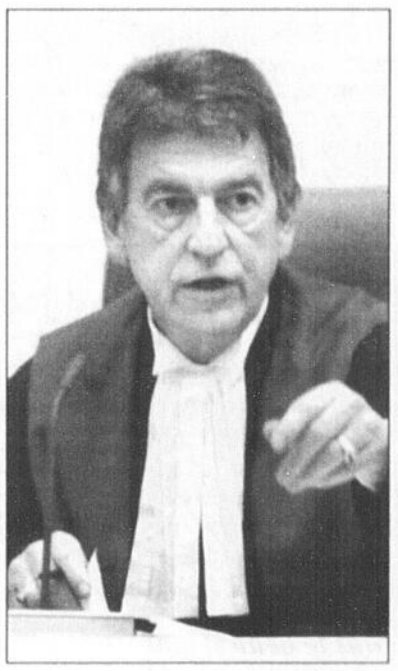
Le juge Jean-Paul Aubin de la Cour du Québec doit départager les opinions divergentes de la Couronne et de la défense au sujet de ce jeune homme de 19 ans qui souhaite, en guise de sentence, faire une thérapie à la Maison de l'Estime située dans la région de l'Amiante. Le magistrat a prévu rendre sa décision demain matin au Palais de justice de Chicoutimi.

Pour sa part, l'avocat de la défense André Villeneuve propose l'imposition d'une peine inférieure à deux ans de prison dans la collectivité dont une partie importante serait accompagnée d'une assignation à domicile à la maison de thérapie.

Son client est sans antécédent judiciaire et a déjà complété une cure de désintoxication de quatre mois peu après son arrestation.

Aujourd'hui, le conducteur fautif se dit prêt à entreprendre un deuxième chemin de Damas en moins d'un an.

Seule ombre au tableau pour lui : son premier séjour en maison de désintoxication a été suivi d'une reprise de la consommation de marijuana en attente de sentence.



Le juge Jean-Paul Aubin de la Cour du Québec.

Prison

La substitut du Procureur général Julie Lajoie a rappelé les circonstances tragiques et les conséquences dramatiques de l'accident qui a laissé un des passagers avec quatre vertèbres cassées et deux passagères blessées dans une moindre mesure. Elle souhaite un exemple avec une peine de 9 à 14 mois d'incarcération.

Le soir du 13 juillet 2004, le jeune homme de Saint-Honoré se rend à bicyclette à une petite fête d'amis sur la rue Justine dans le secteur Nord de Chicoutimi et y consomme une douzaine de bouteilles de bière avant de quitter les lieux. Chemin faisant, il aperçoit une automobile de marque Geo avec les clés oubliées sur la banquette avant.

Il vole le véhicule et retourne sur les lieux de la fête en annonçant à ses amis qu'il a une voiture à sa disposition et qu'il les invite à faire une balade. Cinq jeunes gens trouvent l'aventure excitante et embarquent dans la sous-compacte qu'ils savent volée. Dany Gobeil prend la direction de Saint-Honoré par les voies secondaires afin d'éviter les barrages de la police. Il conduit à toute vitesse et sème la panique parmi ses passagers qui le pressent de ralentir et de conserver sa voie. Ils insistent tellement que Gobeil se fâche, immobilise le véhicule et leur crie de le laisser conduire et de lui faire confiance. Il repart de plus belle, accélère, dérape sur la chaussée de gravelle du chemin Simard et capote.

La voiture est une perte totale et les jeunes crient à l'aide dans la nuit. Les trois jeunes filles s'adressent à la propriétaire de la première maison e vue et lui demandent du secours. Pendant ce temps, un passager gît le dos brisé et Gobeil se lamente en pleurant : «C'est ma faute! C'est ma faute!»

Gobeil fera une déclaration incriminante à l'arrivée des policiers.

POSITION - Le chef Gilbert Dominique a dévoilé hier la position des Montagnais du Lac-Saint-Jean par rapport aux revendications régionales dans la gestion des ressources naturelles.

(Photo Steeve Tremblay)

Gestion des ressources naturelles

Les Montagnais exigent une «entente préalable»

MASHTEUIATSH (LT) - Les Montagnais du Lac-Saint-Jean exigent une «entente préalable» avec le gouvernement du Québec avant qu'il ne s'engage dans un processus de délégation de gestion avec les autres paliers de gouvernement locaux en matière de ressources naturelles.

Le Conseil des Montagnais du Lac-Saint-Jean se joint donc à la démarche régionale visant la création d'un rapport de force pour amener le gouvernement du Québec à changer sa philosophie dans la gestion des ressources naturelles tout en imposant ses conditions.

«Considérant ces droits et la négociation en cours (l'Approche commune), une entente préalable avec le gouvernement est de mise avant toute délégation éventuelle de gestion afin d'une part, de limiter les impacts sur le processus de négociation et d'autre part, d'inscrire le partenariat avec les Montagnais comme composante essentielle», soutient le chef Gilbert Dominique.

Les Montagnais font ici référence au projet de consultations publiques qui doivent être menées dans les municipalités de la région lors des élections municipales de novembre. La Conférence régionale des élus (CRÉ), doit statuer aujourd'hui sur le libellé de la question soumise aux citoyens dans chaque ville.

«Nous sommes bien placés pour comprendre la volonté des gens de la région de mieux contrôler leur développement. Nous avons nous-mêmes été trop longtemps exclus de la gestion des ressources de notre territoire ancestral», a indiqué le chef Gilbert Dominique dans un communiqué émis par le conseil de bande, une stratégie très rare de la part de la communauté montagnaise.

Ce dernier a ajouté que les Montagnais du Lac-Saint-Jean avaient des droits spécifiques qui se traduisent par un statut particulier par rapport à la problématique des ressources naturelles: «La question de nos droits ancestraux et de notre titre aborigène sur le territoire est évidemment un élément important à tenir compte dans notre débat actuel. Nous demandons aux représentants politiques régionaux de ne pas l'oublier», plaide le chef Dominique. Cette affaire risque de soulever un débat dans le cadre de la réunion mensuelle de la CRÉ qui se déroule aujourd'hui. Généralement, la communauté du Lac-Saint-Jean est représentée par le vice-chef Alain Nepton.

Approche commune

Pas question d'attendre les Métis

par Mélyssa Gagnon

CHICOUTIMI (MG) - Les négociations entourant l'adoption d'un traité entre gouvernements et premières nations du Québec (Approche commune) n'attendront pas les Métis.

En entrevue au Quotidien, le responsable des communications au Secrétariat aux affaires autochtones, Joël Bélanger, a signifié qu'il n'est aucunement question de reporter les pourparlers, dont la reprise est prévue pour cet automne.

«Le ministre Geoffrey Kelley a indiqué qu'il souhaite ardemment que la négociation reprenne le plus rapidement possible. La négociation ne sera pas remise en question», a déclaré M. Bélanger.

Invité à commenter les déclarations de Benoît Bouchard, selon lequel il est presque impossible pour les Métis d'obtenir la reconnaissance demandée et de joindre les rangs de la table, Joël Bélanger a indiqué que l'observateur provincial est «libre de dire et penser ce qu'il veut». «Nous ne commenterons pas ce que M. Bouchard a dit», s'est contenté de répondre le porte-parole.

Joël Bélanger rappelle également qu'André Maltais n'a rien promis aux Métis quant à la reconnaissance officielle de leur peuple comme première nation.

«M. Maltais les a rencontrés dans un esprit d'ouverture. Le Secrétariat est en mode écoute. Il a pris note de leurs demandes et le seul engagement qu'il a pris est de les revoir dans trois semaines», a indiqué M. Bélanger.

Depuis 26 ans

M. Donald Morin

Les Fenêtres AGM inc.

Manufacturier 100 % régional

Fenêtres haut de gamme de qualité supérieure... À prix compétitif. Estimation gratuite.

M. Steven Morin

3747, boulevard Harvey, Jonquière
Téléc.: (418) 695-4701
Courriel: agm@saglac.qc.ca

695-4844

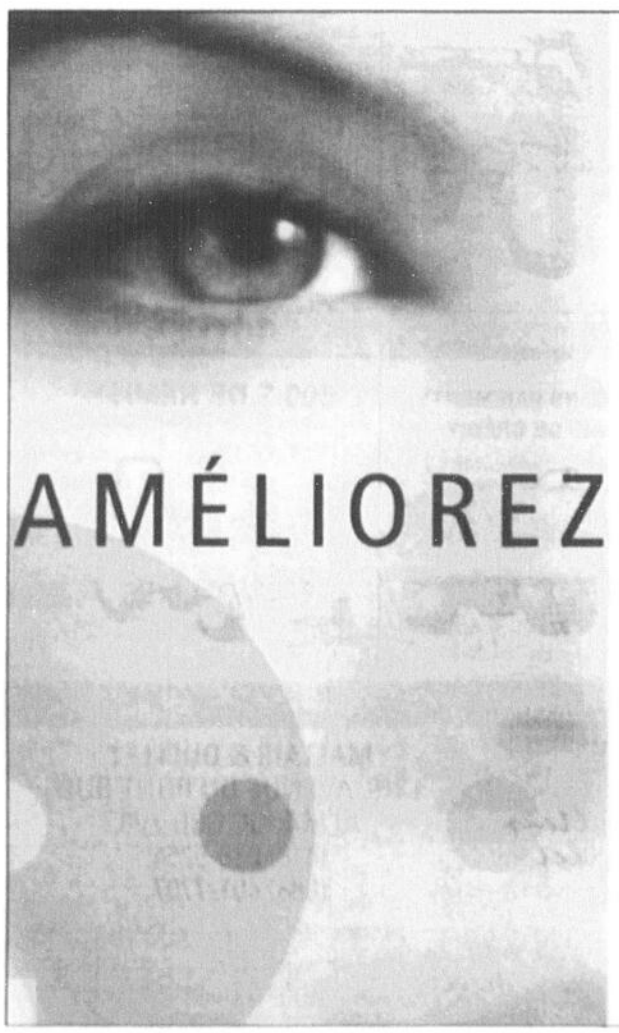
UNE VISION POUR L'AVENIR

Éric Marquis
Conseiller en sécurité financière
Représentant en épargne collective

QUADRUS Financière Liberté 55

Fonds communs de placements, fonds distincts, REEE, REER, régimes de retraite, assurance-vie commerciale, invalidité, maladies graves, prêts hypothécaires

543-4471, poste 253
ou 812-6965



CHIRURGIES ESTHÉTIQUES:
- *Chirurgie esthétique des paupières par laser CO2*
- *Resurfaçage au laser Erbium et laser CO2*

TRAITEMENTS ESTHÉTIQUES:
- *Correction de rides par injection*
- *Botox MC Artécoll MC Juvéderm MC*
- *Peeling au laser*
- *Traitement pour la couperose / taches pigmentaires*
- *Microdermabrasion*
- *Maquillage permanent*
- *Cellulite*

AMÉLIOREZ VOTRE IMAGE

AUTRES SERVICES OFFERTS:
- *Lifting*
- *Augmentation mammaire*
- *Liposuccion*
- *Traitement des varices et des varicosités au laser Yag*
- *Soins esthétiques généraux*

Dr Dominique Meyer
Chirurgienne-Ophtalmologiste

SOIRÉE D'INFORMATION À CHICOUTIMI
Le mercredi 28 septembre 2005 à l'Hôtel Le Montagnais à 19 h
INSCRIVEZ-VOUS MAINTENANT!

Institut privé de chirurgie
LASER ET ESTHÉTIQUE

687-7328 ou 1 877 687-7328 801, chemin Saint-Louis, bureau 180 www.institutprivedechirurgie.com

0063616

Résultats

Loto Québec

Tirage du 2005-09-21

1er numéro	2e numéro	3e numéro
793345	116931	403279
25 000 $	50 000 $	100 000 $

décomposables

Numéros «Télé»

733295 042615 310470

non décomposables

Numéro boni 16

Lotto 6/49 — Tirage du 2005-09-21

15 17 24 26 34 35

Complémentaire : 08

Québec 49 — Tirage du 2005-09-21

11 18 22 30 41 45

Complémentaire : 33

Banco — Tirage du 2005-09-21

05 11 18 20 27 30 33 38 39 40 41 43 61 52 53 55 59 62 65 67

Le Quotidien — Tirage du 2005-09-21

3 538 4 8462

Extra — Tirage du 2005-09-21

NUMÉRO 472511

Joker — Ce soir, vous pourriez rire...

Les modalités d'encaissement des billets gagnants paraissent au verso des billets. En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle de Loto-Québec, cette dernière a priorité.

Grands Jardins de Normandin

Urgent besoin de promotion nationale

par Lisanne Côté

NORMANDIN (LC) – Le problème auquel font face les Grands Jardins de Normandin est le manque de fonds pour faire la promotion du site à l'extérieur de la région.

C'est ce que croit le préfet de la MRC Maria-Chapdelaine, Denis Trottier. Selon lui, une importante campagne de promotion doit être réalisée sur le plan national. Pour ce faire, les deux paliers de gouvernement doivent subventionner les festivals et les attraits touristiques régionales de manière plus importante.

«La compétition avec les grands centres est déloyale», déplore Denis Trottier. À Montréal, explique-t-il, environ deux festivals par semaine ont lieu et sont subventionnés à 50 pour cent, tandis que les festivals de la région obtiennent des subventions de l'ordre de 5, 10 ou 15 pour cent au mieux.

«Les gouvernements doivent comprendre qu'on ne reçoit pas notre part du gâteau», souligne le représentant de la MRC Maria-Chapdelaine, laquelle a accordé une aide financière de 100 000 $ au site touristique.

Un plan de relance avait été mis sur pied en décembre dernier pour remédier à la situation financière des Grands Jardins. En somme, le plan propose d'assainir les finances en épongeant le déficit évalué à 200 000 $, de diversifier les activités offertes au public et de mettre de l'avant une campagne promotionnelle.

Le directeur général des Grands Jardins, Jules Simard, estime que le troisième point reste toujours à se concrétiser. «Nous sommes présentement en recherche de financement. Des activités se tiendront pour recueillir des fonds», dit-t-il. L'étude de marché qui avait été commandée afin d'assurer l'avenir du site en est présentement à l'étape de l'appel d'offre.

Le député de Roberval, Karl Blackburn, dit être inquiet du taux d'achalandage des Grands Jardins. Durant la saison touristique, 13 000 personnes les ont visité. Croyant toujours en l'avenir des Grands Jardins, Karl Blackburn a versé une aide ponctuelle de 100 000 $ provenant du gouvernement québécois.

Quant à Jules Simard, il estime que le nombre de visiteurs est satisfaisant, compte tenu du peu de promotion véhiculée. «La clientèle visée s'est présentée au site comme prévu. Une campagne promotionnelle permettrait de viser cette même clientèle à l'extérieur de la région», constate le dg.

PROMOTION - Directeur général des Grands Jardins, Jules Simard croit que la raison du bas taux d'achalandage est le manque de promotion à l'extérieur de la région.

Fourre-tout

PERSONNALITÉ - Michel Gagné, directeur général des Portes Béginois, a été nommé la 32e personnalité d'affaires du Rendez-vous des gens d'affaires (RVGA) du Saguenay-Lac-Saint-Jean. Cet honneur rejaillit sur l'ensemble de la municipalité de Bégin. Sur la photo, la présidente de l'organisme Sarah Tremblay et le président sortant du RGVA Jean-François Boivin entourent l'homme d'affaires. Michel Gagné sera honoré le 21 octobre prochain à l'occasion d'un gala.
(Photo Jeannot Lévesque)

En bavardant

Marco Calliari

Une petite précision au sujet de Marco Calliari qu'on peut voir en spectacle ce soir, au bar le Tabù et à l'international Café Bar, vendredi et samedi. L'artiste sera de retour dans la région le vendredi 21 octobre, à la salle de spectacle Côté-Cour de Jonquière. La réputation et la renommée de cet artiste sont grandissantes et vous n'aurez plus souvent la chance de le voir dans le cadre de spectacles intimistes dans de petites salles.

Sanglier d'Obélix

L'élevage le Gaulois de Saint-Ambroise sera sur le site de la Pulperie de Chicoutimi, le samedi 24 septembre avec de petits sangliers dans le cadre d'une journée d'animation à la Pulperie de Chicoutimi. Une épluchette de blé d'Inde se tiendra de 12 h à 14 h et le tarif d'entrée pour l'exposition Astérix et les Romains sera réduit de 10 %. Il y aura un atelier de formation des légionnaires romains, de la potion magique et la présentation du spectacle «Salade Cesar», à 14 h 30, une production pour toute la famille de la troupe Marie-Stella.

Mireille Boily

Trésors cachés du Fjord

Une perle (rare) de l'Anse-Saint-Jean, Chantale Tremblay a une suggestion à faire aux promoteurs du calendrier «Les trésors cachés du fjord» qui recrutent 12 jeunes filles pour illustrer les mois de l'année. Elle se demande pourquoi les photos se prendront à Cuba, alors que le Saguenay-Lac-Saint-Jean regorge d'endroits magnifiques. «Les photographies de plages, y'en a marre», dit-elle. Les perles sont mises en valeur dans leur écrin. Ainsi en est-il des trésors du Fjord. Voilà, le message est passé.

Vente de volumes

La Société historique du Saguenay procède à sa vente annuelle de volumes en double qui aura lieu les 22, 23 et 24 septembre. Il y aura de nombreux volumes, brochures et périodiques en plusieurs exemplaires. Ça se déroule au Pavillon Sagamie, 930, Jacques-Cartier Est, Chicoutimi, local D-105. Pour information : (418) 549-2805. Ce soir, de 17 h à 21 h, vendredi, 23 septembre : 10 h à 21 h et samedi, 24 septembre : 10 h à 16 h.

Mireille Boily au Spag

La belle voix de jazz de la région, Mireille Boily, sera en spectacle au Resto le Spag, Bar le Barolo, sur la rue Racine à Chicoutimi, les vendredi 30 septembre et samedi 1er octobre à compter de 19 h. l'ensemble, qui se nomme Mireille Boily jazz trio, compte sur les talents de Dominic Gobeil à la guitare et d'Alexandre Tremblay à la contrebasse. Une belle soirée, c'est assuré.

BLACKBURN
ROGER
rblackburn@lequotidien.com

Garde partagée

Est-ce seulement l'argent qui est à l'origine des «conflits nucléaires» qui surgissent après la séparation des couples?

Est-ce seulement la pension alimentaire qui amène un homme et une femme à se déchirer par avocats interposés devant un juge pour se disputer la garde des enfants?

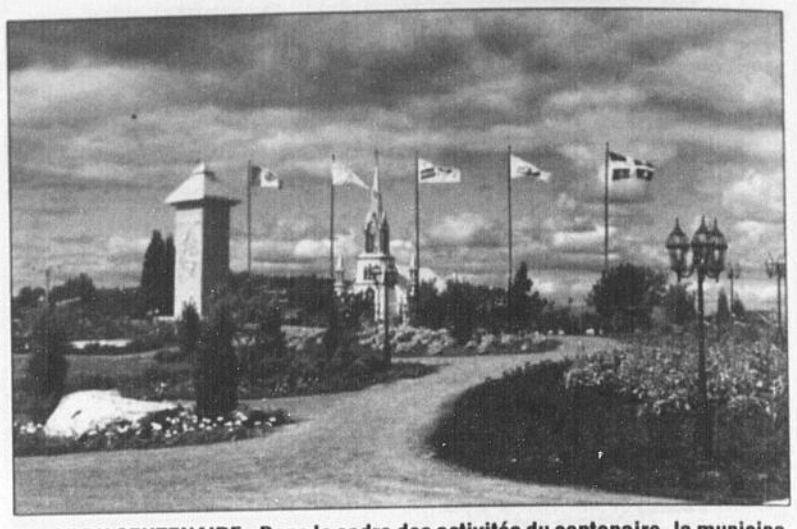
J'ai entendu des histoires d'horreur épouvantables lors de la séparation des couples avec des enfants. Il y a d'un côté ces hommes qui refusent de verser des sous à leur ex et qui réclament la garde partagée dans le seul et unique but d'éviter la pension alimentaire. Il y a aussi, de l'autre côté, ces femmes qui refusent une garde partagée à leur ex-conjoint dans le seul but d'avoir une pension alimentaire et de priver le père de la présence de ses enfants.

Il y a aussi ces hommes, par esprit de vengeance, qui vont jusqu'à lâcher leur emploi pour se retrouver à l'assistance sociale afin de ne pas verser un rond à la mère de ses enfants. Il y a aussi ces femmes qui bénéficient de l'aide juridique en raison de leur faible revenu et qui vont plumer leur ex jusqu'à l'os en exigeant une pension alimentaire démesurée et qui multiplieront les démarches juridiques pour qu'il sombre sous les factures d'honoraires.

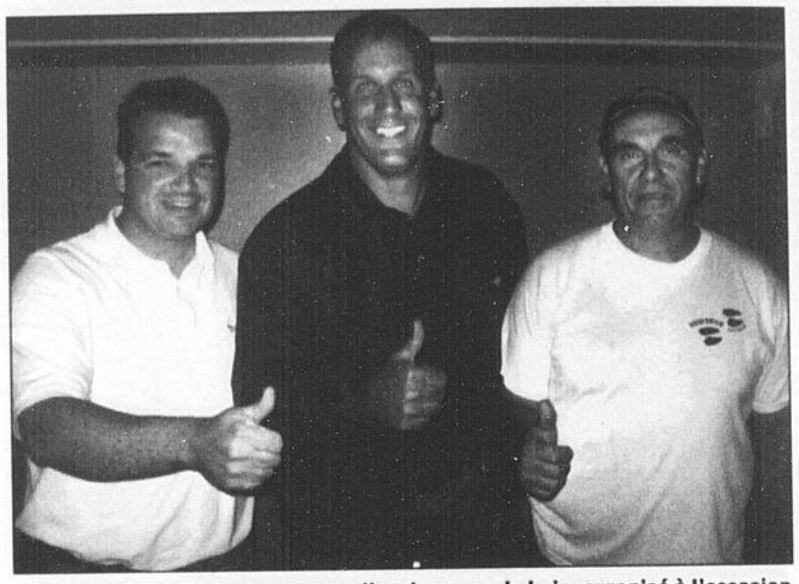
Il y a ces personnes qui utilisent les enfants pour dénigrer l'autre ou qui dénigrent l'autre en présence de leurs enfants. Les conflits engendrés par les séparations d'adultes ressemblent souvent à un festival des horreurs.

Quand des hommes grimpent au sommet des ponts pour faire entendre leur désespoir et crier à l'injustice il y a sûrement un problème majeur qui couve sous ces gestes d'éclat. Ces gens qui manifestent leur mécontentement ne peuvent pas être que des «chialeux» ou de «mémères frustrées ».

Il est essentiel que les hommes et les femmes apprennent à gérer les conflits de ruptures de façon plus civilisée. Les enfants vont finir par payer la facture sociale de ces conflits.



PLACE DU CENTENAIRE - Dans le cadre des activités du centenaire, la municipalité de Saint-Nazaire procédera à l'inauguration du parc jardin Place du Centenaire (photo). L'endroit situé près de la salle Rondin est un espace idéal pour ceux qui veulent prendre un moment de détente. Une épluchette de blé d'Inde débutera à 14 h.



FORESTIER - Le Championnat canadien de coupe de bois, organisé à l'occasion du Festival forestier de Shipshaw a permis de mettre en valeur les talents d'organisateurs de l'équipe régionale. Sur la photo, le conseiller municipal de Shipshaw Fabien Hovington pose en compagnie de Bill Deba, producteur de la série Canadian Lumberjack Challenge et de Robert Bossissio, du domaine La Légende qui a reçu les responsables du Festival après l'événement.

GOLF DU LYCÉE - La Fondation des amis du Lycée du Saguenay tiendra son tournoi de golf annuel en fin de semaine (samedi) au Club de golf Le Ricochet de Chicoutimi. L'événement se tiendra sous la présidence d'honneur de Me Isabelle Simard (à droite) de la firme d'avocats Simard Boivin Lemieux, une ancienne étudiante du Lycée. Sur la photo, elle pose en compagnie de la présidente de la fondation Josée Néron. De nombreux prix de participation seront attribués lors du souper de fin de journée qui sera servi à l'hôtel Le Montagnais de Chicoutimi.
(Photo Jeannot Levesque)

CONCOURS
À LA DÉCOUVERTE DU YUCATAN

Sur nos ondes, du lundi au samedi.

Écoutez Jean-Pierre Girard, Doris Larouche et Paule Therrien. Identifiez l'indice de la semaine, l'heure et la date où vous l'avez entendu et remplissez ce coupon.

Voyages Paradis Saguenay QUOTIDIEN

93,7 FM Saguenay 93,1 FM Lac-Saint-Jean RADIO PREMIÈRE CHAÎNE

Complétez et postez ce coupon de participation au plus tard le 31 octobre 2005 (cachet de la poste faisant foi) à:
Concours *À la découverte du Yucatan*, 500, des Saguenéens, Chicoutimi G7H 6N4

L'indice de la semaine: _____
Heure et date où vous l'avez entendu: _____ _____
Nom: _____ Prénom: _____
Adresse: _____
Ville: _____ Code postal: _____
Tél. domicile: _____ Tél. travail: _____
Cellulaire: _____
Courriel: _____

Concours réservé aux 18 ans et plus. Photocopies non acceptées. Le prix consiste en un voyage d'une semaine pour 2 personnes au Yucatan (Mexique) ainsi que 500 $ en argent de poche. Valeur globale du prix: 5000 $. Règlements complets au **www.radio-canada.ca/saguenaylac** et à la station de Radio-Canada.

☐ Je suis intéressé(e) à recevoir de la documentation sur Radio-Canada. 00637496

Fêtes du 150e : dernière saison animée

par François St-Gelais

ROBERVAL (FSTG) - La ville de Roberval entame la quatrième et dernière saison des activités soulignant son 150e anniversaire.

Sous le thème «Les sens de l'automne», les Robervalois et les Robervaloise pourront prendre part à diverses activités culturelles et sportives

«Il y en aura pour tous les goûts et pour tous les âges», prévient Carol Martel, directeur général de la corporation des Fêtes du 150e de Roberval. La saison automnale prendra son envol à compter du 30 septembre, avec la présentation de l'événement «Zoom sur Roberval et Mashteuiatsh». Durant trois jours, des photographes de presse provenant du Québec, de l'Ontario et des Maritimes exposeront des photos exprimant leur vision de la ville de Roberval et de la communauté innue de Pointe-Bleue.

En octobre, la fête de l'Halloween sera soulignée au passage par la tenue d'activités spéciales réservées aux enfants.

Les citoyens pourront ensuite, en novembre, participer à un grand rallye qui les conduiront aux quatre coins de la ville.

«Les gens auront ainsi l'opportunité de découvrir divers éléments et personnages historiques de Roberval», explique Carol Martel.

La période des Fêtes sera évidemment prétexte à plusieurs activités d'envergure. Ainsi, Marie-Nicole Lemieux, artiste de renommée internationale, participera au concert de Noël «La Cantatrice et le Messie» à l'église Notre-Dame.

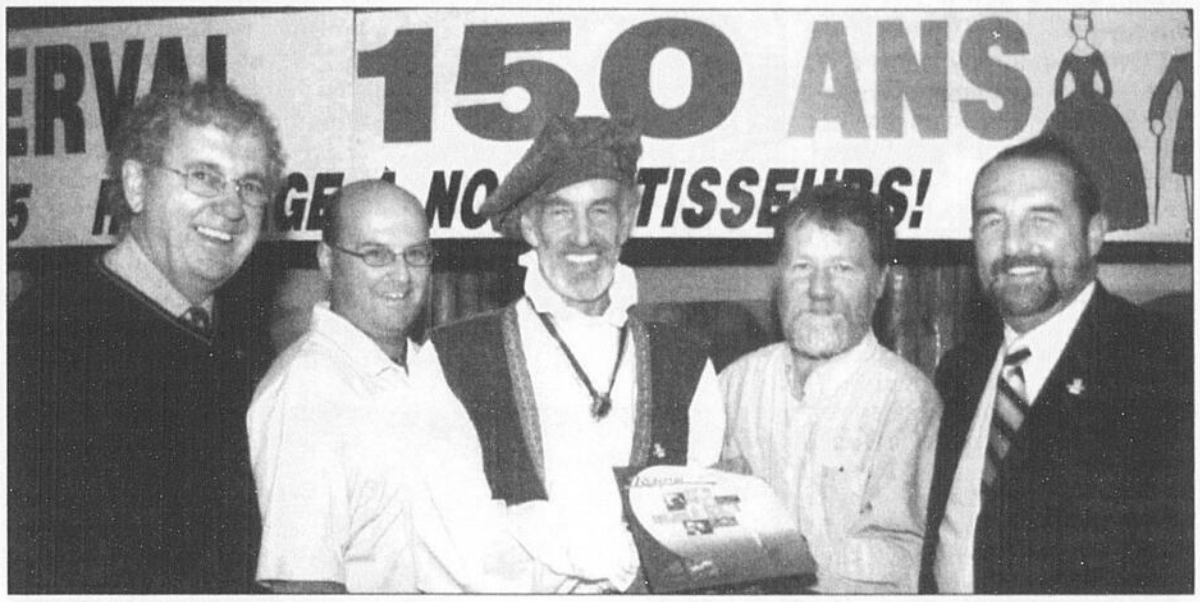
Les Robervalois sont ensuite conviés à une grande Veillée du jour de l'An le soir du 31 décembre, alors que activités d'animation, des chants, des spectacles et des buffets seront présentés dans les rues du centre-ville afin de marquer la fin de l'année de festivités.

Au travers de ces éléments majeurs, une foule d'événements communautaires et sportifs jalonneront les soirs et les week-ends d'automne.

«Certaines personnes croyaient que nous allions nous essouffler et manquer d'idées, mais nous en avions encore pas mal en banque», assure Carol Martel.

Le directeur général de la corporation des Fêtes du 150e indique être plus que satisfait du déroulement des festivités jusqu'ici.

«Cet hiver et cet été, nous avons accueilli beaucoup de gens provenant de partout en région. Les gens ont embarqué. Ils étaient intéressés», se réjouit-il.

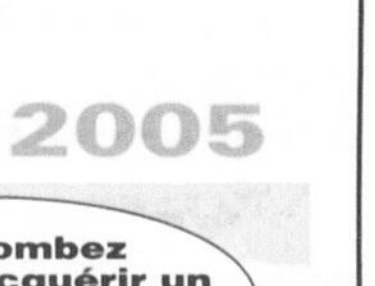


SAISON - La corporation des Fêtes du 150e de Roberval a procédé hier au dévoilement de sa programmation automnale. Il y a en aura encore pour tous les goûts d'ici à la grande Veillée du jour de l'An qui clôturera l'année de célébrations. Michel Larouche, président, Roger Morin, directeur de la programmation, le Sieur de Roberval, Michel Tremblay, responsable de l'activité Zoom sur Roberval et Mashteuiatsh et Denis Lebel, maire de Roberval, ont pris part au dévoilement.
(Photo Steeve Tremblay)

Nouvelle administration à L'Auberge Joie de vivre

Résidence pour personnes âgées autonomes et semi-autonomes

- Infirmière auxiliaire propriétaire sur place
- Prise en charge des médicaments
- Aide à l'hygiène et à l'habillement
- Buanderie personnelle
- Trois repas par jour
- À deux pas du IGA, de la pharmacie et des médecins



La belle vie en toute quiétude!
548-1800
2805, rue Hocquart
Arvida

Tous les services sont offerts par un personnel attentif et compétent dans une atmosphère familiale et remplie d'amour...

HINO
LIQUIDATION DES MODÈLES 2005
Financement à partir de
2,8%

Marcel SIMARD INC

Le seul concessionnaire HINO au Saguenay–Lac-St-Jean, Chibougamau, Côte-Nord
2802, boul. Talbot, Chicoutimi
543-5684
marcel.simard@bellnet.ca

Future unité de médecine familiale d'Alma

Soli-Can devra céder ses espaces

par Marc St-Hilaire

ALMA (MSH) – Le CSSS de Lac-Saint-Jean-Est exige de l'organisme Soli-Can qu'il cède ses espaces à la future unité de médecine familiale (UMF) d'Alma.

C'est à contrecœur que le directeur général du Centre de santé et de services sociaux de Lac-Saint-Jean-Est, Bertin Riverin, a annoncé à la direction de Soli-Can qu'il ne peut reconduire le bail liant les deux entités depuis 1998, date à laquelle la section locale de l'organisme a créé la Maison Soli-Can, destinée aux cancéreux en phase terminale.

«Nous aurions voulu éviter ce dénouement mais l'implantation d'une UMF représente déjà un investissement de 2 millions $. Pour garder la Maison Soli-Can à l'hôpital d'Alma, il aurait fallu se lancer dans des travaux de construction d'au moins un million $, ce qui aurait été très difficile à vendre au ministère de la Santé», confie le directeur.

Bertin Riverin précise par ailleurs que la Maison Soli-Can aurait bientôt nécessité davantage d'espace pour répondre aux besoins éventuels. Il faut comprendre que le CSSS de Lac-Saint-Jean-Est compte désormais favoriser le maintien des patients à domicile ou à l'intérieur des centres de soins palliatifs, en autant que faire se peut.

Dans cette optique, un établissement comme la Maison Soli-Can représente un partenaire de premier plan.

Misant présentement sur cinq lits, la Maison Soli-Can devrait donc, toujours selon Bertin Riverin, obtenir trois places supplémentaires d'ici deux ans. Il entend d'ailleurs recommander cette augmentation à l'Agence régionale de la Santé et des Services sociaux.

Bertin Riverin

Directrice générale de Soli-Can Lac-Saint-Jean-Est, Christiane Hudon accepte avec philosophie la décision du CSSS en regard de son centre.

«On peut difficilement être contre la vertu, dit-elle. Toute la population bénéficiera d'une UMF. C'est un peu triste pour nous, mais c'est la réalité.»

Jusqu'ici, peu de démarches ont été entreprises pour identifier le futur emplacement de la Maison Soli-Can. Or, maintenant que la décision est officielle, on espère dénicher rapidement de nouveaux locaux, si possible à proximité de l'Hôtel-Dieu d'Alma.

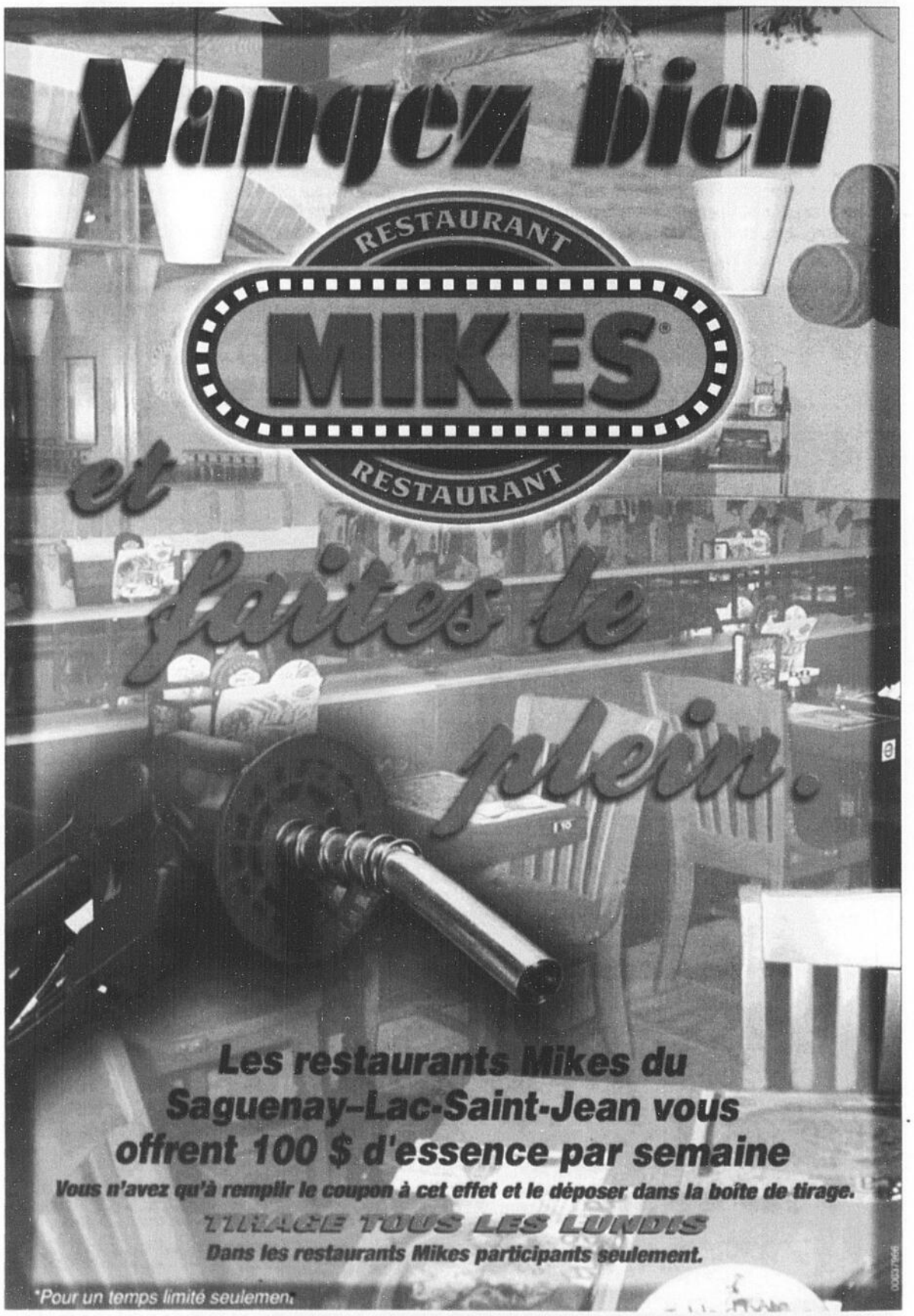
Le village alpin «s'internationalise»

par Isabelle Labrie

SAINT-DAVID-DE-FALARDEAU (IL) - Le développement du village alpin de Saint-David de-Falardeau se poursuit de plus belle, et en plus, il «s'internationalise». Sans même avoir fait de publicité, la municipalité a vendu des terrains à des gens qui habitent... Hawaï et l'Irlande!

Le maire de Falardeau, Jean-Yves Dufour, se réjouit évidemment de la popularité du site, qui se traduit par des retombées intéressantes pour la municipalité. En janvier dernier, 36 nouveaux terrains ont été offerts aux gens, et de ce nombre, 20 ont immédiatement trouvé preneurs parmi une liste d'attente de plus de 100 noms. En fait, il n'en reste plus que huit avec une affiche «À vendre», et ils devraient s'envoler d'ici la fin de l'automne, selon les prédictions du directeur général de Falardeau, Daniel Hudon.

D'ailleurs, souligne le maire Dufour, la municipalité a déjà fait l'acquisition de nouveaux emplacements qui sont la propriété du ministère des Ressources naturelles pour poursuivre son développement. Il reste maintenant à choisir entre deux sites qui constitueront la troisième phase, et à s'assurer de pouvoir offrir davantage d'hébergement grâce à la construciton d'une auberge.



ÉPARGNEZ 7%†

SUR TOUS LES GROS APPAREILS MÉNAGERS DE GRANDES MARQUES NATIONALES! SAMEDI ET DIMANCHE SEULEMENT

DONT KitchenAid, WHIRLPOOL[MD], INGLIS, AMANA[MD], JENN-AIR[MD], MAYTAG, FRIGIDAIRE, ELECTROLUX[MD], BOSCH[MD], LG[MD] ET GE[MD]

†Sears déduira 7% du prix de l'article. L'offre ne s'applique pas aux frais de contrat d'entretien, de livraison ou d'installation. À l'exclusion des articles de nos magasins de liquidation, des achats par catalogue et sur le site Web. Offre en vigueur les samedi 24 et dimanche 25 septembre 2005.

[MD]Marque déposée de Whirlpool U.S.A. Whirlpool Canada Inc. usager inscrit au Canada

ÉPARGNEZ 7%†

CUISINIÈRE KitchenAid[MD] 30 PO À DESSUS LISSE ET À FOUR À CONVECTION AUTONETTOYANT

- patins réglables
- 2 éléments de format réglable
- tiroir-réchaud

N° 24613.

Aussi en blanc et en noir.

[MD]Marque déposée de KitchenAid U.S.A., KitchenAid Canada usager inscrit au Canada

529,99

De plus, **ÉPARGNEZ 7%†**

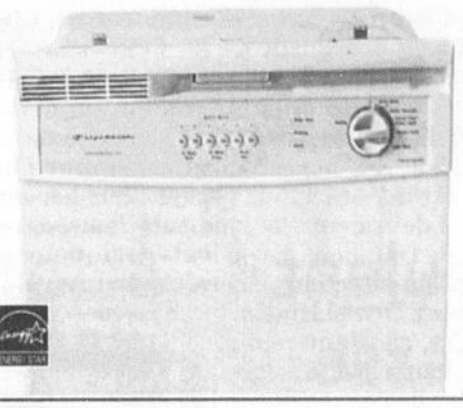
LAVE-VAISSELLE Frigidaire[MD]

- option température élevée
- système 'Tufrack'

N° 98362.

Aussi en noir.

Supplément pour noir sur acier inoxydable



599,99 Laveuse 499,99 Sécheuse

Et, **ÉPARGNEZ 7%†**

LAVEUSE ET SÉCHEUSE MAYTAG[MD] DE SUPER CAPACITÉ

Laveuse à chargement sur le dessus

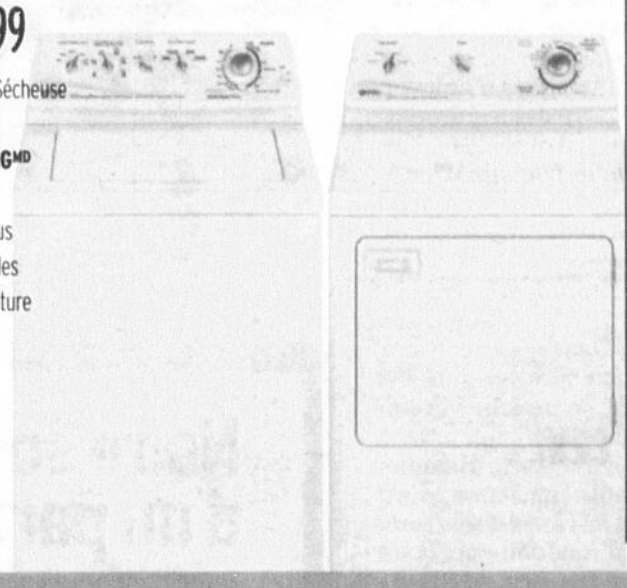
- agitateur à double action • 10 cycles
- réglage automatique de la température

N° 37602.

Sécheuse • 10 options

- 4 réglages de température

N° 77602.



849,99

Et, **ÉPARGNEZ 7%†**

RÉFRIGÉRATEUR INGLIS[MD] DE 18,2 PI³ À CONGÉLATEUR EN HAUT

- tablettes en verre à rebord

N° 82852.

Recherchez sur nos produits. Il indique que le produit respecte les critères d'admissibilité ENERGY STAR® en matière d'efficacité énergétique.

Avec la carte Sears, pour tous les gros appareils ménagers, vous avez le choix entre...

0% d'intérêt jusqu'en septembre 2007*

OU des points du Club Sears**

***Payez en 24 mensualités égales, sans intérêt, jusqu'en septembre 2007. Avec la carte Sears seulement, sur approbation de votre crédit. Achat minimum: 700 $. Tous les frais et taxes applicables sont payables au moment de l'achat. Des frais de crédit s'ajouteront au solde de votre compte pour toute portion impayée d'un montant porté sur votre compte Sears, à compter de la date de la facturation pour cette portion impayée. À l'exclusion des articles de nos magasins de liquidation. Renseignez-vous. Les formules de paiement et modalités peuvent être modifiées ou supprimées sans préavis. Renseignez-vous au sujet d'autres facilités de paiement. Sauf avis contraire, les programmes de financement facultatifs ne donnent pas droit aux points du Club Sears.**

****L'offre ne s'applique pas aux taxes, aux frais de livraison ou de contrat d'entretien**

Offres en vigueur les samedi 24 et dimanche 25 septembre 2005, dans la limite des stocks

Sears

La belle vie à bon prix.

NE094M205 © 2005. Sears Canada Inc.

«Denis Dahl joue sur deux tableaux»

- Jean Tremblay

par Isabelle Labrie

CHICOUTIMI (IL) - Le maire de Saguenay Jean Tremblay soutient que le conseiller Denis Dahl joue sur deux tableaux. Dans l'ombre, il l'appuierait, mais refuserait de le faire publiquement.

«Il ne joue pas franc jeu et ça me choque. S'il ne veut pas m'appuyer, c'est correct, mais qu'il le dise franchement. S'il ne fait pas campagne avec moi, je vais appuyer un autre candidat dans son quartier», souligne M. Tremblay.

Le maire sortant questionne les hésitations de Denis Dahl. Il se demande si en agissant de la sorte, il veut éviter d'avoir de l'opposition. À moins que ses actions ne soient pilotées par le Parti Vision nouvelle.

M. Tremblay réaffirme le droit de Denis Dahl de ne pas afficher publiquement son soutien à son endroit. Il lance même qu'il ne sera pas puni pour autant. Ce ne sont pas tant les divergences d'opinion qui l'irritent, mais le manque de franchise.

«Il n'y en a pas un qui a été plus contre moi que Gaston Laforest. Pourtant, je n'ai pas négligé son quartier. Dans le dossier de la salle de spectacles, Marina Larouche était contre mon idée. Je ne la respecte pas moins pour ça. Denis Dahl a droit à ses idées, mais qu'il les exprime clairement», fait valoir M. Tremblay.

Il admet que son entourage et lui-même ont approché Denis Dahl pour connaître sa position dans la course à la mairie. Il considère qu'il s'agit d'une procédure normale dans un cadre politique et qu'il est sain de tenter d'obtenir des appuis dans tous les secteurs de Saguenay. Malgré tout, il ne veut pas parler de parti politique, une procédure très différente de ses propres façons de faire.

Par contre, Jean Tremblay dément l'information selon laquelle un membre de son organisation aurait demandé à Louis Champagne de CKRS-Radio de questionner Denis Dahl à ce sujet. Sur les ondes hier matin, Louis Champagne a lui-même nié catégoriquement remplir une commande en posant cette question au conseiller.

Témoignage

Pour sa part, Denis Dahl persiste et signe. Il réserve sa décision de briguer ou non les suffrages. Il espère que son témoignage sur les jeux de coulisse observés dans l'entourage du maire vont envoyer des signaux à d'autres conseillers.

«Ça a assez duré. Je ne ferai plus de politique pour me faire casser les poignets. Je veux être libre sans avoir à devoir faire partie de la secte», a indiqué Denis Dahl.

Rappelons que le candidat du quartier 14 a annoncé lors du conseil d'arrondissement de Chicoutimi, avant-hier, qu'il reconsidère sa position de solliciter un renouvellement de mandat. Il a répété qu'il a su à l'avance que Louis Champagne allait le questionner sur ses appuis au maire, à la demande d'un conseiller de Jean Tremblay. Ces agissements l'amènent à s'interroger sur son avenir politique.

Denis Dahl

Enfants en danger

Les conseillers veulent en finir avec la vitesse

par Daniel Côté

CHICOUTIMI (DC) - Réunis mardi soir, à l'occasion de leur ultime séance régulière, les membres du conseil d'arrondissement de Chicoutimi ont exprimé leur volonté de réduire la vitesse dans les quartiers, tout en faisant écho à la frustration ressentie par leurs concitoyens.

C'est Jacques Cleary qui a parti le bal en évoquant sa tournée électorale, qui semble progresser rondement. «J'ai fait 1200 portes jusqu'à maintenant et c'est la chose qui revient le plus souvent. Je sais qu'à Alma, ils ont mis des STOP au milieu de certaines rues et il paraît que ça fait la job. Si c'est efficace, on devrait faire pareil», a-t-il lancé.

Son collègue Jean-Yves Provencher a aussi évoqué le spectre de la vitesse. «Ça revient constamment et il faut penser aux enfants», a-t-il mentionné. C'est alors que le président de l'arrondissement, Jacques Fortin, a soulevé la question des rangs. Plusieurs se trouvent dans son quartier et souvent, on y conduit la pédale au fond.

«Si on pouvait réduire les limites de vitesse, ça aiderait, mais ça dépend du provincial. Nous ne pouvons pas adopter un règlement répondant aux besoins des gens. Il y a un endroit, dans le rang Sainte-Famille, où c'est 50 kilomètres au lieu de 80 parce qu'il y a une traverse d'animaux. Mais on ne peut pas le faire pour des enfants», a-t-il relevé.

Un problème de quartier?

Denis Dahl, lui, affirme que le phénomène de la vitesse concerne au premier chef les citoyens qui vivent dans un secteur donné. «C'est une problématique locale, avant tout. Dans ma circonscription, je demanderai au conseil de quartier de se pencher là-dessus», a-t-il révélé.

Quant à Jean-Marie Beaulieu, qui représente l'ancienne ville de Laterrière, il avance que le remède le plus efficace demeure la surveillance policière. «Une des façons d'agir, c'est de dire aux gens: «Vous allez payer». Toutefois, nous devrons revoir l'utilisation des services policiers, la couverture territoire», a-t-il indiqué.

Comme pour donner raison aux élus, 16 accidents étaient survenus à Saguenay, mardi, entre minuit et 17h 30. La plupart n'avaient causé que des dégâts matériels, mais le porte-parole du Service de la sécurité publique, Bruno Cormier, croit qu'il y a des leçons à en tirer. «Il faut amener les gens à être plus prudents», a-t-il résumé.

Messieurs, soyez «PARÉS» pour les nouvelles saisons!
Marcel Paré est fin prêt pour l'automne et l'hiver!

Toutes les dernières nouveautés 2005-2006 pour hommes et jeunes hommes dans les grandes marques sont là pour vous:
• LACOSTE • NAVIGARE • RIVIERA
• KEITHMOOR • CONIFÈRE et les autres

Mercerie Marcel Paré inc.
Une tradition de confiance depuis plus de 50 ans!
OUVERT LE DIMANCHE DE 13 H À 16 H

Modèle 8001BR pour hommes
LARGEURS DISPONIBLES: 2A | B | D | 2E | 4E | 6E
Tous les modèles ne sont pas disponibles dans toutes les largeurs.

Notre souci d'un parfait ajustement va jusqu'à l'obsession.

Dunham.
dunhamfits.com
Neuf mesures différentes permettent un ajustement parfait. Nous offrons 87 combinaisons de longueur/largeur pour donner à votre pied un confort maximal.

Mercerie Marcel Paré inc.
PROCUREZ-VOUS LES VÔTRES DÈS AUJOURD'HUI À:
Mercerie Marcel Paré, 752, Victoria, La Baie • 544-1943
00636258

NOUVEAUTÉ PASTA BAR
Pâtes fraîches cuisinées devant vous... à votre goût!
Resto Pub NP Napoléon Pacino

Pasta Bar
Spécial du jour
OU
Buffet italien du midi
- Salades
- Pizza
- Pâtes fraîches
- Frites

7,95$ (en soirée seulement)

Le seul endroit en ville où vous pouvez souper et danser...

1212, boul. Talbot
Chicoutimi
545-7676

Pasta Bar (comptoir de pâtes fraîches)
- 4 sortes de pâtes
- 6 sortes de sauces
- Saucisse italienne
- Jambon
- Poulet
- Fruits de mer - crevettes - pétoncles

00636629

Débat: Jean dit oui, Tremblay dit non !

par Isabelle Labrie

CHICOUTIMI (IL) - Jusqu'à présent, le chef du Parti Vision nouvelle (PVN) et candidate à la mairie de Saguenay Mireille Jean a reçu des invitations pour participer à quatre débats et elle les a toutes acceptées.

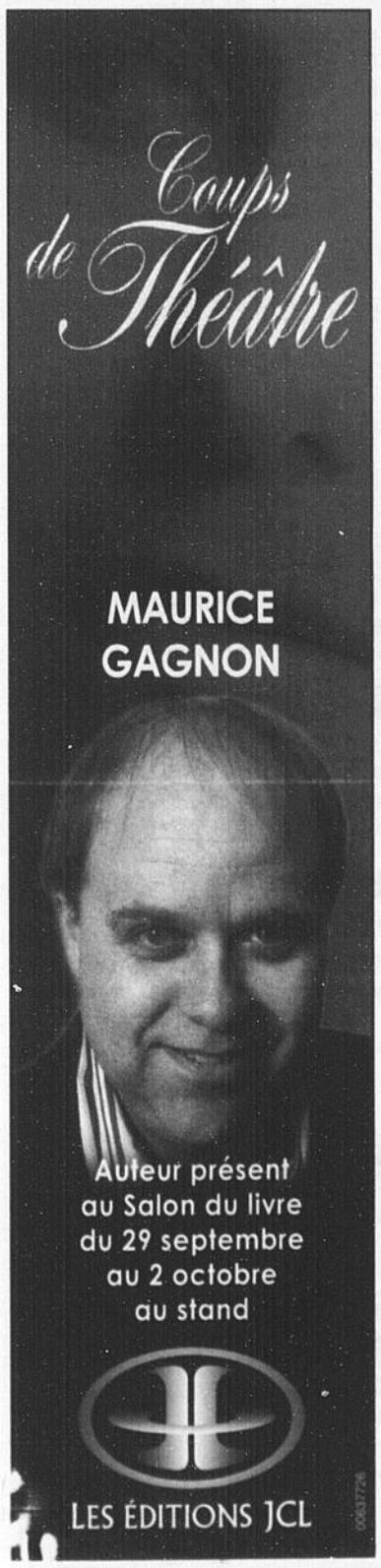
Dans un communiqué émis hier, Mme Jean souligne que contrairement à son adversaire, elle n'a aucune peur, aucune inquiétude à accepter les débats que les organisations lui proposent. Jusqu'à présent, elle a acquiescé aux appels de la radio de CKRS, de la télévision de CJPM, du Cercle de presse du Saguenay et de la Chambre de commerce régionale. Elle ajoute du même souffle que tous les organismes qui lui feront la demande par écrit recevra, dans les limites du possible, une réponse positive.

«Au Parti Vision nouvelle, la transparence dans l'information à livrer aux citoyens, c'est notre force et le 6 novembre, ces mêmes citoyens sauront la reconnaître et lui accorderont une place de choix au coeur de l'administration municipale de la métropole régionale, soit la première», indique Mireille Jean.

Pour sa part, le maire de Saguenay Jean Tremblay a répété qu'il ne prendrait part à aucun débat avec le chef du PVN, mais qu'il était prêt à aller partager sa vision dans des rencontres avec les groupes qui lui en feront la demande.

Mireille Jean

Jean Tremblay



Opération Gouape

La non-publication remise en cause

CHICOUTIMI (SL) - L'enquête préliminaire de la quinzaine de coaccusés de l'Opération Gouape a donné lieu, hier après-midi, à une volte-face de la part des avocats de la défense au cours du contre-interrogatoire de l'agent source de l'Escouade régionale mixte.

LEMELIN
SERGE
slemelin@lequotidien.com

Me Guy Quirion a demandé hier après-midi, au nom des sept avocats de la défense, la levée immédiate de l'ordonnance de non-publication obtenue en début d'enquête préliminaire pour protéger les droits des coaccusés à un procès juste et équitable.

Me Quirion a expliqué au juge Maurice Abud de la Cour du Québec que la teneur des révélations du témoignage de l'agent source mérite d'être connue du grand public.

Le juge Abud a pris cette requête de la défense en délibéré et rendra une décision vendredi matin au Palais de justice de Chicoutimi. Entre-temps, l'ordonnance de non-publication demeure en force et interdit à tout média de rendre compte de la teneur de du témoignage.

Le juge a aussi prononcé l'ajournement de l'enquête préliminaire au 5 décembre prochain. Une conférence préparatoire de tous les avocats de défense et des substituts du Procureur général Claudine Roy et Catherine Chagnon, responsable de la conduite du procès pour la Couronne, aura lieu le 12 octobre prochain.

Le 12 septembre dernier, au premier jour de l'enquête préliminaire, l'avocat de la défense Roland Roy avait obtenu sans discussion une ordonnance de non-publication, une formalité prévie par le Code criminel à cette étape des procédures. L'objectif d'une telle ordonnance est d'assurer aux accusés la sélection d'un jury équitable dont les membres n'auront pas entendu les témoignages des accusés sans entendre celle de la défense.

Me Quirion a soutenu que les révélations entendues lors du contre-interrogatoire de l'agent source, principalement en matinée, doivent être connues du public qui serait en droit d'apprécier pourquoi plusieurs personnes sont accusées et détenues préventivement depuis février 2005 sur la base de ce témoignage.

Rencontré à la sortie de la salle d'audience, Me Quirion n'a pas voulu être plus explicite, se limitant à dire «que les personnes doivent savoir que ses clients sont détenus (préventivement) sur la base du témoignage d'un délateur qui ne mérite pas» d'être retenu contre eux.

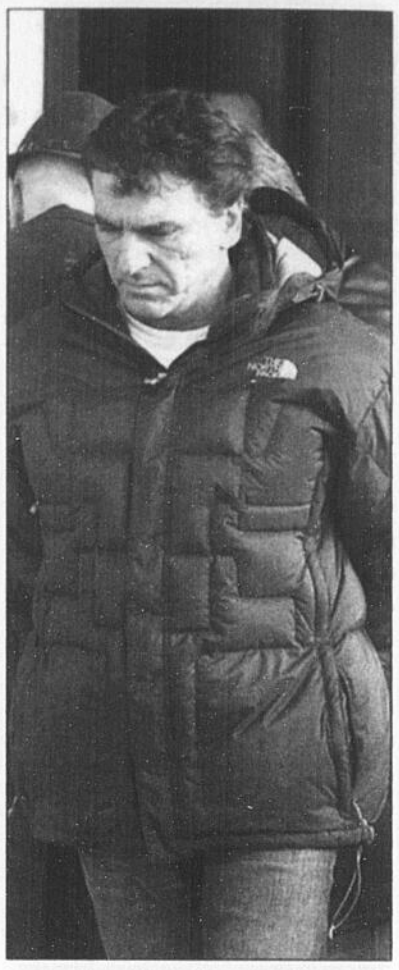
«C'est le plus loin que je puisse aller», a indiqué l'avocat de la défense, conscient de la portée de l'ordonnance du tribunal.

Gouape

Près d'une trentaine de personnes sont coaccusées de complot pour trafic de stupéfiants dont plusieurs font aussi face à des accusations de gangstérisme. L'Escouade régionale mixte (ERM) avait initié cette opération appelée Gouape (pour vaurien) en bénéficiant de la collaboration d'un agent source dans le milieu et de moyens technologiques sophistiqués comprenant l'enregistrement de conversations compromettantes, l'écoute électronique et la filature.

L'opération visait à démanteler le présumé réseau de distribution de la cocaïne qui avait pris le relais de celui du club de motards criminalisés les Satan's Guards, décapité par l'arrestation de tous ses membres lors de l'opération Satchi menée au printemps 2002.

Une douzaine de coaccusés, dont l'homme d'affaires Richard Roy, sont détenus préventivement depuis le premier jour de leur arrestation.



ACCUSÉS - Une douzaine de coaccusés, dont l'homme d'affaires Richard Roy, sont détenus préventivement depuis le premier jour de leur arrestation par suite de l'Opération Gouape.
(Archives)

Accusé de bris de probation

André Farman espère une remise en liberté

par Serge Lemelin

CHICOUTIMI (SL) - André Farman, 33 ans, s'adressera ce matin à la Cour du Québec dans l'espoir d'être remis en liberté en attente de procès pour bris de probation, conduite pendant interdiction et conduite dangereuse.

Recherché depuis cet été par la police, il a été arrêté par hasard en fin de semaine au centre-ville de Chicoutimi où un policier perspicace l'a reconnu.

Le 8 juillet 2005, André Farman aurait conduit un véhicule et percuté une automobile au centre-ville, faisant un blessé. Il a continué son chemin comme si de rien n'était et a percuté une deuxième voiture. Farman et le conducteur de la voiture accidentée sont sortis de leurs véhicules, ce qui a donné lieu à une altercation. Farman aurait pris la fuite à nouveau, mais le conducteur a eu le temps d'agripper son sac à dos. Farman a accroché un troisième véhicule avant de disparaître complètement de la circulation.

Le contenu du sac à dos s'est révélé très intéressant pour la police : il renfermait des papiers d'identité ainsi qu'une belle feuille récente de probation avec toutes les conditions restrictives imposées à son propriétaire. La probation datait de juin 2005, pour une conduite avec les facultés affaiblies et une conduite pendant interdiction.

Trafic de cocaïne

QUEBEC (PC) — Quatre individus, dont deux des têtes dirigeantes d'un important réseau de trafic de cocaïne issu des Rock Machine, ont été condamnés mercredi à de lourdes peines d'emprisonnement allant de 12 à 59 mois. Ces peines s'ajoutent à une détention provisoire de 21 mois dans trois des cas.

Le réseau sévissant dans la basse ville de Québec et dans les environs avait été démantelé en décembre 2003 au terme d'une longue enquête connue sous le nom d'Opération BMW. Une vingtaine de personnes avaient été arrêtées grâce aux différentes méthodes d'enquête utilisées. Filature, écoute électronique et même agents doubles avaient été mis à contribution.

Les deux accusés qui trônaient à la tête de l'organisation avec un troisième individu, Michel Comeau, 49 ans, et Réjean Bédard, 44 ans, ont écopé de peines de 23 et de 47 mois à la suite d'une détention provisoire de 21 mois.

De plus, Bédard s'est vu confisquer une somme de 15 000$ puisqu'il s'agissait de produits de la criminalité. Une autre somme de 67 400$ saisie lors de la perquisition effectuée chez lui a aussi été confisquée.

Affaire Boisclair

Stéphan Tremblay : «On aurait pu s'en passer»

ALMA (LT) - Le député de Lac-Saint-Jean à l'Assemblée nationale, Stephan Tremblay, ne déroge pas de son plan de match dans la course à la direction et attend au lendemain du débat sur le développement durable avant de confirmer son appui à un candidat inscrit dans la campagne.

Le député Tremblay, membre du trio des mousquetaires, a évidemment été sollicité par les différentes organisations. Ce dernier a résisté jusqu'à maintenant et il ne faut pas croire que les révélations du candidat André Boisclair sur sa consommation de cocaïne alors qu'il était ministre vont changer la donne.

«C'est vrai que nous aurions pu nous passer de cette histoire mais maintenant, il faut que le principal intéressé donne ses explications et il l'a fait. Nous devons nous concentrer sur la course à la direction et en autant que je suis concerné, ça ne changera en rien mes critères pour choisir le candidat ou la candidate à qui je vais donner mon appui», affirme le député de Lac-Saint-Jean.

Stephan Tremblay ne s'est pas éternisé sur cette affaire et son impact sur le Parti québécois. Chose certaine il préfère que ces révélations arrivent à ce moment au lieu qu'en plein milieu d'une campagne électorale. Sur le plan personnel, il ne reproche rien à son ex-collègue.

«Quand je suis arrivé au Parti québécois, j'ai connu un André Boisclair qui grimpait des montagnes. C'est ce dont je me rappelle», ajoute le député Tremblay, qui a joint la formation politique alors que Lucien Bouchard avait déjà quitté de même que Jacques Brassard à qui il a succédé dans le comté.

Des décisions à prendre au SNEAA

par Mélyssa Gagnon

JONQUIÈRE (MG) - Le Syndicat national des employés de l'aluminium d'Arvida (SNEAA) pourrait convoquer tous ses membres en assemblée générale la semaine prochaine afin de discuter de l'intention d'Alcan d'avoir recours à la sous-traitance.

On sait que la direction de la multinationale a envoyé un mémo à tous les syndiqués de l'usine Vaudreuil la semaine dernière, leur demandant d'accepter l'utilisation de sous-traitants, dans l'optique de réduire les coûts de production.

La fermeture possible d'une partie de l'usine produits chimique alumine (UPCA) a même été mentionnée.

Tous les travailleurs de l'Unité de produits chimiques alumine de l'usine Vaudreuil ont été rencontrés par l'exécutif du syndicat au cours des dernières 48 heures. Selon le président du syndicat, Claude Patry, une réunion du conseil syndical élargi aura lieu jeudi soir. Par la suite, «les membres auront des décisions à prendre».

Claude Patry rappelle que les travailleurs se sont officiellement prononcés contre la sous-traitance en juin dernier.

« Brisons l'isolement.... Développons l'entraide! »

Centre de Prévention du Suicide 02

Intervention téléphonique
Jour et nuit - 7 jours :
(gratuit - confidentiel)

Saguenay: (418) 545-1919
Lac-St-Jean: 1-866-Appelle

00633554

20¢ DE RABAIS PAR LITRE
JUSQU'À 2500 LITRES*
EXCLUSIF À GM

L'escompte des employés maintenant offert à tous*

PONTIAC BUICK GMC

PLUS DE CHEVAUX DE SÉRIE QUE LA CIVIC ET LA COROLLA▲

VOITURE ÉCONOMIQUE DE L'ANNÉE Motoring 2005

PONTIAC PURSUIT 2005

Cotée un des « meilleurs choix » lors d'essais de collision frontale▼

• Moteur 2,2 L 4 cylindres ECOTEC à DACT de 145 HP • Banquette arrière divisée 60/40 rabattable • Lecteur CD • Colonne de direction inclinable • Siège du conducteur ajustable en hauteur • Phares à halogène • Roues de 15 po • Garantie limitée 5 ans ou 100 000 km sur le groupe motopropulseur sans aucune franchise • **Plus d'équipement de série que la Civic et la Mazda3▲**

OFFERTE AU PRIX DES EMPLOYÉS GM, À SEULEMENT

199 $/mois* 0 $ de comptant

Terme de 48 mois à la location. 0¹ dépôt de sécurité. Transport de 950¹ et préparation inclus.

PDSF	PRIX DES EMPLOYÉS GM
15 925 $†	14 402 $‡

PONTIAC LA PASSION DE CONDUIRE
gmcanada.com

PONTIAC BUICK GMC GM

GARANTIE 5 ANS 100 000 KM SANS FRANCHISE

L'Association des concessionnaires Pontiac • Buick • GMC du Québec suggère aux consommateurs de lire ce qui suit. Offres d'une durée limitée, réservées aux particuliers, s'appliquant au modèle neuf 2005 Pursuit (2AJ56/57A). Le modèle illustré peut comprendre certaines caractéristiques offertes en option à un coût additionnel. Conditionnel à l'approbation de crédit de GMAC. Frais liés à l'inscription au Registre des droits personnels et réels mobiliers et droits en sus et payables à la livraison. †À l'achat ou à la location du modèle Pursuit 2005 neuf ou de démonstration en stock et à l'approbation de crédit de GMAC. Frais liés à l'inscription au Registre des droits personnels et réels mobiliers et droits en sus et payables à la livraison. ‡À l'achat ou à la location du modèle Pursuit 2005 neuf ou de démonstration en stock et à l'approbation de crédit de GMAC. Frais liés à l'inscription au Registre des droits personnels et réels mobiliers et droits en sus et payables à la livraison. L'offre s'applique aux véhicules dont la livraison est prise au plus tard le 31 octobre 2005. La réduction de prix préférentiel permettant d'obtenir la réduction sur l'essence (rabais de 20 ¢ par litre jusqu'à concurrence de 2500 litres). L'offre s'applique également dans les stations Petro-Canada participantes ainsi que dans d'autres établissements approuvés, et ne s'applique pas aux camions poids moyen 2005. Si applique aux nouveaux véhicules GM 2005 en inventaire qui seront livrés le ou avant le 30 septembre 2005. ▲Selon l'information disponible sur les modèles concurrents au moment de la publication. Comparaison basée sur les berlines Civic DX, Mazda3 GX et Corolla CE. ▼Basé sur les essais effectués par l'Insurance Institute for Highway Safety (IIHS). ¹À la location, paiements mensuels basés sur un bail de 48 mois. Transport et préparation inclus, immatriculation, assurance et taxes en sus. Frais de 12 ¢ du km après 80 000 km. Première mensualité exigible à la livraison. *Le PDSF est le prix de détail suggéré par le fabricant. La somme économisée grâce à cette offre peut varier selon les prix de vente habituels du concessionnaire. **Transport en sus. Frais de 1 695 $ inclus dans le prix. ***Transport et taxes en sus. Ces offres sont exclusives et ne peuvent être combinées avec aucune autre offre ni aucun autre programme incitatif d'achat ou de location. À l'exception des programmes de La Carte GM, de primes aux étudiants et de GM Mobilité. Une quantité limitée de modèles 2005 est offerte. La concessionnaire peut vendre ou louer à un prix moindre. Un échange entre concessionnaires peut être requis. Renseignez-vous chez votre concessionnaire participant, au 1 800 463-7483 ou visitez gmcanada.com

00633745

Débat entre les candidats du PQ

Boisclair se tire bien d'affaire

DÉBAT - André Boisclair (à gauche), Jean Ouimet et Pauline Marois se sont mis à rire après un commentaire du candidat Ghislain Lebel, hier lors du premier des sept débats entre les candidats à la direction du PQ. Il a déridé l'auditoire en promettant que si les membres du PQ votent pour lui, il nommera tous ses opposants au conseil des ministres.

(Photo PC)

SHERBROOKE (PC) — Le meneur André Boisclair s'est bien tiré du premier de sept débats entre les candidats à la direction du PQ, bien qu'il ait été la cible de questionnement plus fréquent que les autres candidats, voire de reproches de la part de certains.

Etonnamment, c'est de Jean-Claude Saint-André, un candidat moins en vue, que sont venues les principales salves à l'endroit de M. Boisclair, le meneur dans les sondages.

Débattant à trois avec M. Boisclair et Louis Bernard, Jean-Claude Saint-André a reproché à l'ancien ministre de n'être «pas crédible lorsqu'il répond aux questions», dont celle qui portait, au moment du débat, sur les congés parentaux.

Il a également reproché à M. Boisclair son absence de la Chambre lorsqu'il y avait fait un discours en 1998.

André Boisclair a à son tour sorti les gants de boxe pour riposter à M. Saint-André, lui demandant notamment combien de fois il s'était levé en Chambre pour appuyer certaines politiques du gouvernement.

M. Boisclair a su répliquer assez vigoureusement lorsqu'il le fallait, mais n'a en aucun moment paru vraiment sur la défensive ou ébranlé.

Le débat, soutenu à l'occasion à cause des interruptions entre les candidats, a parfois nécessité l'intervention de la présidente d'élection Lyne Marcoux. Elle a notamment ramené le débat sur les finances publiques et rappelé à l'ordre M. Saint-André. Et plusieurs personnes dans l'assistance ont fait savoir qu'elles n'appréciaient pas certains reproches entre candidats, en huant bruyamment ces remontrances entre candidats.

Il y avait certes plus d'un millier de personnes dans le Centre culturel sur le campus de l'Université de Sherbrooke, plus de 1500 selon l'organisation.

Pauline Marois a fort bien tiré son épingle du jeu, en se posant en ministre expérimentée, sage, loin des reproches, prête à «écouter les gens», comme elle a répété à maintes reprises.

Mme Marois a su glisser dans son discours ses réalisations en tant que ministre, comme la mise sur pied du réseau des CPE et son penchant naturel pour l'éducation. Ancienne ministre de la Santé et des Services sociaux, elle a aussi su bien faire comprendre les difficultés d'être au pouvoir quand on gère les finances publiques, quand un ministre a à choisir entre financer les services aux enfants autistes ou plus d'un bain par semaine aux personnes âgées hébergées. Mme Marois fait de l'éducation sa priorité, pour former des citoyens autonomes et bien formés, qui favoriseront la création de richesse collective, a-t-elle plaidé.

Richard Legendre a marqué des points également par ses chiffres sur le budget d'un Québec souverain. «Nous n'avons plus les moyens de ne pas contrôler 100 pour cent de nos revenus et de nos dépenses. Il y a des marges de manoeuvre, mais nous ne les contrôlons pas.»

Ses priorités vont aussi à l'éducation et aux régions, notamment.

M. Boisclair s'est engagé à créer, dans un Québec souverain, un Fonds de remboursement de la dette qui permettrait de rembourser celle-ci lorsque la croissance économique est suffisante.

C'est Ghislain Lebel qui a le plus déridé l'auditoire en promettant que si les membres du PQ votent pour lui, il nommera tous ses opposants au conseil des ministres. «Vous votez pour moi et vous les avez tous, je vous le promets», dont André Boisclair «vice-premier ministre». Il a également dénoncé ceux qui ont le «va-vite» pour la souveraineté aujourd'hui, alors qu'ils étaient plutôt «constipés» à ce sujet il y a quelques années. Les autres tribunes porteront sur la souveraineté; l'éducation; le développement durable et l'économie; la culture; la santé et le territoire.

Consommation de cocaïne

Des aveux flous selon Dumont

MONCTON (PC) — Bien des questions sur la consommation de cocaïne d'André Boisclair demeurent sans réponses, selon le chef de l'Action démocratique, Mario Dumont.

L'adéquiste, qui était de passage à Moncton mercredi dans le cadre d'une visite dans les Maritimes, a estimé que le favori de la course à la direction du Parti Québécois s'est livré à des aveux maladroits et flous.

Il a affirmé qu'il n'appartenait pas à M. Boisclair de juger que la page était tournée, alors que des questions demeurent en suspens.

Mario Dumont estime que le clan Boisclair a très mal manoeuvré en avouant graduellement, sous la pression des médias.

«Ca a été maladroit et même un problème assez majeur de l'avouer en deux temps. Ca commence avec une histoire de jeunesse et finalement on se rend compte quelques jours plus tard que c'était une jeunesse qui se prolongeait jusqu'à des fonctions ministérielles de première importance. Il reste bien des questions», a-t-il dit.

Le chef adéquiste a indiqué qu'on ne peut invoquer une erreur de jeunesse lorsqu'on assure des fonctions ministérielles.

Alors que la chef par intérim du PQ, Louise Harel, déplore l'intrusion des médias dans la vie privée de M. Boisclair, Mario Dumont indique que «l'affaire Boisclair» est assurément d'intérêt public.

Par contre, même s'il affirme que la consommation de cocaïne constitue un acte criminel, il a refusé de discréditer le favori de la course. Selon lui, ce sera aux militants péquistes de juger la candidature d'André Boisclair à la lumière de ses admissions.

M. Dumont s'est montré plus catégorique sur le passé politique du candidat, affirmant qu'il n'a laissé aucune trace positive dans les ministères où il a assumé des fonctions.

Dépenses du gouvernement

Le surplus fédéral fond

OTTAWA (PC) — Les nombreuses dépenses engagées par le gouvernement de Paul Martin ont fait fondre le surplus fédéral, qui s'établit néanmoins à 1,6 milliard $ pour l'année fiscale 2004-05.

C'est toute une baisse par rapport à l'excédent de 9,1 milliards $ dégagé en 2003-04. C'est aussi moins que les 3 milliards $ prévus au budget de mars 2004.

«Les éléments dont nous avons dû tenir compte en fin d'année étaient absolument incontournables», a assuré mercredi le ministre des Finances, Ralph Goodale.

La réduction du surplus s'explique en grande partie par la hausse de 15,1 pour cent des charges de programmes, ont précisé des hauts fonctionnaires du ministère des Finances.

Près de la moitié de cette augmentation de 21,3 milliards $ des dépenses est attribuable à de nouveaux transferts aux provinces et territoires, notamment en santé (4,8 milliards $), en agriculture (1 milliard $ pour la crise de la vache folle), pour les garderies (700 millions $) et pour les ressources extracôtières des Maritimes (2,8 milliards $).

Ottawa a aussi déboursé pas moins de 2,3 milliards $ pour accroître les passifs environnementaux d'Energie atomique du Canada, en raison de modifications apportées à son plan de gestion des déchets nucléaires.

Ces dépenses de dernière minute figurent parmi les plus importantes depuis que le gouvernement fédéral a équilibré son budget, en 1996-97. Si Ottawa ne les avait pas faites, le surplus aurait dépassé 10 milliards $.

PRÉSIDENTE - Hélène Beck assume la présidence de la 9e édition du Symposium de peinture d'Hébertville.

(Photo Rocket Lavoie)

Symposium d'Hébertville

Vingt-deux artistes à l'oeuvre

par Yvon Paré

CHICOUTIMI (YP) - Le Symposium régional de peinture d'Hébertville ouvre la saison des symposiums en fin de semaine au Mont-Lac-Vert.

Du 23 au 25 septembre, sous la présidence de l'artiste Hélène Beck, cette manifestation, même si la nature n'a pas encore remué ses plus belles couleurs, recevra 22 artistes qui s'épanouissent dans différentes formes d'expression.

Ce site enchanteur permettra de voir à l'oeuvre et de discuter avec Thérèse Fournier, Raynald Simard, Martine Tremblay, Micheline Hamel, Manon-Sandra Belley, Daniel Labelle, Ange-Marie Boivin, Louise Falardeau, Sylvain Bouchard, Louis Julien, Claude Bonneau, Nicole Lachance, Judith Tremblay, Julie Lesage, Carl Pilote, Paulette Bergeron, André Tremblay, Sonia Maltais, Lisette Larouche, Hélène Boivin et Louise Lavoie.

Il s'agit de la neuvième édition de cette manifestation qui innove cette année avec «Le Salon Hébertville» qui permettra aux curieux de découvrir l'histoire et le patrimoine d'Hébertville. On mentionne aussi le «Circuit des peintres». Il s'agit de seize sites patrimoniaux et touristiques d'Hébertville que les visiteurs pourront découvrir tout en se familiarisant avec le travail de certains peintres. On sait que le lieu permet aussi de l'animation et des activités accessibles à tous. Le télésiège sera en action. Les visiteurs pourront aussi emprunter les sentiers pédestres, grimper dans la tour d'observation ou encore s'amuser en empruntant la piste d'hébertisme.

L'ouverture officielle a lieu vendredi à 19 h, mais le public est admis à compter de 10 h. Les artistes seront sur place tous les jours entre 9 h et 16 h pour discuter avec le public et montrer leur façon de faire.

Bank O Bar

NOUVELLE ORGANISATION

1RE ÉDITION

concours de panache

Samedi 29 octobre 2005

INSCRIPTION DES CHASSEURS

AVANT LE VENDREDI 23 SEPTEMBRE, MINUIT

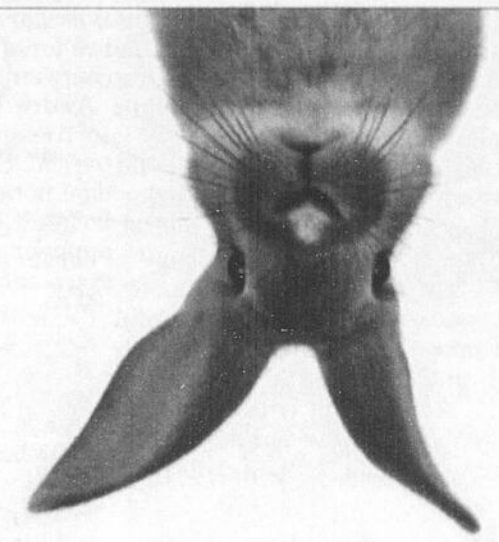
Places limitées

Informations: Manon Bolduc au 543-5425

VENDREDI 23 SEPTEMBRE

Billets en vente, places limitées.

00638034



Flippez pour cette offre.

Faites vite, vous avez jusqu'au 30 septembre.

Motorola V262 0$* LG 3200 0$* Samsung A650 0$*

(avec un contrat d'un an)

PARLEZ-MOI 25

25$/mois*

Appels locaux entrants illimités

- Jusqu'à 100 minutes d'appel interurbain au Canada**
- Jusqu'à 1000 minutes d'appel le soir et le week-end
- Jusqu'à 100 minutes en tout temps
- Messagerie vocale 3, appel en attente et appel conférence

TELUS mobilité

le futur est simple

Pour en savoir davantage, passez nous voir à une boutique TELUS Mobilité, chez un détaillant autorisé ou chez l'un de nos marchands. Tous les détails à telusmobilite.com

FUTURE SHOP · teleplus · Dumoulin · Zellers

BOUTIQUES TELUS MOBILITÉ ET DÉTAILLANTS AUTORISÉS

Chicoutimi
Place du Royaume
(418) 543-1533

Communications Télésignal Inc.
1660, boul. Saint-Paul, local 116
(418) 549-9817

Radio-Onde
1265, rue Bersimis
(418) 545-9215

Alma
Carrefour Alma
(418) 668-0878

Dolbeau
Pega Informatique Inc.
747, boul. Vézina
(418) 276-2108

Radio-Onde
348, 8e Avenue
(418) 276-9409

Roberval
Progitech DM Informatique
1221, boul. Marcotte
(418) 275-3819

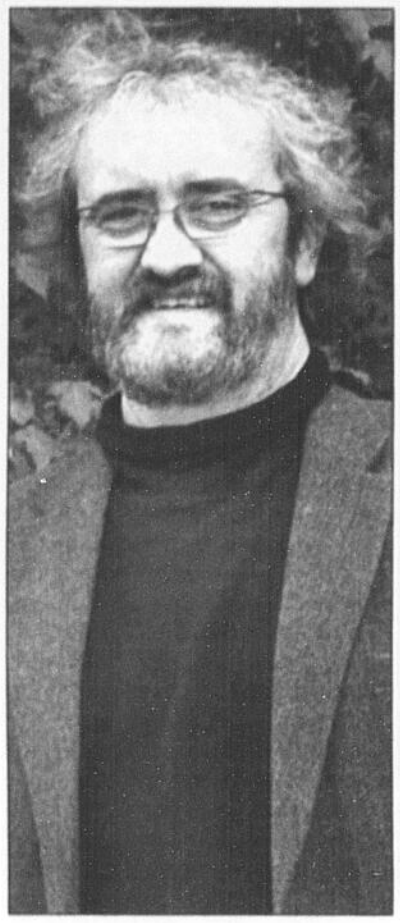
Saint-Félicien
Vision Informatik Inc.
1091, boul. Sacré-Coeur
(418) 679-5809

*Offre valable jusqu'au 30 septembre 2005 avec nouvelles mises en service seulement jusqu'à épuisement des stocks. Le prix et la disponibilité des téléphones peuvent varier. Prix net en vigueur à la signature d'un contrat de 1 an après rabais obtenu en magasin ou crédit porté au compte sur un prochain relevé mensuel de TELUS Mobilité. 10ffre valable jusqu'au 2 octobre 2005. Taxes, frais d'interurbain au-delà des minutes incluses dans le cadre du forfait, temps d'antenne additionnel, frais d'itinérance, frais pour les services payables à l'usage, frais mensuels d'accès au réseau et frais mensuels pour le service d'appel d'urgence 911 évolué en sus. **Les 100 minutes d'appel interurbain au Canada comprennent les appels faits au Canada à destination du Canada et les appels faits au Canada à destination des États-Unis. © 2005 TELUS Mobilité.

00638787

À New York pour battre un record Guinness

Pierre-Paul Fortin remettra une toile à Kissinger



Pierre-Paul Fortin

CHICOUTIMI (DC) - Le peintre-chanteur Pierre-Paul Fortin aura deux bonnes raisons de se rendre à New York dans les prochains jours. En plus de s'attaquer au record Guinness du plus grand nombre de tableaux réalisés devant public, ce qu'il fera le 3 octobre dans un théâtre de Broadway, l'artiste participera à une soirée pendant laquelle il remettra l'une de ses oeuvres à l'ex-secrétaire d'État Henry Kissinger.

Cet événement aura lieu mardi prochain. Il s'agit d'une activité organisée par le Parti Républicain, auquel est associé l'ancien diplomate depuis qu'il a joint l'administration Nixon en 1969. Depuis qu'il a quitté la Maison blanche, il y a 28 ans, il fait figure d'éminence grise, conseillant les présidents et commentant l'actualité. C'est donc un homme de pouvoir, dans tous les sens du terme, que verra l'athlète du pinceau.

«J'aurai une minute pour lui remettre sa toile et lui parler. Mon anglais est un peu rouillé, mais comme j'ai passé un été à Calgary, il y a plusieurs années, je peux me débrouiller», a confié Pierre-Paul Fortin au Quotidien. Mesurant 20 pouces par 24, son tableau représente un paysage d'hiver comme en voit fréquemment au Saguenay. Fidèle à ses habitudes, l'artiste l'a créé en une minute, 28 secondes.

CÔTÉ DANIEL
dcote@lequotidien.com

«Je l'ai fait chez moi, en me chronométrant. J'ai voulu montrer mon coin de pays», décrit l'Almatois, qui a été invité à participer à la soirée du Parti Républicain par l'entremise du Young People's Chorus, la chorale de New York qui l'accompagnera le 3 octobre. C'est son directeur qui a confirmé à l'Almatois qu'il verrait Kissinger, un projet qui était dans le paysage depuis une semaine.

Peindre en chantant

Si l'intermède Kissinger constitue, en soi, une opportunité intéressante d'accroître sa notoriété, c'est la performance du 3 octobre qui représente l'objectif principal de Pierre-Paul Fortin. Il montera sur la scène de l'une des plus belles salles de Broadway, l'American Airlines Theater, afin de battre la marque établie par un autre Québécois, André Roger, en 1986.

Celui-ci avait produit 60 tableaux en 57 minutes lors d'une émission animée par David Letterman. Pour le supplanter, le Jeannois veut se rendre à 61, tout en prenant une ou deux minutes de moins. Et comme il n'est pas du genre à faire dans le détail, c'est en chantant que l'artiste s'exécutera. Il interprétera six pièces, dont «L'hymne au printemps» de Félix Leclerc.

«Je vais chanter en alternance avec la chorale, note Pierre-Paul Fortin. La seule pièce que nous livrerons ensemble sera "God Bless America".» Accompagné de quelques dizaines de parents et amis qui auront fait le voyage en autobus (le départ est prévu pour samedi), il a confiance de réaliser son exploit. Âgé de 46 ans, le bedeau de la cathédrale de Chicoutimi se dit en pleine forme, surtout qu'il vient de perdre 15 livres.

«Il va y avoir des taches. La peinture va «revoler». Je peindrai les toiles par groupes de 12 et au début, je les compléterai en huit ou neuf minutes. Ça va me donner plus de temps vers la fin», souligne l'artiste. Quant au sort qui attend ses toiles, il demeure imprécis. Certaines pourraient être vendues à New York, tandis que les autres font déjà l'objet de propositions de la part d'amateurs du Québec.

Danielle Dubé dans un film de Jacques Bérubé

par Christiane Laforge

JONQUIÈRE (CL) - Inévitablement, Danielle Dubé, écrivaine et professeure à la retraite en arts et technologies des médias du Cégep de Jonquière, se devait d'accepter l'invitation de Jacques Bérubé. Elle a dit oui au réalisateur. En compagnie de différents intervenants du Québec, dont Mathieu Dugal également de la région, elle fait partie de la distribution du court métrage «Indépendant... Dix ans... Toutes ses dents» dont la première mondiale a lieu ce soir à Rimouski.

Ce film aborde une réflexion sur l'information. Son point de départ est la presse indépendante, notamment le journal d'opinion «Le Mouton Noir», fondé il y a dix ans par Jacques Bérubé.

Jacques Bérubé travaille en photographie depuis plus de vingt ans ,ajoutant la vidéo et le cinéma depuis plusieurs années. En 2002-2003, il réalise un moyen métrage, «Dix milliards de molécules». Suit, en 2004, «Carillon dans un verre d'eau de pluie de Gdansk», un film d'art à partir d'images en très gros plan de gouttes de pluie tombant dans un verre. Images montées sur la musique d'un concert de carillons, enregistré en direct sous la salle des carillons de la Cathédrale St. Katharins de Gdansk.

Le réalisateur est très actif dans le développement du centre d'accès en arts médiatiques Paralœil, à Rimouski. Depuis un an, il se consacre à la recherche et à l'écriture d'un scénario pour un long métrage de fiction historique. Le tout en réalisant son documentaire sur l'information.

Contente de son expérience dans le film «Indépendant... dix ans... toutes ses dents», Danielle Dubé croit à la pertinence du sujet, inquiète plus que jamais de l'orientation actuelle de notre presse nationale. «Il y a de nombreuses questions à se poser», conclut-elle.

SALON - Danielle Dubé a inauguré la première activité de la Tournée hors les murs du Salon du livre, hier à Jonquière. (Photo Sylvain Dufour).

Première activité hors les murs

Ouvrir un livre comme on part en voyage

par Christiane Laforge

JONQUIÈRE (CL) - Le Salon du livre débutera officiellement jeudi prochain. Cependant, la première des 90 activités de la Tournée hors les murs avait lieu hier à Jonquière. L'auteure invitée, Danielle Dubé, rencontrait le public au Café Kilmt (ICI) de Jonquière. Pour la circonstance elle a remonté le courant du fleuve de sa naissance, à la rivière de son présent jusqu'au lac de ses prochaines années, suivant le fil de l'eau pour mieux illustrer le lien fluvial reliant ses récits publiés. «Lire c'est un voyage, résume-t-elle. C'est entrer dans sa tête, dans son cœur, pour mieux voir le monde.» Que l'on soit l'auteur ou le lecteur.

Rejointe au téléphone, peu avant son exposé, Danielle Dubé explique le lien existant entre l'ensemble de ses publications, principalement les récits dont «Un été en Provence», «Le Carnet de Léo», «Le tour du lac en 21 jours» auquel s'ajoutera le récit en cours: «Le tour du fjord en 21 jours».

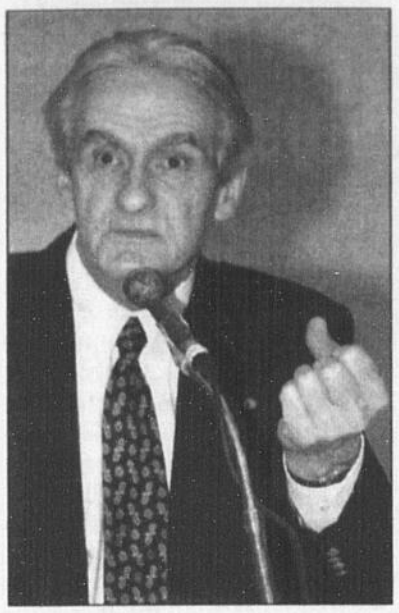
Elle constate que l'écriture et le voyage sont liés par le plaisir de se raconter. On ne peut ignorer que l'Odyssée demeure une œuvre majeure de tous les temps et qu'est-ce sinon le récit d'un voyage? Sa réflexion met en perspective nos valeurs. «Quand on la chance de vivre on devrait en profiter comme un privilège», déclare-t-elle, soulignant l'importance vitale de la culture dans nos vies. «Comment vivre sans la culture. Comment vivre sans les arts ?», se demande-t-elle, dans la fièvre et le plaisir de sa propre lecture du récent roman de Suzanne Jacob.

Bien que le récit soit le sujet de l'heure pour Danielle Dubé, d'autres projets l'occuperont bientôt. Elle vient d'accepter de collaborer à un ouvrage collectif, où plusieurs écrivains vont écrire un texte dont le thème sera le père. Cet ouvrage est sous la direction de Jeanne Painchaud et sera publié en juin 2006 aux Éditions Les 400 coups.

Sans pouvoir évaluer quand le livre prendra sa forme finale, Danielle Dubé travaille à une œuvre majeure dont la trame se passe à Métis-sur-Mer.

Gérard Bouchard, Reine-Aimée Côté et Yves Ouellet

Les lauréats ont hâte de rencontrer les lecteurs



Gérard Bouchard

Yves Ouellet

par Yvon Paré

CHICOUTIMI (YP) - Gérard Bouchard, Yves Ouellet et Reine-Aimée Côté partagent un même plaisir et un même honneur.

Tous les trois sont les lauréats 2005 des Prix littéraires du Salon du livre du Saguenay-Lac-Saint-Jean. Gérard Bouchard dans la catégorie «intérêt général» avec «La pensée impuissante», Yves Ouellet dans la catégorie «jeunesse» avec «L'enfant des glaces» et Reine-Aimée Côté dans la catégorie «roman» avec «Les bruits». Mme Côté a remporté aussi le prix Robert-Cliche avec cet ouvrage.

Tous les trois étaient au Cercle de presse du Saguenay en compagnie du président du conseil d'administration du Salon du livre, Richard Boivin.

Écrire pourquoi et comment? Tous les trois partagent des vues assez similaires sur ce métier qui ne rapporte pas si l'on soupèse les efforts qu'exige l'écriture. «Par besoin, par plaisir, par le désir de dire quelque chose. Pour la satisfaction avant tout», explique Reine-Aimée Côté. «J'écris d'abord pour gagner ma vie comme journaliste. Pour me permettre comme chroniqueur plein air de faire la vie que j'aime, de voyager, de visiter, de faire du kayak et de la marche. De rencontrer des amis et de vivre des moments uniques», ajoute Yves Ouellet.

«On ne peut pas s'empêcher d'écrire, dit Gérard Bouchard. On le fait comme on peut et c'est l'émotion qui l'emporte. On ne pense pas au public quand on fait cela et il y a la satisfaction de l'avoir fait, de pouvoir rencontrer des lecteurs qui ne sont pas des lecteurs. Ils ont lu ton livre et ils ont découvert des émotions et des sensations. Ils se sont reconnus.»

Et le Salon

Leur participation au Salon? «Une fête familiale pour moi. L'occasion de rencontrer des amis et des connaissances que je ne vois qu'une fois par année. Il faut dire que les photos demeurent un outil extraordinaire pour entrer en contact avec les visiteurs. En France, les gens regardent nos livres, les photos de mon compagnon Alain Dumas et la discussion s'engage rapidement. Comme dit Alain, on ne dit pas «ah les beaux mots» en regardant un livre mais on le fait en découvrant les photographies», explique Yves Ouellet.

Reine-Aimée Côté en est à ses premières expériences et elle semble croire que certains sont privilégiés. «C'est un peu pénible parce que certains ont comme toute la lumière sur eux et d'autres moins. Tout change avec les maisons d'édition», dit-elle.

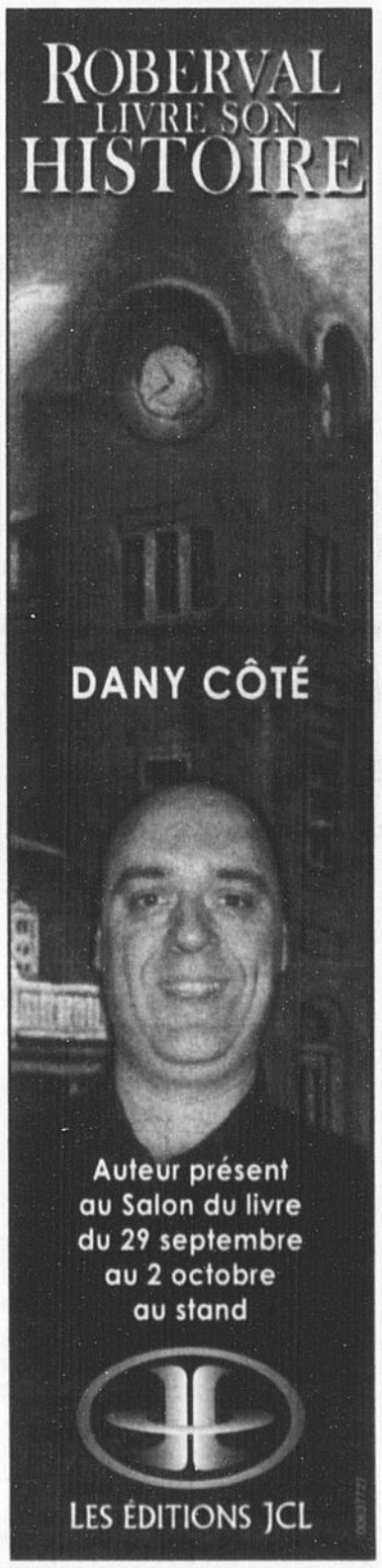
Gérard Bouchard est plutôt élogieux. «Il n'y a pas beaucoup de choses qui vont très bien dans la région. Le Salon du livre va très bien et il faut le souligner. C'est un salon apprécié parce qu'il y a de la chaleur, des contacts humains et c'est important.»

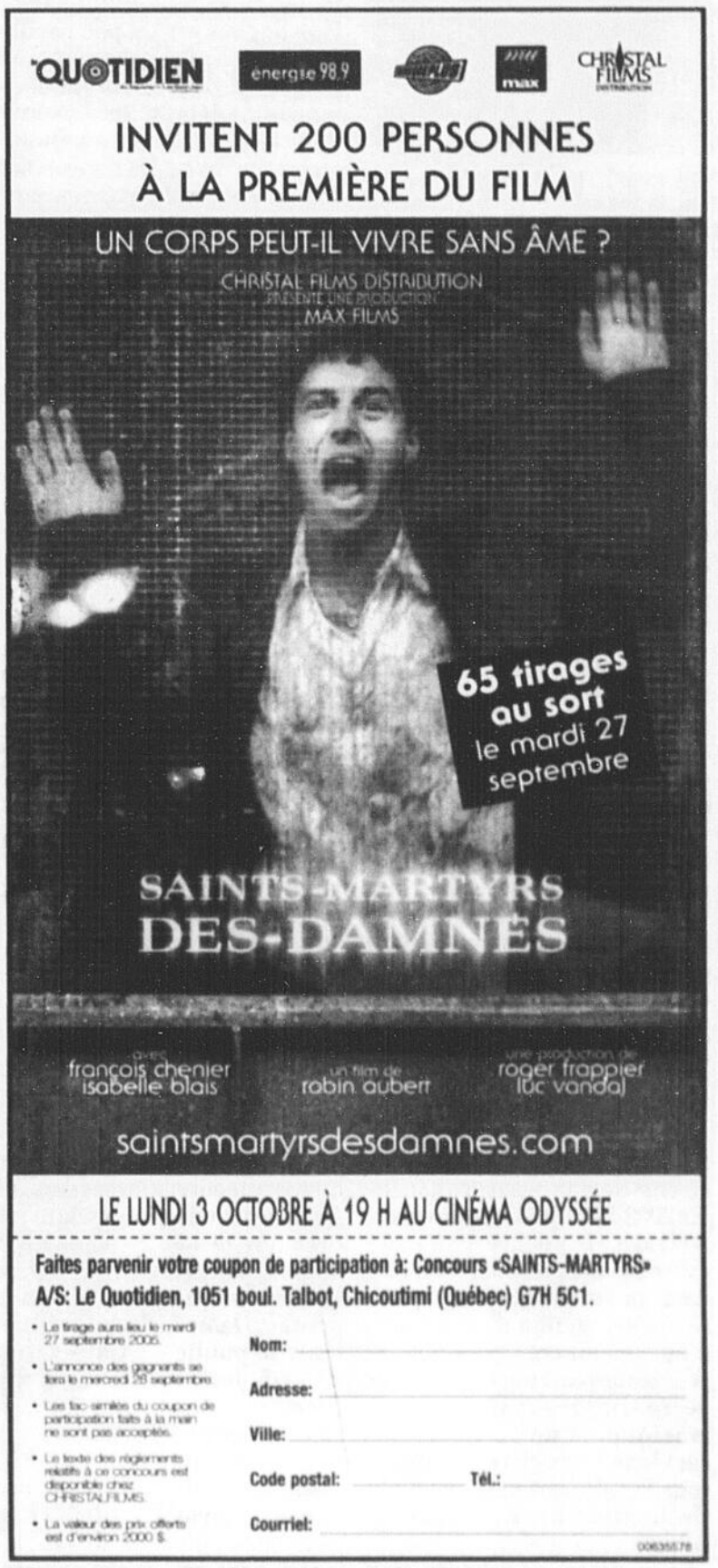
Tous les trois ont déjà la tête dans de nouveaux projets. Yves Ouellet vient de publier un album sur la motoneige où il signe les photos pour la première fois. Il va rééditer «Le fjord du Saguenay» qui a connu un très bon succès et qui est maintenant introuvable sur le marché. Un retour aux sources pour cet auteur qui en est à son vingtième ouvrage. Il y a aussi Charlevoix qui se prépare. Reine-Aimée Côté travaille à un récit. «Je travaillais déjà à ce texte quand j'ai remporté le Robert-Cliche, alors je continue», dit-elle. Gérard Bouchard a des projets mais il préfère demeurer discret.

Tous les trois participeront à différentes manifestations au Salon du livre du Saguenay-Lac-Saint-Jean qui débute jeudi le 29 septembre pour se terminer dimanche le 2 octobre.

Reine-Aimée Côté

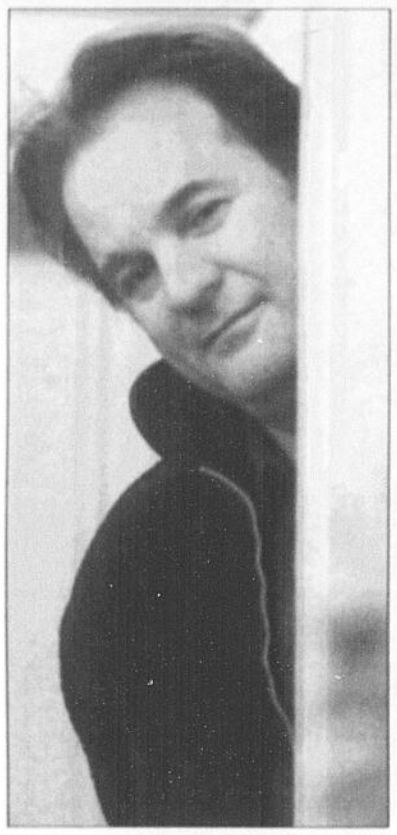
Photos Rocket Lavoie





Au Théâtre du Palais municipal

Vigneault se donne coeur et âme



PAUL PICHÉ - Le chanteur sera à La Baie, le 1er octobre pour assister au grand spectacle de Vigneault. Sans doute pour observer la scène où, croit-on, il se retrouvera à son tour en 2006.
(Photo La Presse)

LA BAIE (CL) - Au moins 240 choristes accompagneront le grand Vigneault lors de son spectacle «Vigneault l'âme et le chœur», présenté au Théâtre du Palais municipal de La Baie le 1er octobre.

Après Ferland, Vigneault, y entendrons-nous Paul Piché? Isabelle Gagnon, responsable des communication, donne un bon

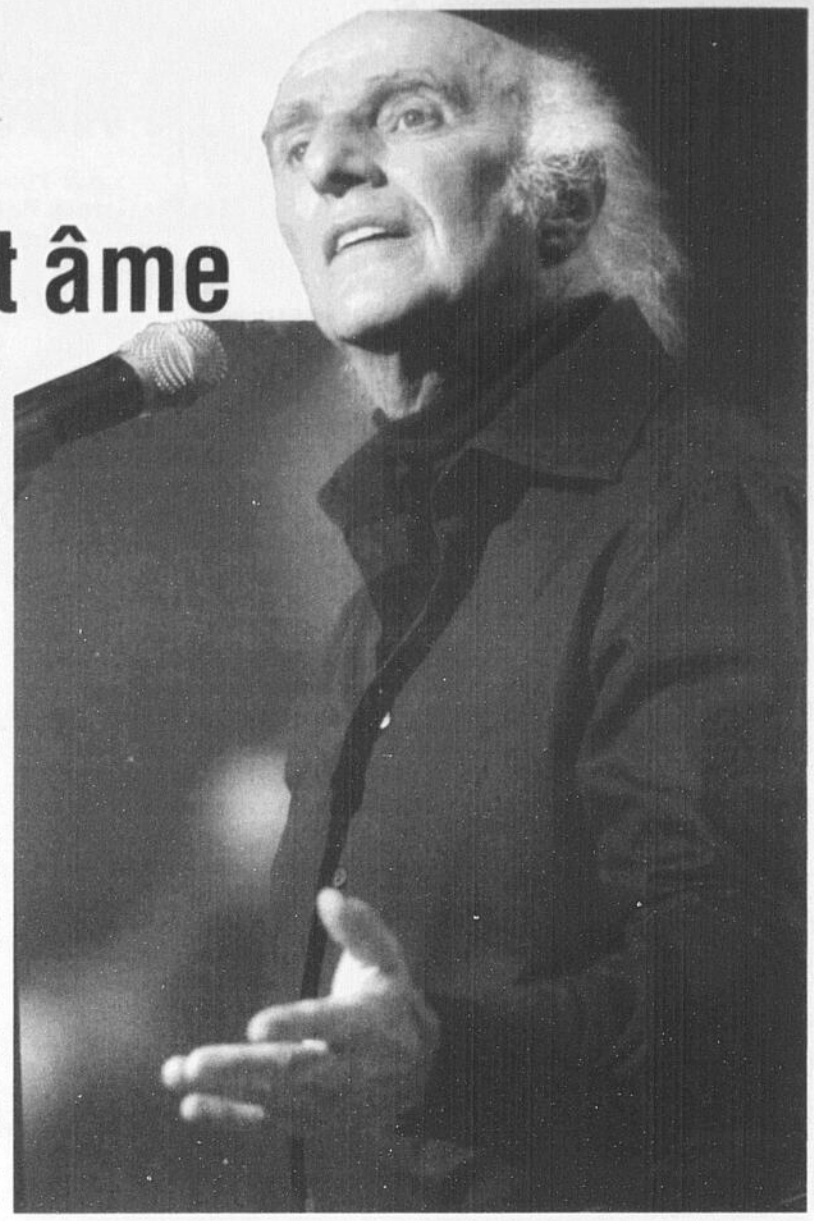
LAFORGE
CHRISTIANE
claforge@lequotidien.com

indice en nous annonçant que le chanteur assistera à la représentation de Gilles Vigneault. Le but est de se familiariser avec le concept; il en profitera pour rencontrer les choristes, précise Madame Gagnon.

«Les organisateurs de cet événement qui reviendra à toutes les années, annoncent déjà leurs couleurs pour 2006. L'auteur-compositeur invité sera nul autre que Paul Piché. Les organisateurs envisagent aussi la possibilité d'ajouter un ou deux autres artistes afin de faire un clin d'oeil à d'autres auteurs-compositeurs qui ont marqué la chanson au Québec.»

Présenté au Colisée de Québec, «Vigneault l'âme et le cœur» a séduit tout autant le public que la critique. Pour les choristes participants, plusieurs récidivistes puisqu'ils étaient là lors du spectacle de Ferland, ils vivent ce moment comme un privilège. Jean-Pierre Ferland avait conquis ses partenaires par sa simplicité chaleureuse. Ils attendent Vigneault comme un grand maître nous confient les choristes.

Les adultes ne sont pas seuls à attendre ce moment d'exception. Ainsi que l'explique Isabelle Gagnon: «Les personnes qui assisteront à ce mégaspectacle vivront encore des moments musicaux uniques, inédits et inoubliables. La chorale d'enfants «Jeunesse en chœur» dirigée par Gisèle Munger ainsi que les danseurs de la troupe «Les Farandoles» dirigés par Louis Wauthier feront aussi parties de ce spectacle.



GILLES VIGNEAULT - Après Jean-Pierre-Ferland en 2004, c'est Gilles Vigneault qui se retrouvera entouré de plus de deux cents choristes sur la scène du Théâtre du Palais municipal de La Baie.
(Photo La Presse)

Sudoku

	6			3				8
		1	2					
	8			1		7		
6		7						
9			6	7	2	4		
3	5			9			8	
		3			6			
			1			2	9	
							6	5

Niveau de difficulté : MOYEN 0068

Placez un chiffre de 1 à 9 dans chaque case vide. Chaque ligne, chaque colonne et chaque boîte 3x3 délimitée par un trait plus épais doivent contenir tous les chiffres de 1 à 9. Chaque chiffre apparaît donc une seule fois dans une ligne, dans une colonne et dans une boîte 3x3.

Solution du numéro 0067

6	5	8	4	2	9	3	1	7
3	1	4	7	8	6	9	5	2
7	9	2	3	5	1	8	4	6
1	4	7	2	9	5	6	8	3
2	6	3	8	4	7	5	9	1
9	8	5	6	1	3	2	7	4
4	3	6	9	7	8	1	2	5
5	7	9	1	6	2	4	3	8
8	2	1	5	3	4	7	6	9

Ce jeu est une réalisation de Ludipresse.
Pour plus d'informations, rendez-vous sur le site **www.les-mordus.com** ou écrivez-nous à **info@les-mordus.com**

Ben

Philomène

JEUDI À LA TÉLÉ

*** La grille complète et détaillée de l'horaire télévision est publiée, chaque semaine, dans Voilà.**

22 septembre	8h00	8h30	9h00	9h30	10h00	10h30	11h00	11h30	12h00	12h30	13h00	13h30	14h00	14h30	15h00	15h30	16h00	16h30	17h00	17h30
CKTV	simondurivage.com 429025		Coup de pouce 54006		Droit au coeur 15416		Ricardo 68551	simond. 69280	Téléjournal 21613	simond. 50667	Urgences 48822		Deuxième Chance 76754		Les belles histoires des pays d'en haut 70396		La Fosse aux lionnes 59803		Le Téléjournal 21483	
TQS	Caféine (6h00) 667764		L'Avocat et le Diable 559984		110% 541445	Le Débat 938342	Flash 505483	Le Grand Journal 580241			Dr Marcus Welby 740629		Cinéma / L'AMOUR INTERDIT (6) avec Penelope Ann Miller, Omar Anguiano 131342				Simpson 795919	Le Grand Journal 436174		
CJPM	Salut, bonjour! (5h30) 289483		Deux filles le matin 85342		Tout simplement Clodine 93532		Michel Jasmin 4133735		TVA Midi (11h45)	TVA en direct.com 224087		La vie... 4650209	Shopping TVA (13h45)	Secrets de famille 285938		Les Feux de l'amour 959261		Modèles 1990	Le TVA 17 heures 7209	
TQc	Corne. 71648	...cerise 70919	Tracteur... 81071	Teletubbies 96445	Les Grands Documentaires 66280		Points chauds / Égypte 53716		Ramdam 74735	Clifford 90261	Pin-Pon 57532	Zoboomafoo 99532	Les Grands Documentaires 40700		Les Grands Documentaires 38342		Tracteur... 17754	Rocket... 13938	Zoboomafoo 73822	Corne. 97990
VOX		Fondation de ma vie 3087261					Que-ritmo 7192803	...artiste 7193532	...écolo 3098377	Cercle de presse 4416667		Moi et Cie 4415938	La Fatigue chronique 4746261			Communiqués 1026822		Louise à votre service 1938613		Que-ritmo 1025193

	18h00	18h30	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00	23h30	00h00
CKTV	Véro 35358		Virginie 26984	Cover Girl 43193	Les Missions de Patrice / René Richard Cyr, Antoine Bertrand 82629		Au nom de la loi 95193		Le Téléjournal/Le Point 98280		Au-dessus de la mêlée 50532	Véro 757445	
TQS	Gr. Journal (16h30) 436174	Flash 796648	Les Sosies... 307325	...d'une caméra 785532	Cinéma / L'AUTRE PACTE DU SILENCE (6) avec Jennifer Love Hewitt, Brandy 229551				Le Grand Journal 215358		110% 597464	Paris érotique 547629	Cinéma 283217
CJPM	Le TVA 18 heures 2483	Le Cercle 3735	Star Système 8938	Star Académie 2005 9919	Caméra café 4358	Hommes en quarantaine 6193	Lance et compte: la reconquête 85759		Le TVA 22 heures 35236		Le Cercle 85648	Cinéma / LES BELLES DE L'OUEST (5) avec Madeleine Stowe 60087	
TQc	Macaroni tout garni 94803	Ramdam 18483	Malcolm 60358	1900, la vie de château 14667	Les Grands Documentaires / Nouvelle Bibliothèque 55551		Cinéma / MONSIEUR SCHMIDT (3) avec Jack Nicholson, Hope Davis 6822629				La Boîte noire (23h15)	À la di Stasio / Le Groupe Mes Aïeux (23h45) 3566667	
TV5	La Cible (17h55) 26381613	Journal FR2 687551	L'Esprit des lieux 862700	Phenomania / Les Sims 953280		La mémoire est-elle soluble dans l'eau? 933551		Les Enquêtes d'Éloïse Rome 212464		TV5 Le Journal 846377	Panorama 495667	Débat TSR / 25 septembre, et si c'était non? 379483	
CANAL D	Superscience / Le Mystère de Stonehenge 4008984		Biographies / Donald Trump 2633759		Dossiers FBI / Une question de seconde 6338367		Dossiers Justice / Trio diabolique 5782223		Auger enquête / Travail au noir et bougons du système 2532700		Excès de stars 8213629		Cinéma 4902168
RDI	Le Téléjournal 2169025	Capital Actions 2150377	Le Monde 3070990	La Part des choses 2149261	Les pères de la bombe H - Les Grands Reportages 6158087		Le Téléjournal/Le Point 6161551		La Part des choses 9560174	Le Monde 9579822	Le Téléjournal/Le Point 1263358		Le Journal RDI 8611830
RDS	Sports 30 803025	Sports 30 894377	F1 Mag 162280	30 images / seconde 883261	Golf PGA / Coupe des présidents 133803				Sports 30 865990	F1 Mag 881938	Plein air sans limites 325342	Sports 30 134667	Billard 203410
S.E.	Moi, Peter Sellers (16h50) 5759006		Fahrenheit 9/11 (18h50) 15351483				Adorable Julia 1918938				La Fille du président (22h45) 71586483		
VIE	Métamorphose 1020648	Nicolas et moi 1931700	Le Grand Ménage 4755919	Dre Nadia... 1937984	Diagnostic: inconnu 4411483		On a échangé nos mères 4408919		Décore ta vie 3097648	L'espace d'un été 3006396	Déco sur mesure... 7115754	Oui, je le veux! 5971071	Cinéma 4242410
SERIES+	Demain à la une 715480		Newport Beach 775803		Victimes du passé 784551		La vie après la vie 771087		L'Empreinte du crime 774174		Porté disparu 403209		En quête de preuves 827014
Z	Les Chemins de l'étrange 700498		La Revanche des nerdz 717754	Projet Tuning 438735	La Porte des étoiles 793209		La Porte d'Atlantis 773445		Autopsie d'un désastre 776532		Alias 405667		Le Messager des ténèbres 829472
HISTORIA	Made in Québec / Port de Montréal 4037174		Tournants de l'Histoire / Gorbatchev 6228919		Chantiers / Industrie pétrochimique 6237667		JAG 6217803		Cinéma / L'ODYSSÉE DU HINDENBURG (4) avec George C. Scott, William Atherton 4461174				
ÉVASION	Profession voyageur 76445	Jet-set... voyage 90025	Balade en taxi à 100$ 62700	Bazaar 96209	Jardins secrets 51648	Passeport pour la gourmandise 661193		La détente est dans le spa 76629	...des haciendas 64396	Voyage pratique 40716	Itinéraires de rêve 33551		Profession voyageur 436304
CBJET	Canada Now 30648		À communiquer 71919		The Passionate Eye 84483				The National 63990		The National (Update) 7539006	Cinéma / À COMMUNIQUER (23h35) 6085396	
CFCF	News 17990		Access Hollywood 3006	eTalk Daily 4087	The O.C. 73919		CSI: Crime Scene Investigation 86483		ER (21h59) 3275025		CTV News 32174	News 9134822	The Daily Show (0h05) 21744781
WVNY	À communiquer 58071	ABC News 45551	À communiquer 20754	À communiquer 41735	Dancing with the Stars Dance-Off 30241		Dancing with the Stars... 53629	Primetime Live 791754			King of the Hill 58174	Nightline 62551	Pub 612507
WCAX	News 81358		CBS News 3822	Entertainment Tonight 919	Survivor Guatemala: Maya Empire 5377		CSI: Crime Scene Investigation 2613		Criminal Minds / Début 5700		News 6663919	Late Show with David Letterman (23h35) 8637822	
WPTZ	News (17h30) 3818209	NBC News 3509342	Jeopardy 4388803	Wheel of Fortune 3601754	Joey 7518241		The Apprentice 8164385		ER 5914862		News 7524532	The Tonight Show (23h35) 36486280	
FOX	Malcolm in the Middle 14613	That '70s Show 12303	Friends 86396	Seinfeld 12367	The O.C. 6856377		Reunion 6763613		Smallville 65984		À communiquer 67919		Celebrity Justice 19897
TSN	Off the Record 958071	Sportscentre 894321	Baseball / Mariners - Blue Jays 965445						CFL Football / Renegades - Stampeders 619754				
SPNET	Sportsnetnews 2071	World Sport 9551	Beyond the Glory 53551		Party Poker.com World Open 40087				Sportsnetnews 19254			Prime Time Sports 43777	
ARTV	Bibliotheca 672629	Bouscotte 859919		Cinéma / LE CONFESSIONNAL (3) avec Lothaire Bluteau, Patrick Goyette 578532				Visite libre 578464	L'Ombre de l'épervier 115919		Viens voir les comédiens / Sylvie Moreau 848657		Montréal P.Q. 861878
VOX	Pikauba 1022006	Ombudsman 1013358	Conférence / Les 7 pouvoirs 4757377		Top plus 4766025	Forêt boréale 4745532	Conseil de Ville arrondissement Jonquière 7112667				Spécial 7011984	Friprix 5053629	Communiqués 4952762

DÉTENTE

BRIDGE

Plein aux as

MARTINE LACROIX
LE BRIDGE
collaboration spéciale
martine.lacroix@lapresse.ca

Donneur : Ouest

Vulnérabilité : Tous

NORD
♠ A D 3 2
♥ D 10 9 6
♦ 6
♣ A 7 5 4

OUEST	EST
♠ 10 8 7	♠ R V 9 5 4
♥ R 3 2	♥ 7
♦ D 5	♦ R V 9 3 2
♣ R 10 9 6 3	♣ D V

SUD
♠ 6
♥ A V 8 5 4
♦ A 10 8 7 4
♣ 8 2

Les enchères:

OUEST	NORD	EST	SUD
Passe	1 ♣	1 ♠	2 ♥
Passe	4 ♥	Passe	Passe
Passe			

Entame : Le 7 de pique.

Malgré vos quatre As, vous n'avez pas 10 levées. Comment vous y prendrez-vous ?

Quand vous avez beaucoup d'atouts et une courte de chaque côté, songez à un plan de coupes alternées. Avant de commencer à couper, vous pouvez retirer quelques atouts. Ici, vous avez 4 levées sûres, vous devez donc coupez six fois, trois fois de chaque côté. Vous pourriez tirer un coup d'atout, mais ne vous avisez pas de prendre l'impasse à coeur, car si elle rate, Ouest reviendra atout et c'en est fait de votre contrat. Et pour éviter une surcoupe malencontreuse qui conduirait au même résultat, il serait même sage de vous en abstenir totalement. En fait, pour vous prémunir contre quelques mauvais partages, gagnez l'entame à pique et ouvrez immédiatement la coupe à trèfle, l'As de trèfle est suivi d'un deuxième trèfle, pris par Est. Gagnez le retour atout de l'As, encaissez l'As de carreau et coupez un carreau. Rentrez en main en coupant un trèfle et présentez un troisième carreau. Ouest peut bien couper du Roi et rejouer atout, il vous reste suffisamment d'atouts pour terminer le coup en beauté.

LE QUOTIDIEN
progrès dimanche
Un monde accessible...
Internet
www.cyberpresse.ca

MOT MYSTÈRE

MYTHOLOGIE - Un mot de 5 lettres

S	I	C	A	R	E	R	O	C	I	V	A	T	Y	S
I	O	A	V	I	H	S	E	S	U	M	R	G	A	E
S	E	S	I	M	E	H	T	N	A	A	S	E	N	R
Y	U	I	S	S	N	A	T	I	T	E	A	U	O	E
P	M	T	E	E	E	R	R	H	R	N	A	L	P	C
H	E	E	O	E	N	P	S	A	A	F	I	Y	E	N
E	E	H	R	L	R	I	E	D	I	G	E	S	U	O
S	N	T	O	L	U	E	Y	E	O	I	E	S	Q	E
C	E	I	H	I	T	S	N	S	N	L	E	E	A	T
U	M	N	T	H	A	Y	I	A	I	L	T	E	E	C
L	S	A	A	C	S	I	R	I	S	O	N	R	L	A
A	I	T	H	A	Q	U	E	H	E	R	A	A	A	T
P	O	H	C	E	R	A	D	N	Y	T	P	E	D	S
E	E	E	M	E	N	I	A	M	O	R	P	H	E	E
N	I	D	O	T	E	L	F	E	D	A	Y	R	D	V

ACHILLE	ENEE	LETO	SISYPHE
ACTEON	EPONA	LOTUS	TANIT
ANTEE	ERATO	MUSES	THEMIS
ARES	ERINYES	NEMEE	THETIS
ATYS	ESCULAPE	NEREE	TITANS
CERES	FAUNE	NESSOS	TROLL
CIVA	HADES	ODIN	TYNDARE
CORE	HARPIES	ORPHEE	TYR
DANAE	HATHOR	OSIRIS	ULYSSE
DEDALE	HERA	PAN	URANIE
DRYADE	ICARE	PRIAM	VESTA
EAQUE	INO	RHEA	YMER
ECHO	ISHTAR	ROMAINE	
EGIDE	ISMENE	SATURNE	
ELFE	ITHAQUE	SHIVA	

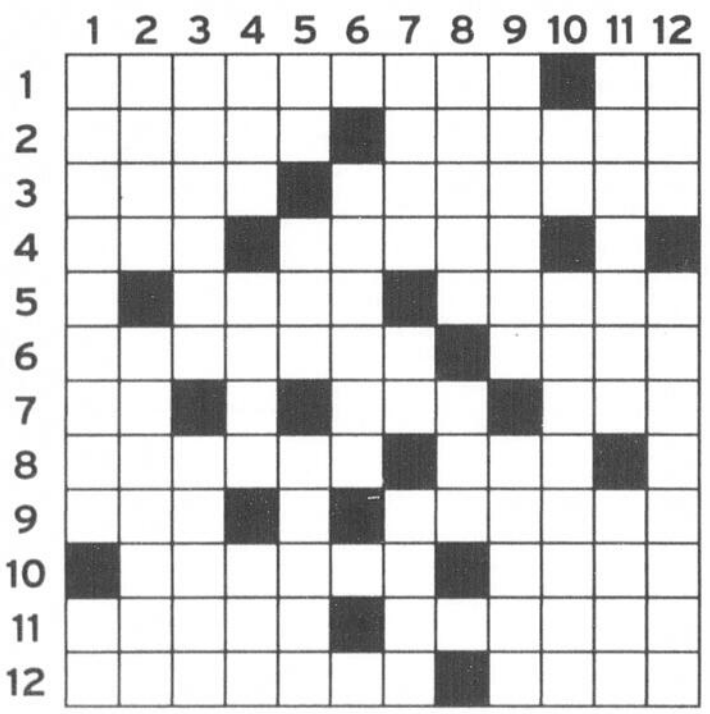
Solution du dernier problème : DINAR

22 septembre 2005 — No 1006

MOTS CROISÉS

HORIZONTALEMENT

1 Plus haut degré d'un phénomène - Stokes.
2 Annulé - Instrument pour vérifier l'horizontalité.
3 Partie supérieure de quelque chose - Musicien ou chanteur.
4 Direct - Gros cordage.
5 Dans le biberon - Anneaux de cordage.
6 Sert au transport du pétrole brut - Panorama.
7 Union européenne - Des policiers y travaillent - Suspension d'une activité.
8 Se dit d'une voie - Écorce de chêne moulue.
9 Poisson au corps fusiforme - Sport de combat.
10 Interloquée - Désigne par voie de suffrage.
11 Épuisé - Manifeste.
12 Totalement dépendant - Sert à suspendre.



22septembre 2005 — MC1284

VERTICALEMENT

1 Parfum - Cette chose-là.
2 Estuaire breton - Chefs.
3 Petit os circulaire - Champignons.
4 Interjection espagnole - Un parmi 12 - Salut romain.
5 Onze - Tragi-comédie de Corneille - Se présenter devant un juge.
6 Encombré à l'excès.
7 Il aime ce qui est à la mode - Cuivre - Se porte dans l'armée française.
8 Nombre indéterminé, mais considérable - Mouvement basque.
9 Cuves - Os de poisson.
10 Te trouves - Désignés.
11 État d'une personne dont un besoin est amplement satisfait - Sous un navire en construction.
12 Envoie ad patres - C'était la place de l'accusé.

Solution du nº 1283

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1	M	A	C	H	E	T	T	E	■	E	R	G
2	A	R	E	■	P	R	E	V	E	N	U	E
3	T	A	R	G	E	■	N	A	N	T	I	R
4	I	■	B	O	L	E	E	■	R	E	N	E
5	G	R	E	L	E	■	B	R	I	S	E	R
6	N	E	R	F	■	F	R	I	C	■	N	■
7	O	V	E	■	O	U	I	■	H	A	T	E
8	N	O	S	O	P	H	O	B	I	E	■	L
9	■	L	■	C	E	R	N	E	■	R	A	I
10	E	T	E	■	R	E	S	I	N	E	U	X
11	R	E	G	N	E	R	■	G	O	■	N	I
12	E	R	O	D	E	■	V	E	N	G	E	R

CINÉ-TÉLÉ

JEUDI 22 SEPTEMBRE

9h00

CANAL VIE — LA GUERRE DU SILENCE **5065464** (5) (Spoils Of War), É.-U. 1993. Drame psychologique de David Greene avec Kate Nelligan, John Heard et Tobey Maguire. – Un enfant de divorcés tente de réconcilier sa mère qui l'a élevé et son père qu'il vient de rencontrer pour la première fois. (2h)

13h00

CANAL VIE — LA GUERRE DU SILENCE **5069280** (5) (Spoils Of War), É.-U. 1993. Drame psychologique de David Greene avec Kate Nelligan, John Heard et Tobey Maguire. – Un enfant de divorcés tente de réconcilier sa mère qui l'a élevé et son père qu'il vient de rencontrer pour la première fois. (2h)

14h00

TQS — L'AMOUR INTERDIT **131342** (6) (The Mary Kay Letourneau Story: All-American Girl), É.-U. 2000. Drame de moeurs de Lloyd Kramer avec Penelope Ann Miller, Omar Anguiano et Mercedes Ruehl. – Une institutrice de 35 ans fait face à une poursuite criminelle pour avoir eu des relations sexuelles avec un élève de treize ans qui l'a rendue enceinte. (2h)

20h00

TQS — L'AUTRE PACTE DU SILENCE **229551** (6) (I Still know what you did Last Summer), É.-U. 1998. Drame d'horreur de Danny Cannon avec Jennifer Love Hewitt, Brandy et Mekhi Phifer. – Durant des vacances aux Bermudes, une jeune femme et ses amis sont pourchassés par un mystérieux tueur. (2h)

21h00

TQc -CIVV — MONSIEUR SCHMIDT **6822629** (3) (About Schmidt), É.-U. 2002. Comédie dramatique d'Alexander Payne avec Jack Nicholson, Hope Davis et Kathy Bates. – Peu après avoir pris sa retraite, un actuaire perd subitement sa femme puis tente d'empêcher sa fille d'épouser un incapable. (2h15)

23h30

CJPM -CFER — LES BELLES DE L'OUEST **60087** (5) (Bad Girls), É.-U. 1994. Western de Jonathan Kaplan avec Madeleine Stowe, Mary Stuart Masterson et Andie MacDowell. – Les tribulations de quatre femmes hors-la-loi qui fuient vers l'Oregon. (2h)

00h00

TQS — HÉROS SANS PATRIE **283217** (5) (One Man's Hero), É.-U. 1999. Drame de guerre de Lance Hool avec Tom Berenger, Joaquim De Almeida et Daniela Romo. – En 1846, un bataillon formé de soldats d'origine irlandaise se joint à l'armée mexicaine en guerre contre les États-Unis. (2h30)

CANAL D — L'ARME AU POING **4902168** (4) (Blue Steel), É.-U. 1989. Drame policier de Kathryn Bigelow avec Jamie Lee Curtis, Ron Silver et Clancy Brown. – Une jeune policière a maille à partir avec un agent boursier qui lie ses crimes à son admiration pour elle. (2h30)

CANAL VIE — C'EST LA FAUTE À RIO **4242410** (5) (Blame it on Rio), É.-U. 1983. Comédie de moeurs de Stanley Donen avec Michael Caine, Joseph Bologna et Michelle Johnson. – Un divorcé d'âge mûr a une aventure sentimentale avec la fille adolescente d'un vieil ami. (2h)

HOROSCOPE

JEUDI 22 SEPTEMBRE 2005

Bélier (21 mars au 19 avril): Les critères restrictifs qui définissent un idéal nous font parfois rater de belles opportunités. Il est possible de trouver la félicité en dehors des paramètres que nous avons nous-même délimités. Les aspects planétaires vous suggèrent donc d'élargir votre éventail et de considérer un maximum d'alternatives. Le bonheur se cache parfois là où nous ne pensons pas à regarder.

Taureau (20 avril au 20 mai): Avec l'apport énergisant de la planète Mars en Taureau, vous pouvez réaliser des progrès importants. Il vaut toutefois mieux vous concentrer sur un seul objectif plutôt que d'éparpiller vos forces. Dans le même ordre d'idées, ce n'est pas le temps de courir deux lièvres à la fois. Si vous respectez cette simple consigne, vos démarches devraient se couronner de succès.

Gémeaux (21 mai au 21 juin): En ce jour d'équinoxe, alors que le Soleil fait son entrée dans un autre Signe d'Air, la Balance, la Lune arrive de son côté en Gémeaux. Le trigone entre ces luminaires devrait créer un climat particulièrement bénéfique. Si vous hésitez entre aujourd'hui ou demain pour faire quelque chose, allez-y tout de suite; il n'y a pas meilleur moment que le présent.

Cancer (22 juin au 22 juillet): En cet équinoxe d'automne, l'arrivée du Soleil en Balance pourrait susciter quelques remises en question chez le Cancer. N'hésitez pas à amener un point qui vous tracasse sur le tapis. Du moment que l'idée vous a traversé l'esprit, la question est assez importante pour être adressée. Par ailleurs, Vénus en Scorpion vous apportera un climat qui tendra à adoucir les entretiens.

Lion (23 juillet au 22 août): Qui sait? Une personne qui ne cède pas sa place à une personne âgée a peut-être une blessure douloureuse au pied. Cet exemple est cité pour montrer qu'on ne connaît pas toujours suffisamment de détails au sujet de la situation de quelqu'un pour pouvoir se permettre de juger de ses actes. Évitez de condamner autrui trop hâtivement; il y a peut-être une explication.

Vierge (23 août au 22 septembre): Les aspects planétaires actuels apportent un climat propice à la concrétisation de vos projets. La rigueur et l'autodiscipline seront récompensées alors qu'une démarche passée peut enfin recevoir des appuis importants sur lesquels vous ne comptiez pas. Parallèlement, les relations personnelles et professionnelles prendront une tournure plus sérieuse.

Balance (23 septembre au 23 octobre): L'arrivée du Soleil en Balance marque l'équinoxe d'automne et le début de votre mois d'anniversaire. Vous amorcez une période de progrès et de reconnaissance accrue. Toutefois, il vaudrait mieux vous défaire de tout idéal utopique. Vous connaîtrez davantage de succès en étant capable de garder les pieds sur terre et d'envisager une approche réaliste.

Scorpion (23 octobre au 21 novembre): Il n'est pas facile de revenir en arrière après avoir donné de mauvaises habitudes aux autres. Même si la visite de Vénus vous incite à enjoliver une nouvelle situation, il est préférable de ne pas faire part d'une souplesse excessive. Insistez dès le départ sur les points que vous considérez comme indispensables. Cela vous évitera de faire une mise au point ultérieurement.

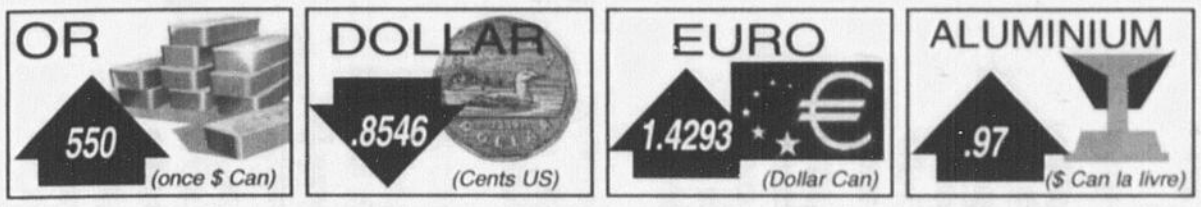
Sagittaire (22 novembre au 21 décembre): Alors que la Lune arrive en Gémeaux, votre Signe complémentaire, vous aurez l'occasion de constater à quel point les opposés s'attirent. Certains de vos goûts et de vos attractions peuvent susciter quelques remises en question. Cependant, est-il vraiment nécessaire d'éliminer toutes contradictions? Après tout, qui n'en a pas?

Capricorne (22 décembre au 19 janvier): Les aspects planétaires actuels faciliteront vos démarches légales, bureaucratiques et professionnelles. Les choses rationnelles et méthodiques seront actuellement vos alliées. Fiez-vous aux valeurs sûres et tenez-vous en aux arguments qui peuvent être démontrés de façon concise et logique si vous avez quelque chose à démontrer ou à prouver.

Verseau (20 janvier au 18 février): La Lune s'apprête à passer du Taureau au Gémeaux et vous devriez venir à bout de vos difficultés dans le courant de la journée. Un contexte vous semblera enfin moins strict, et le climat ambiant plus réceptif à vos idées. Il suffira d'une simple modification à votre routine quotidienne pour vous procurer une fraîche impression de renouveau.

Poissons (19 février au 20 mars): Vous pourrez aujourd'hui trouver des solutions convenables en envisageant de nouvelles alternatives. En règle générale, l'un n'empêche pas l'autre; les éléments les plus disparates peuvent même être combinés. Et avec l'arrivée de la Lune en Gémeaux, le climat ambivalent de la soirée sera susceptible de vous faire réfléchir...

LE RYTHME DES AFFAIRES



Principaux indices

Nom	Fermeture	Variation	Volume
S&P/TSX 60	617.12 $	3.37 $	69218000
S&P/TSX 300	10957.14 $	53.62 $	133990000
CDNX	2084.80 $	22.62 $	61029000
DOW JONES	10378.03 $	-103.49 $	266651000
NASDAQ/USA	2106.64 $	-24.69 $	0
NASDAQ/Canada	452.70 $	1.86 $	0

Titres vedettes à Toronto

Nom	Symbole	Haut	Bas	Fermeture	Variation
Abitibi-Consolidated	A	5.32 $	5.10 $	5.11 $	-0.04 $
ACE Aviation Holdings	ACE.B	37.20 $	35.78 $	35.88 $	-1.70 $
Alcan Incorporated	AL	38.50 $	38.01 $	38.47 $	0.50 $
Aliant Inc.	AIT	29.00 $	28.51 $	28.60 $	-0.10 $
Alimentation Couche-Tard	ATD.SV.B	20.26 $	19.72 $	20.09 $	0.19 $
Amisk	AS.A	0.75 $	0.75 $	0.75 $	0.00 $
Arbec Forest Products	ABR.SV.A	0.55 $	0.44 $	0.55 $	0.00 $
Arc Energie	AET.UN	23.90 $	23.42 $	23.56 $	0.01 $
Bank of Montreal	BMO	57.98 $	57.36 $	57.36 $	-0.21 $
Bank of Nova Scotia	BNS	42.49 $	42.10 $	42.36 $	0.16 $
Barrick Gold Corp	ABX	34.08 $	33.48 $	33.91 $	0.75 $
BCE Emergis Inc.	EME	3.68 $	3.65 $	3.65 $	-0.02 $
BCE Inc.	BCE	31.18 $	30.50 $	30.85 $	-0.40 $
Bennett Environmental Inc.	BEV	3.42 $	3.30 $	3.41 $	-0.01 $
Bombardier CL A	BBD.MV.A	3.14 $	3.02 $	3.10 $	0.04 $
Bombardiers Inc.	BBD.SV.B	3.15 $	3.05 $	3.13 $	0.09 $
CAE Inc	CAE	8.20 $	7.96 $	8.20 $	0.32 $
Cambior	CBJ	2.65 $	2.42 $	2.61 $	0.24 $
Campbell Res.	CCH	0.11 $	0.10 $	0.10 $	0.00 $
Canadian Natural Res.	CNQ	56.66 $	55.10 $	55.34 $	0.54 $
Canadian Oil Sands	COS.UN	129.66 $	127.00 $	127.50 $	0.80 $
Canadian Pacific Railway	CP	49.50 $	48.37 $	49.50 $	0.83 $
Canadian Tire	CTR.NV	61.88 $	61.05 $	61.60 $	0.18 $
Canadian Western Bank	CWB	40.10 $	39.51 $	39.51 $	-0.49 $
Canam Manac Group	CAM.SV.A	7.35 $	7.25 $	7.26 $	0.01 $
Canfor	CFP	14.08 $	13.87 $	13.88 $	0.03 $
Cascades Inc.	CAS	9.19 $	8.82 $	8.82 $	-0.38 $
CGI Group Inc.	GIB.SV.A	8.26 $	8.10 $	8.16 $	-0.04 $
CIBC	CM	73.80 $	73.40 $	73.60 $	-0.01 $
CN Railway Company	CNR	80.83 $	79.95 $	80.76 $	0.26 $
Cogeco Cable Inc.	CCA.SV	31.57 $	31.05 $	31.35 $	-0.03 $
Cossette Com. Group	KOS.SV	12.80 $	12.50 $	12.80 $	0.55 $
CP Ships	TEU	25.23 $	24.93 $	25.01 $	-0.01 $
Dofasco Inc.	DFS	46.26 $	44.36 $	44.50 $	0.20 $
Domtar	DTC	8.00 $	7.68 $	7.83 $	0.12 $
Eiger tech.	AXA	0.23 $	0.20 $	0.21 $	-0.01 $
Emera	EMA	19.66 $	19.22 $	19.58 $	0.26 $
Enerplus	ERF.UN	52.31 $	51.17 $	52.05 $	0.80 $
Epcor Power	EP.UN	37.47 $	37.25 $	37.38 $	0.17 $
Falconbridge Ltd	FAL.LV	29.75 $	29.02 $	29.02 $	-0.08 $
Four Seasons Hotels	FSH.SV	64.88 $	63.88 $	64.09 $	-0.94 $
Gaz Metropolitain	GZM.UN	22.69 $	22.24 $	22.50 $	0.11 $
GEAC Computer Corp	GAC	10.90 $	10.77 $	10.85 $	0.05 $
Great-West Lifeco	GWO	29.34 $	28.91 $	29.00 $	-0.20 $
Hudson's Bay	HBC	13.67 $	13.30 $	13.30 $	-0.23 $
Imperial Oil	IMO	136.36 $	132.50 $	134.00 $	2.98 $
Inco Limited	N	52.53 $	51.87 $	51.89 $	1.01 $
Industrial Alliance	IAG	28.99 $	28.55 $	28.55 $	0.00 $
Jean Coutu Group	PJC.SV.A	20.95 $	20.11 $	20.14 $	-0.50 $
Laurentian Bank	LB	31.40 $	30.85 $	30.90 $	-0.36 $
Loblaws Cos.	L	70.01 $	69.40 $	69.85 $	0.08 $
Magna International	MG.SV.A	86.73 $	85.00 $	86.21 $	0.71 $
Manitoba Telcom	MBT	48.00 $	47.57 $	47.60 $	-0.15 $
Maple Leaf Foods Inc.	MFI	16.65 $	16.38 $	16.49 $	0.06 $
Metro Inc.	MRU.SV.A	34.43 $	34.00 $	34.25 $	0.25 $
National Bank	NA	59.97 $	59.05 $	59.62 $	0.10 $
Nortel Networks	NT	3.79 $	3.62 $	3.73 $	0.05 $
Nova Chemicals Corp.	NCX	39.27 $	38.17 $	38.67 $	-0.58 $
Novelis Inc.	NVL	27.26 $	26.82 $	26.82 $	0.00 $
Pangeo Pharma	PIL	0.00 $	0.00 $	0.00 $	0.00 $
Pepsi Bottling Group Inc.	PBG	11.60 $	11.00 $	11.50 $	0.70 $
Petro-Canada	PCA	50.98 $	49.69 $	49.81 $	0.01 $
Placer Dome	PDG	20.00 $	19.33 $	19.90 $	0.70 $
Potash Corp	POT	115.10 $	111.98 $	112.31 $	-2.69 $
Power Corp.	POW.SV	32.20 $	31.45 $	31.50 $	-0.55 $
Power Financial	PWF	33.70 $	33.15 $	33.15 $	-0.50 $
Precision Drilling Corp.	PD	58.75 $	57.50 $	57.95 $	0.32 $
Pro AMS	PAM.UN	21.80 $	21.70 $	21.75 $	0.05 $
Quebecor Inc.	QBR.SV.B	29.88 $	29.57 $	29.73 $	0.05 $
Quebecor World	IQW.SV	22.46 $	22.21 $	22.23 $	-0.02 $
Rogers Comm. Inc.	RCI.NV.B	47.80 $	46.20 $	47.22 $	-0.59 $
Royal Bank	RY	82.87 $	81.50 $	82.09 $	0.44 $
Saputo Inc.	SAP	37.42 $	36.51 $	36.81 $	0.25 $
Sears Canada	SCC	32.79 $	31.21 $	32.25 $	0.05 $
SFK Pulp Fund Units	SFK.UN	4.44 $	4.35 $	4.40 $	0.00 $
Shaw Communications	SJR.NV.B	24.70 $	24.44 $	24.49 $	-0.11 $
Shell Canada	SHC	41.40 $	40.78 $	40.81 $	0.29 $
Sleeman Breweries Ltd	ALE	14.35 $	14.01 $	14.07 $	-0.01 $
SNC-Lavalin	SNC	73.72 $	71.52 $	72.25 $	-1.30 $
Sobeys Inc.	SBY	41.25 $	40.90 $	41.02 $	0.16 $
Societe financiere IGM	IGM	43.55 $	42.95 $	43.00 $	-0.55 $
Stelco Inc.	STE.A	0.28 $	0.14 $	0.18 $	-0.09 $
Sun Life financial	SLF	44.00 $	43.27 $	43.34 $	-0.21 $
Suncor Energy Inc.	SU	72.90 $	69.80 $	70.00 $	-1.19 $
Superior Propane Inc. Fund	SPF.UN	28.75 $	28.22 $	28.30 $	-0.24 $
Talisman Energy Inc.	TLM	59.40 $	58.04 $	58.50 $	0.90 $
TD Bank	TD	56.68 $	56.26 $	56.49 $	0.00 $
Teck Cominco Corp.	TEK.SV.B	52.33 $	51.00 $	51.37 $	0.12 $
Telus Corporation	T	48.01 $	47.40 $	47.51 $	-0.09 $
Tembec	TBC	2.45 $	2.27 $	2.43 $	0.16 $
Torstar Corp.	TS.NV.B	23.97 $	23.00 $	23.91 $	0.91 $
Transalta Corporation	TA	23.20 $	22.77 $	23.13 $	0.17 $
Transat AT	TRZ.B	19.15 $	18.52 $	18.60 $	-0.15 $
Transcanada Pipe	TRP	36.24 $	35.75 $	35.95 $	0.34 $
Transcontinental Inc.	TCL.SV.A	23.06 $	22.65 $	22.83 $	0.13 $
Trisec Canada Inc.	TZC.SV	24.22 $	23.32 $	23.69 $	-0.13 $
Van Houtte Inc.	VH.SV	21.15 $	21.01 $	21.14 $	0.04 $
Wescast Industries	WCS.SV.A	0.00 $	0.00 $	28.00 $	0.00 $
Weston George Ltd	WN	105.70 $	103.21 $	105.08 $	0.97 $

TORONTO

Les titres les plus actifs

Nom	Symbole	Fermeture	Variation	Volume
Stelco inc	STE.A	0.18 $	-0.09 $	19254101
Crystallex intl j	KRY	2.16 $	0.51 $	11569954
Bolivar gold corp	BGC	2.60 $	0.20 $	9409326
Nortel networks	NT	3.73 $	0.05 $	9302684
Bce inc	BCE	30.85 $	-0.40 $	5303354
Encana corporation	ECA	65.10 $	2.60 $	5195828
Sentry select	SDT.RT	0.12 $	-0.03 $	4463116
Uts energy corp	UTS	5.35 $	0.08 $	4035322
European minerals	EPM	0.63 $	-0.01 $	3273162
Yellow pages	YLO.UN	15.25 $	-0.44 $	3214829

Les plus fortes hausses

Nom	Symbole	Fermeture	Variation	Volume
E I financial corp	ELF	430.00 $	10.00 $	100
Cp holdrs	HCH	153.04 $	3.76 $	5800
Imperial oil ltd	IMO	134.00 $	2.98 $	540801
Encana corporation	ECA	65.10 $	2.60 $	5195828
Husky energy inc	HSE	65.85 $	2.50 $	812094
Sierra wireless	SW	13.08 $	2.21 $	1269073

Les plus fortes baisses

Nom	Symbole	Fermeture	Variation	Volume
T d capital trust	TDD.M	110.25 $	-4.85 $	25000
Cott corporation	BCB	22.07 $	-4.19 $	806750
Fairfax fncl	FFH.SV	187.99 $	-2.76 $	9686
Potash corp	POT	112.31 $	-2.69 $	333549
Legg mason cda	LMI	123.00 $	-2.00 $	100
Algoma central	ALC	84.00 $	-2.00 $	17988

NEW-YORK

Les titres les plus actifs

Nom	Symbole	Fermeture	Variation	Volume
Lucent	LU	3.05 $	0.07 $	43020200
Avon products inc	AVP	27.00 $	-3.60 $	31600000
Calpine corp	CPN	2.65 $	-0.38 $	27471500
Wal-mart stores	WMT	42.49 $	-0.72 $	27183500
Time warner inc	TWX	18.08 $	-0.29 $	23241600
Exxon mobil	XOM	64.97 $	0.44 $	23072800
Sprint nextel corp	S	23.55 $	-0.45 $	22718600
General electric	GE	33.55 $	-0.29 $	21805500
Pfizer inc	PFE	25.31 $	-0.09 $	21339000
Motorola	MOT	22.26 $	-0.40 $	20524900

Les plus fortes hausses

Nom	Symbole	Fermeture	Variation	Volume
Chesapeake energy	CHK.PR.B	224.58 $	7.45 $	131400
Fedex corporation	FDX	83.15 $	6.15 $	7224800
Banco itau hldg	ITU	119.00 $	4.07 $	191400
Valero energy corp	VLO	113.14 $	3.94 $	12234200
Cleveland cliffs	CLF	84.01 $	3.64 $	677000
Frontier oil	FTO	43.27 $	3.61 $	3289800

Les plus fortes baisses

Nom	Symbole	Fermeture	Variation	Volume
Berkshire hathaway	BRK.A	80500.00 $	-1100.00 $	510
Berkshire hathaway	BRK.B	2674.90 $	-38.10 $	29530
White mountains	WTM	615.01 $	-14.99 $	23700
Washington post co	WPO	803.00 $	-12.50 $	19000
Markel corp	MKL	318.99 $	-9.21 $	18600
Alleghany corp	Y	288.00 $	-8.50 $	2900

NASDAQ

Les titres les plus actifs

Nom	Symbole	Fermeture	Variation	Volume
Nasdaq 100 tr	QQQQ	38.50 $	-0.43 $	116341121
Microsoft corp	MSFT	25.49 $	-0.35 $	68243905
Cisco systems inc	CSCO	17.85 $	-0.12 $	53242348
Sirius satellite	SIRI	6.59 $	-0.09 $	48954069
Intel corp	INTC	24.50 $	0.02 $	48949354
Oracle corporation	ORCL	13.29 $	-0.11 $	41801622
Jds uniphase corp	JDSU	1.80 $	-0.02 $	26917815
Sun microsystems	SUNW	3.94 $	-0.04 $	26372140
Qualcomm inc	QCOM	43.73 $	0.31 $	23294409
Dell inc	DELL	33.36 $	-0.44 $	22026968

Les plus fortes hausses

Nom	Symbole	Fermeture	Variation	Volume
Inamed corporation	IMDC	77.42 $	6.36 $	5824920
Netease.com inc	NTES	82.43 $	4.32 $	2126157
Millea holdings	MLEA	84.23 $	4.30 $	74799
Google inc cl a	GOOG	311.90 $	3.99 $	10105473
Sierra wireless	SWIR	11.15 $	1.85 $	6238966
Cal dive internat	CDIS	60.94 $	1.81 $	1113315

Les plus fortes baisses

Nom	Symbole	Fermeture	Variation	Volume
Cns inc	CNXS	25.45 $	-4.91 $	1263951
National wstrn	NWLIA	210.74 $	-4.66 $	1501
Sears holdings	SHLD	115.15 $	-4.41 $	7119692
Stein mart inc	SMRT	18.54 $	-4.12 $	1129506
Red robin gourmet	RRGB	42.20 $	-3.52 $	1296067
Capital southwest	CSWC	84.10 $	-3.28 $	1457

Données fournies par Décision-Plus
www.decisionplus.com

CHRONIQUE JURIDIQUE

PROPRIÉTÉ EN ZONE AGRICOLE? SOYEZ DILIGENT!

Me Martine Tremblay

Vous êtes propriétaire d'un terrain situé en zone agricole en vertu de la *Loi sur la protection du territoire et des activités agricoles* (ci-après: «Loi»). Êtes-vous conscient que cette situation est susceptible de limiter l'exercice de certaines activités sur votre propriété ou votre droit de vendre celle-ci? Il se peut donc que vous deviez, préalablement à toute activité, obtenir une autorisation de la Commission de protection du territoire agricole du Québec (ci-après: «Commission»).

Il est possible de vérifier si votre propriété est en zone agricole en vous adressant, soit à votre municipalité, soit à la Commission. Si tel est le cas, vous devrez obtenir les autorisations nécessaires de la Commission avant de vendre une parcelle de votre terrain ou encore de réaliser un projet autre qu'agricole sur celui-ci.

Par exemple, si votre propriété est formée de cinq lots contigus et que vous voulez vendre deux de ces lots, vous devrez obtenir une autorisation de la Commission, puisque vous conserverez un droit d'aliénation sur les trois autres lots contigus. Un lot demeure contigu au sens de la Loi même s'il est séparé d'un autre, que ce soit notamment par un chemin public ou un chemin de fer. Il en est de même si vous désirez utiliser votre propriété à des fins autres que l'agriculture, soit à des fins commerciales ou industrielles. Dans ces deux cas, il vous faudra présenter une demande d'autorisation à la Commission. À cette fin, il existe des formulaires de demande disponibles à l'adresse électronique www.cptaq.gouv.qc.ca.

Vous devez savoir que la mission de la Commission est de s'assurer de la protection du territoire agricole afin de préserver pour les générations futures un territoire propice à l'exercice et au développement des activités agricoles. Ainsi, de nombreux critères seront pris en compte par la Commission lors de l'étude d'une demande, tels le potentiel agricole et les possibilités d'utilisation agricole du lot, les conséquences d'une autorisation sur les activités agricoles existantes, la disponibilité d'autres emplacements pour réaliser votre projet, l'homogénéité du milieu et la constitution de propriétés foncières de superficie suffisante pour y pratiquer l'agriculture.

La Loi prévoit toutefois certaines exceptions pour lesquelles une autorisation n'est pas requise ainsi que l'existence de droits acquis. Afin de vérifier si vos projets sont assujettis à l'obtention d'une autorisation préalable de la Commission ou si vous bénéficiez d'une exception prévue par la Loi ou de droits acquis, n'hésitez pas à communiquer avec la Commission ou avec votre conseiller juridique.

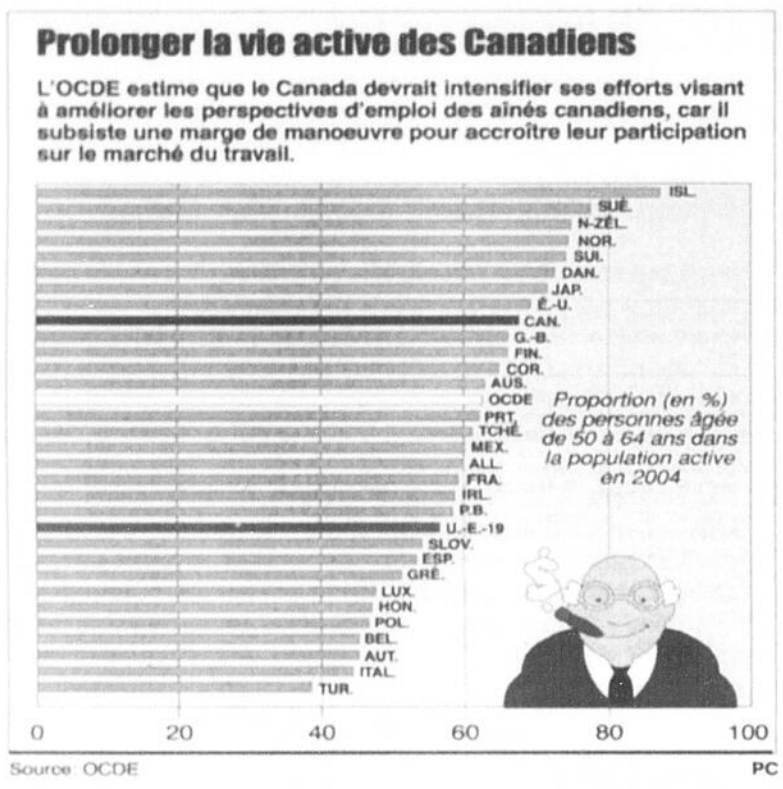
Me Martine Tremblay
Bureau de Jonquière
Téléphone: (418) 695-4580

CAIN LAMARRE CASGRAIN WELLS
AVOCATS • S.E.N.C.
Nos places d'affaires
• ALMA • AMQUI • CHICOUTIMI • JONQUIÈRE • LA BAIE
• MONTRÉAL • NORMANDIN • QUÉBEC • RIMOUSKI
• ROBERVAL • SEPT-ÎLES • ST-FÉLICIEN • VAL D'OR
Site internet: www.clcw.qc.ca
Courriel: info@clcw.qc.ca

Les travailleurs vieillissants devraient rester actifs

Incitatifs pour retarder la retraite

PARIS (PC) — Selon l'OCDE, le Canada doit faire davantage d'efforts pour encourager les personnes âgées à demeurer sur le marché du travail, pour éviter un «affaiblissement de sa croissance économique».



Dans un rapport intitulé «Vieillissement et politiques de l'emploi» rendu public mercredi à Paris, les experts de l'Organisation de coopération et de développement économique soulignent que le pays à tout intérêt à faire en sorte que les «travailleurs vieillissants se maintiennent plus longtemps en activité».

«Si les Canadiens continuent de se retirer précocement de la vie active, notent-ils, le vieillissement de la population conduira à un ralentissement prononcé de la croissance de la population active et, par conséquent, à un affaiblissement de la croissance économique.» Pour aider le Canada à «faire face avec succès au défi que constitue le vieillissement démographique», l'OCDE propose «aux pouvoirs publics, aux employeurs, aux syndicats et aux travailleurs âgés eux-mêmes», tout un train de mesures.

Les économistes du Château de la Muette, le siège parisien de l'organisation, recommandent ainsi au gouvernement d'abolir la règle qui interdit aux travailleurs âgés de percevoir en même temps une pension et un salaire.

Ils suggèrent aussi de revoir le système de l'impôt sur le revenu et les systèmes de pension privés, qui «encouragent fortement les cessations précoces d'activité». «Il y a aussi une dimension humaine à considérer, fait remarquer le rapport. De nombreux 'seniors' canadiens préféreraient continuer d'occuper un peu plus longtemps un emploi rémunéré dès lors que les politiques publiques et les pratiques au travail le leur permettraient.»

Hausse de la construction

MONTREAL (PC) — Pour le deuxième trimestre, clos le 30 juin, la Commission de la construction du Québec (CCQ) a calculé 33,3 millions d'heures de travail effectuées, soit 1,0 pour cent de plus qu'un an plus tôt. En outre, 88 388 ouvriers se sont activés dans leur métier; ils étaient ainsi 4 pour cent plus nombreux en écart annuel.

Depuis le 1er juillet, les chantiers «génèrent encore beaucoup de travail», repoussant «une période de répit anticipée», note la CCQ. Le volume de travail global pourrait alors monter à 124 millions d'heures au total de l'année, un gain de près de 2 pour cent versus 2004; il y avait eu alors 121,8 millions d'heures, un sommet depuis 1978.

La construction non résidentielle garde une stabilité grâce à la vigueur des segments institutionnel et commercial, en progression de 6 pour cent depuis la même période en 2004. Quant aux génie civil et voirie, les heures travaillées y augmentent de 2 pour cent.

Dans le secteur résidentiel, le deuxième trimestre affiche un nombre d'heures de 3 pour cent supérieur à celui d'il y a un an. Un recul de 8 pour cent du nombre de mises en chantier, aux six premiers mois de 2005, «ne se répercute pas encore sur le volume de travail», observe la CCQ.

7e ÉDITION

FORCES AVENIR

RECONNAÎTRE ET PROMOUVOIR L'ENGAGEMENT ÉTUDIANT

*À l'approche de son gala d'excellence, présenté le 29 septembre prochain à Montréal, **Forces AVENIR** est fière d'honorer au fil des jours les différents finalistes de 2005. Au total, vous découvrirez 21 projets et 12 personnalités dont l'engagement exceptionnel fait la différence dans notre société.*

www.forcesavenir.qc.ca

CGI

Catégorie AVENIR Sciences et applications technologiques

Formule SAE *(Society of Automotive Engineers)* / UNIVERSITÉ LAVAL

Une relève en ingénierie qui s'affirme sur le plan international

Depuis maintenant 15 ans, année après année, des dizaines d'étudiants en génie de l'Université Laval font fructifier leurs connaissances et leur savoir-faire en essayant de concevoir le meilleur prototype de voiture de course monoplace possible. L'objectif ultime : se classer parmi les meilleurs au monde lors de la prestigieuse compétition annuelle de la Society of Automotive Engineers tenue à Détroit tous les mois de mai. Utilisant de nouveaux matériaux plus résistants et plus légers ainsi que des combustibles plus écologiques, dont l'éthanol, l'équipe de 2004-2005 s'est montrée à la hauteur en se classant au 24e rang, parmi 140 participants. L'Université Laval obtenait ainsi son meilleur résultat depuis 1994.

Groupe Robofoot / ÉCOLE POLYTECHNIQUE DE MONTRÉAL

Promouvoir le savoir-faire québécois par-delà les frontières

Chaque année, des équipes d'un peu partout dans le monde se réunissent afin de disputer la Coupe du monde… des robots joueurs de soccer, la RoboCup. Lors de l'événement tenu cet été à Osaka au Japon, le Canada et le Québec pouvaient compter, pour marquer leur entrée dans cette compétition internationale, sur Robofoot, une équipe de six robots mise sur pied par un groupe de 16 étudiants de l'École Polytechnique de Montréal. Ces jeunes ingénieurs ont ainsi construit des robots se distinguant par des performances impressionnantes en matière de déplacement, de contrôle et de puissance de botté. La participation de l'équipe Robofoot à cette compétition a aussi permis de mettre en valeur le savoir-faire québécois en plus d'être une occasion unique d'échanger et d'établir des partenariats avec des équipes de différentes nationalités.

PÉRIUS / UNIVERSITÉ DE SHERBROOKE

Servir de source d'inspiration pour les jeunes

En mettant au point Captain Basile, l'équipe du Projet Étudiant de Robotique et d'Ingénierie de l'Université de Sherbrooke (PÉRIUS) n'a pas simplement souhaité concevoir et fabriquer un robot marcheur afin de participer au SAE Walking Machine Challenge, elle a aussi voulu créer un laboratoire de recherche visant à améliorer les performances de locomotion des robots tout en stimulant l'intérêt des jeunes envers le génie. Lourde commande! Et pourtant, avec leur robot marcheur dont la conception est inspirée d'un insecte, les étudiants ont su relever le défi. Captain Basile, en misant sur une énergie pneumatique et en disposant de composantes électroniques de pointe, s'est montré cinq fois plus rapide que ses compétiteurs lors de sa participation au concours international.

Québec Canada LE QUOTIDIEN RDI

***BRAVO** à ces jeunes passionnés et engagés!*

00633949

PETITES ANNONCES LE QUOTIDIEN 549-4444

100 IMMEUBLES COMMERCIAUX

101 Bâtisses commerciales

BATISSE commerciale à vendre: 13,000 pi.ca. avec gicleurs automatiques, comprenant 8 locaux tous loués et terrain 60,000 pi.ca., bons revenus. Tél.:549-3065.

LA MAISON PRICE 110, 114, Price Ouest, Chicoutimi, belle maison reconnue monument historique, localisation exceptionnelle, idéal pour bureau, commerce ou entreprise touristique, terrain 13,500 pi.ca. stationnement et entrepôt, libre immédiatement. Tél.:548-5556, pagette: 541-2259 Paul Potvin ou Olivier Barrette.

OCCASION à saisir! ST-FULGENCE rang St-Joseph, 2 immeubles: 2,589 pi.ca. et 5,000 pi.ca. sur terrain 102,317 pi.ca. Faites votre offre! Tél.:690-1991, 418-686-0772 Richard Asselin.

102 Blocs appartements

LA BAIE **immeuble 4 logements**, idéal pour propriétaire occupant, très belle occasion, 4.1/2 vacant actuellement, 132,000$. Tél.:696-0288, 540-7595.

104 Commerces à vendre

REPUBLIQUE REPUBLICAINE «Puerto Plata», 15,000$ dont deux semaines annuelles échangeables. Tél.:673-6372.

106 Entrepôt à louer

ENTREPOSAGE bateaux, vtt, meubles, etc. Local commercial à louer. Tél.:547-8914, message.

109 Locaux à louer

CHICOUTIMI 2 locaux dans une maison patrimoniale, localisation exceptionnelle, 110, 114, Price Ouest, idéal pour bureau, commerce ou entreprise touristique, stationnement, libres immédiatement. Tél.:548-5556, 541-2259 Paul Potvin ou Olivier Barrette.

CHICOUTIMI local commercial avec bureau, (pour entrepôt ou garage) 2287 boul. Talbot, 3,076 pieds.carrés. Tél:678-2960.

CHICOUTIMI pour entreposage résidentiel ou commercial (meubles, autos, etc). Tél.:590-1212.

CHICOUTIMI rue Néron, 5,500 pi.ca., bureaux avec entrepôt. Tél.:543-9063.

IMMEUBLE de prestige très bien situé, 4,000 pieds carrés, climatisé. Possibilité d'agrandissement. Vaste stationnement. Idéal pour clinique médicale, bureaux de professionnels ou commerce. Informations: Tél.:545-2409 Jacques Bouchard.

JONQUIERE local commercial à louer 7,200 pi.ca. pour entreposage, atelier ou commerce, situé centre-ville Jonquière. Informations:547-8055, 542-6941.

LOCAL 350 pi.ca., 275$/mois; 500 pi.ca 350$/mois; 1,000 pi.ca. 700$/mois. Chauffés, éclairés, climatisés. 3691 boulevard Harvey, face McDonald, Jonquière. Tél.:542-9451.

LOCAUX pour petites entreprises avec gicleurs automatiques, 1,700 à 2,100 pi.ca. Tél.:549-3065.

PRIX très très compétitif pour entreprise: local commercial, 33'X40' ou 66'X40' avec mezzanine 18' de hauteur libre, devanture de commerce avec grande porte 16'X14', grande cour clôturée, entrepôt, chariot élévateur sur place, petits bureaux d'affaires disponibles 12'X18' et 25'X30'. Au 1531 boul. Tadoussac, face Suspension Turcotte. Pour informations: 696-4065.

200 HABITATIONS RÉSIDENTIELLES

203 Chalet à vendre

2 CHALETS situés au 340 et 350 Sentier Edmour-Claveau, St-Félix d'Otis. Accès au lac Otis. Chacun: 2 chambres, ameublement. Terrain: 71,502 pi.ca. 65,000$/deux. Tél.:544-6418, 544-3983.

CENTRE de ski Valinouët, village alpin, habitable à l'année, construction et ameublement neufs. Tél.:548-8611.

FALARDEAU 84, Bras-du-Nord, 24'X24', accessible à l'année, électricité, meublé. Tél.:543-9992, 673-4533.

HABITABLE à l'année, 1017, route 169, Chambord. Bord du lac Saint-Jean, avec grand terrain. Sans voisin. Tél.693-7225.

LAROUCHE bord de l'eau, 2 chambres, 55,000$. Tél.:542-7572, 693-4142.

METABETCHOUAN chemin 3, #305, dans une baie du Lac-Saint-Jean, chalet 4 saisons, bord de l'eau, grand terrain bien aménagé, garage. La Capitale, Georges Leclerc. Tél.:549-0178.

SACRE-COEUR chalet rénové et tranquille, situé zec Chauvin, près de la rivière Ste-Marguerite, idéal pour chasse et plein air, 37,500$. Tél.:418-521-5354, 418-802-7570.

VALINOUET nouveau développement, vue imprenable, semi-meublé, 4 chambres, 2 salles bains, 2 salons. Tél.:673-3277.

ZEC Kiskissink, (sans bail), Lac-St-Jean, route et train, très équipé, solage, 2 garages, eau courante, 32,500$. Tél.:(418)845-1171, 951,3183.

204 Chalet à louer

LAC HA! HA!, 10 chalets à louer, automne, hiver, partys ou activités de bureau, relâche, Lac à l'Épaule, etc. Tél.:676-2373, 1-877-976-2373.

MONT EDOUARD chalet de ski, au pied des pentes, couche 7 personnes. Tél.:549-3233, 272-1132.

ST-FELIX-D'OTIS chalet à louer à l'année ou au mois. Tél.:544-8004.

STE-MONIQUE bord de l'eau, 3 chambres, 400$/semaine. Tél.:480-4520, 480-0859.

STONEHAM équipés, 2, 3, 4 chambres. Tél.:1-866-882-4888 (sans frais). www.chaletsalpins.ca

205 Chambres à louer

1 CHAMBRE propre, stationnement, entrée indépendante, près université et école de Métallurgie. Tél.:693-1560.

A VOIR! Villa de Sales, près Cégep, Université, services, très propre, paisible (Internet). Tél.:698-1315, 550-2582.

ARVIDA salon, cuisine, secteur tranquille, près Polyvalente, personne sérieuse. Tél.:699-7079.

CHICOUTIMI rénovées, près université, 170$/mois à 250$/mois. Téléphone, câble. Cell.:815-6534, 540-1754..

CHICOUTIMI très près centres d'achats, câble, téléphone, cuisine, salon communs, buanderie, non fumeur(euse). Tél.:812-3954, pagette: 696-5877, 696-9836.

JONQUIERE 11'X12', près cégep et centre-ville, neuve, entrée indépendante, laveuse, sécheuse, câble et téléphone compris, libre immédiatement, non-fumeur(euse). Tél.:547-8900, pagette 592-3878.

JONQUIERE grande chambre, centre-ville, près Cégep, services, téléphone, câble, laveuse, sécheuse, tranquille, libre, 240$/mois. Tél.:542-6158, message.

207 Condominiums à louer

CHICOUTIMI 4.1/2 entièrement meublé, tout équipé, au mois. Tél.:693-4242.

208 Logements à louer

1.1/2, 2.1/2, 3.1/2, 4.1/2, 5.1/2, 6.1/2, 8.1/2
PRES Place du Royaume, UQAC, possibilité d'ameublement, également places disponibles pour retraité(e)s. Tél.:(418)815-3383, 696-4421.

2.1/2, 3.1/2, 4.1/2
CHICOUTIMI secteur centres commerciaux, grands logements de qualité.
Tél.:690-6308

2.1/2, 3.1/2, 4.1/2, 5.1/2
CHICOUTIMI-NORD et Chicoutimi, beaux grands logements, très grandes chambres, **rénovés, très propres. Excellente clientèle, prix compétitifs. Possibilité céramique et bois flottant.** Disponibles immédiatement, septembre, octobre. **Tél.:820-7725.**

2.1/2, 3.1/2, Chicoutimi, près cégep, université, centres d'achats, rénové, chauffés, éclairés. 4.1/2. Libres. Tél.:543-4037.

3.1/2 CHICOUTIMI, semi-meublé, chauffé, éclairé, rénové, 390$/mois, 176, rue Bossé. Tél.:540-7588.

4.1/2 CHICOUTIMI, très grand, rénové, 425$/mois, libre. Tél.:690-7062, 591-5908 pagette.

4.1/2
Quartier Université, piscine, porte patio, balcon, possibilité ameublement. Peinturés, ménage fait. Tél.:693-4242.

ALMA 4.1/2 non chauffé, non éclairé. Tél.:480-4520, 480-0859.

ALMA 4.1/2, 394 Nolin, plancher flottant, rénové, remise, 460$/mois, chauffé. Tél.:480-4383.

ALMA 5.1/2, grand, près des écoles, 505$/mois, chauffé. Libre immédiatement. Tél.:662-5124.

ARVIDA 2.1/2, 325$/mois, non meublé, non chauffé, non éclairé. Tél.:548-7952.

ARVIDA 2.1/2, Sainte-Émilie, 350$/mois, meublé, chauffé, éclairé. Disponible 1er octobre. Tél.:548-2421.

ARVIDA 3.1/2, refait à neuf, eau chaude fournie, 350$/mois, libre immédiatement. Tél.:548-1949, 548-8643.

ARVIDA 4.1/2 à voir! demi-sous-sol, rénové, céramique et plancher bois flottant, quartier Dubose, stationnement double, déneigé, 410$/mois, non chauffé, non éclairé, libre 1er octobre. Tél.:699-1194, 815-5114.

ARVIDA grand 4.1/2, possibilité d'acheter électroménagers, 540$/mois, chauffé, éclairé, libre 1er octobre. Tél.:548-1177, 812-8386 après 17h.

ARVIDA grand 5.1/2, refait à neuf, plancher bois franc, 580$/mois, libre novembre. Tél.:818-5527.

ARVIDA jumelé,1757 Powell, armoires neuves, 2 chambres, plancher bois, terrain clôturé, 575$/mois. Cell.:820-5028.

ARVIDA LES JARDINS DE L'HABITATION LE DERNIER MOIS GRATUIT. À partir de: 2.1/2 (300$), 3./2 (350$), 4.1/2 (400$), 5.1/2 (460$), chauffés, éclairés. Sur demande, possibilité d'aménagement pour personne à mobilité réduite. Tél.:418-718-4747, 418-718-4748.

CHICOUTIMI 1.1/2, 2.1/2, 3.1/2, 4.1/2, centre-ville, impeccables, bon prix. Venez voir! Cell.:815-6534, 540-1754.

CHICOUTIMI 3.1/2, meublé, chauffé, éclairé, près cégep, université, hôpital. Tél.:549-1250.

CHICOUTIMI 4.1/2, 435$/mois (chauffé, éclairé, meublé). Libre immédiatement. Tél.:543-8605, 543-5834.

CHICOUTIMI 5.1/2, 2e étage, refait à neuf, 525$/mois, non chauffé, non éclairé, libre 1er octobre. Tél.:549-9743, 540-2818.

CHICOUTIMI (Rivière-du-Moulin) 4.1/2, de qualité supérieure, neuf, secteur paisible, non chauffé, non éclairé, sécuritaire, entrée contrôlée, entrée d'air climatisé, plancher céramique, porte-jardin et balcon, grand rangement. Tél.:693-3876 (jour), 549-6028 (soir).

CHICOUTIMI 1.1/2, 2.1/2, chauffés, éclairés, meublés, buanderie, bien situés. Tél.:545-3332.

CHICOUTIMI 2.1/2, centre-ville, meublé, bien situé, câble inclus, libre. Tél.:540-8639.

CHICOUTIMI 2.1/2, chauffé, éclairé, meublé, libre immédiatement, près Dominique-Racine. Tél.:678-2960.

CHICOUTIMI 3.1/2 arrière place Royaume, non meublé, entrée indépendante. Tél.:549-9866, cell: 590-9866.

CHICOUTIMI 3.1/2 beau, peint, très propre, près université, hôpital. À voir. Tél.:815-4151, 1-866-331-0151 sans frais.

CHICOUTIMI 3.1/2, 1119 des Roitelets, face Sûreté du Québec, 380$/mois. Tél.:543-0386.

CHICOUTIMI 3.1/2, grand, eau chaude, 335$/mois, non chauffé, non éclairé, disponible 1er octobre. Tél.:549-9826.

CHICOUTIMI 3.1/2, grand, lumineux, céramique, beau terrain, maison récente, quartier Oiseaux. Tél.:543-7305.

CHICOUTIMI 3.1/2, meublé ou non, chauffé, éclairé, eau chaude, près université, cégep, centres d'achats. Tél.:698-3478, 718-1944, 690-5302.

CHICOUTIMI 3.1/2, rénové, neuf, chauffé, éclairé, eau chaude, 1er octobre. Tél.:418-718-8566 après 17h.

CHICOUTIMI 3.1/2, rue Bossé, quartier bassin, libre immédiatement. Tél.:549-0843, 543-4171.

CHICOUTIMI 3.1/2, rue Price, très grand, propre, semi-meublé ou non, 350$/mois, libre immédiatement. Tél.:547-6539, 818-4592.

CHICOUTIMI 3.1/2, sous-sol maison privée, près Cégep, Université, 315$/mois, meublé, chauffé, éclairé. Tél.:549-9358.

CHICOUTIMI 4.1/2 (Rivière-du-Moulin), ensoleillé, moderne, semi-meublé, 490$/mois. Entrée indépendante. Tél.:696-0217, 544-6313.

CHICOUTIMI 4.1/2, 2 minutes Place du Royaume, Lorenzo-Genest, 475$/mois, non chauffé, non éclairé. Disponible 1er novembre. Tél.:548-2421.

CHICOUTIMI 4.1/2, de luxe, d'Angoulème, balcon 26' avec vue, 841$/mois, chauffé, éclairé, piscine intérieure, sauna. Tél.:698-1427.

CHICOUTIMI 4.1/2, entrée indépendante, remise, près de tout, 450$/mois, non chauffé. Tél.:549-5633.

CHICOUTIMI 4.1/2, garage, très propre, 365$/mois, non chauffé, non éclairé. Tél.:549-0244.

CHICOUTIMI 4.1/2, vue sur le Saguenay, maison rénovée, 350$/mois, non chauffé, non éclairé, libre 1er octobre. Tél.:545-7728.

CHICOUTIMI 5.1/2, grand, 475$/mois, chauffé. Disponible maintenant. Tél.:693-8923.

CHICOUTIMI 6.1/2, à voir, nature, tranquillité, près services. Tél.:543-0812, 812-4585.

CHICOUTIMI 6.1/2, arrière Place du Royaume, très propre. 700$/mois, non chauffé, non éclairé. Tél.:696-1610.

CHICOUTIMI arrière Place Royaume: 3.1/2 chauffé, éclairé, semi-meublé, 390$/mois. **BOULEVARD UNIVERSITE** 5.1/2 (560$/mois), deux 4.1/2 (510$, 430$/mois), 1.1/2 (280$/mois), chauffés, éclairés, semi-meublés. Tél.:540-4716, 543-8717.

CHICOUTIMI centre-ville grand 6.1/2, libre, 505$/mois, non chauffé, non éclairé. Tél.:673-7141 8 h à 20 h.

CHICOUTIMI grand 3.1/2, secteur Barrette, demi-sous-sol, très propre, remise, 380$/mois. Tél.:545-1776.

CHICOUTIMI GRAND 5.1/2
1er étage, insonorisation supérieure, grands garde-robes, entrée lave-vaisselle, entrée contrôlée, couvre-planchers neufs, repeint, secteur boisé, 580$/mois, libre immédiatement. Tél.:549-7923.

CHICOUTIMI petit 4.1/2, près centre-ville, libre 1er octobre, 340$/mois. Tél.:545-2814.

CHICOUTIMI quartier Murdock, face au Deauville, petites maisons en rangée, 2 et 3 chambres, plancher bouleau, 670$/mois, 740$/mois, chauffées, déneigées, libres 1er septembre. Tél.:541-6078.

CHICOUTIMI très grand 5.1/2, plancher bois franc, 505$/mois, non chauffé, non éclairé. Tél.:545-9586 après 18h.

CHICOUTIMI-NORD 3.1/2 grand, rue St-François, 3e étage, 350$/mois, non chauffé, non éclairé, eau chaude fournie, libre immédiatement. Tél.:543-3300 (jour).

CHICOUTIMI-NORD 3.1/2, 128-B Bayard, 380$/mois, meublé, chauffé, éclairé, pancher bois. Libre. Tél.:693-1110, 590-3729.

CHICOUTIMI-NORD 3.1/2, chauffé, éclairé, libre immédiatement. Tél.:698-2043.

CHICOUTIMI-NORD 3.1/2, chauffé, éclairé, câble fourni, prix abordable. Tél.:550-7910.

CHICOUTIMI-NORD 3.1/2, quartier résidentiel, 400$/mois, chauffé, éclairé, déneigé. Libre immédiatement. Tél.:693-8497.

CHICOUTIMI-NORD 3.1/2, rue Sauvé, libre immédiatement. Tél.:698-2950 (maison), 674-2429 (chalet).

CHICOUTIMI-NORD 4.1/2, arrière Maxi, stationnement déneigé, 430$/mois, chauffé, entièrement rénové, libre. Tél.:590-4110 (Pierre), 590-0754 (Martin).

CHICOUTIMI-NORD 4.1/2, hors-sol, non chauffé, non éclairé. Tél.:698-2815, 549-4142 Jacques.

CHICOUTIMI-NORD 5.1/2, grand, rez-de-chaussée, eau chaude fournie, rénové printemps 2005, 495$/mois. Tél.:812-2309.

CHICOUTIMI-NORD 5.1/2, rue Roussel, près des écoles et commerces, 400$/mois, non chauffé, non éclairé. Tél.:543-0824.

CHICOUTIMI-NORD jumelé 4.1/2, 162, Julie, 625$/mois, non chauffé, non éclairé, libre 1er octobre. Tél.:543-1268.

JONQUIERE 5.1/2, début octobre. Spacieux, près autoroute, sortie St-Hubert, voisinage paisible, chauffés, eau chaude fournie, service conciergerie, entrée contrôlée, déneigés, remise intérieure. Réservez tôt. Tél.:695-4441.

JONQUIERE 1.1/2 grand, style studio, chauffé, éclairé, sous-sol, 345$/mois. Tél.:590-2675.

JONQUIERE 2.1/2, 365$/mois, meublé, chauffé, éclairé, non-fumeur, libre. Tél.:547-7106.

JONQUIERE 2.1/2, entièrement rénové, meublé, près services, chauffé, éclairé, déneigé, libre immédiatement. Tél.:542-1001, 695-2870.

JONQUIERE 3.1/2 chauffé, éclairé, semi-meublé, repeint, plancher refait, libre. Tél.:590-4664.

JONQUIERE 3.1/2 semi-meublé, 3718 St-Pierre, non chauffé, non éclairé, 365$/mois, libre. Tél.:695-2947 (Eric), 547-4506 (M. Ouellet).

JONQUIERE 3.1/2, 2e étage, 2164/62 St-Hubert, 350$/mois, chauffés, non éclairés. Tél.:547-2035.

JONQUIERE 3.1/2, 3791 Notre-Dame, 340$/mois, chauffé, non éclairé. Tél.:547-2035.

JONQUIERE 3.1/2, 380$/mois, meublé, chauffé, éclairé, libre. Tél.:693-8416.

JONQUIERE 3.1/2, centre-ville, non chauffé, non éclairé. Tél.:695-6866.

JONQUIERE 3.1/2, centre-ville, 365$/mois, non chauffé, non éclairé; 425$/mois, meublé, chauffé, éclairé. Tél.:547-4506.

JONQUIERE 3.1/2, très beau, meublé, chauffé, éclairé, près Cégep, libre immédiatement. 460$/mois. Tél.:344-1392.

JONQUIERE 4.1/2 bien situé, planchers flottants, stationnement, remise, endroit tranquille et sécuritaire, libre, 345$/mois, idéal personne seule. Tél.547-6469.

JONQUIERE
4.1/2 rue Truchon, rénové (céramique et bois flottant), eau chaude fournie.
Tél.:690-6308

JONQUIERE 4.1/2, 2030 St-Hubert, 3e étage, 400$/mois, chauffé, éclairé, libre immédiatement. Tél.:547-3965.

JONQUIERE 4.1/2, 3612 Fortin, rez-de-chaussée + chambre supplémentaire au sous-sol, 435$/mois, chauffé, non éclairé. Tél.:541-0545.

JONQUIERE 4.1/2, 3817, Notre-Dame, 345$/mois, non chauffé, non éclairé, stationnement, remise. Tél.:542-4069, 693-9501 pagette.

JONQUIERE 4.1/2, 3949 Des Sizerins (Jonquière) 460$/mois, non chauffé, non éclairé, libre. Tél.:695-2964, 812-2790.

JONQUIERE 4.1/2, près du cégep, 2340 du Roi, libre 1er octobre, 390$/mois, non chauffé, non éclairé. Tél.:547-3525 Frédéric.

JONQUIERE 4.1/2, un mois gratuit, déneigé, 60$/mois (chauffage, électricité), 460$/mois. Tél.:695-6272.

JONQUIERE 5.1/2, haut de maison, impeccable, du Longsault, non chauffé, non éclairé, stationnement déneigé, 550$/mois. Tél.:542-0426, 815-0426.

JONQUIERE garçonnière 3.1/2, chauffé, éclairé, meublé, 325$/mois. Tél.:695-2931, 815-4626.

JONQUIERE grand 4.1/2, près Métro P.E. Prix, 445$/mois, non chauffé, non éclairé, accessibilité handicapés, libre immédiatement. Tél.:695-6355, 693-7748.

JONQUIERE grand 4.1/2, rénové, 450$/mois, bien situé. Tél.:542-3685, 542-9778.

JONQUIERE rues Nadeau et Truchon, 3.1/2 semi-meublés, chauffés, éclairés, à partir de 400$. Rénovés, près Candian Tire Tél.:818-1389, 543-5286.

KENOGAMI 3.1/2, 3804, du Roi-Georges, grand, 525$/mois, chauffé, non éclairé, plancher bouleau. Tél.:542-4090.

LA BAIE 4.1/2, près de tous les services, rénové, plancher bois franc, porte-patio, balcon, vue Saguenay, libre immédiatement. Tél.:696-0288, 540-7595

LA-BAIE 5.1/2 moderne, plancher flottant, libre immédiatement. Un mois gratuit. Tél.:544-4017, 693-2226.

LAC-KENOGAMI 1.1/2, style loft, 275$/mois, meublé, chauffé, éclairé, libre immédiatement. Tél.:547-2539.

LATERRIERE 4.1/2, 440$/mois, chauffé, éclairé, déneigé. Tél.:543-5834, 693-8919.

LATERRIERE 4.1/2, chemin St-Isidore, 375$/mois, non chauffé, non éclairé, libre 1er octobre. Tél.:678-2396.

LATERRIERE 846, du Boulevard, grand 4.1/2, dans demi-sous-sol, très clair, avec belle vue, libre immédiatement. Tél.:678-1582.

ST-AMBROISE 4.1/2 neuf avec sous-sol, 322 rue Simard, 400$/mois, non chauffé, non éclairé. Tél.:815-1812.

ST-JEAN-EUDES 4.1/2, 1779 St-Martin, libre immédiatement. Tél.:543-2430, 548-9658.

209 Maisons à vendre

112 LACOLLE Chicoutimi-Nord, hors-sol avec garage 16x24, beau terrain bien aménagé, prix 2 fois réduit. Très urgent! Moins de 137,???$ Régis Morin, La Capitale, 693-3705.

ALMA vivre au bord de l'eau, chalet 3 étages, habitable à l'année, 7 minutes du centre-ville, piscine creusée, entrée asphaltée, garage intérieur, 3 chambres, 2 salles de bains, 2051 Baie Boudreault Ouest, 119,500$ négociable. Tél.:668-7878.

ARVIDA 2768, St-Mathias, unifamiliale, tout brique, 5 chambres, garage, remise, terrain 100x130, plusieurs rénovations effectuées, très propre, libre immédiatement. Directement du propriétaire. Tél.:548-1426.

CHICOUTIMI 1524 Victor-Guimond, haut de gamme 3,500 pi.ca., garage double 900 pi.ca., terrain 20,000 pi.ca., boisé, sans voisins arrière, décoration supérieure, remise 12x12', 329,500$. Acheteur sérieux seulement. Agent s'abstenir. Tél.:815-1812.

CHICOUTIMI 986, Thérèse-Casgrain, 3 logements, bonne rentabilité, près Université et centres d'achats. La Capitale, Georges Leclerc. Tél.: 549-0178.

CHICOUTIMI-NORD unifamiliale 25X37, 3 chambres, plusieurs rénovations, 118,000$. Tél.:696-4130 (après 18 heures).

DESBIENS 1989, spacieuse, sous-sol fini, très grand terrain, fenêtres énergiverre, 2 solariums, à voir! Tél.:1-418-821-2522.

JONQUIERE 2X 4.1/2, 2088-90 St-Jean-Baptiste, 70,000$. Tél.:542-7850.

JONQUIERE duplex avec garage, beaucoup de rénovations récentes, terrain 100'X100', 1875-1877 Price. Tél.:547-2050.

LA BAIE grande maison ancestrale, grand terrain, grand hangar, idéal pour gîte, 70,000$ négociable, acheteur sérieux seulement. Tél.:544-1042.

LA-BAIE bungalow tout brique, 3 chambres, 2 salles bains, salle familiale avec combustion lente, garage et revenu de 325$/mois, 95,000$ négociable. Tél.:544-2366.

LAC Otis, 200 Sentier Minier, deux chambres, salle bains complète. Tél.:544-5191.

210 Maisons à louer

BORD de l'eau, Domaine Renaud, secteur St-Coeur-de-Marie, 3 chambres, foyer, 600$/mois. Tél.:514-725-4080.

CHICOUTIMI quartier Murdock, face au Deauville, petites maisons en rangée, 2 et 3 chambres, plancher bouleau, 670$/mois, 740$/mois, chauffées, déneigées, libres 1er septembre. Tél.:541-6078.

CHICOUTIMI secteur Malraux, 6.1/2, duplex, 610$/mois, octobre ou novembre. Tél.:696-0605, 550-0581.

JONQUIERE 8 pièces, 2 salles de bains, 2 étages, entièrement rénovée, 675$/mois, non chauffée, non éclairée, libre immédiatement. Tél.:812-7762.

LATERRIERE jumelé, 5203, St-Isidore, 4.1/2, 400$/mois, non chauffé, non éclairé, 10 minutes des centres d'achats, libre immédiatement. Tél.:678-9469.

213 Terrains à vendre

591-3302 (cellulaire)
RECHERCHE **lots forestiers** avec ou sans résidence. **Raynald Gagné, Agent immobilier Sutton.**

A VENDRE
Terrains boisés
au bord de l'eau
Lac Sébastien
FALARDEAU
aussi chalets à vendre
547-6227, 547-8404
Cell.:812-9356

AVEC BAIL Lac la Bolteuse, boisé, partie défrichée, 150X250'. Tél.:543-5806.

CHICOUTIMI grands terrains, rang St-Martin (au bord du Saguenay ou avec vue sur le Saguenay) pour maison unifamiliale ou jumelé, prêts à construire. Tél.:540-8783.

CHICOUTIMI rue des Grands-Ducs, résidentiel, moyenne, haute densité, 21,760 pi.ca., prêt construire. Tél.:690-3102.

CHICOUTIMI-NORD rue Talon, 4 terrains superficie approximative 40,000 pi.ca. vue sur ville Chicoutimi, prêts à construire. Tél.:815-1812.

LAROUCHE route du parc, plusieurs beaux grands terrains boisés, avec superficie désirée, prêts à construire, avec droit d'accès au lac Kénogami. Tél.:542-3459, cellulaire: 540-6609.

300 VÉHICULES

302 Autos à vendre

1,000$ et moins. ACHAT de tous véhicules, bon ou mauvais état. Payons comptant. Tél.:812-6300.

ACHAT AUTOS, CAMIONS, MÉTAUX pour récupération. Payons comptant. Tel.:542-6938 Métaux Savard.

ACURA 3.2 CL type S 2002, automatique, 44,000 kilomètres, V6 260HP, tout cuir, tout équipée, performante, économique, comme neuve! Garantie 2009, 26,900$ négociable. Tél.:820-1292.

BALANCE LOCATION Pontiac Sunfire 2004, noir, manuelle, 2 portes, 28,000 kilomètres, 278$/mois. Tél.:418-540-0747.

BUICK «Regal» 1993, automatique, très propre, 2,000$. Tél.:349-2971, 487-4819 (cellulaire).

CADILLAC DeVille 1999, 4 portes, excellente condition, kilométrages de grandes routes, cotation 17,200$, laissé 6,500$ négociable. Tél.:545-3672.

CAVALIER Z-24 1996, automatique, très propre, monté sport. Tél.:820-5621.

CHEVROLET CAVALIER 1992, blanche, automatique, 120,000 kilomètres, 1,200$. Tél.:544-8004.

CHEVROLET Cavalier RS 1991, deux portes, automatique, 142,000 kilomètres, 800$. Tél.:548-4475, 815-4475.

CHEVROLET Malibu, 1999, 4 cylindres, état neuf, 4,500$ négociable. Tél.:549-1085.

CHRYSLER Cirrus LX 1995, équipement complet, très propre, 2,500$ négociable. Tél.:549-1085.

CHRYSLER «Intrepid SXT» 2003, comme neuve. Équipement complet. Toit ouvrant. Mags chromés. Moteur 3.5 litres HO. Garantie 2010. 15,600$. Tél.:690-8961.

CRÉDIT EXPERT
2e chance au crédit pour l'achat d'une voiture. Acceptation garantie. Aucun refus. Faillite non libérée pas de problème. Plusieurs modèles en inventaire. Tél.:693-8567.

CROWN Victoria 1988, très propre, tout équipé, acheteur sérieux, 1,200$. Tél.:547-9250 après 9 h AM.

DODGE Daytona 1990, manuelle, monté sur mags 16 pouces. Tél.:545-1382.

DODGE Néon ES 2002, automatique, tout équipée, 50,000 kilomètres, 7,500$ négociable. Tél.:672-4331, 540-4112.

ESCORT familiale 1995, 123,000 kilomètres, automatique, climatiseur, propriétaire unique. Tél.:543-5307.

FORD Aspire 1995, automatique, 2 portes, 94,000 kilomètres, état neuf. Tél.:344-4262.

FORD «Contour GL» 1996, automatique, seulement 85,000 kilomètres, état neuf. Spécial 3,500$. Cell.:718-1010.

FORD Focus ZTS, 4 portes, 2002, manuelle, 135 HP, noire, intérieur cuir, toit ouvrant, lecteur CD, mags 16", aileron, 129,000 kilomètres, garantie 150,000 kilomètres, excellente condition, 8,900$. Tél.:418-679-9729.

FORD «Taurus» 1999, équipement complet, 141,000 kilomètres, pneus et freins neufs, 5,800$, négociable.Tél.:544-3183.

FORD Taurus, 1993, démarreur, bonne condition, 700$ négociable. Tél.:549-5617, 820-4212.

HONDA Civic LX 1996, manuelle, climatiseur, excellente condition, aubaine 5,700$ négociable. Tél.:637-5769.

HYUNDAI Accent 1999, 130,000 kilomètres, automatique, climatiseur, très économique, 4 pneus d'hiver, 5,500$. Tél.:418-487-4852.

HYUNDAI Accent 2001, 4 portes, automatique, 100,000 kilomètres, portes, vitres électriques, 6,295$. Automobiles J.M. Tél.:693-8830.

HYUNDAI Elantra 1999, 4 portes, automatique, 70,000 kilomètres, 5,995$. Tél.:690-3682.

302 Autos à vendre

HYUNDAI Elantra 2000, 4 portes, automatique, 97,000 kilomètres, état neuf, 5,995$. Automobiles J.M. Tél.:693-8830.

HYUNDAI Elantra GLS, 1994, automatique, 140,000 kilomètres, équipement complet, excellente condition, 1,800$ négociable. Tél.:695-5373, 550-3587.

HYUNDAI Tiburon SE 1998, 133,000 kilomètres, super propre, équipement complet, climatiseur, toit ouvrant, 8 pneus. Tél.:549-3805.

MAZDA Precidia, 1995, V4, 150,000 kilomètres, 3,500$ négociable. Tél.:698-1432 après 17h.

MAZDA «Protegé» 1999, 165,000 kilomètres, automatique. 7,500$. Tél.:812-2131.

MAZDA Protegé 2000, 97,500 kilomètres, 8 pneus, 7,500$ négociable. Tél.:548-7362.

MAZDA Protegé 2002, grise argent, manuelle, climatiseur, portes électriques, démarreur, pneus hiver, parfait état, prix négociable. Tél.:679-8735, 671-3349.

MAZDA Protegé LX, 1999, rouge, manuelle, 150,000 kilomètres, tout équipée, pneus été neufs, vitres teintées, aileron, attache-remorque, un seul propriétaire, 6,500$. Tél.:678-1348.

MERCEDES C-230 Kompressor 2002, automatique, 95,000 kilomètres, garantie prolongée transférable, climatiseur, 22,000$ négociable. Tél.:540-2635.

MERCEDEZ 300 SE 1989, 6 cylindres, à gaz, pneus neufs, pour pièces, 1,200$. Tél.:549-2616, 815-5396.

MERCURY Sable 1995, 128,000 kilomètres, tout équipée, très propre, 3,000$ négociable. Tél.:542-8204, 690-4349.

MERCURY Sable 1997, familiale, 140,000 kilomètres, très propre, 4,500$ négociable. Tél.:274-3633, travail, 274-2462, maison.

MERCURY Topaz, 1990, automatique, 4 portes, 112,000 kilomètres, 1,000$. Tél.:344-4262.

NEON 1995, manuelle, "pea-flow", échappement double, parfaite condition, 1,300$ ferme. Tél.:544-1162, 820-1261.

NISSAN 240-SX, 1992, rouge, automatique, 224,000 kilomètres, plancher "Frame Rail" A1, mags 15', système de son, 3,200$ négociable. Tél.:544-8636.

NISSAN Altima 1995, 4 portes, automatique, 173,000 kilomètres, climatiseur, portes, vitres électriques, spécial: 3,295$. Automobiles J.M. Tél.:693-8830.

NISSAN Maxima 1995, 160,000 kilomètres, excellente condition, 6,500$. Tél.:547-1299, 592-8437.

NISSAN «Sentra» 2005, automatique, 3,000 kilomètres, équipement complet. Aubaine: 15,500$, négociable. Tél.:(418)276-8793, pagette: (418)671-6449.

NOUS achetons tout genre de véhicules, autos et camions, en marche ou non. Tél.:344-4262.

OLDSMOBILE Alero 2001, 4 portes, tout équipée, 87,000 kilomètres, mécanique, peinture très bonne condition, 4 pneus d'hiver sur jantes, 7,995$ négociable. Tél.:545-6276.

OLDSMOBILE Alero 2003, 4 portes, climatiseur, 42,400 kilomètres, transfert location 16 mois (318$/mois) ou vente. Tél.:543-3623.

PETIT BIJOU! Oldsmobile Cutlass 1991, 98,000 kilomètres, impeccable, 1,300$. Tél.:544-6173, 540-6349.

PLYMOUTH Acclaim 1994, V6, mécanique A1, 950$. Tél.:544-8142.

PONTIAC Grand Prix 1993, 2 portes, automatique, 167,000 kilomètres, 1,495$. Automobiles J.M. Tél.:693-8830.

PONTIAC Grand AM GT 1993, tout équipée, très propre, 2,000$. Tél.:674-1243.

PONTIAC «Sunbird» 1989, démarreur, 141,000 kilomètres, 4 pneus d'hiver sur jantes. Prix discutable. Tél.:547-0256.

PONTIAC Sunfire 2000, automatique, climatiseur, antidérapage, 54,000 kilomètres, démarreur, 7,500$. Tél.:549-0871.

PONTIAC Sunfire, 2000, 4 portes, automatique, 72,000 kilomètres, 7,500$. Honda Civic LX, 2003, manuelle, 42,000 kilomètres, balance de location. Tél.:549-3513.

SATURN Ion 2004, cession bail, 237$/mois (28 mois) ou 11,645$. Cause perte d'emploi. Tél.:812-2151.

SONATA 1993, automatique, bonne condition, réparations mineures, 750$ négociable. Tél.:543-5651.

SUBARU Forester 2002, tout équipée, 4X4, 8 pneus, 51,000 kilomètres, condition A1, 17,000$. Tél.:276-2060.

SUBARU Legacy 1993, familiale, 4x4, excellente condition, équipé, 133,000 kilomètres. Tél.:549-7841.

TOYOTA Corolla, 1996, manuelle, 175,000 kilomètres, 8 pneus, bon état, 3,200$. Tél.:543-7428.

TOYOTA Matrix 2004, automatique, gris charchoal, 19,500 milles, accidenté, réparé, 14,000$. Tél.:668-0411 (jour), 343-3181 (soir).

TROIS Hyundai Accent 2001, manuelle, l'une GSi. Tél.:344-4262.

VOLKSWAGEN Jetta 1995, 234,000 kilomètres, essence, 2,000$. Tél.:544-3641.

VOLKSWAGEN «Jetta» 2004, diesel, manuelle, équipement complet. Transfert de bail. 485$/mois. Tél.:690-2171.

VOLKSWAGEN New Beetle 1999 jaune, 90,000 kilomètres, très bon état, prix à discuter. Tél.:274-2341, laisser message.

VOLKSWAGEN Passat 1999, 206,000 kilomètres, entièrement équipée, intérieur cuir noir, 7,000$. Tél.:487-4122.

VOLKSWAGEN: achat, vente et pièces d'autos neufs, usagés. Tél.:672-6555, pagette: 690-5435.

VOLVO «940» 1994, familiale, automatique, mécanique A1, 210,000 kilomètres, 3,750$. Tél.:548-0882.

304 Bateaux à vendre

CHALOUPE 14 pieds, aluminium, remorque, moteur «Honda» 2002,15 forces, 4 temps. 4,300$. Tél.:662-5124.

CHALOUPE Princecraft 14' aluminium, remorque, moteur 4.5 Mercury, 1,500$. Tél.:544-1780.

KAYAK de mer double en polyéthylène, modèle Echo de Azul, avec gouvernail, idéal pour randonnée de journée ou de court séjour, très stable et plaisant à pagayer, couleur jaune presque neuf (démo), 1,200$. Tél.:690-5739 Hélène Philion.

KAYAKS de mer double et solo, avec équipement, «Esperanto», «Inukchuk», «Muktuk». Tél.:236-9518, 236-4551, Yannick.

PONTON style bateau 2 étages, 30' aluminium, moteur 4.3, poêle, réfrigérateur, toilette, lit, 12,000$! Tél.:542-8020, 693-5596.

305 Camions à vendre

1998 Ranger XLT king cab, 2x4, 4 litres, manuelle, 42,000 milles, équipement complet, condition exceptionnelle, 8,800$. Tél.:542-1473, 545-0505 (jour Yves).

A VOIR; Cause décès, petit Dodge Dakota 1995, 26,000 kilomètres, cabine simple, boîte 8' avec fond de caisse, moteur 3.5 Magnum, peinture et mécanique A1, anti-rouille annuelle, prêt pour l'hiver, comme neuf, 8,000$. Tél.:549-2844.

DODGE Dakota 1999. Fifthwheel Prowler 19', 1984, très légère (1,200 kilos), intérieur refait. Peut vendre séparément. Tél.:(418)274-5010, 274-2930.

DODGE Dakota, 1993, king cab, 2X4, automatique, 170,000 kilomètres, deux tons, 8 pneus sur jantes, 3000$ négociable. Tél.:690-9374.

DODGE RAM 350, minibus 16 passagers, 1990, excellente condition, 1,500$. Tél.:678-9374.

FORD F-150, 1993, automatique, boîte 8', cabine allongée, mécanique A-1, (amortisseurs, conduite, deux réservoirs à essence neufs), 2,000$. Tél.:668-8495.

FORD F-150, 1994, automatique, king cab, boîte longue. Tél.:344-4262.

FORD Ranger 1999, cab et demi, automatique, excellente condition, 5,900$ négociable. Tél.:678-9374.

GMC van 3500 1989, 143,000 kilomètres, idéal chasse, 795$. Automobiles J.M. Tél.:693-8830

306 4 X 4 - Utilitaires

DODGE Dakota Club Cab, 2002, moteur 3.9 litres, manuelle, 155,000 kilomètres, support Alico, pneus d'hiver Blizak, garantie prolongée Chrysler jusqu'à 160,000 kilomètres, parfait état, 16,000$. Tél.:276-7944, 671-8192.

DODGE Ram 1500, 2003, quad cab, 4X4, moteur Hemi, noir, 34,000 kilomètres, 29,500$ négociable. Tél.:545-0412.

F150 2003, automatique, 4x4, king cab, 28,000 kilomètres, climatiseur. Tél.:275-7685.

FORD «Explorer XLT» 1991, 231,000 kilomètres, mécanique A1, 2,750$. Tél.:543-1415.

FORD Explorer, 1993, manuelle, 2 portes, 4X4. Tél.:344-4262.

FORD F-150 XLT 2002, boîte courte, king cab, excellente condition, très bas millage, système d'échappement américain, prix à discuter. Tél.:695-2928.

FORD F-150, 4x4, 1993, 2,500$. Tél.:668-5142.

FORD XLT F-150 2003, king cab, fin location août 2006. Tél.:696-4801 (après 16 heures).

FORD XLT 2001, super cab, 98,500 kilomètres de ville et grandes routes, 19,000$. Tél.:673-4226, 818-0548.

GMC Jimmy, 1998, 4 portes, automatique, 4,3 Vortec, 6,500$. Tél.:678-9374.

GMC Sierra 1500 2002, king cab, 4x4, 4.8 litres, groupe remorquage, 19,250$. Tél.:668-1400, poste 2203 (jour), poste 5038 (soir).

GMC «Silverado» 1992, entièrement équipé. Cabine régulière. Peinture neuve et air climatisé neufs. 157,000 kilomètres, 6,500$, négociable. Tél.:346-5216.

HONDA «CRV» 1997, automatique, tout équipée, 187,000 kilomètres, mags, 4 pneus d'hiver sur jantes, 8,900$. Tél.:668-9181, cel:487-8671

JEEP Grand Cherokee Laredo 2001, 60,000 kilomètres, tout équipé, 18,000$. Tél.:349-8579.

NISSAN Pathfinder, 1995, entièrement équipé. Tél.:592-7481, 695-6191.

NISSAN X-Terra XE, 2002, argent, automatique, 4X4, 89,000 kilomètres, comme neuf, 18,500$. Tél.:690-7948.

TOYOTA Tacoma 1997, noir, extra cab, manuelle, 135,000 kilomètres, 4 cylindres 2.7 litres, 150 HP, fond boîte plastique, pneus d'été et d'hiver en bonne condition, très propre, 12,500$. Tél.:679-4281, 679-8585 poste 4703.

307 Campeurs à vendre

AUBAINE A1, Golfpream 1990, 27', Classe A, 49,000 milles, 22,500$. Tél.:418-624-6056.

CLASSE C Travelaire 1988, 28', chambre fermée, 67,000 kilomètres, très propre. Tél.:548-9576 après 17 h.

PETIT OU GROS problème avec votre roulotte, Fifthwheel ou motorisé? VRtech atelier mobile se rendra sur place pour le réparer. VRtech, (418)550-5987.

308 Fourgonnettes à vendre

CHEVROLET vanne bleue, 1992, moteur 6, 160,000 kilomètres, très bon état, 1,700$. Tél.:346-1067.

CHEVROLET Venture LS 2C04, entièrement équipé, balance location, termes très avantageux seulement 330$/mois, 1,000$ comptant donné lors de la transaction. Cell.:718-1010.

DODGE Caravan 1994, 3.3 litres, équipement complet , 7 passagers, 1,200$ négociable. Tél.:548-1714.

DODGE Caravan 2000, équipement complet, prix spécial. Tél.:543-9874, 540-0406.

DODGE Grand Caravan 1996, équipement complet, 150,000 kilomètres, 4,000$ négociable. Tél.:542-0115, cell.:540-3425.

FORD «Windstar SEL» 2000, 80,000 kilomètres, équipement complet. 4 sièges baquets, deux portières coulissantes, démarreur distance, air climatisé, (avant, arrière), mags, jantes et pneus d'hiver. Garantie jusqu'à 100,000 kilomètres. Tél.:276-9007.

GMC Safari Cargo, 1991, automatique, 4.3, très bonne condition, propre, pneus neufs arrière 235, idéal chasse, 800$. Tél.:662-5297.

GRAND Caravan Sport 2002, rouge, 97,000 kilomètres, bon état. 14,000$. Cell.:540-7582.

PLYMOUTH Voyager 1994, bien entretenue, femme propriétaire, 1,800$ négociable. Tél.:545-1592.

PLYMOUTH Voyager 1995, 178,000 kilomètres, 8 pneus dont 4 d'hiver un an d'usure, 2,200$ négociable. Tél.544-9826.

SUMMIT Eagle 1993, 110,000 kilomètres, très bonne condition, 3,000$ négociable. Tél.:662-8467, soir.

309 Machinerie

ABATTEUSE multifonctionnelle «Prentice» avec transporteur «Rottney». Possibilité de contrats. Tél.:668-3937, 544-8101.

CHARGEUR sur «Caterpilar 988», godet à neige 13 pieds large, attache rapide. Excellent état. Peinture neuve. Prix vente rapide: 15,000$. Tél.:347-5745 (Michel).

MOISSONNEUSE-BATTEUSE MF 510, moteur diésel, table grains 13', 3,800$. Tracteur White 700 4x4, cabine, pelle, 6,500 heures, 72 Hp, 9,950$. Tél.:Tél.:344-1786.

NEZ à mais 2 rangs Hesston, très bonne condition, 1,500$. Tél.:543-7428.

311 Motoneiges à vendre

2004 MXZ RENEGATE X 800cc, noire, très propre, garantie prolongée, 8,800$. Tél.:547-7593.

BOMBARDIER 2001, 20", 8,000 kilomètres, 5,500$. Bombardier Formula III 700 1998, 2,900$ négociable. Tél.:276-4045 (jour), 671-1075 (soir.)

BOMBARDIER Summit 1995, 11,500 kilomètres, 570cc, très bon état, 2,000$. Tél.:696-0288, 540-7595.

POLARIS 2003, Widetrack, 500 CC, état neuf, 3000 milles, rajout R.P.M. miroir, toile et support, 6,200$. Tél.:698-2526, cell.: 812-2575.

POLARIS «XLT» 1996, parfaite condition. Remorque. 1,200$. Cause: maladie. Tél.:547-3168.

YAMAHA RX1 2004, 2000 kilomètres, condition "show room", très économique, 9,500$ négociable. Tél.:812-4502, 543-9022.

312 Motos à vendre

HONDA CRF 100 2004, presque neuve, condition "show room", 2,400$ négociable. Tél.:812-4502, 543-9022.

KAWASAKI KLR 650, 2,750$, 30,000 kilomètres, silencieux d'origine, sacs arrière et de réservoir Technic, toujours bien entretenu, bonne condition, idéal aventurier, consommation 4 litres/100 kilomètres! Tél.:548-5115, 592-3967.

MOTEUR Harley Davidson 1340, évolution, 95 HP, avec carburateur C.V. 40, transmission 5 vitesses, démarreur, embrayage. Tél.:418-236-9598.

SCOOTER Yamaha «BW'S» 2004, 2 places, 1,800$. Tél.:343-3754.

YAMAHA R1 1999, rouge, 36,000 kilomètres, 4 dans 1 "mig", très propre, 5,500$. Tél.:272-2057, 272-3312.

YAMAHA V-Star 1,100 cc, 2000, 39,000 kilomètres, beaucoup de chrome, 7,000$. Tél.:542-0115, cell.:540-3425.

313 Motos 3 et 4 roues à vendre

3 ROUES Honda, 200E, 1983, parfaite condition, pièces supplémentaires, 900$ négociable. Tél.:548-2371 laisser message.

4 ROUES Honda, 4X4, Four track, 350 CC, 2003, comme neuf, équipement complet. Tél.:418-812-6818.

AUBAINE!
VTT neuf 2006 Raptor 350. 6,900$, négociable. Casque, bottes, plastron, vêtements inclus. Tél.:549-5703.

HONDA TRX 350 four track ES 2003, pare-brise, siège, toile, treuil, remorque 4'X8', deux casques, 2,000 kilomètres, comme neuve, à voir, 7,500$. Tél.:547-0894.

SUZUKI Quad Runner 500 1999, semi-automatique, tout équipé, 6,900 kilomètres, très bon état, 4,200$. Tél.:678-9553, 540-6245.

YAMAHA Rhino 660 2004, 2,600 kilomètres, "show room", 10,500$. Tél.:544-0928.

314 Pièces et accessoires

1000$ ET MOINS $
Achetons autos et camions pour pièces.
Payons comptant. Permis de la SAAQ
Gilbert Auto inc. 543-8361

4 PNEUS Blizzac LT225/75R16, neufs, 750$. Parechoc décoratif tubulaire en aluminium brossé, pour petit pick-up, 475$. Tél.:696-1963.

4 PNEUS d'hiver Goodyear Ultra-Grip Ice, P215/60R16, état neuf, 300$. Tél.:543-2685.

4 pneus, Good Year, LT265/70R17 pour camion. 4 roues de Trans Am. Tél.:542-8697.

MAGS 16 pouces Asa 5 trous avec pneus surbaissés. Tél.:545-1382.

MARCHE-PIED tubulaire noir pour GM, année 2000 et plus, 150$ négociable. Tél.:543-7133.

PNEUS d'hiver Winter Slalom B.F. Goodrich P205/55R16, un hiver, 275$. Tél.:697-9052 après 18 h.

PNEUS neufs et usagés, toutes grandeurs. Prix compétitifs. Garage René Girard, 548-3306.

315 Remorques à vendre

A VOIR! 52"X8' basculante, chassis tube ultra robuste, choix couleurs. Usagées, à partir 125$. Tél.:820-6996.

ATTENTION! 5X8, basculante, pneus 14", neuve, 675$. Tél.:673-3917.

NOUVEAU! Remorques de conception spéciale pour VTT ou moto. Aussi remorques standards, toutes grandeurs. Usagées disponibles. Tél.:696-9591.

316 Souffleuses à vendre

ARIENS 10/28, 1 saison. Craftman 10/30. Canadiana 11/32. Craftman 8-25. Toutes inspectées, prêtes pour hiver. Réservations acceptées. Autres modèles disponibles. Tél.:812-9591.

317 Tracteurs à vendre

TRACTEUR à pelouse Columbia, 18 HP, hydrostatique, possibilité de poser souffleur à l'avant, 2,400$. Tél.:818-4872.

TRACTEUR avec pelle hydraulique et motoculteur, peu servi. Tél.:690-5250.

400 EMPLOI

402 Personnel demandé

A BESOIN 9 superviseurs, compagnie internationale, possibilité 50,000$/année. Trousse, 160$. Tél.:418-686-9960.

A l'Orchidée
Ecole de barman(aid). Cours intensif. Trucs, astuces, dégustations, pratique, tenue de bar. Possibilité de placement. Tél.:544-2199 (Monique).

CHAUFFEUR(EUSE) de tracteur sur chenille avec expérience, à temps partiel. Cell.:693-5424.

COIFFEUR(SE) et esthéticien(ne) avec expérience demandé(e)s. Tél.:545-4787, 545-8898, 545-7377.

DÉBROUSSAILLEUR(EUSE) demandé(e), 1 an d'expérience minimum, doit fournir sa débroussailleuse et son équipement de sécurité, transport fourni (25$/semaine). Tél.:668-9047, 347-2220.

EMPLOI IMMEDIAT
Compagnie internationale recherche deux représentant(e)s pour le secteur Saguenay—Lac-St-Jean, travail à plein temps. Vous devez posséder secondaire V et plus, automobile, de bons antécédents. Nous offrons clientèle établie, formation à nos frais. Pour entrevue, appelez Yvon Tremblay 695-1967 ou faxez CV 695-8019.

Gérant de prise d'inventaire
- Temps plein, 35 h/semaine,
- Travail semaine et fin de semaine
- Disponible pour voyager
- Possédant voiture
- Bonne connaissance de l'informatique

Envoyer CV et le salaire que vous demandez à: Inventaires_est.she@qc.aira.com

NOUVELLE BOUTIQUE
Ex-coiffeur(euse): vente de produits capillaires, Place du Royaume. Contactez Odile au (418)952-5152.

RECHERCHE 1 avocat pour m'aider dans 2 procès (gratuitement). Tél.:541-0181, 699-7023.

RECHERCHE chauffeur(euse)-opérateur(trice) de tracteur à neige pour hiver 2005-2006, secteur Falardeau. Tél.:673-7900 soir.

RECHERCHE coiffeur(euse)s, minimum 1 an d'expérience, à location ou salaire à discuter + commission. Tél.:547-7315, 695-0313.

RESTAURANT-DÉPANNEUR du Parc, St-Ludger-de-Milot, recherche aide-cuisinier(ère) avec expérience, 25-30 heures/semaine. Possibilité d'hébergement. Tél.:373-2301 poste 225, demandez Jocelyne, fax: 373-2778.

Saguenay–Lac-Saint Jean
Courtier immobilier agréé
MARTIAL OUELLET
Téléavertisseur: 669-9384
Cell.: 690-9590

CHICOUTIMI: 111, des Saguenéens, très bien rénovée, 4 chambres, 2 salles de bains, aire ouverte, terrain clôturé, paysagé, près de tout.
00637153

402 Personnel demandé

RESTAURANT-DÉPANNEUR du Parc, St-Ludger-de-Milot, recherche serveur(euse) avec expérience, 15-20 heures/semaine, connaissant les caisses informatisées. Possibilité d'hébergement. Tél.:373-2301, demandez Linda ou CV par télécopieur: 373-2778.

URGENT!
COIFFEUR(SE) DEMANDÉ(E)
Vous voulez faire partie d'une équipe dynamique dans le secteur Jonquière, beaucoup d'avantages s'offrent à vous. Appelez dès maintenant au 542-1001 et demandez Josée ou 695-2870.

VENDEUR(EUSE) demandé(e) pour commerce spécialisé dans décoration salles bains, Chicoutimi. D.E.P. décoration, plomberie atout ou expérience pertinente. Télécopieur:549-7022, courriel: adecco.chicoutimi@adecco.qc.ca

VENDEURS(EUSES) PROFESSIONNEL(LE)S
OUVERTURE IMMÉDIATE
— Vente au détail
— Gagnez jusqu'à 12$/heure et plus
— Doit avoir un bon esprit d'équipe
— Expérience dans la vente de vêtements chaussures ou tout autre secteur public (Barman, coiffure, etc...)

Faire parvenir C.V.:
Département 555
Journal Progrès-Dimanche
1051 Boul. Talbot
Chicoutimi QC G7H 5C1

450 FORMATION

451 Enseignement / cours

Centre de formation Tessier inc. 1175, boul. St-Paul, Chicoutimi (Qc) G7J 3Y2. Formation sur véhicules lourds, classe 1: Transport matières dangereuses, chariot élévateur, chargeur sur roues, pont roulant, etc. Tél.:698-1314 - (418) 820-6767 (cellulaire). Paul Tessier, formateur agréé.

COURS de naturopathie à Chicoutimi offert par l'École d'enseignement supérieur de naturopathie du Québec, session d'automne: inscription en cours. Information: Emilie ou Denis, 549-1112.

SESSION d'automne: cours d'études Gnostiques, découvrez la Gnose, synthèse de la sagesse orientale et occidentale. Centre AGEAC Alma, 668-2924, 669-8602; Centre AGEAC Chicoutimi 540-2831, 718-4200; Centre AGEAC Jonquière 547-4182, 672-1650. www.ageac.ca; www.ageac.org

500 OCCASION D'AFFAIRES

501 Finances

BESOIN D'ARGENT? Transformez vos REER, CRI, FRV en liquidité. Tél.:(514)906-6811.

PROBLÈMES FINANCIERS demande de prêts assurés 24 h, de 500$ à 250,000$, première et deuxième hypothèque jusqu'à 100%. B.D.A. Pagette:1-800-463-9311, code 8560.

PROBLÈMES FINANCIERS PERSISTANTS
Nous pouvons vous aider à régler avec tous vos créanciers. Proposition de consommateurs. Une seule mensualité sans intérêt Évaluation initiale gratuite et confidentielle RAYMOND CHABOT INC., syndic de faillite. Tél.:(418) 812-7260.

REFUS DE BANQUE commercial, maison, auto neuve. Approbation immédiatement contre garantie. G.F.C. (418)563-8286.

502 Occasion d'affaires

CARREFOUR RACINE
URGENT! Devenez votre propre patron: clientèle établie, **coiffeur(euse) (location chaise)**; **couturier(ère)**; **personne** pour prendre relève d'un **salon bronzage**. **Tél.:690-0254.**

RECHERCHE associé(e) investisseur pour nouveau restaurant. Tél.:697-1000.

RECHERCHONS travailleur(euse)s autonomes en câblo-distribution et téléphonie avec expérience, bonnes références. Doit posséder camion ou fourgonnette, pour travail en région (Saguenay—Lac-St-Jean, Côte-Nord, Rimouski, Gaspé). Vous aimez les défis et vous joindre à une équipe d'excellence en affaires depuis 20 ans, envoyez CV par télécopieur 819-425-9959.

SALON bronzage 3 lits, près cégep Jonquière, avec clientèle. Tél.:547-1499, 698-8997.

600 SERVICES PROFESSIONNELS

601 Construction / Rénovation

DEPUIS plus de 30 ans, résidentielle, commerciale, coffrage béton, location de formes. Alma: 668-3149, Ghislain Jacques. RBQ: 30974745-91.

SPÉCIALISTE avec expérience en revêtement, toitures, rénovations de tous genres. RBQ: 2907-2832-29. Tél.:693-8416.

SURPLUS D'ACTIF
Fenêtres rabais 60%. Portes de garage. Portes. Liquidation: Blocs et pavés unis. Tél.:549-9999.

603 Soins thérapeutiques

ST-FULGENCE massage suédois, non sexuel. Tél.:550-4727.

604 Offres de services

A BAS LA CONCURRENCE
ABATTAGE D'ARBRES. Coupe, émondage d'arbres dangereux, déboisement, fils électriques, essouchage, assurance, estimation gratuite. Tél.:542-7241.

ATTENTION! décapage, ensemble d'armoires, reteinture, fabrication, vernissage de meubles bois. Ébéniste d'expérience, bon prix, pour petit, gros projet. Estimation gratuite. Tél.:548-6405.

C.G.K Services Immobiliers. Recommandé par les assurances: surveillance immobilière. Spécialité propriété vacances (sécuriser et mise en hiver). Réparation et entretien d'immeubles, Saguenay Lac-St-Jean. Tél.:548-1340 résidence, 690-7419 cellulaire.

DENEIGEMENT
Laissez-nous vous faire la cour...
Ongemeige.com 548-7798
Arvida, Jonquière, Kénogami

DÉNEIGEMENT BERNARD CHAYER
Boul. Sainte-Geneviève et quartiers de Canton-Tremblay. Résidentiel et commercial. Tél.:543-9716, 718-1953.

EXCAVATION R.DALLAIRE
J'offre mes services pour petits et moyens travaux d'excavation. Transport de terre, gravier. Excavatrice peut creuser 12 pieds. Tél.:591-0368.

HOMME A TOUT FAIRE
ENTRETIEN, réparation, rénovation, électricité, plomberie, menuiserie. Expérience en tout. Chicoutimi et les environs. Clément et son équipe. Tél.:(418)690-9369, pagette:(418)693-7203.

605 Service de garde

1 PLACE à 7$, secteur Barrette, 18 mois et plus. Tél.:545-1439.

CHICOUTIMI-NORD garderie en milieu familial, places à 7$, enfants 2 à 5 ans. Tél:696-1663.

CINQ places disponibles, quartier Barrette, 16$/jour avec reçus. Tél.:545-4633 Cathy.

700 MARCHANDISES ET SERVICES

703 Ameublement

2 CAUSEUSES Elran inclinables, largeur 5', gris/bleu, 400$/l'ensemble. Tél.:673-7254.

A BAS LES PRIX
ELECTROMENAGERS Chicoutimi. Vente d'appareils électroménagers récents, reconditionnés par des professionnels. Garantie 1.1/2 an. Très grand choix. Grande salle de montre. Vente de pièces neuves et usagées. Réparations à domicile disponibles. 1377, boul. Saguenay Est. Tél.:696-5005.

ARMOIRES stratifiées, très propres, aubaine! Fenêtres manivelle, recouvertes aluminium. Tél.:547-9602.

CONGELATEUR blanc, état neuf, 250$ négociable. Tél.:696-9782.

DIVAN 3 places avec fauteuil, bleu, état neuf, 400$. Tél.:343-2364.

DIVAN-LIT 54", 375$. Trois chaises avec bras et coussins, 200$/3. Chaise inclinable, style «La-Z-Boy, 250$. Table ovale avec 4 chaises, 150$. Tél.:662-9059.

LAVEUSE, sécheuse, cuisinière, réfrigérateur, congélateur, lave-vaisselle. Tél.:545-9361, 541-6857.

MOBILIER de chambre antique, lit double, trois morceaux, 800$. Tél.:549-3233.

MOBILIER salon, divan 3 places, fauteuil, achetés en 2000. A voir! Tél.:698-2135.

704 Animaux

ADORABLE femelle chihuahua, 6 semaines, 550$. Aussi, chiots croisés chihuahua/bichon maltais, 250$. Vaccinés, vermifugés. Tél.:690-0978.

ADORABLE croisement Labrador/Terre-Neuve, 100$ négociable. Tél.:674-1496.

ANIMALERIE JONAS. Nouveautés: Schnauzer nain, Airdale, Labrador, Lévrier Afghan, Shih-Tzu, Welsh Terrier, Beagle, Pointer Anglais, Siamois, Boxer, Persans. À venir: Caniche miniature, Caniche Royal, Teckel, Danois, Braque de Weumar, Jack Russel, Bull Dog, Cocker. Tél.:693-1994.

704 Animaux

BASSET Hound 7 mois, mâle, 400$, vacciné, vermifugé. Tél.:542-7128.

BEAUX spécimens croisés cocker/basset, 6 semaines, vaccinés, vermifugés, 225$/chacun. Tél.:690-0978.

BEBES Inséparables nourris à la main, jaune lutino, bleu mer à face pêche, vert à face cerise. Bébés Serins mâles et femelles. Bébés Pinsons Mandarins. Tél.:679-8754.

BICHONS frisés, 2 femelles, 1 mâle. Tél.:696-4602.

BOUVIER BERNOIS chiots, lignée exceptionnelle, santé et qualité garanties. Le plus gros élevage de la région. Site web: www.espace-nord.qc.ca/bernoise Tél.:672-2912.

CAGE sur pied pour petit perroquet. Tél.:696-4834, après 17 h, Maxime.

CHEVAUX Canadien ou Quarter Horse, 6 mois à 5 ans. Tél.:690-3991.

CHEVAUX Haflinger pure sang, enregistrés, poulains, pouliches, juments, à partir de 1,500$. Etalon et jument poney, 36 pouces, rouges et blancs. www.charlevoix.qc.ca/haflinger Tél.:237-4230.

CHIOTS bergers allemand, femelles, 6 semaines, vaccinées, vermifugées, 250$/chacune. Tél.:690-0978.

CHIOTS Husky, Alaskan et croisés, chiens de traîneau prêts à atteler, niche et accessoires. Tél.:347-2693, 487-4092.

CHIOTS Yorkshire croisés, Caniche Toy. Mâles pour accouplement. Tél.:545-3082.

COCKATIEL avec cage à vendre, 100$. Tél.:679-5505.

PROFITEZ D'UN CHIEN BIEN EDUQUE
JONAS offre cours d'éducation canine, maternelle au niveau avancé. Pour toutes races. Cours privés aussi disponibles. Tél.:693-1994.

705 Antiquités

ANTIQUITES ROBERT GAUTHIER
Le plus grand choix au meilleur prix! Ouvert du jeudi au dimanche de 10h à 17h, 46 rue Jacques-Cartier Ouest. Vente, achat, échange, évaluation. **Recherchons:** montres, peintures canadiennes, vaisselle et porcelaines, objets de collection, antiquités, bijoux (pierres du Rhin). Tél.:812-9255.

DU JAMAIS VU!
Importante liquidation de successions. 15 jours seulement. Toute offre raisonnable considérée. 24 mois sans intérêt. Boutique Annie Décor, Carrefour Racine, Chicoutimi. Tél.:693-8181.

706 Bois de chauffage

BOIS de chauffage en longueur 16' (bouleau, érable, merisier), contacter Luc Tremblay: 718-4467, 547-4467 ou Martin Lefebvre 718-2584, 695-2584.

BOIS «Ecolog» bûche 100% bois franc. Livré en boîte au Saguenay—Lac-Saint-Jean. 1321, rue Manic, Chicoutimi. Tél.:815-1503.

BOULEAU merisier sec, fendu, livré. Tél.:542-5365.

BOULEAU, merisier en longueur de 16' et bouleau en 16". Tél.:487-8154.

MERISIER, érable, bouleau, sec, 80$/corde, pas de livraison. Tél.:673-4251.

TREMBLE sec, séché dans une hangar, 54$/corde livré. Pagette:696-7063.

TREMBLE, sec 40$/corde, non livré, 55$/corde livré, minimum 3 cordes.Tél.:544-3447.

709 Divers

2 FENETRES Thermos à manivelle 60"X36", 50$/chacune. 1 porte pleine extérieure avec penture et poignée, 20$. Poêle décoratif à l'huile, 300$. Réservoir d'huile 200 gallons. Tél.:548-9162, après 16 h.

2 NOUVEAUX PRODUITS: Tilleul et chêne sec, 50,000 PMP bois de pin blanc brut et sec, 1", 1.1/4", 1.1/2", 2". Poutres 3"x8", 3"x10", 3"x12", 4"x12", 12' à 16' de long sec, poutres 6"x6", 8"x8", 10"x10", 12' à 16' de long, vert. Merisier, érable et frêne sec. Informations:549-0648.

5 LOTS de Nova Brick, idéal pour foyer, garage, maison. Tél.:590-1212.

ACHETERAIS «Tapis roulant» pour exercice. Bon état. Tél.:347-5928.

ACHETONS tout sur hochey et baseball: cartes, revues. Tél.:542-6425, 548-8726.

AGNEAU pour congélateur ou méchoui. Tél.:543-0130.

ASPIRATEURS USAGES
A partir de 49$. Electrolux avec balai électrique à partir de 149$, 1 an garantie. Central usagé 195$. Aspirateur Bee, neuf, 84$. Sacs et réparation toutes marques. Aspiratex 2000, 3691 boulevard Harvey, Jonquière (face au McDonald), 542-9451 ou 1-800-463-9814.

709 Divers

BALLES de pailles d'orge ou d'avoine, rondes 4'X4'. Tél.:276-3188.

BAR comptoir avec 3 bancs pivotants. Appareil de musculation avec poids «Weider». Ensemble cuir moto pour homme, veste 40, pantalon 32. Banc de scie moteur 2 forces. Tél.:542-3089.

ENTREPOTS SECUR: ameublement, appareils ménagers, antiquités, pneus, moteurs, métiers tisser, etc. Faites votre offre. Tél.:548-0011.

ETAGERE pour télévision, mélamine blanche avec blocs de verre. Table billard enfant. Evier fonte blanche avec robinetterie. Tél.:695-3922, 540-3649.

FOIN en balles rondes, sec ou humide, 1re, 2e coupe. Tél.:1-418-661-0085.

GENERATRICE Coleman 14 forces, 7,000 W. Poêle bois antique. Poêle combustion lente. Propres. Tél.:543-1261.

GRATTE 6.5 pieds, complète, très propre. Commande et pompe «Fisher». Prix raisonnable accepté. Bombardier LT 1990. Tél.:543-9400.

JUKEBOX années 1960 à 1969, très bonne condition, à partir de 600$. Cinq «scopitones», prix à discuter. Possibilité de livraison. Tél.:418-937-8120.

MOBILIER cuisine noir, 4 chaises. Compresseur 3 gallons, neuf. Tél.:677-1987.

PAINTBALL (fusils) marqueurs Tippmann 98 et A5, Flatline e-grip et plus. Neufs et usagés. Tél.:815-0221.

PERCHES de cèdre (clôture ancienne), possibilité de livraison et installation. Tél.:820-3634.

PETITE fournaise huile, maison mobile. De plancher. Aussi, air chaud. Réparation carburateur. Tél.:812-9591.

PORTES DE GARAGE
9'X7', ISOLEES, neuves, à partir de 499$. Tél.:545-4385.

REMORQUE à bébé pour bicyclette, presque neuve, valeur 225$, laissée 150$. Tél.:543-6043.

REMORQUE double roues. Cabane à pêche 7'X7' sur lisses. 2 portes de garage pliantes. Laveuse. Sécheuse. Cuisinière. Tél.:544-3860.

RÉFRIGÉRATEUR à vin, neuf, valeur, 2,200$, laissé 1,000$. Tél.:676-2543.

SOUDEUSE diesel sur roues, 300 ampères, moteur Perkin 3 cylindres, 4,000 heures, condition A1, 3,800$. Tél.:668-5194.

TABLE de billard en bois massif, avec accessoires, ardoise encadrée 1", valeur: 4,800$, laissée: 2,300$. Tél.:1-418-801-9468.

UNIVERS DE LA COULEUR
A VOTRE SERVICE DEPUIS 20 ANS. STORES HORIZONTAUX, LATTES 2". BOIS OU IMITATION. SUR MESURE. RÉPARATION EN TOUT GENRE. FERNAND TREMBLAY. TÉL.:543-0432.

711 Equipement de commerce et restaurant

EQUIPEMENT complet d'épicerie: emballeuses sous-vide, trancheurs full-automatique et manuelle, chambres congélateur, froide et à bière, four à boulangerie rotatif 390,000 BTU, génératrice 35,000 watts, presse à déchets, hache-viande, scie à viande, etc. Tél.:(418)570-3838.

MEILLEUR prix garanti, équipement restaurant, bar, neuf, usagé. Tél.:418-346-1111, 418-264-8887.

712 Esotérisme

ATTENTION! voyance naturelle. Tarot. Aura, amour, travail, santé, reiki (guérison spirituelle énergétique), relation d'aide. Consultation téléphonique. Sandra. Tél.:548-0599, 540-9621.

CLAIRVOYANCE, tarif à votre discrétion; amour, travail, santé, chakras, aura, reiki. Aussi: coaching professionnel. Tél.:693-3068.

715 Poêle à bois

POELE huile réservoir 200 gallons, 6 sections cheminée 2100. Tél.:542-9501, 815-5501.

718 Vêtements

AUBAINE EXCEPTIONNELLE manteau vison (peau de femelles) couleur naturelle, modèle spécial (état neuf). Tél.:549-3219.

719 Ventes de garage

VENTE DEMENAGEMENT samedi, dimanche, 24, 25 septembre, 4023, des Saules, Jonquière. Meubles et articles de maison. Tél.:695-2419.

800 SPORTS / LOISIRS

802 Bicyclettes

Bicyclette de montagne «GIANT» aluminium. Valeur 1,500$. Prix à négocier. Tél.:693-8507, 815-3970.

VELO route «Cannondale R-800» haut-de-gamme, monté «Shimano 105», 56 pouces. Seulement 2,100 kilomètres. 1,600$. Accessoires inclus. Tél.:276-2694.

804 Chasse et pêche

ETES-VOUS Métis-autochtone? Vous avez des droits ancestraux! Contactez-nous:www.metisduquebec.ca Tél.:(418) 690-5240.

805 Musique et accessoires

PETIT piano à queue de marque Brambach, laqué noir, entièrement refait à neuf. Tél.:276-5535.

TRANSFORMEZ votre PC en studio professionnel. Carte sons, logiciels, microphones studio, sonorisation. Micro-logik, 144, Racine Est, Chicoutimi. Tél.:543-1333.

806 Ordinateurs et jeux

0% retour, XBOX, PS2, GC
www.ConsoleXpert.com
Pose de puce, upgrade, réparation. **815-7823**

Atelier du PlayStation 542-2708
Pose de puces et réparation. Ouvert 7 jours.
XBox-PlayStation

HNC TECHNOLOGIE
Ordinateur complet, 200$. Projecteur Multimédia, 650$. Tél.:698-6550.

ORDINATEUR neuf AMD 64, disque 80 Go, graveur, 399$. Micro-logik, 144, Racine Est, Chicoutimi. Tél.:543-1333.

PENTIUM III, complet, graveur, prêt pour internet. Tél.:695-4259, après 17 h 30.

SAGUENAY INFORMATIQUE, meilleurs prix en ville! Nous nous engageons à battre n'importe laquelle soumission de la concurrence. Vente et réparation d'ordinateurs neufs et usagés. Service à domicile, réseau. 1740, boul. du Royaume Ouest. Tél.:698-6668.

LE TIRAGE ET LA DISTRIBUTION DE CET HEBDO SONT VÉRIFIÉS PAR Deloitte WWW. ODCINC.CA

CAMELOTS DEMANDÉS

Monsieur Denis Fortin, agent distributeur pour le Quotidien, est à la recherche de camelots (jeunes ou adultes) pour distribuer le Quotidien.

le QUOTIDIEN du Saguenay—Lac-Saint-Jean

CHICOUTIMI:
Dans les rues: Jacques-Cartier Est, de Tilly, de Salles et boul. Talbot

INFORMATION:
DENIS FORTIN, 544-8394

Ces postes sont ouverts aux hommes et aux femmes

LES SPÉCIALISTES

Fourrures

VENTE ET RÉPARATION
Cueillette à domicile gratuite
les maîtres artisans TREMBLAY & PINEAULT
Tél.: (418) 549-6354
Fabrication • Entreposage • Vente • Réparation
1155, BRÉBEUF - CHICOUTIMI

Soyez vous aussi, un spécialiste
Informez-vous: C. Tremblay, 690-8838
P. Martel, 690-8825 / A. Perreault, 690-8351

Soins de santé

Trop de poids sur les épaules?
Christine Ferland
Massothérapeute
Massage suédois, Relaxation et Thérapeutique
Reçu pour assurance
Clinique de physiothérapie Luc Robitaille
345, des Saguenéens, suite 220, Chicoutimi
Tél.: 549-8009 - Résidence: 690-2937

Pour réservations contactez: Chicoutimi : Christian Tremblay, 690-8838
Alma: Pierre Martel, 690-8825 / Jonquière: Alain Perreault, 690-8351

808 Piscine et accessoires

CHANGEZ VOTRE PISCINE POUR UN SPA!

On achète votre piscine et on applique un crédit sur votre nouveau spa Catalina.

ON S'OCCUPE DE TOUT!

L'été à l'année!

CANADA SPAS DÉPÔT
1354, boul. St-Paul, Chicoutimi
549-SPAS, 549-7727

PROMOTION SPÉCIALE
Dernière chance

SPA 7 places, 32 jets, 14 «blowers», 2 pompes, parasol, marche-pied et accessoires, 2 ans d'utilisation, état neuf, encore garanti, payé 10,000$, demande 6,000$ négociable. Tél.:542-5970.

SPA avec toutes les options et accessoires, jamais utilisé, valeur: 9,100$, laissé: 5,500$. Tél.:1-418-801-9468.

809 Roulottes et tentes-roulottes à vendre

MISE EN HIVER
de votre roulotte, fifthwheel, motorisé, VRtech, atelier mobile, se rendra chez vous. Tél.:550-5987.

TENTE-ROULOTTE 1994, Bonair BA-1000, équipement complet, très bonne condition. Tél.:693-5084.

TENTE-ROULOTTE Starcraft 1983, 6 places, auvent, cuisinette, très propre, bas prix. Tél.:673-3285.

811 Vacances/voyages

AU CASINO Charlevoix: 1 jour: 8, 15, 22, 29 octobre. Aussi coucher 2 jours: 19, 20 novembre. Dracula et autres. Yolande et Gilles Gaudreault. Tél.:548-7521.

VOYAGE Casino 25 septembre: 1 jour, 1er octobre: en soirée, 5 octobre: pommes et casino, coucher: 5 novembre. Disponible forfait limousine. Tél.:544-3860, Nicole Tremblay. Détenteur d'un permis.

900 AVIS

902 Agences de rencontre

AGENCE CUPIDON SAGUENAY
Femmes, hommes,couples, personnes de toutes tendances, pour amour, amitié, aventures, ne cherchez plus, nous trouverons pour vous. Tél.:699-5077.

Nouveau bébé sur le web
www.pourtesyeux.com
Une agence de rencontre différente et originale créée par les concepteurs du réseau Contact. Deux mois gratuit aux 10,000 premiers membres.

903 Messages personnels

JEUNE femme, 27 ans, propre, discrète, reçoit, se déplace. Tél.:695-2512.

ANNE-MARIE, transexuelle, très jolie et très féminine. Tél.:557-0774.

PLAISIR entre hommes, reçoivent et se déplacent 24/24, 7/7. Tél.:815-3187.

MALENA? Tél.:693-3533.

KIM très belle femme, 30 ans, sexy, sensuelle, séduisante, se déplace pour vous messieurs. Discrétion assurée, plaisir garanti. Tél.:590-2455.

TU veux passer un moment chaud. Se déplace seulement. Tél.:547-5394.

BELLE blonde, 36-24-36, reçoit, se déplace, 24 heures. Tél.:550-6649.

BELLE blonde de 24 ans, propre, discrète, reçoit, se déplace. Tél.:820-1673.

DÉPLACEMENT seulement Kim, 40 ans, Dolbeau. Tél.:671-5767.

POUR vous messieurs, pour un bon massage, Yvan reçoit et se déplace, bienvenue aux 50 ans et plus! Tél.:815-2074.

JOLIE demoiselle, Jessica. Tél.:547-8578.

EVE-LYNE, femme mature, te reçoit en toute discrétion. Tél.:696-2905.

JOLIE Catherine reçoit, Alma, se déplace. Massage sensuel. Plaisir assuré. 9h à 16h. Tél.:668-2717.

EXPÉRIMENTÉE et sensuelle, Marie-Claude, 42 ans se déplace seulement. Tél.:590-0425.

ATTENTION! très jolie grassette de 18 ans, sexy, sensuelle douce et mature t'offre satisfaction et discrétion, 15h à 21h. Massage inclus si désiré. Très bas prix. N'hésitez pas! Appelez 543-6377.

JULIEN, reçoit se déplace. Discrétion assurée. Tél.:812-8112.

Carole-Ann 27 ans, brune, petite, sexy, yeux bruns, déplacement seulement. Tél.:541-5147.

BEAUTÉ PLUS
Reçoivent, se déplacent. Engageons
693-5143

Petite douceur vous reçoit pour massage érotique. Tél.:540-0630.

JOLIE grassette aux rondeurs alléchantes, Christina reçoit et se déplace. Tél.:543-5765.

SOPHIE se déplace le soir pour un moment chaud. Tél.:548-9441.

NOUVEAU! sexy Kym reçoit et se déplace à bas prix. Discrétion assurée. Bienvenue (massage si désiré). Tél.:545-9182. (massage si désiré).

POUR VOUS mesdames: enterrement vie fille, shower, anniversaire, etc., soirée séduction avec danseur. Tél.:591-8875, (6969).

BEAU masseur athlétique, bien découpé, très propre, pour homme. Tél.:698-4210, Mike.

JOLIE rousse 5'4", 128 livres, 35 ans, sexy, sensuelle, chaleureuse, te reçoit de 9ham à 15h, en toute discrétion. Très bas prix. Massage inclus. Appelle-moi, 543-6377.

PROFESSIONNELLE reçoit ou se déplace, air climatisé + douche. Service garanti. Engageons. Tél.:276-4790.

Maya, Sheyla, Rébecca vous reçoivent, lundi au samedi. Tél.:542-7988.

DOUCE Emy se déplace seulement. Tél.:540-8794 après 18 h.

JOLIE demoiselle te reçois et se déplace. Tél.:545-1603.

SENSUELLE Emma, reçoit et se déplace. Tél.:543-2999.

FEMME chaude reçoit seulement. Demandez Roxanne. Tél.:544-6907.

906 Services de massage

POUR elle et lui, détente, massage aux pierres chaudes, enveloppement de boue, bain de pieds. Tél.:549-0043.

MAINTENANT déménagé à St-Honoré. Massage californien, suédois et/ou la méthode gi jo, dans un décor exotique, **non sexuel.** Détente énergisante pour vous messieurs, mesdames. Mordez dans la vie, abandonnez-vous dans les mains d'un ange, **Maria Lisa.** Tél.:673-4811.

MASSAGE californien par Fabienne. 6 jours, 51 Jacques-Cartier Ouest, Chicoutimi, engageons. Tél.:690-3142.

AMENEZ-VOUS chez-moi pour une détente inoubliable avec des mains magiques. Tél.:549-2405.

1er AU SAGUENAY STUDIO DE MASSAGE EXPÉRIENCE, détente, discrétion assurée, dès 9h. Linda, Séléna, Manue-Elle, Shanell, Korine. Engageons. Tél.:548-7070.

MASSAGE exceptionnel, petite Jennifer, blonde aux yeux bleus, vous offre un mélange d'excellence et de sensualité. Ma priorité: propreté, discrétion, satisfaction. Prix compétitifs. Tél.:550-2874.

VOUS voulez vous relaxer? Venez dans l'arc-en-ciel de détente. Avec ambiance et décor chaleureux, secteur Alma. Tél.:1-418-487-6178.

MASSAGE CALIFORNIEN à Chicoutimi donné par Jacques. Salle chaleureuse climatisée. Propice à la détente. Tél.:545-6011.

VOUS VOUS SENTEZ SEUL?
Patsy, grassouillette, buste ferme, chaleureuse, sensuelle et douce attend votre appel, endroit propre, discret. Engageons. Tél.:542-8533.

543-1234
#1 DES SALONS 10 FILLES
FILLES DE CLASSE SEXY, JEUNES, JOLIES
ATTENTION! MAINTENANT OUVERT:
semaine: 9h à 9h, week-end: 10h à ?
Bienvenue

HOMME spécialiste massage, homme, 40$/heure, chez moi. Tél.:690-3935.

A ADOPTER EXOTICA
Jonquière, massage détente 7/7, 9 h à 21 h. Mia, Jessy. Engageons. Bienvenue à tous. Tél.:547-7949.

JOLIE petite Cynthia (Chicoutimi) te reçoit. Massage, détente, discrétion assurée. Tél.:550-3703.

NOUVEAU Massage propice à la détente, magnifiques salles chaleureuses, atmosphère paisible, propreté, discrétion assurés. **Dès 9h30 à 21h00, 542-1985.** Engageons. **Maintenant ouvert soir aussi.**

Jolies, sensuelles, prix très bas, n'hésite pas. Engageons. Tél.:545-9182.

EXCELLENT massage suédois, propre, professionnel, 9 h à 17 h. Tél.:545-9568.

workopolis.com

CARRIÈRES/FORMATION/AVIS/APPEL D'OFFRES

la Baie
Rectificatif

Cahier publicitaire **Jours la Baie** (B8-4W). **Page couverture**. Tenues mode et chaussures à prix ordinaire à 33 % de rabais. Les articles des rayons concédés sont exclus de cette offre. **Page 16**. Pantalon de nuit ToGo en finette. Retard de livraison. Bon d'achat différé offert. Cahier publicitaire **Plus de marques extra soldées durant les Jours la Baie** (B8-4E). **Page couverture**. Mode et chaussures choisies à prix ordinaire à 33 % de rabais. Les articles des rayons concédés sont exclus de cette offre. **Page 2**. Tenues de nuit à 33 % de rabais pour elle. Les articles Lauren sont exclus de cette offre. **Dos de cahier**. Meubles Todd Oldham. Non offerts. Cahier publicitaire **Jours la Baie** (B8-4H). **Page couverture**. Tous les canapés en cuir à moitié prix. Cette offre s'applique à un choix de modèles seulement.

Notre clientèle voudra bien excuser ces erreurs.

00638359

Ville de Saguenay
Avis public

ARRONDISSEMENT DE CHICOUTIMI

À toutes les personnes habiles à voter sur le territoire de l'ex-ville de Chicoutimi.

AVIS est donné par le soussigné, greffier, qu'à sa séance ordinaire du 20 septembre 2005, le conseil d'arrondissement de Chicoutimi a adopté les règlements suivants:

- AC-R-2005-27 ayant pour objet de modifier le règlement numéro 91-061 relatif au zonage de l'ex-ville de Chicoutimi (permettre l'agrandissement d'un usage dérogatoire dans la zone 4061-R, rue Melançon) (ARU-158).

- AC-R-2005-28 ayant pour objet de modifier le règlement numéro 91-061 relatif au zonage de l'ex-ville de Chicoutimi (agrandissement de la zone 4790-R et ajout d'usage dans la zone 4780-S, rue des Chevaliers) (ARU-385).

- AC-R-2005-29 ayant pour objet de modifier le règlement numéro 91-061 relatif au zonage de l'ex-ville de Chicoutimi (permettre les résidences unifamiliales isolées dans la zone 501-C, boulevard Talbot) (ARU-387).

AVIS est aussi donné que le texte de ces règlements est disponible, pour fins de consultation, au bureau du service du greffe au 201, Racine Est, Chicoutimi ou au bureau de l'arrondissement au 150, boulevard du Saguenay Est, Chicoutimi.

AVIS est également donné que toute personne habile à voter du territoire de l'ex-ville de Chicoutimi peut, dans les 30 jours de la publication du présent avis, conformément à l'article 137.11 de la *Loi sur l'aménagement et l'urbanisme*, Chap. A-19.1 L.R.Q., demander par écrit à la Commission municipale du Québec son avis sur la conformité, de l'un ou l'autre de ces règlements, au schéma d'aménagement de la MRC du Fjord-du-Saguenay.

La demande doit être transmise par écrit à la Commission municipale du Québec, Édifice Thaïs-Lacoste-Frémont, 10, rue Pierre-Olivier-Chauveau, Tour 5e étage, Québec (Québec) G1R 4J3.

AVIS est de plus donné, conformément à l'article 51 du décret 841-2001 et à l'article 137.12 de la *Loi sur l'aménagement et l'urbanisme*, Chap. A-19.1 L.R.Q., que la Commission doit dans les 60 jours qui suivent l'expiration du délai prévu à l'article 137.11 de la *Loi sur l'aménagement et l'urbanisme*, donner son **avis sur la conformité de ces règlements au schéma d'aménagement de la MRC du Fjord-du-Saguenay**, si elle reçoit, d'au moins cinq (5) personnes habiles à voter du territoire de l'ex-ville de Chicoutimi, une demande faite conformément à l'article 137.11 à l'égard de l'un ou l'autre de ces règlements.

DONNÉ À SAGUENAY, P.Q., ce 21e jour du mois de septembre 2005.

Le greffier,
PIERRE BRASSARD

00638287

UNE ANNONCE PLACÉE DANS CET HEBDO EST BASÉE SUR UNE DISTRIBUTION
VÉRIFIÉE
PAR Deloitte - WWW.OBDINC.CA

Rita se renforce

GALVESTON, Texas (AP) - Rita s'est renforcée mercredi pour devenir un ouragan de catégorie 5, accompagné de fortes pluies et vents de 265 km/h. Après avoir effleuré l'archipel des Keys au sud de la Floride, l'ouragan faisait route vers le Golfe du Mexique, tandis que les autorités ont ordonné l'évacuation de la Nouvelle Orléans et de Galveston, au Texas.

Au total, un million de personnes ont reçu un ordre d'évacuation dans les régions de Houston et de Galveston menacées par l'ouragan d'ici la fin de la semaine. Les autorités fédérales, critiquées pour leur impréparation lors du passage de l'ouragan Katrina qui a dévasté La Nouvelle Orléans il y a trois semaines, semblent cette fois avoir pris les devants. David Paulison, directeur par intérim de la FEMA, l'agence fédérale chargée de la gestion des secours d'urgence, a assuré que des autocars et avions étaient prêts pour les opérations d'évacuation des populations.

www.cyberpresse.ca

CARRIÈRES/FORMATION/AVIS/APPEL D'OFFRES

workopolis.com

La paroisse Sainte-Anne
(Ste-Rose-de-Lima, St-Fulgence, St-Luc, Ste-Anne, Ste-Claire)
est à la recherche d'un agent ou d'une agente de pastorale

QUALIFICATIONS
Baccalauréat en théologie, incluant une mineure en intervention pastorale;
et/ou:
Une expérience pertinente dans le domaine de l'animation pastorale en paroisse ou dans un domaine connexe.
À noter: Qu'une formation théologique non complétée, mais en cours de réalisation, sera considérée et que la personne devra être admissible à l'obtention d'un mandat pastoral.

APTITUDES
Témoigner de sa foi catholique en lien avec l'Évangile et les réalités d'aujourd'hui;
Avoir le goût de travailler avec des enfants et des jeunes;
Être capable de travailler en équipe.

RESPONSABILITÉS
En collaboration avec la personne responsable du champ de l'initiation chrétienne, le/la candidat(e) devra participer à l'organisation, à la planification et à l'animation de groupes de jeunes et d'adultes, dans le cadre de l'éducation de la foi et des parcours catéchétiques (en vue d'en prendre éventuellement la responsabilité première).
Collaborer activement, avec les autres membres de l'équipe pastorale, aux différents champs de responsabilité (lithurgie, solidarité sociale, etc.)

CONDITIONS DE TRAVAIL
35 heures semaine
Être disponible les soirs et les fins de semaine
Les conditions de travail sont celles prévues par la politique du diocèse.

Faire parvenir votre *curriculum vitæ* à l'adresse suivante:

Comité de sélection
À l'attention de M. Jean-Yves Boivin, coord.
200, Régent, Chicoutimi (QC) G7G 2V7

N.B.: Date limite pour l'envoir des curriculums vitæ:
Lundi 3 octobre 2005.

00637937

SNQ

SOCIÉTÉ NATIONALE DES QUÉBÉCOISES ET QUÉBÉCOIS DU SAGUENAY–LAC-SAINT-JEAN

Aux membres de la SNQ
Avis de convocation
Assemblée générale annuelle

Par la présente, vous êtes invités(es) à assister à la 53e assemblée générale annuelle de la Société nationale des Québécoises et Québécois du Saguenay–Lac-Saint-Jean qui se tiendra:

Date: le lundi 24 octobre 2005
Heure: 19 h 30
Lieu: Société nationale des Québécoises et Québécois
512, boul. Auger Est, Alma

En plus des points de formalités, l'ordre du jour comporte les points suivants:

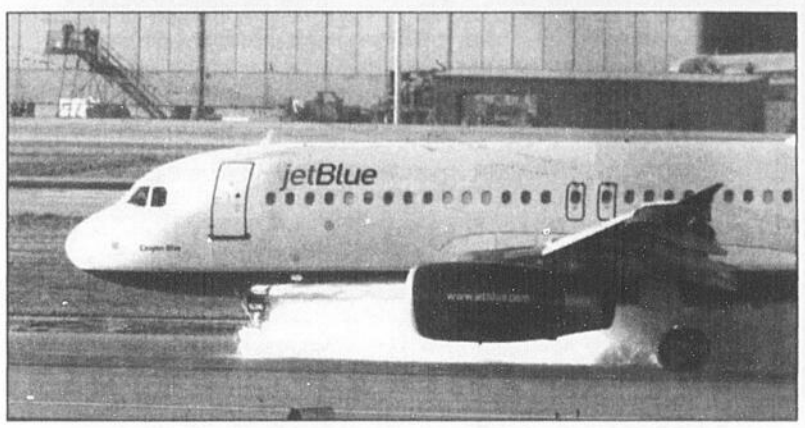
- Présentation du rapport du président
- Présentation du rapport d'activités
- Présentation du rapport de mission d'examen
- Nomination d'une firme comptable
- Élection des administrateurs

Les membres en règle intéressés à poser leur candidature au conseil d'administration doivent le faire au plus tard 15 jours avant l'assemblée générale.

Société nationale des Québécoises et Québécois du Saguenay–Lac-Saint-Jean
512, boul. Auger Est, C.P. 308
Alma (Québec) G8B 5V8
Téléphone: (418) 668-2357
Télécopieur: (418) 668-2313

Cet avis est donné par le conseil d'administration
Par Normande Savard, secrétaire

00638247



Manoeuvre d'urgence

Un Airbus atterrit sur les roues arrière

LOS ANGELES (AP) – Un Airbus A320 de la compagnie américaine JetBlue, dont les roues avant étaient bloquées de travers par rapport au sens de la piste, a atterri sans dommage mercredi à l'aéroport international de Los Angeles après avoir effectué des rotations dans la région pendant trois heures.

Le pilote a réussi la manoeuvre d'urgence en équilibre sur les roues arrière du train d'atterrissage. En touchant la piste, les roues avant ont fait jaillir des gerbes de flammes avant que les pneus éclatent, laissant la partie métallique frotter le sol pour les derniers mètres.

Quelques minutes plus tard, les 140 passagers ont pu descendre normalement avec bagages sur la piste où les attendaient des bus.

«Nous nous sommes tous réconfortés. J'ai hurlé. J'ai tellement pleuré», a témoigné Christine Lund, âgée de 25 ans.

Pour Zachary Mascoon, un musicien de 27 ans, c'était un peu surréaliste de regarder la sauvetage sur un écran dans l'appareil, l'atterrissage d'urgence étant retransmis en direct à la télévision. Ce passager a salué le professionnalisme de l'équipage et leur calme face à l'urgence.

L'appareil s'est posé sur une piste auxiliaire où des équipes de secours les attendaient. Aucun blessé n'a été rapporté parmi les passagers ni parmi les six membres d'équipage, selon les pompiers.

«C'était un atterrissage tout en douceur. Le pilote a fait un travail formidable», a expliqué Lou Roupouli chef du bataillon des pompiers.

Le Bureau national de sécurité des transports a annoncé une enquête sur l'incident, a annoncé son porte-parole Paul Schlamm.

Les pilotes se sont rendus compte que les roues avant de l'avion s'étaient bloquées de travers alors qu'ils essayaient de rentrer le train d'atterrissage peu après le décollage de l'aéroport de Burbank (Californie) pour New York, selon Bryan Baldwin, porte-parole de la compagnie.

L'appareil a effectué des rotations dans la zone de Los Angeles pendant trois heures, permettant aux pilotes de consumer le carburant avant l'atterrissage d'urgence. L'Airbus A320 a par ailleurs lâché du carburant dans le Pacifique pour s'alléger, a expliqué Donn Walker, porte-parole de l'Administration fédérale de l'aviation (FAA).

Après avoir survolé l'aéroport de Long Beach, à environ 50 km au sud de Burbank, l'avion a finalement atterri à Los Angeles vers 18h20, trois heures après le décollage.

Nécrologie

Avis de décès

BLACKBURN
(Mme Colette Brassard)

Le 21 septembre 2005, est décédée subitement à sa résidence, à l'âge de 72 ans 10 mois, Mme Colette Brassard, épouse de M. Réal Blackburn, demeurant au 4041 Chardin, Jonquière. La famille accueillera les parents et ami(e)s à la

Résidence Funéraire du Saguenay
2555, St-Dominique
Jonquière

le vendredi 23 septembre 2005 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h, le samedi 24 septembre 2005 à compter de 9 h. Les funérailles auront lieu le samedi 24 septembre 2005 à 12 h à l'église St-Dominique. L'inhumation aura lieu au cimetière d'Arvida. Outre son époux M. Réal Blackburn, elle laisse dans le deuil ses soeurs: Antoinette, Madeleine, feu Pauline (Guy Simard), Louise (André Tremblay), Thérèse (Lévis Gravel), Claire, Solange (Sylvain); ses beaux-parents: feu Jean-Job Blackburn (feu Simone Tremblay); ses beaux-frères et belles-soeurs: Jacques Blackburn (Lucienne Dufeault), feu André (Noëlla Dubé), Fleurette (René Lambert), Léopold (Gaby Cantin), Gilles (Pierrette Beauchamp), Jean-Eudes (Jacqueline Ayotte), Margot (feu Rosaire Tremblay), Donat (Gaétane Lévesque), Réjeanne (Guy Basque). Elle laisse également dans le deuil Roger Gagnon et Robert Lapierre, ainsi que de nombreux neveux et nièces, parents et amis. Une personne bénévole sera présente au salon afin de recueillir vos dons en faveur de la Mission du Père Blanc d'Afrique, Marc Angers. Pour information: 547-2116, télécopieur: 547-0128, courriel: resfunsag@videotron.ca **Direction funéraire: La Résidence funéraire du Saguenay** (entreprise affiliée à la Corporation des thanatologues du Québec).

FRIGON (Mme Bernadette)

Le 20 septembre 2005, est décédée au C.H.S.L.D de Normandin, à l'âge de 82 ans et 3 mois, Mme Bernadette Frigon, épouse de feu M. Hervé Nadeau, demeurant à Normandin. Elle était la fille de feu M. Antonio Frigon et de feu Mme Maria Noël. Selon les volontés de la défunte, la dépouille mortelle ne sera pas exposée. Mme Bernadette Frigon sera incinérée au crématoriun Hébert & Fils de Roberval et une cérémonie commémorative sera célébrée à

l'église St-Cyrille de Normandin
le vendredi 23 septembre 2005 à 11 h

Les cendres seront déposées au cimetière de Normandin. Elle laisse dans le deuil ses enfants: Janine (Michel Fortin), François (Pauline Bouchard), Claude (Georgette Bhérer), Claudette (Paul-Arthur Hébert), Ghislain (Angèle Picard), Lisette (Fernand Morneau), Marcel; ainsi que ses nombreux petits-enfants; arrière-petits-enfants; ses cousins cousines; neveux et nièces; parents et amis. Pour informations: 418-274-2936, télécopieur: 418-274-4023, et courriel: mfmd@destination.ca **Direction funéraire: Maison Funéraire Marcel Dion inc. de Normandin.** (Entreprise affiliée à la corporation des Thanatologues du Québec)

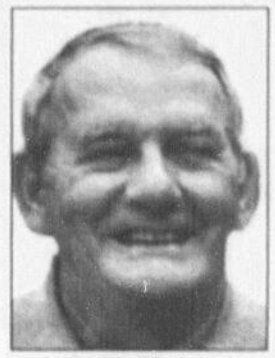
DONNEZ DU SANG.
DONNEZ LA VIE.
Info-collecte
(418) 650-7230
1 800 761-6610
www.hema-quebec.qc.ca
HÉMA-QUÉBEC

GIRARD (Mme Yvette)

Le 21 septembre 2005, est décédée au Carrefour de la santé de Jonquière, à l'âge de 54 ans et 10 mois, Mme Yvette Girard, fille de feu Maurice Girard et de dame Ida Leblanc, demeurant rue Racine à Jonquière. La famille accueillera les parents et amis à compter du vendredi 23 septembre 2005 à la maison funéraire

Nault & Caron, Réseau Dignité
2033 Ste-Famille
Jonquière

Les heures d'accueil sont: le vendredi 23 septembre 2005 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h. Samedi 24 septembre 2005, jour des funérailles, le salon ouvrira à compter de 9 h. Les funérailles auront lieu le samedi 24 septembre 2005 à 11 h à l'église St-Matthieu de Jonquière. Mme Girard sera inhumée au cimetière de Shipshaw. Elle laisse dans le deuil, outre sa mère Mme Ida Leblanc (feu Maurice Girard); ses enfants: Josée Perron (Denis Gagné), Dany Perron; ses petits-enfants adorés: Audrey-Ann et Félix; ses frères et sœurs: Raymond Girard (Jocelyne Lemieux), Jean-Eudes (Louise Allaire), Louise (feu Réginald Blackburn), Lucien (Ruth Tremblay), Blanche (feu Laurent Décoste) Yvon, Robert (Monique Perron), Denise (André Beaudin), Jacques (Marlen Violet), Pauline (Raynald Aubut), Pierre (Line Tremblay), Sylvie (Denis Jean), Joanne (Dany Tremblay). Elle laisse également dans le deuil de nombreux neveux et nièces, parents et amis. La famille tient à remercier sa cousine et sa bonne amie Mme Hélène Lapierre ainsi que le Dr Serge Bilodeau pour leur dévouement et les bons soins prodigués à Mme Yvette Girard. Pour ceux et celles qui le désirent, une personne bénévole de la Société canadienne du cancer sera présente au salon afin de recueillir vos dons. Aux membres de la famille éprouvée, nous offrons nos sincères condoléances. Pour tout renseignement, téléphonez au 542-2626, télécopieur: 542-6051, courriel: info@naultetcaron.com **Direction funéraire: Maison funéraire Nault & Caron, membre du Réseau Dignité** (Entreprise affiliée à la Corporation des Thanatologues du Québec).



GRAVEL (M. Jules)

Le 20 septembre 2005, est décédé au Pavillon St-Vallier, Centre de santé et de services sociaux de Chicoutimi, à l'âge de 74 ans 8 mois, M. Jules Gravel, époux de dame Suzette Tremblay, fils de feu M. Richard Gravel et de feu Mme Wilburge Croft, demeurant au 224 Beaujolais, Chicoutimi. La famille accueillera les parents et ami(e)s le vendredi 23 septembre 2005 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h, le samedi 24 septembre 2005 de 9 h à 10 h 45 à la

Coopérative Funéraire de Chicoutimi
2075 boul. Tadoussac
Chicoutimi

Les funérailles auront lieu le samedi 24 septembre 2005 à 11 h à l'église St-Luc. Il sera incinéré au crématorium de la Coopérative Funéraire de Chicoutimi et les cendres inhumées au cimetière St-François-Xavier. Le défunt laisse dans le deuil, outre son épouse dame Suzette Tremblay, ses enfants: Eric Gravel (Dona Duseigne), Christian (France Dubois), Yvan (Michelle David), Chantale (Yvon Quintal), feu Daniel (France Tremblay), Isabelle et Stéphane; ses 10 petits-enfants. Il était le frère de: Maurice Gravel (feu Thérèse Lavoie), Mariette (feu Edmour Duchesne), Gaston (Georgette Dufour), feu Claude (feu Suzette Jean), Marcelle (Jean-Claude Tremblay), Gracia (feu André Dandurant), Camille (feu Guy Gagné), feu Raymonde (feu Gustave Bélanger), Candide (André Garant). Il était le beau-frère de: Larry Tremblay et Francine Tremblay. Il laisse également plusieurs neveux et nièces, parents et ami(e)s. M. Jules Gravel a été à l'emploi de Bell Canada pendant 35 ans. Pour les personnes désireuses d'offrir des dons, une personne bénévole de la Société canadienne du cancer sera présente au salon funéraire afin de les recueillir. Pour information: bureau: (418) 543-6962, pour vos messages de sympathie: télécopieur: (418) 543-9409, courriel: coopfchicoutimi@videotron.ca **Direction funéraire: Coopérative Funéraire de Chicoutimi** (membre de la Fédération des Coopératives Funéraires du Québec).

Autres décès page 34

Fonds de dotation
du Centre hospitalier
Jonquière inc.

Pour honorer la mémoire de
M. Jean-Marie Maltais

décédé le 4 septembre 2005, ses parents et amis ont versé des dons au Fonds de dotation du Centre hospitalier Jonquière.

Par ce geste, ils contribuent à l'achat d'équipements médicaux et paramédicaux nécessaires au développement de notre centre hospitalier et à l'amélioration de la qualité des services offerts.

Au fond,
Je donne pour les miens

Merci de votre générosité!

Vous pouvez rejoindre le Fonds de dotation au numéro: ***695-7711***

la fondation de *ma vie*

Centre de santé et de services de Chicoutimi

DEVENIR BÉNÉVOLE... UN BEAU DÉFI!

Vous avez le goût de vous joindre à une équipe dynamique? Alors, voilà une occasion en or de jouer un rôle actif au sein de votre collectivité en donnant de votre temps dans les salons funéraires.

Joindre l'équipe des bénévoles de la Fondation de ma vie, c'est là une manière tangible de contribuer au maintien des soins de qualité pour nos parents, nos enfants, nos amis et aussi d'assurer l'autonomie de la région en soins de santé.

Pour information:
820-9434 ou 693-8987

Un don à la Fondation, un don pour la région!

NÉCROLOGIE

AVIS DE DÉCÈS

Suite de la page 33

LAROUCHE (M. François)

Est décédé paisiblement à l'Hôtel-Dieu de Roberval, le 20 septembre 2005, à l'âge de 92 ans et 7 mois, M. François Larouche, fils de feu M. Alfred Larouche et de feu Mme Caroline Boivin, époux de feu Mme Rose-Abelle Brassard, demeurant à Roberval. La famille recevra les condoléances à la

Maison funéraire Harvey
816, boul. St-Joseph
Roberval

le mercredi 21 septembre 2005 de 19 h à 21 h, le jeudi 22 septembre 2005 à compter de 9 h. Les funérailles auront lieu le jeudi 22 septembre 2005 à 10 h 30 à l'église Notre-Dame de Roberval. M. Larouche sera inhumé au cimetière de Roberval. Il laisse dans le deuil ses sœurs: Jeanne, Marcelle et Rita (feu Maurice Boucher); sa belle-sœur: Juliette Laroche (feu Henri Larouche). Il était le frère de: feu Célina (feu Johnny Côté), feu Jean (feu Lucia Perron), feu Alfrédine, feu Alma (feu J. Oliva Bouchard), feu Léonce (feu Yvette Boulianne), feu Alice (feu Albert Duperré), feu Henriette. Il laisse dans le deuil plusieurs neveux et nièces, parents et amis. Que vos témoignages de sympathie se traduisent par des dons à la Fondation de l'Hôtel-Dieu de Roberval. **Direction funéraire: Maison funéraire Harvey, Mouvement coopératif,** 816, boul. St-Joseph, Roberval, (418) 275-0375, (418) 275-3331 (salon), (418) 275-7496 (fax), email: mharvey@destination.ca

MC LEAN (M. Rosaire)

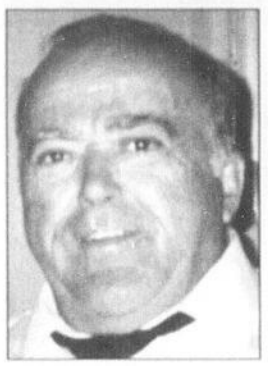
Le 19 septembre 2005, est décédé à l'Hôpital de la Haute Côte Nord, à l'âge de 57 ans, M. Rosaire Mc Lean, fils de feu Mme Gracia Maltais et de feu M. Gustave Mc Lean, demeurant au 137 Bord de l'Eau, Tadoussac, autrefois d'Arvida. La famille accueillera les parents et ami(e)s à la

Résidence Funéraire du Saguenay
2048 de Neuville (ancienne gare)
secteur Arvida

le samedi 24 septembre 2005 à compter de 10 h. Une célébration de la Parole suivra à 13 h à la Résidence Funéraire du Saguenay, 2048 Neuville, Arvida. Les cendres seront déposées au cimetière Arvida. Il laisse dans le deuil ses frères: feu Guy Mc Lean (Denise Lavoie), Jacques, Claude (Michelle Bouchard), Robert (Carole Harvey), Michel (Anna Martin), Gilles, Hugues, ainsi que de nombreux neveux et nièces, parents et amis. Pour les personnes qui le désirent, prière de faire parvenir vos dons en faveur de la Maison des Greffés du Québec, 1989 Sherbrooke Est, Montréal, H2K 1B8. Pour information: 547-2116, télécopieur: 547-0128, courriel: resfunsag@videotron.ca **Direction funéraire: La Résidence funéraire du Saguenay** (entreprise affiliée à la Corporation des thanatologues du Québec).

ASSOCIATION QUÉBÉCOISE DE LA fibrose kystique
Combattez la fibrose kystique
1-800-363-7711

BRASSARD
(Mme Raymonde Delisle)



PROULX (M. Stevens)

BRASSARD
(Mme Raymonde Delisle)

Le 20 septembre 2005, est décédée accidentellement à Shipshaw, à l'âge de 64 ans, Mme Raymonde Delisle, épouse en 1es noces de feu M. Jean-Paul Brassard et conjointe de feu M. Stevens Proulx, demeurant au 2492, St-Hubert, Jonquière, autrefois de St-Ambroise. La famille accueillera les parents et ami(e)s à la

Résidence Funéraire du Saguenay
2555, St-Dominique
Jonquière

le jeudi 22 septembre 2005 de 19 h à 22 h, le vendredi 23 septembre 2005 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h. Samedi, jour des funérailles, le salon sera ouvert à compter de 8 h 30. Les funérailles auront lieu le samedi 24 septembre 2005 à 10 h, à l'église St-Dominique. Les cendres seront déposées au cimetière St-Ambroise. Elle laisse dans le deuil ses enfants: Guy Brassard (Manon Beaulieu), Christine (Ghislain Maltais), Jean-Claude (Annie Beaulieu); ses petits-enfants: Steeve, Julie, Jessica, Jimmy, Tommy, Keven, Stéphanie, Maxime; ses frères et soeurs: Jeanette Delisle (feu Émile Fluet), Imelda (feu Dominique Simard), feu Ghislaine (feu Jacques Taché), Jean-Louis (Denise Dompierre), Marie-Reine (Godfroy Fortin), Adrien (Yvonne Ménard), Marie-Anna (Germain), Lisette (Robert Gagnon), feu Pierrette, Marjolaine (Roland Simard), Claudette (Réal Belley), Claude; ses beaux-frères et belles-soeurs: feu Anatol Brassard (Rita Bouchard), Fernand (Jeannine Gagné), feu Yvette (feu Roméo St-Gelais), Roland (feu Marie-Paule), feu François-Xavier (Cécile Guay), Denise (Léonidas Simard), Pauline (Jean-Baptiste Carrier), feu Jean-Claude; ainsi que de nombreux neveux et nièces, parents et ami(e)s. Une personne bénévole sera présente au salon afin de recueillir vos dons en faveur de la Fondation de l'Institut Roland Saucier. Pour information: 547-2116, télécopieur: 547-0128, courriel: resfunsag@videotron.ca **Direction funéraire: La Résidence funéraire du Saguenay** (membre affilié de la Corporation des thanatologues du Québec).

PROULX (M. Stevens)

Le 20 septembre 2005, est décédé accidentellement à Shipshaw, à l'âge de 73 ans, M. Stevens Proulx, époux en 1es noces de feu Mme Jeannine Mercier et conjoint de feu Mme Raymonde Delisle, demeurant au 2492, St-Hubert, Jonquière. La famille accueillera les parents et ami(e)s à la

Résidence Funéraire du Saguenay
2555, St-Dominique
Jonquière

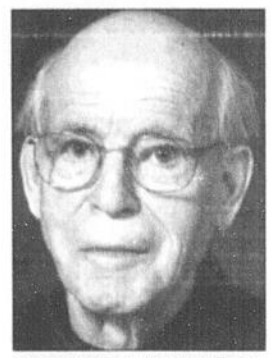
le jeudi 22 septembre 2005 de 19 h à 22 h, le vendredi 23 septembre 2005 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h. Samedi, jour des funérailles, le salon sera ouvert à compter de 8 h 30. Les funérailles auront lieu le samedi 24 septembre 2005 à 10 h, à l'église St-Dominique. Les cendres seront déposées au cimetière Shipshaw. Il laisse dans le deuil ses enfants: Nicole Proulx (Yvan Bouchard), Sylvie, Suzanne (Gilles Gagnon), feu Nathalie; ses petits-enfants: Yannick, Isabelle, Sandra, Audrey, Kathie, Mélissa, Stéphane; ses arrière-petits-enfants: Alexi, Christopher, Brithany, Éloïse; ses frères et soeurs: Aylmer Proulx (Claire Minier), feu Laétitia (Benoit Hubert), Lindsay (Doris Côté), Courcelle (Thérèse Pedneault), Myrna (Jean-Claude Deroy), Micheline (Yvon Lapointe), Marlène, soeur du Bon Conseil, Roxane, Carol, Linda (Cyr Ouellet); ses beaux-frères et belles-soeurs: Jean-Marie Mercier (Patricia Tremblay), feu Yves (Rose Décoste), Gaétane Lefebvre (Claude Bourgeois). Il laisse également dans le deuil les membres de la famille Henri Fortin et Alain Larouche, Dany Bouchard ainsi que de nombreux neveux et nièces, parents et ami(e)s. Une personne bénévole sera présente au salon afin de recueillir vos dons en faveur de la Fondation de l'Institut Roland Saucier. Pour information: 547-2116, télécopieur: 547-0128, courriel: resfunsag@videotron.ca **Direction funéraire: La Résidence funéraire du Saguenay** (membre affilié de la Corporation des thanatologues du Québec).

TREMBLAY
(Mme Huguette Brassard)

Le 20 septembre 2005, est décédée accidentellement à l'âge de 74 ans, Dame Huguette Brassard, épouse de M. Alex dit « Alexandre » Tremblay, demeurant au 1578, du Poitou à Chicoutimi. La famille accueillera les parents et amis à compter de 14 h le jeudi 22 septembre 2005 à la résidence funéraire

Gravel & Fils, Réseau Dignité
50, Arthur-Hamel
Chicoutimi

Les heures d'accueil sont: jeudi de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h. Vendredi, jour des funérailles, le salon sera ouvert à compter de 10 h. Les funérailles auront lieu le vendredi 23 septembre 2005 à 14 h à l'église St-Isidore de Chicoutimi. L'inhumation aura lieu au cimetière St-François-Xavier à Chicoutimi. Elle était la fille de feu Alfred Brassard et de feu Nelly Pelletier. Elle était membre de la famille Myriam de L'Espérance « Défi-Offrande Myriam ». Elle laisse dans le deuil outre son époux M. Alex Tremblay; ses enfants: Rémi Tremblay (Sylvie Gauthier), Francis (Nancy Tremblay) et feu Line; ses petits-enfants: Samuel, Jean-Nicolas, Charles-Thomas, Maxime, Philippe et Laury; ses frères et soeurs: feu Ludovick Brassard (feu Fernande Girard), Éloi (Rita Hudon), Guy (Jacqueline Doré), Ginette (Jean-Yves Bélair), Aline (Claude Moreau), feu Marthe (feu Gilbert Lemieux); ses beaux frères et belles-soeurs: Francine Tremblay, Jacqueline (Raymond Girard), Alfred (feu Jacqueline Roy), Jean-Guy (feu Gaétane Lambert), ainsi que ses neveux et nièces et de nombreux parents et amis. Pour ceux et celles qui le désirent une personne bénévole de la « famille Myriam » sera présente au salon afin de recueillir vos dons. Pour information: 543-0755, pour vos messages de condoléances, télécopieur: 543-7241, courriel: info@graveletfils.com **Direction funéraire: Résidences funéraires Gravel & Fils** (Entreprise affiliée à la Corporation des thanatologues du Québec).



TREPANIER (M. Ludger)

Le 15 septembre 2005, est décédé au Centre Rouville (Marieville), à l'âge de 81 ans, M. Ludger Trépanier, époux de Mme Gilberte Bouchard, demeurant antérieurement à l'Ascension. Outre son épouse, il laisse dans le deuil ses enfants: Lise (Michel Boucher), Janic (Francine Tremblay), Sylvie (André Boissonneault), Gervais (Lise Boulianne); ses petits-enfants: Jean-Frédéric, Ingrid, Charles, Carl, Isabelle, Pierre-Luc, Jean-Philippe et son arrière-petit-fils: Félix-Antoine; ses frères et soeurs: Cécile, Lucien, Yvonnette, Graziella et Armand; ses beaux-frères et belles-soeurs, ses neveux et nièces, ainsi que de nombreux parents et amis. Une cérémonie privée a été tenue le 16 septembre 2005 à Saint-Jean-sur-Richelieu. M. Trépanier a été incinéré et ses cendres ont été déposées au cimetière de l'Ascension. Pour renseignements: 450-359-0990, télécopieur: 450-359-7598.

REMERCIEMENTS

MORIN (Mme Madeleine)
1948-2005

A Sept-Iles, le 31 août 2005, est décédée Mme Madeleine Morin, native d'Hébertville-Station. Elle était la fille de feu Louis Morin et de Marguerite Dufour. Elle laisse dans le deuil son époux Marcel Vaillancourt; ses filles: Sara Martine et Sophie; ses soeurs et un frère; ses oncles et tantes; de nombreux cousins, cousines et ami(e)s. Un grand merci à tous ceux qui nous ont témoigné des marques de sympathie. Veuillez considérer ces remerciements comme personnels.

MESSES ANNIVERSAIRES

BOUCHARD (M. André)

La messe anniversaire de M. André Bouchard, époux de dame Bernadette Brisson, demeurant au 1943 des Chouettes, Chicoutimi, sera chantée

le mardi 27 septembre 2005 à 19 h
à l'église Notre-Dame de la Paix
Jonquière

Parents et amis sont invités à y assister. **Direction funéraire: La Résidence funéraire du Saguenay.**

COTE (Mme Lucie Maltais)

La messe anniversaire de Mme Lucie Maltais, épouse de feu M. Antoine Côté, demeurant au 2541 des Gélinottes, Jonquière, sera chantée

le samedi 24 septembre 2005 à 11 h
à l'église Ste-Croix, Métabetchouan
Lac-à-la-Croix

Parents et amis sont invités à y assister.

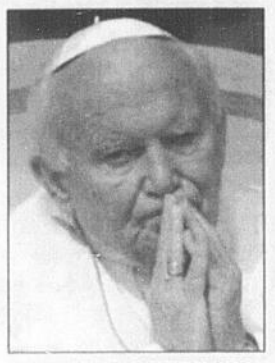
RANNOU (M. Paul)

La messe anniversaire de M. Paul Rannou, époux de dame Huguette Lavoie, demeurant au 305 rue Munger, Falardeau, sera chantée

le samedi 24 septembre 2005 à 16 h
à l'église St-David, Falardeau

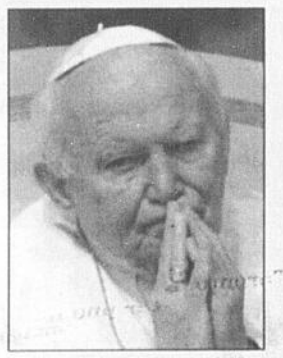
Parents et amis sont invités à y assister. **Direction funéraire: Coopérative Funéraire de Chicoutimi.**

PRIÈRES



FAVEURS OBTENUES

P.G.



FAVEURS OBTENUES

Merci Mon Dieu. Dites 9 fois "Je vous salue Marie" par jour durant 9 jours. Faites 3 souhaits, le 1er contenant les affaires, les 2 autres pour l'impossible. Publier cet article le 9ième jour, vos souhaits se réaliseront même si vous n'y croyez pas. Merci mon Dieu. C'est incroyable mais vrai. Signé: G.M.

NOTRE-DAME DES-SEPT-DOULEURS

Souvenez-vous, O Notre-Dame-des-Sept-Douleurs, qu'on a jamais entendu dire qu'aucun de ceux qui ont eu recours à vous, implorer vos suffrages aient été abandonnés. Animé d'une pareille confiance, O Vierge des Vierges, j'accours vers vous, gémissant sous le poids de mes péchés, je me prosterne à vos pieds. Daignez, O Mère du Verbe, ne pas mépriser ma prière et daignez l'exaucer. Ainsi soit-il. En remerciement au Père Watier, de Gaspé, pour faveurs obtenues avec promesse de parution.
Signé: A.B.T.R.

FAVEURS OBTENUES

Merci Mon Dieu. Dites 9 fois "Je vous salue Marie" par jour durant 9 jours. Faites 3 souhaits, le 1er contenant les affaires, les 2 autres pour l'impossible. Publier cet article le 9ième jour, vos souhaits se réaliseront même si vous n'y croyez pas. Merci mon Dieu. C'est incroyable mais vrai. Signé: H.B.

Nos condoléances
aux familles éprouvées
progrès-dimanche
LE QUOTIDIEN

LES SPORTS le QUOTIDIEN

Trop de talent à l'attaque

Un heureux problème

par François Lemenu

MONTRÉAL (PC) — Les deux premiers matchs préparatoires que le Canadien a remportés n'ont pas permis de départager les attaquants qui se battent pour un poste à Montréal. Marcel Hossa, Pierre Dagenais, Guillaume Latendresse, Alexander Perezhogin, Chris Higgins et Tomas Plekanec luttent tous pour les deux ou trois postes à pourvoir d'ici la fin du camp d'entraînement. Pour l'entraîneur Claude Julien, il s'agit d'un heureux problème.

«C'est un beau problème, a-t-il admis mercredi. C'est beaucoup mieux que l'autre scénario où on doit aller voir dans une autre cour parce qu'elle n'a pas assez de bons joueurs.»

Le Tricolore va disputer son troisième match hors concours ce soir, à Toronto. Les Maple Leafs devraient présenter une formation supérieure à celles des Thrashers d'Atlanta et du Lightning de Tampa Bay venues à Montréal privées de plusieurs de leurs meilleurs éléments.

«Le niveau de compétition va augmenter à mesure qu'on avance dans le camp, a noté Julien. Ça pourrait contribuer à changer les impressions que l'on a de certains joueurs. Il nous reste encore six matchs à jouer avant le début de la saison. On va progressivement s'approcher de notre équipe de 23 joueurs.»

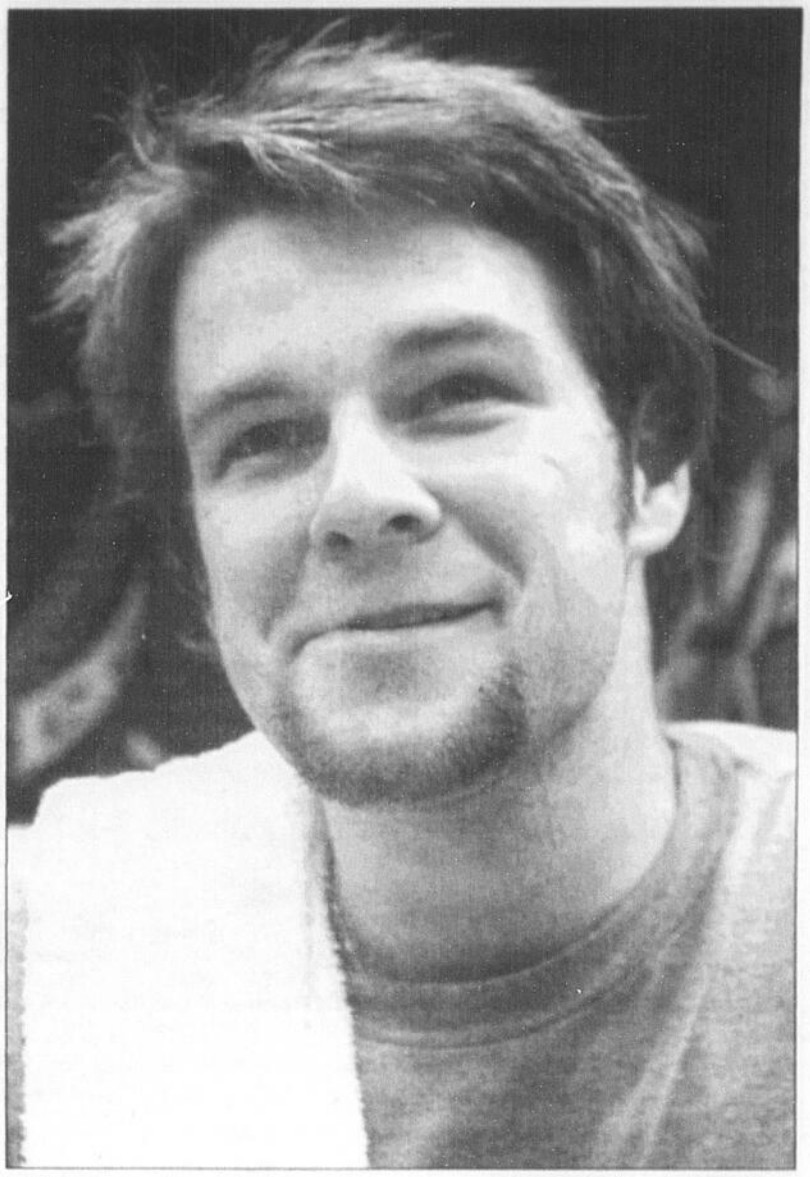
Un premier match

Quatre joueurs vont participer à leur premier match préparatoire face aux Maple Leafs: le défenseur Jonathan Aitken ainsi que les attaquants Corey Locke, Andreï Kostitsyn et Niklas Sündstrom. Les trois premiers seront prochainement rétrogradés aux Bulldogs de Hamilton, le club école du Canadien dans la Ligue américaine.

Hossa, Perezhogin et Higgins ont pris part aux deux premières rencontres. Jusqu'ici, ils n'ont rien fait pour s'éliminer de la course. Hossa occupe le premier rang des marqueurs du Canadien avec une production de deux buts et trois passes, ex aequo avec Radek Bonk (1-4-5). Perezhogin a confirmé ses talents de marqueur en réussissant deux buts dans les tirs de barrage. Higgins semble avoir déjà mérité un poste à Montréal, bien servi par sa rapidité et son sens du jeu.

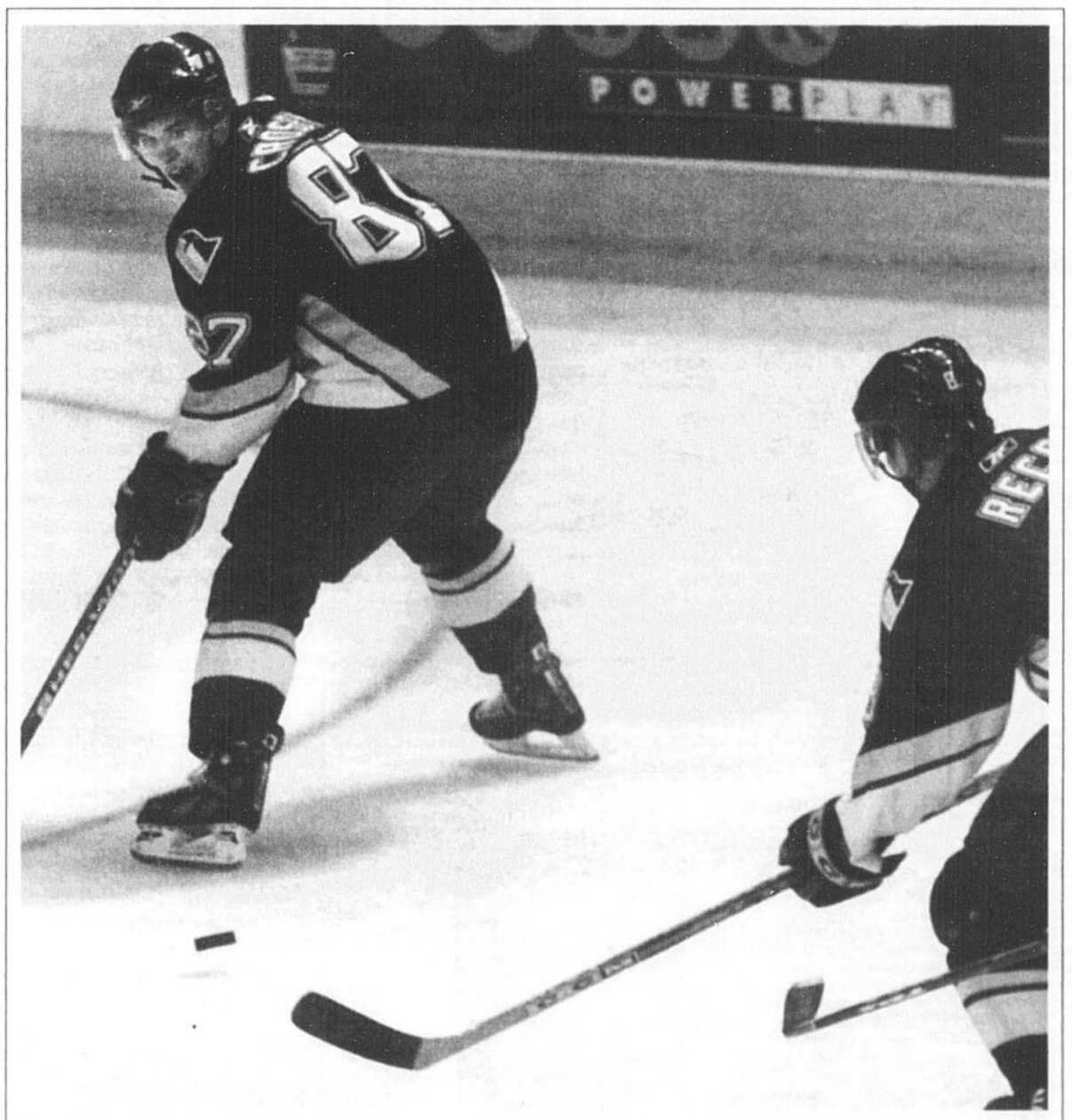
Plekanec a obtenu un but et une aide contre le Lightning et sa polyvalence pourrait lui permettre de demeurer dans la Ligue nationale. Dagenais a bien fait face aux Thrashers en y allant de quatre tirs au but. Reste Latendresse dont le conte de fée se poursuit, à la grande joie du public qui l'a déjà adopté.

Hossa, Plekanec, Dagenais et Latendresse seront de la partie contre les Leafs au Centre Air Canada.



VEDETTE - Tous les projecteurs sont tournés vers le jeune Guillaume Latendresse.

(Photo La Presse)



MODESTE - À son premier match préparatoire dans la LNH, Sidney Crosby, qui reçoit une passe de Mark Recchi, s'est contenté d'une mention d'aide dans la défaite de 5-4 en prolongation des Penguins de Pittsburgh contre les Bruins de Boston, mercredi. Crosby a participé au deuxième but du match, celui de Mark Recchi, à 8:28 de la première période, lors d'un avantage numérique. C'était alors 1-1. Patrice Bergeron a toutefois redonné les devants aux Bruins à 9:17, en désavantage numérique. Bergeron a d'ailleurs récolté deux buts et deux passes au cours de la soirée. Mario Lemieux a quant à lui enregistré deux aides du côté des Penguins. C'est Zdenek Blatny qui a réussi le filet vainqueur à 4:02 de la prolongation. Seulement deux des neuf filets de la rencontre ont été marqués à forces égales.

Pour Guillaume Latendresse

Les vrais tests restent à venir

MONTRÉAL (PC) — Claude Julien refuse de s'emballer au sujet de Guillaume Latendresse. Mais l'entraîneur du Canadien dit comprendre l'enthousiasme que le jeune homme de Ste-Catherine suscite auprès des médias et du public.

«Il démontre plein de belles choses», a noté Julien après avoir soumis sa troupe à un entraînement hors glace, mercredi. «Je comprends les médias de réagir comme ils le font. Ils peuvent se le permettre. L'entraîneur, lui, se doit de demeurer prudent. Dans le cas de Latendresse, on veut prendre la bonne décision afin de lui assurer une bonne carrière. À 18 ans, c'est très délicat.»

Julien a quand même hâte de voir le jeune attaquant se frotter à des joueurs plus aguerris.

«La compétition va devenir de plus en plus féroce. Va-t-il se comporter aussi bien?», a-t-il demandé.

Julien va lui donner toutes les chances de réussir. A Toronto, Latendresse jouera en compagnie de Mike Ribeiro et Pierre Dagenais.

Une belle maturité

Latendresse semble garder les deux pieds sur terre. Il dit avoir rapidement tourné la page après sa performance de deux buts et une passe contre Tampa Bay. Mais pas son entourage, sa famille, ses amis.

«Ça braillait dans les estrades, a-t-il dit. Je suppose que je ne réalise pas tout ce qui m'arrive. Je me contente juste de le vivre.»

En regardant Latendresse, Ribeiro se revoit faisant ses premiers pas chez le Canadien.

«Quand je suis arrivé à Montréal, José (Théodore) s'est occupé de moi. Il était déjà passé par là. Maintenant, c'est à mon tour de prendre Guillaume sous mon aile», a indiqué Ribeiro, un jeune vétéran de 25 ans.

Ribeiro est convaincu que la direction va prendre la bonne décision dans son cas.

«Ça dépend beaucoup de la situation de l'équipe, dit-il. Un jeune de 18 ans se doit de jouer. On ne peut pas le limiter à cinq minutes par match. Ça lui enlèverait toute sa confiance. J'avoue que le Canadien aura une décision difficile à prendre si Guillaume continue de jouer aussi bien.»

Ribeiro a eu l'occasion d'évoluer en compagnie de Latendresse lors des matchs simulés à Pierrefonds.

«Il est gros et fort et il patine bien. Il affiche aussi beaucoup de maturité pour son âge.

«On va maintenant voir comment il se comporte sur la route. On devrait affronter une meilleure équipe à Toronto. Et surtout un meilleur gardien», a insisté le centre du Canadien, peu impressionné par la performance du vétéran Sean Burke, du Lightning.

LES CHIFFRES

BASEBALL

LIGUE NATIONALE

Section Est

	G	P	Moy.	Diff
Atlanta	86	66	.566	—
Philadelphie	81	71	.533	5
Floride	79	73	.520	7
Washington	77	75	.507	9
New York	75	76	.497	10 1/2

Section Centrale

	G	P	Moy.	Diff
x-St. Louis	96	57	.627	—
Houston	83	69	.546	12 1/2
Milwaukee	74	76	.493	20 1/2
Chicago	74	77	.490	21
Cincinnati	70	81	.464	25
Pittsburgh	62	90	.408	33 1/2

Section Ouest

	G	P	Moy.	Diff
San Diego	75	75	.500	—
San Francisco	71	80	.470	4 1/2
Arizona	68	83	.450	7 1/2
Los Angeles	67	83	.447	8
Colorado	62	88	.413	13

x - champion de section

Mardi 20 septembre

Houston 7 Pittsburgh 4
San Francisco 4 Washington 3
N.Y. Mets 3 Floride 2 (12 manches)
Cincinnati 6 St. Louis 5
Atlanta 4 Philadelphie 1
Milwaukee 5 Chicago Cubs 3
Colorado 20 San Diego 1
Arizona 4 L.A. Dodgers 1

Mercredi 21 septembre

Houston 12 Pittsburgh 8
N.Y. Mets 5 Floride 4
Philadelphie 10 Atlanta 6 (10 manches)
San Francisco 5 Washington 1
St. Louis 5 Cincinnati 1
Chicago Cubs à Milwaukee, 19h35
San Diego au Colorado, 20h35
Los Angeles en Arizona, 21h40

Jeudi 22 septembre

Houston (Backe 9-8) à Pittsburgh (Duke 6-1), 12h35
Philadelphie (Lieber 15-12) à Atlanta (T.Hudson 13-8), 13h05
Chicago Cubs (Maddux 12-13) à Milwaukee (Helling 2-0), 14h05
San Diego (Eaton 10-4) à Colorado (Cook 5-1), 15h05
San Francisco (Tomko 7-14) à Washington (Carrasco 4-3), 16h35
Floride (Willis 21-9) à N.Y. Mets (P.Martinez 15-7), 19h10
St. Louis (Morris 14-9) à Cincinnati (Claussen 10-9), 19h10
L.A. Dodgers (Weaver 14-10) à Arizona (Estes 7-8), 21h40

Vendredi 23 septembre

Houston à Chicago Cubs, 15h20
N.Y. Mets à Washington, 19h05
Philadelphie à Cincinnati, 19h10
Floride à Atlanta, 19h35
St. Louis à Milwaukee, 20h05
San Francisco au Colorado, 20h05
San Diego en Arizona, 21h40
Pittsburgh à Los Angeles, 22h40

LES MENEURS

	MJ	AB	P	CS	Moy
DeLee ChC	147	555	114	188	339
Pujols StL	151	557	120	186	334
MiCabrera Flo	149	582	103	187	321
Helton Col	133	469	80	148	316
Casey Cin	137	529	75	165	312
Wright NYM	148	532	89	165	310
Bay Pit	151	561	106	173	308
Holliday Col	113	430	61	132	307
BClark Mil	133	554	86	169	305
CDelgado Flo	134	490	79	149	304

Points — Pujols, St. Louis, 120; DeLee, Chicago, 114; Bay, Pittsburgh, 106; MiCabrera, Floride, 103; Rollins, Philadelphie, 102; Dunn, Cincinnati, 100; MGiles, Atlanta, 99.
Points produits — AJones, Atlanta, 126; MiCabrera, Floride, 111; Burrell, Philadelphie, 111; Pujols, St. Louis, 109; CDelgado, Floride, 109; CaLee, Milwaukee, 108; DeLee, Chicago, 102.
Coups sûrs — DeLee, Chicago, 188; MiCabrera, Floride, 187; Pujols, St. Louis, 186; Reyes, New York, 176; Rollins, Philadelphie, 175; Bay, Pittsburgh, 173; Eckstein, St. Louis, 170.
Doubles — DeLee, Chicago, 47; MGiles, Atlanta, 45; Bay, Pittsburgh, 42; Wright, New York, 41; Helton, Colorado, 41; MiCabrera, Floride, 40; Randa, San Diego, 40.
Triples — Reyes, New York, 16; Pierre, Floride, 12; Rollins, Philadelphie, 10; Furcal, Atlanta, 10; DRoberts, San Diego, 8; Holliday, Colorado, 7; JWilson, Pittsburgh, 7; Eckstein, St. Louis, 7; Wilkerson, Washington, 7; BGiles, San Diego, 7.
Circuits — AJones, Atlanta, 50; DeLee, Chicago, 44; Pujols, St. Louis, 39; Dunn, Cincinnati, 37; Ensberg, Houston, 36; Glaus, Arizona, 36; Griffey fils, Cincinnati, 35.
Buts volés — Reyes, New York, 55; Pierre, Floride, 51; Furcal, Atlanta, 43; Rollins, Philadelphie, 36; Taveras, Houston, 33; Freel, Cincinnati, 33; BAbreu, Philadelphie, 31.
Lanceurs (13 décisions) — Carpenter, St. Louis, 21-4, .840, 2.42; JoSosa, Atlanta, 13-3, .812, 2.45; CZambrano, Chicago, 14-5, .737, 3.17; Eaton, San Diego, 10-4, .714, 4.10; Willis, Floride, 21-9, .700, 2.48; Mulder, St. Louis, 16-7, .696, 3.43; PMartinez, New York, 15-7, .682, 2.80.
Retraits sur des trois prises — Peavy, San Diego, 207; PMartinez, New York, 207; Carpenter, St. Louis, 203; DDavis, Milwaukee, 193; CZambrano, Chicago, 190; Burnett, Floride, 190; BMyers, Philadelphie, 186.
Victoires protégées — CCordero, Washington, 46; Hoffman, San Diego, 39; Hidge, Houston, 37; TJones, Floride, 37; Isringhausen, St. Louis, 36; BWagner, Philadelphie, 34; Turnbow, Milwaukee, 33.

LIGUE AMÉRICAINE

Section Est

	G	P	Moy.	Diff
New York	88	63	.583	—
Boston	88	64	.579	1/2
Toronto	74	77	.490	14
Baltimore	70	81	.464	18
Tampa Bay	64	89	.418	25

Section Centrale

	G	P	Moy.	Diff
Chicago	91	60	.603	—
Cleveland	89	63	.586	2 1/2
Minnesota	77	74	.510	14 1/2
Detroit	67	85	.441	25
Kansas City	52	99	.344	39 1/2

Section Ouest

	G	P	Moy.	Diff
Los Angeles	85	65	.567	—
Oakland	84	68	.553	2
Texas	75	76	.497	10 1/2
Seattle	66	86	.434	20

Mardi 20 septembre

Toronto 6 Seattle 4
Kansas City 5-4 Detroit 4-2
Boston 15 Tampa Bay 2
N.Y. Yankees 12 Baltimore 9
Chicago White Sox 7 Cleveland 6 (10 manches)
Oakland 8 Minnesota 3
L.A. Angels 2 Texas 1

Mercredi 21 septembre

Seattle 3 Toronto 2
Kansas City 4 Detroit 3
Minnesota 10 Oakland 4
N.Y. Yankees 2 Baltimore 1
Tampa Bay 7 Boston 4
Cleveland 8 Chicago White Sox 0
Texas à L.A. Angels, 22h05.

Jeudi 22 septembre

Baltimore (Chen 12-9) à N.Y. Yankees (Mussina 12-8), 19h05
Seattle (Pineiro 7-9) à Toronto (Chacin 12-9), 19h07
Minnesota (J.Santana 14-7) à Chicago White Sox (McCarthy 2-1), 20h05
Cleveland (Lee 17-4) à Kansas City (R.Hernandez 8-12), 20h10
Texas (C.Young 11-7) à L.A. Angels (E.Santana 9-8), 22h05

Vendredi 23 septembre

Toronto à N.Y. Yankees, 19h05
Seattle à Detroit, 19h05
Boston à Baltimore, 19h35
Minnesota à Chicago White Sox, 20h05
Cleveland à Kansas City, 20h10
Tampa Bay à L.A. Angels, 22h05
Texas à Oakland, 22h05

Samedi 24 septembre

Toronto à N.Y. Yankees, 13h05
Texas à Oakland, 16h05
Boston à Baltimore, 16h35
Seattle à Detroit, 19h05
Minnesota à Chicago White Sox, 19h05
Cleveland à Kansas City, 19h10
Tampa Bay à L.A. Angels, 22h05

LES MENEURS

	MJ	AB	P	CS	Moy.
MYoung Tex	148	627	107	206	329
VGuerrero LAA	132	491	91	157	320
ARodriguez NYY	150	563	113	180	320
Damon Bos	138	582	107	185	318
BRoberts Bal	143	561	92	176	314
Tejada Bal	150	605	82	187	309
Crisp Cle	134	547	81	168	307
Jeter NYY	147	609	113	187	307
THafner Cle	126	444	85	136	306
Mauer Min	122	454	57	138	304
Crawford TB	149	626	99	190	304
ISuzuki Sea	151	632	108	192	304

Points — DOrtiz, Boston, 114; Jeter, New York, 113; ARodriguez, New York, 113; ISuzuki, Seattle, 108; MYoung, Texas, 107; Damon, Boston, 107; Teixeira, Texas, 106.
Points produits — DOrtiz, Boston, 140; Teixeira, Texas, 132; MRamirez, Boston, 128; ARodriguez, New York, 120; Sexson, Seattle, 116; Matsui, New York, 110; Cantu, Tampa Bay, 109; Sheffield, New York, 109.
Coups sûrs — MYoung, Texas, 206; ISuzuki, Seattle, 192; Crawford, Tampa Bay, 190; Tejada, Baltimore, 187; Jeter, New York, 187; Damon, Boston, 185; ARodriguez, New York, 180.
Doubles — Tejada, Baltimore, 48; BRoberts, Baltimore, 45; Matsui, New York, 42; Crisp, Cleveland, 40; ASoriano, Texas, 40; THafner, Cleveland, 39; Cantu, Tampa Bay, 38; MYoung, Texas, 38; DOrtiz, Boston, 38; MiSweeney, Kansas City, 38.
Triples — Crawford, Tampa Bay, 15; ISuzuki, Seattle, 12; Sizemore, Cleveland, 11; Inge, Detroit, 9; Figgins, Los Angeles, 8; BRoberts, Baltimore, 7.
Circuits — DOrtiz, Boston, 46; ARodriguez, New York, 45; Teixeira, Texas, 41; Sexson, Seattle, 38; MRamirez, Boston, 38; Konerko, Chicago, 37; ASoriano, Texas, 35.
Buts volés — Podsednik, Chicago, 56; Figgins, Los Angeles, 53; Crawford, Tampa Bay, 45; Lugo, Tampa Bay, 36; ISuzuki, Seattle, 32; BRoberts, Baltimore, 27; Womack, New York, 26.
Lanceurs (13 décisions) — CLee, Cleveland, 17-4, .810, 3.75; Halladay, Toronto, 12-4, .750, 2.41; Colon, Los Angeles, 20-7, .741, 3.34; Lackey, Los Angeles, 12-5, .706, 3.46; Clement, Boston, 13-6, .684, 4.65; JoSantana, Minnesota, 14-7, .667, 3.05; Moyer, Seattle, 12-6, .667, 4.44; Crain, Minnesota, 10-5, .667, 2.32; Harden, Oakland, 10-5, .667, 2.63.
Retraits sur des trois prises — JoSantana, Minnesota, 220; RaJohnson, New York, 195; Lackey, Los Angeles, 184; Kazmir, Tampa Bay, 164; Zito, Oakland, 163; Haren, Oakland, 153; Colon, Los Angeles, 149.
Victoires protégées — Wickman, Cleveland, 44; MRivera, New York, 40; FrRodriguez, Los Angeles, 39; DBaez, Tampa Bay, 38; Nathan, Minnesota, 38; FCordero, Texas, 34; BRyan, Baltimore, 34; Hermanson, Chicago, 34.

Ligue de baseball élite du Québec
Demi-finales
(Quatre de sept)
Série E
Saint-Eustache c. Longueuil
Samedi 17 septembre
Saint-Eustache à Longueuil (reporté au dimanche 18 septembre, pluie)
Dimanche 18 septembre
Saint-Eustache 4 Longueuil 0 (match remis)
Lundi 19 septembre
Saint-Eustache 8 Longueuil 7
(La série est égale 3-3)
Mardi 20 septembre
Longueuil 3 Saint-Eustache 2
(Longueuil remporte la série 4-3)
Série F
Québec c. Trois-Rivières
Vendredi 16 septembre
Québec à Trois-Rivières (reporté au samedi 17 septebre, pluie)
Samedi 17 septembre
Québec à Trois-Rivières (reporté au dimanche 18 septembre, pluie)
Dimanche 18 septembre
Trois-Rivières 5 Québec 4 (match remis)
(Trois-Rivières remporte la série 4-1)

HOCKEY

LIGUE NATIONALE

CALENDRIER PRÉPARATOIRE
Mercredi 21 septembre
Calgary 4 Chicago 2
Edmonton 5 Vancouver 4 (F)
Buffalo 4 Washington 0
Carolina 5 Atlanta 4
Detroit 3 Colorado 2 (P)
Nashville 4 St. Louis 3
Philadelphie 2 N.Y. Islanders 1
Boston 5 Pittsburgh 4 (P)
San Jose à Anaheim, 22h30.

Jeudi 22 septembre
Tampa Bay en Caroline, 19h00.
Floride à Atlanta, 19h00.
Detroit à Columbus, 19h00.
Montréal à Toronto, 19h30.
Chicago au Minnesota, 20h00.

Vendredi 23 septembre
N.Y. Islanders à Boston, 19h00.
Ottawa c. Pittsburgh, 19h00. (à Binghamton, New York)
Columbus à Nashville, 20h00.
St. Louis à Chicago, 20h30.
Floride c. Minnesota, 20h30. (à Grand Forks, Dakota du Nord)
Detroit à Dallas, 20h30.
Edmonton à Calgary, 21h00.
San Jose à Vancouver, 22h00.
Phoenix à Anaheim, 22h30.

SENIOR AA

Vendredi, 23 septembre
Pont-Rouge vs Soulanges 20h30
Saint-Jean vs Louiseville 20h30
Cornwall vs Laprairie 21h
Jonquière vs La Tuque 21h
Samedi, 24 septembre
Louiseville vs Jonquière 19h30
La Tuque vs Cornwall 19h30
Dimanche, 25 septembre
Laprairie vs Saint-Jean 19h30

JUNIOR MAJEUR

Section Ouest

	MJ	G	P	DP	DF	Bp	Bc	Pts
Baie-Comeau	2	2	0	0	0	9	4	4
Victoriaville	3	2	1	0	0	12	8	4
Rimouski	3	2	1	0	0	9	9	4
Rouyn-Noranda	2	1	0	1	0	9	7	3
Chicoutimi	2	1	1	0	0	10	6	2
Québec	2	1	1	0	0	9	6	2
Val-d'Or	2	1	1	0	0	7	8	2
Drummondville	3	2	1	0	0	13	12	4
Gatineau	2	1	1	0	0	5	6	2
Shawinigan	3	0	3	0	0	10	24	0

Section Est

	MJ	G	P	DP	DF	BP	BC	Pts
Moncton	2	2	0	0	0	10	8	4
Acadie-Bathurst	2	1	1	0	0	8	6	2
Saint John	2	1	1	0	0	8	6	2
St. John's	2	1	1	0	0	6	6	2
Halifax	2	1	1	0	0	5	7	2
I.-P.-E.	2	1	1	0	0	4	6	2
Lewiston	0	0	0	0	0	0	0	0
Cap-Breton	4	0	4	0	0	7	12	0

NOTE: Une équipe qui gagne en prolongation reçoit deux points et une victoire dans la colonne des victoires (G); l'équipe qui perd en prolongation reçoit un point si le but n'est pas marqué dans un filet désert et de même, la partie est inscrite dans la colonne de DP (défaite en prolongation). De plus, le club qui perd en fusillade reçoit un point et la rencontre est inscrite dans la colonne de DF (défaite en fusillade)
Mardi 20 septembre
Rimouski 3 Cap-Breton 2
Drummondville 6 Shawinigan 2
Mercredi 21 septembre
Victoriaville 3 Cap-Breton 1
Vendredi 23 septembre
Saint-Jean à Halifax, 19h00.
Moncton à I.-P.-E. 19h00.
Lewiston à St. John's, 19h00.
Gatineau à Rimouski, 19h30.
Acadie-Bathurst à Baie-Comeau, 19h30.
Québec à Chicoutimi, 19h30.
Cap-Breton à Rouyn-Noranda, 19h30.
Shawinigan à Victoriaville, 19h30.
Drummondville à Val-d'Or, 20h00.

LES MENEURS

	MJ	B	A	PTS
Asselin, Kevin Cap	4	4	1	5
Desharnais, David Chi	1	0	5	5
Boisclair, Maxime Chi	1	3	1	4
Lascek, Stanislav Chi	1	1	3	4
Lafrance, Toby Vic	2	1	3	4
Pouliot, James Hal	2	3	0	3
Sparling, Ryan SJ	1	2	1	3
Doucet, Benoît Vic	2	1	2	3
Ouellet, Dean Cap	4	1	2	3
Schutz, Felix SJ	1	0	3	3
Courcelles, Simon Qué	2	0	3	3
Imbeault, Alexandre Vic	2	0	3	3
Sheppard, James Cap	4	0	3	3

JUNIOR AAA

Section Sherwood

	MJ	G	P	DP	DF	Bp	Bc	Pts
C. Champlain	5	4	0	1	0	20	15	9
Longueuil	5	4	1	0	0	27	18	8
Vaudreuil	7	4	3	0	0	34	30	8
Kahnawake	5	2	2	1	0	26	22	5
Granby	5	2	2	1	0	21	22	5
Lachine	5	2	2	0	1	23	24	5
Valleyfield	5	2	3	0	0	25	27	4

Section Drolet

	MJ	G	P	DP	DF	Bp	Bc	Pts
Saint-Jérôme	6	5	0	1	0	30	18	11
Cégep de Joliette	5	4	1	0	0	19	14	8
Saint-Eustache	7	4	3	0	0	28	33	8
C. Laflèche	7	2	3	2	0	25	27	6
C. Saint-Lawrence	6	2	3	1	0	16	28	5
Terrebonne	6	2	4	0	0	19	26	4
Saint-Félicien	6	1	3	1	1	21	30	4

NOTE: L'équipe qui perd en prolongation ou en fusillade reçoit un point et le match est inscrit dans la colonne de DP (défaite en prolongation) ou DF (défaite en fusillade).
Mercredi 21 septembre
Vaudreuil 7 Saint-Eustache 2
Jeudi 22 septembre
Lachine à Valleyfield, 19h30.
Vendredi 23 septembre
Valleyfield à Longueuil, 19h30.
Col. Saint-Lawrence à Kahnawake, 19h45.
Cégep Joliette à Granby, 20h00.
Col. Champlain à Lachine, 20h00.
Samedi 24 septembre
Terrebonne au Col. Saint-Lawrence, 20h00.
Col. Champlain à Saint-Félicien, 20h00.

MIDGET AAA

Section C.C.M.

	MJ	G	P	DP	DF	Bp	Bc	Pts
Châteauguay	6	4	1	0	1	20	17	9
Gatineau	5	4	1	0	0	22	9	8
Laval-Bourassa	6	4	2	0	0	21	10	8
Amos	6	4	2	0	0	25	21	8
Laurentides	7	4	3	0	0	26	21	8
Lac-Saint-Louis	6	3	2	1	0	15	15	7
C.C.-LeMoyne	6	3	3	0	0	19	20	6
E.E.-Montpetit	6	0	5	0	1	15	33	1

Section Reebok

	MJ	G	P	DP	DF	Bp	Bc	Pts
C.A.e-Girouard	6	6	0	0	0	35	12	12
Lévis	7	5	2	0	0	21	14	10
Jonquière	6	4	2	0	0	24	21	8
Magog	6	3	3	0	0	21	26	6
E. Sec. N.-Dame	6	2	3	0	1	17	25	5
Crabtree	7	2	4	0	1	17	26	5
Sém. St-François	7	1	5	1	0	21	34	3
Trois-Rivières	5	0	4	1	0	11	26	1

NOTE: Un point pour une défaite en fusillade ou en prolongation.
Mercredi 21 septembre
Crabtree 4 E. E. Montpetit 3
Vendredi 23 septembre
C.A. Girouard au Lac-Saint-Louis, 19h30.
Laurentides au C.C. Lemoyne, 19h30.
Laval-Bourassa à Gatineau, 19h30.
Sém. Saint-François à Crabtree, 19h30.
E. E. Montpetit à Magog, 19h30.
Châteauguay à Trois-Rivières, 20h00.
Samedi 24 septembre
E. Sec. Notre-Dame à Crabtree, 18h00.
Lévis à Amos, 19h00.
Jonquière au C.C. Lemoyne, 19h30.
Magog au Lac-Saint-Louis, 19h30.

Alonso sur le point de battre un record

SAO PAULO (AP) — Fernando Alonso réalisera un rare exploit que Michael Schumacher n'a pu accomplir lorsqu'il deviendra officiellement le plus jeune champion des conducteurs de l'histoire de la Formule 1.

L'Espagnol de 24 ans, qui est déjà le plus jeune pilote à avoir gagné un Grand Prix et hérité d'une pole position, n'a besoin que d'une troisième place au Grand Prix du Brésil dimanche pour être couronné et mettre fin au règne de six ans de Schumacher.

Il est un an plus jeune que le Brésilien Emerson Fittipaldi lorsque ce dernier a gagné le premier de ses deux championnats en 1972.

Le Finlandais Kimi Raikkonen a retardé son sacre en gagnant trois des quatre derniers Grands Prix au volant de sa Mercedes-McLaren, mais une autre victoire à Sao Paulo ne suffirait plus si Alonso termine deuxième ou troisième.

Le pilote Renault, qui domine le championnat avec 111 points, 25 de plus que Raikkonen, sera aussi champion quel que soit son résultat dimanche si le Finlandais ne termine pas parmi les quatre premiers.

«Je suis très proche, mais j'aborde cette course comme toutes les autres, a déclaré Alonso sur le site internet de Renault. A quoi servirait de se présenter à une course en visant seulement un podium? Il faut vouloir être le meilleur et attaquer et c'est pour ça que je vais au Brésil.»

Les statistiques favorisent incontestablement Alonso, qui n'est pas monté sur le podium à seulement quatre de ses 16 courses cette saison en incluant le Grand Prix des Etats-Unis auquel il n'a pas participé!

Le Grand Prix du Canada à Montréal est le seul autre qu'il n'est pas parvenu à compléter.

Au contraire, le malchanceux Raikkonen n'a pas franchi la ligne d'arrivée à quatre reprises, incluant lui aussi Indianapolis où il n'a pas couru.

«Avec seulement trois courses à faire, il me faut rien d'autre qu'une victoire», a-t-il constaté.

Les Mets battent les Marlins

NEW YORK (AP) — Les chances des Marlins de la Floride d'accéder aux séries ont subi un autre coup dur mercredi quand ils ont été battus 5-4 par les Mets de New York.

Les Marlins en étaient à leur sixième défaite en sept matches.

Les Marlins se retrouvent à quatre matches derrière les Astros de Houston et à deux matches des Phillies de Philadelphie dans la course au quatrième as.

Les Marlins ont aussi perdu les services de Miguel Cabrera, qui a été atteint au genou gauche par une balle-ricochet.

Cabrera, meilleur frappeur de la Ligue nationale avec une moyenne de .321, a quitté le match et son cas sera réévalué au jour le jour.

Les Mets ont marqué le point gagnant contre le releveur Paul Quantrill. Jose Reyes a obtenu un simple, puis a filé au deuxième à la suite d'une erreur de Juan Pierre. Miguel Cairo a suivi avec un simple au centre pour permettre à Reyes de gagner.

Roberto Hernandez (7-6), qui s'est sorti d'impasse quand les buts étaient remplis en neuvième, a été le gagnant.

Bonds claque son 707e circuit

WASHINGTON (AP) — Barry Bonds a bouclé le circuit dans un quatrième match de suite pour porter son total en carrière à 707 et le partant Brad Hennessey a frappé un circuit en solo pour mériter un premier gain en 10 sorties quand les Giants de San Francisco ont battu les Nationals de Washington 5-1.

Les Giants ont remporté cinq matches de suite et ont toujours de minces espoirs de rattraper les Padres de San Diego dans la section ouest.

Les Giants ont une fiche de 6-1 depuis le retour de Bonds, qui présente une moyenne de .318 avec quatre circuits et six points produits.

Bonds a claqué son circuit de deux points dès la manche initiale contre le partant John Patterson (9-6). Il ne manque plus que sept circuits à Bonds pour rejoindre Babe Ruth (714) au deuxième rang de l'histoire du baseball.

LES MARQUEURS

Jonquière remporte la Coupe Élites

	PJ	B	A	PTS
21-Philippe Bergeron	6	6	3	9
11-Alexandre Gagnon	6	2	7	9
14-Jean-François Rioux	6	4	2	6
19-Éric-Alexandre Roy	6	1	5	6
10-Simon Bouchard	6	3	2	5
15-Samuel Métivier	6	3	2	5
23-Maxime Desbiens	6	2	3	5
09-David Houde	5	1	3	4
12-Jason Tracey	6	0	4	4
04-Charles Bergeron	6	0	4	4
16-Steven Moffat	6	1	1	2
Mike Méthot	3	0	2	2
24-Samuel Arsenault	1	1	0	1
07-Emmanuel Fontaine	4	0	1	1
22-Jeff Marcoux	5	0	1	1
20-Patrick Lachance	6	0	1	1
06-Daniel Blanchard	3	0	0	0
18-Félix Riverin	6	0	0	0
27-Marc-André Boudreau	6	0	0	0
17-Marc-Olivier Gagné	2	0	0	0
24-Jean-François Boulianne	2	0	0	0
29-François Lévesque	4	0	0	0
33-Francis Boulianne	3	0	0	0

Curling provincial senior

Alma attend 32 équipes

par Serge Émond

ALMA (SE) – À l'image de la clientèle qu'ils touchent, les organisateurs du tournoi provincial de curling senior d'Alma souhaitent voir l'événement prendre de l'expansion cette année.

Un peu partout au Québec et principalement au Saguenay-Lac-Saint-Jean, de plus en plus de personnes de 50 ans et plus consacrent une bonne partie de leur temps libre au curling pendant la période hivernale. À leur intention, le Club de curling Riverbend présentera la deuxième édition de son tournoi provincial senior, du 20 au 23 octobre.

L'an dernier, 22 équipes ont répondu à l'invitation. Dans un mois, les organisateurs espèrent recevoir 32 quatuors. Conscients que cet objectif est ambitieux, ils l'estiment également réalisable puisqu'ils ont bénéficié de plus de temps pour préparer l'événement et entrer en contact avec tous les clubs de la province.

«Nous espérons notamment augmenter le nombre d'équipes de l'extérieur de la région, signale le président du comité organisateur, Maurice Simard. Nous avons eu trois équipes de l'extérieur en 2004. Si nous pouvons nous rendre à huit cette année, nous serons très heureux. Nous avons déjà reçu quatre inscriptions de la région de Québec.

«Nous avons mis beaucoup d'énergie et nous en mettrons encore pour faire un succès du tournoi. Si nous voulons en faire une compétition d'envergure et attirer plusieurs équipes de l'extérieur, il faut travailler fort. Notre tournoi est inscrit au circuit provincial. Les équipes peuvent y accumuler des points qui les aideront à participer à un tournoi de fin de saison. C'est un élément qui nous aidera à attirer des formations des autres régions de la province.»

Un autre outil qui peut aider est l'argent. S'ils sont en mesure d'accueillir 32 équipes, les organisateurs verseront 5000 $ en bourses à la conclusion du tournoi.

En ce moment, une douzaine d'équipes sont inscrites. Toutes celles qui ont connu du succès lors de la première édition ont confirmé leur retour. Parmi ces quatuors, on note ceux de Jean Boivin, Mike Carson, Réjean Paré, Paul Gagnon et Ghislain Thivierge. La période d'inscription prendra fin le 14 octobre.

«Le tournoi répond à un besoin, indique pour sa part, Jacques Desbiens, responsable des communications au sein du comité d'organisation. Il y a encore un goût de la compétition chez les personnes de 50 ans et plus.»

Les organisateurs ont également annoncé, hier, la signature d'un protocole d'entente de trois ans avec la Caisse Desjardins d'Alma et le Groupe Autocar Jeannois. Chacun des partenaires versera 1000 $ par année au tournoi senior, un événement qui nécessite un budget d'environ 10000 $. Respectivement directeur général de la Caisse Desjardins d'Alma et président du Groupe Autocar Jeannois, Laurent Villeneuve et Serge Lefebvre partagent cette année la présidence d'honneur de l'activité.

En bref – Deux dégâts d'eau ont donné bien des maux de tête au nouveau conseil d'administration du Club de curling Riverbend. Des travaux évalués à 25 000 $ ont été nécessaires pour réparer le sous-sol...

Le tournoi senior d'Alma donne à peu près le coup d'envoi aux compétitions de curling dans la région. Au cours de la prochaine saison, un championnat provincial sera disputé au Saguenay-Lac-Saint-Jean. Le championnat provincial mixte se déroulera au Club de curling Port-Alfred de La Baie du 27 mars au 2 avril...

SENIOR - Laurent Villeneuve, président d'honneur, Maurice Simard, président du comité organisateur, Serge Lefebvre, président d'honneur, et Raymond Cabana, coordonnateur des officiels à Curling Québec, attendent 32 équipes à la deuxième édition du tournoi de curling senior d'Alma.

(Photo Annie Tremblay)

Équipe régionale Mikes

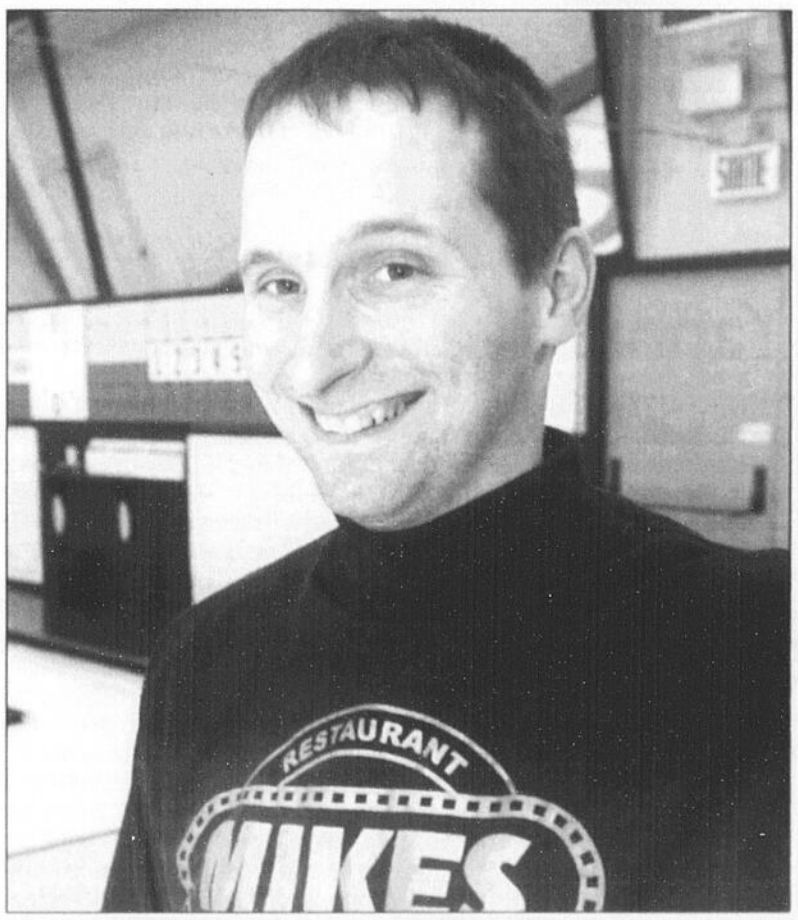
Steeve Gagnon ratera le premier tournoi

par Paul-Armand Girard

CHICOUTIMI (PAG) - Steeve Gagnon, le nouveau capitaine de l'équipe Mikes de curling régional, ratera le premier rendez-vous de la saison. Celui de la Classique Wheat City qui commence aujourd'hui à Brandon, au Manitoba.

En l'absence de Steeve Gagnon, c'est l'ancien capitaine de la formation, Robert Desjardins, qui lancera les pierres dévolues à son rôle au sein de l'équipe. De fait, un autre joueur n'accompagnera pas l'équipe au Manitoba. Steeve Tremblay, qui joint la formation cette saison en tant que 5e, est retenu dans la région pour des raisons professionnelles.

Outre Robert Desjardins, Yannick Martel, 3e, Jean-François Charest, 2e, et Steeve Villeneuve, lead, se produiront à Brandon. «Comme l'an dernier, à la même classique, Steeve Villeneuve a accepté en gentilhomme de nous dépanner pour la circonstance», de noter Robert Desjardins.



CAPITAINE - Robert Desjardins remplace Steeve Gagnon à la tête de l'équipe de curling régional Mikes, qui participe à la Classique Wheat City, à Brandon, au Manitoba.

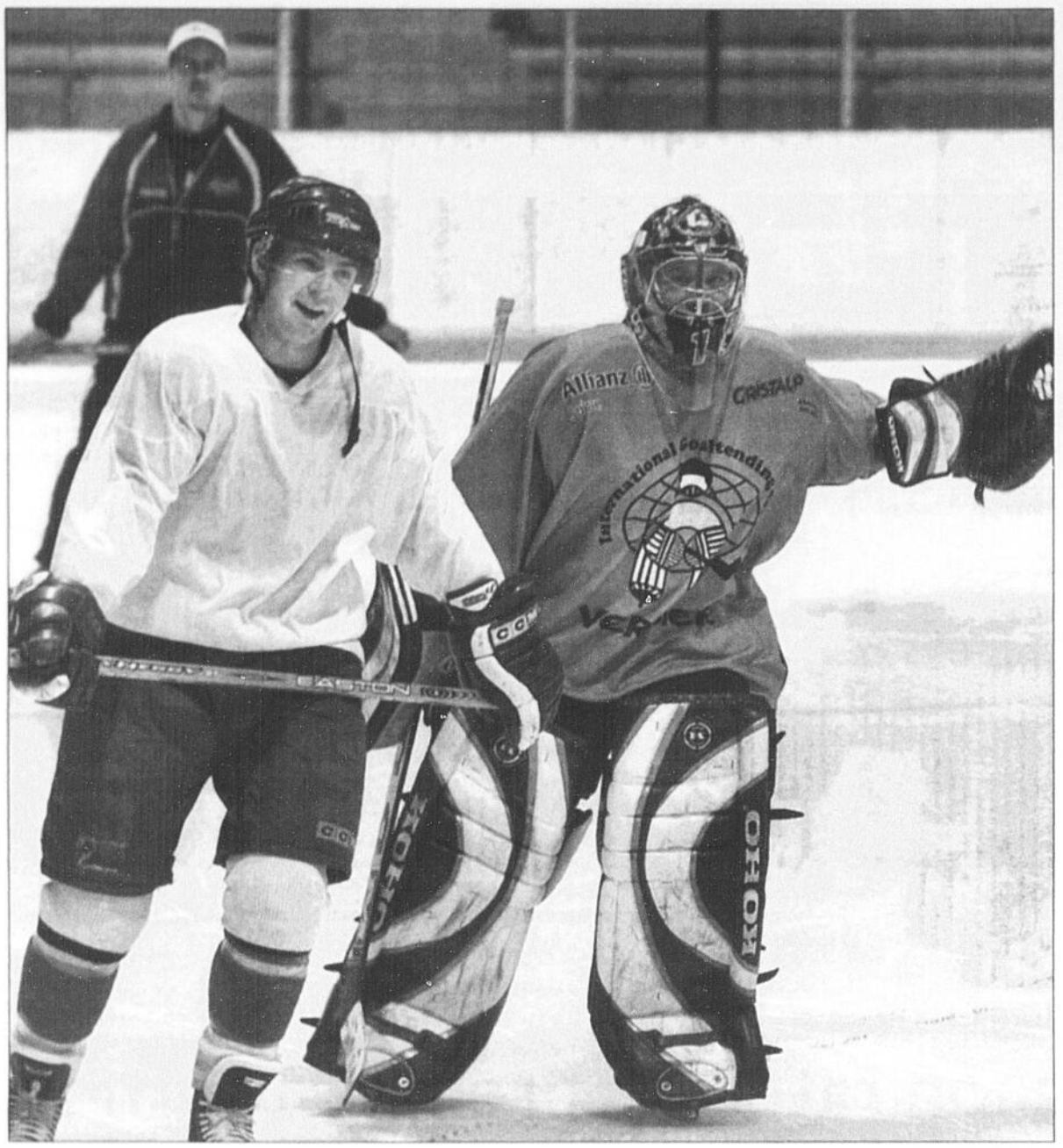
(Archives)

Pour ce qui est de l'absence de Steeve Gagnon, elle est également motivée par ses préoccupations professionnelles. «Il avait des engagements incontournables cette semaine. Hormis Brandon, et probablement deux ou trois tournois régionaux, Steeve Gagnon sera avec nous pour le reste des compétitions inscrites à notre calendrier», de préciser Robert Desjardins.

Ce dernier a répété ce qu'il avait déclaré à l'annonce de l'acquisition de Steeve Gagnon, le printemps dernier. «Il sera un meneur chez notre équipe. Et sous pression, il est un des meilleurs capitaines: il garde son sang-froid et contrôle merveilleusement chacun de ses tirs», a-t-il énoncé.

En match d'ouverture de cette classique qui offre des points au classement de la coupe Canada, l'équipe Mikes de curling régional se mesure ce soir à celle de Ryan Sry, de Winnipeg.

Sur un ton moqueur, Robert Desjardins a fait observer que l'équipe désirait obtenir un meilleur résultat que l'an dernier à Brandon. «Nous étions rapidement revenus de là-bas avec une fiche de 0-3. Plus tard, malgré un palmarès peu reluisant de 0-11, nous avions abordé avec confiance la finale du Circuit provincial de curling. Nous avions remporté les honneurs en défaisant le même jour trois puissantes formations: Jean-Michel Ménard, Daniel Lafleur et Don Westphal», a-t-il relaté.



IMPORTANTS - Brandon Lafrance et le gardien Sylvain Rodrigue font partie des éléments importants des Marquis de Jonquière, une nouvelle équipe de la Ligue provinciale de hockey senior AA.

(Photo Sylvain Dufour)

Élément important des Marquis

Brandon Lafrance ne s'ennuiera pas des longs voyages

par Serge Émond

JONQUIÈRE (SE) - En quelques mois, pour faire face au style de jeu en vigueur dans la Ligue provinciale de hockey senior AA, les dirigeants des Marquis de Jonquière ont bâti une formation capable de donner avant de recevoir. Ils ont mis en place une équipe en mesure de s'imposer physiquement et d'accorder un peu plus d'espace aux hockeyeurs plus habiles.

Brandon Lafrance fait partie des joueurs de talent des Marquis et il apprécie le groupe qui l'entoure.

«J'en suis à ma quatrième saison au Saguenay et c'est la première fois, quand nous allons sur la route, que tout le monde a hâte de jouer et n'est pas craintif, raconte Lafrance. Dans les équipes précédentes, nous n'avions pas peur mais nous savions que nous allions nous faire brasser dans les matches à Verdun ou Laval. Cette année, avec cette équipe, nous savons que nous avons une chance à tous les matches. Les autres équipes se sentent moins libres de donner des coups vicieux parce que nous avons aussi du muscle.» Brandon Lafrance l'a signalé, il entame une quatrième saison au Saguenay. L'an dernier, il a vécu la courte mais chaotique aventure du Fjord de Saguenay.

Lorsque le Fjord a fermé les livres, ses services ont été retenus par le Caron et Guay de Trois-Rivières. Il a terminé la saison avec cette formation, en s'imposant toutes les fins de semaine un aller-retour Saguenay-Mauricie.

Le hockeyeur natif d'Ottawa n'a plus à endurer de longues nuits sur la route et il ne va surtout pas s'en plaindre. En fait, c'est en bonne partie pour éviter ces voyages qu'il a préféré les Marquis à un retour dans la Ligue nord-américaine.

«Je vis ici maintenant, signale celui qui travaille pour une entreprise de plomberie de Saguenay. Tous mes amis sont ici. J'aime encore jouer au hockey. Le calibre de la Ligue provinciale est assez fort, ce qui fait en sorte que c'est agréable de jouer. Celui de la Ligue nord-américaine était fort également mais les voyages étaient devenus trop difficiles.

«L'an passé, vers la fin de la saison, j'ai trouvé les voyages très durs. Quand tu reviens de Trois-Rivières à 2h du matin, seul dans ta voiture, ce n'est pas évident. Je ne voulais plus voyager autant.»

Lafrance voit une bonne différence de calibre entre la Ligue provinciale de hockey senior AA et la Ligue nord-américaine. Il rappelle que la LNAH a atteint un niveau inégalé, l'an dernier, en raison du lock-out dans la Ligue nationale.

«Ici (dans la LHSPAA), chaque équipe a une ou deux lignes fortes, poursuit Brandon Lafrance, un choix de septième ronde des Oilers d'Edmonton en 1996. Les autres joueurs peuvent jouer mais ils n'ont peut-être pas autant de talent.

«À Louiseville, vendredi passé, tout s'est assez bien passé. Les adversaires n'ont pas été trop salauds mais ils ont frappé. Il faut garder la tête haute. Des gars m'ont parlé mais ils ont aussi dit qu'ils allaient me frapper s'ils en avaient la chance. Ça ne me dérange pas. Ça fait partie du jeu.»

En bref - Christian Larrivée a participé à la séance d'entraînement des Marquis, hier. Restons calmes. Il n'est pas question d'une association entre Larrivée et les Marquis. Il a simplement demandé la permission de s'entraîner avec l'équipe, en attendant de se présenter aux Icedogs de Long Beach, de la Ligue de la côte Est...

Nicolas Voyer, un jeune joueur, s'est aussi ajouté au groupe. Il a été blessé pendant le camp d'entraînement et l'entraîneur Martin Gagné aimerait le garder près de l'équipe...

Le Cégep de Chicoutimi au football AA

Les entraîneurs s'interrogent

par Paul-Armand Girard

ALMA (PAG) - La candidature du Cégep de Chicoutimi afin de joindre le circuit de football collégial ne perturbe absolument pas les entraîneurs-chefs des deux formations qui ont pris racine depuis plusieurs années dans la région. Cette candidature les interpelle cependant.

À Alma, Mathieu Brassard, qui dirige les Jeannois, est étonné que les dirigeants du circuit puissent songer à augmenter le nombre d'équipes. «Je croyais que 16 formations dans les divisions AA représentaient un nombre suffisant. Ajoutez à celles-ci les équipes AAA. C'est un tableau passablement grand pour du football collégial. Certes, il y a eu l'effet Rouge et Or de l'Université Laval. Mais est-ce bien d'accroître à un tel rythme les équipes de calibre collégial», questionne-t-il.

Que le Cégep de Chicoutimi obtienne une concession, Mathieu Brassard est prêt à vivre avec cette décision. Ce qui le hante, c'est de savoir qui dirigera cette équipe et qui aura la responsabilité de mettre bon ordre dans le cours des matchs.

«Nous peinons à dénicher des entraîneurs et des arbitres compétents. Il y en a dans la région. Le hic, c'est que tous sont surchargés. Le poste d'entraîneur-chef, pour ne citer que cet exemple, est devenu exigeant. À telle enseigne, que les institutions devront bientôt assurer du temps plein à la personne concernée pour lui permettre d'accomplir son travail correctement», d'opiner Mathieu Brassard.

Son collègue des Gaillards du Cégep de Jonquière acquiesce à cette perception. Éric Paquet met en perspective que les deux équipes collégiales rassemblent 87 joueurs présentement.

«Qu'adviendra-t-il lorsque le Cégep de Chicoutimi sera accepté, demande-t-il. Bien sûr, on va répondre que le bassin de joueurs sera légèrement en croissance. Mais est-ce que cela signifie que les trois équipes devront partager 90 ou 92 joueurs. Si cela est le cas, nous aurons un produit dilué.»

Éric Paquet estime qu'il y a un réel danger de faire disparaître des équipes existantes en raison d'une croissance trop rapide au domaine de l'expansion au football AA.

L'entraîneur-chef des Gaillards donne à entendre que le Cégep Édouard-Montpetit est directement menacé par la demande de candidature du campus Saint-Lambert appartenant au Collège Champlain.

«Édouard-Montpetit connaît une bonne saison en division 1 après avoir reconstruit son programme football. En acceptant le campus Saint-Lambert, il est clair que cette institution lui prélèvera des joueurs», dit-il.

Autre exemple, celui du Cégep de Victoriaville en division 1. Cette équipe ne gagne plus depuis que des concessions ont été octroyées aux cégeps de Thetford et de Sherbrooke.

Championnat Dumoulin

Yannick Lasalle en bonne position

CHICOUTIMI (SE et PC) - Yannick Lasalle, du Club de golf Lac-Saint-Jean de Saint-Gédéon, a remis une carte de 71, un coup sous la normale, mercredi, et il occupe la onzième position, à égalité avec sept autres golfeurs, après la ronde initiale du championnat Dumoulin, un tournoi disputé sur les allées du club de golf Green Valley, à Sainte-Monique-de-Mirabel.

Pour sa part, André Nols, du Club de golf Saguenay Arvida, a inscrit un pointage de 75 et il se retrouve en 41e position, ex-aequo avec six autres professionnels.

«Je suis très content de cette première ronde, surtout qu'il s'agit seulement de mon deuxième tournoi de l'année sur le circuit québécois, a signalé Lasalle. Même si je suis demeuré inactif à ce niveau (la venue de la cigogne oblige), j'ai pratiqué beaucoup au club et mon golf est quand même demeuré très bon.

«J'ai inscrit six birdies et cinq bogueys, tout en ratant un roulé de dix pieds pour un aigle, au 18e. J'ai connu une bonne journée sur les verts et les quelques roulés que j'ai ratés furent le résultat de simples erreurs de lecture. J'ai débuté solidement cette première ronde, avec un birdie, de sorte que je me suis placé rapidement dans la partie.»

André Nols a de son côté déploré une fin de ronde difficile. Après deux bogueys en début de parcours, il a connu de meilleurs moments jusqu'au 15e trou. Les trois derniers ont tout changé.

«La sauce s'est gâchée un peu, notamment sur le 16e trou, où j'ai inscrit un boguey double, et le 17e, que j'ai bouclé avec un boguey, a dit Nols. C'est bien plate, surtout que j'avais réussi à me replacer, en milieu de partie. C'est comme si subitement, j'avais perdu mon rythme.

«Je ne suis pas pour autant découragé de la situation, malgré cette mauvaise fin de match, et je suis confiant de pouvoir revenir plus fort, en deuxième ronde, jeudi».

Après 18 trous, le premier rang appartient à Dave Kelly. Le professionnel du nouveau club La Tempête de Breakeyville, en banlieue de Québec, a remis une carte de 66, six coups sous la normale, et il détient une avance d'un seul coup sur Daniel Talbot (Golf Horizons 2000) et deux aux dépens de Carl Desjardins (Brossard) et Jean-Louis Lamarre (Le Fontainebleau), à égalité en troisième position.

Marc-Étienne Hubert avec les Sags depuis un mois

Heureux comme un poisson dans l'eau

CHICOUTIMI (SE) - Heureux comme un poisson dans l'eau, Marc-Étienne Hubert ne fait surtout pas partie des gens présentement à la recherche d'un emploi au Saguenay-Lac-Saint-Jean. Nommé entraîneur-adjoint chez les Saguenéens de Chicoutimi il y a un mois, il ne changerait pas de place pour tout l'or du monde.

D'accord, il laisserait peut-être ses fonctions pour tout l'or du monde. Mais un fait demeure. Il se sent déjà parfaitement à l'aise dans l'entourage des Saguenéens

ÉMOND
SERGE
semond@lequotidien.com

et n'a pas l'impression de se rendre au boulot quand il met les pieds au Centres Georges-Vézina. «J'adore l'expérience, assure Marc-Étienne Hubert. Je n'ai pas l'impression de venir travailler. J'aime ce que je fais et j'aime aussi la transition «joueur à entraîneur». Je trouve agréable de travailler avec toute l'équipe qui entoure les Saguenéens. Richard Martel et Neppy (Rénald Nepton) ont beaucoup d'expérience dans la Ligue de hockey junior majeur du Québec. Je me retrouve à un endroit idéal pour apprendre.»

Cette année, Marc-Étienne Hubert effectue un retour avec l'organisation qui lui a donné sa première chance dans la LHJMQ. Repêché par Chicoutimi en cinquième ronde, en juin 1994, il a été échangé au Collège Français de Laval au cours de la saison suivante. Une longue carrière junior l'a aussi mené à Val-d'Or, Drummondville et Baie-Comeau.

Après son séjour dans la LHJMQ, il a tourné son attention vers les Patriotes de l'Université du Québec à Trois-Rivières. Une expérience qui a été agrémentée par deux championnats canadiens universitaires.

C'est pendant sa dernière saison dans la LHJMQ que l'idée de se retrouver un jour derrière le banc d'une équipe de hockey a germé pour la première fois.

«Pendant ma saison comme joueur de 20 ans, je savais que je serais derrière un banc un jour, raconte Marc-Étienne Hubert. En fait, la première fois qu'on m'a parlé de cette possibilité, j'étais encore au midget AAA. Pendant une rencontre, Martin Daoust m'avait dit que ma façon de voir la game pourrait m'inciter à vouloir devenir entraîneur un jour.

«Un entraîneur doit être capable d'amener un peu de leadership. Je pense en avoir. J'ai quand même porté le C du capitaine avec trois équipes différentes de la LHJMQ, Drummondville, Val-d'Or et Baie-Comeau. Les voyages ne me font vraiment pas peur. Je voyage en raison du hockey depuis l'âge de 15 ans.»

Avec les Saguenéens, Marc-Étienne Hubert débute chaque journée en dirigeant quelques joueurs pendant la séance d'entraînement du matin. Les heures suivantes servent à la préparation de la séance d'entraînement de l'après-midi, en compagnie de Richard Martel.

«J'essaye d'amener beaucoup de variations dans les exercices, signale le Chicoutimien. J'essaye de stimuler l'intellectuel des joueurs sur la glace et je pense qu'ils en sont contents.»

À la conclusion de la présente saison, Marc-Étienne Hubert prendra quelques moments pour s'arrêter sur sa situation personnelle et pour évaluer si le travail d'entraîneur occupera la majeure partie de son temps pendant plusieurs années.

«J'aurai des décisions à prendre entre l'enseignement et le «coaching», précise celui qui a également goûté au hockey en France. Si je me lance dans le «coaching», ce sera parce que j'aurai la certitude d'avoir les capacités de le faire.»

HEUREUX - Marc-Étienne Hubert savoure chaque instant de son retour dans l'organisation des Saguenéens de Chicoutimi. Comme il le fait tous les jours, il a travaillé pendant de longues minutes avec les plus jeunes joueurs de l'équipe, hier après-midi, après la séance d'entraînement quotidienne.

(Photo Rocket Lavoie)

Projet en préparation à Chicoutimi

Le hockey mineur réclame une patinoire additionnelle

par Paul-Armand Girard

CHICOUTIMI (PAG) - Le projet de construction d'une nouvelle patinoire sur le territoire de l'arrondissement Chicoutimi est sérieux. La formation d'un comité, lequel comité veillera au prompt cheminement de ce dossier parrainé par l'Association de hockey mineur du secteur concerné, sera parachevé cette semaine.

Sans élaborer sur la teneur du projet, Jean Leclerc, le vice-président de l'association, laisse entendre que ses pairs et lui s'apprêtent à disputer une grosse partie.

«Je crois que nous avons atteint le point de saturation en ce qui a trait aux heures de glace disponibles dans notre arrondissement. Au cours des récentes années, les inscriptions aux activités de hockey mineur de notre association ont augmenté. Un projet concret doit être réalisé. Sinon, nous serons dans l'obligation de refuser des inscriptions. Ce qui ne serait pas tellement compatible avec l'orientation, les buts de notre association», d'indiquer Jean Leclerc.

Cette saturation dans les heures de glace disponibles est tellement gênante que l'Association de hockey mineur de Chicoutimi est placée dans un étau.

«Nous en sommes au stade de faire pratiquer deux équipes en même temps dans les catégories novice à pee-wee B, de souligner Jean Leclerc. Pour satisfaire d'autres formations, nous n'avons pas eu d'autre choix de programmer leurs séances d'entraînement au Centre Jean-Claude-Tremblay de La Baie. À 21 ou 22 h. Pour des enfants âgés de 11 et 12 ans, je ne risque pas d'errer en affirmant que ces heures soient quelque peu tardives. De plus, nous engorgeons un centre qui a déjà ses propres problèmes», ajoute-t-il.

En prenant en compte tous les éléments qui rétrécissent d'une année à l'autre la disponibilité réelle des centres sportifs du territoire, l'Association de hockey mineur de Chicoutimi s'accorde sans prétention à dire que la solution à la présente problématique, et qui risque de s'alourdir, passe par la construction d'une glace additionnelle.

Cette glace, suggère l'association, devrait être contiguë à celle du Pavillon de l'agriculture.

Cette localisation permettrait d'en amenuiser les coûts d'exploitation et d'entretien, entre autres. Le sport-études en hockey, qui regroupe 90 personnes sur le territoire, soutirerait bénéfice d'une pareille localisation en raison de la proximité des écoles secondaires.

Évoquer avec regret le changement de vocation d'une patinoire en palestre, un changement pleinement décidé par les autorités municipales du temps, n'apportera rien de probant aux ennuis actuels. Ce qui est préférable, laisse entendre l'Association de hockey mineur de Chicoutimi, c'est une écoute aussi attentive au projet qui sera bientôt proposé.

POINTES DE PLUME

CHICOUTIMI (SE) - Les Saguenéens préparent tout un spectacle pour marquer le premier match à domicile de la nouvelle saison, vendredi. Au plafond du Centre Georges-Vézina, il est déjà possible de voir une partie de l'équipement qui sera utilisé demain.

On a appris entre les branches que la cérémonie débutera par la présentation d'un petit film de près de quatre minutes sur la fièvre des séries éliminatoires du printemps dernier.

Il sera diffusé sur cinq écrans géants. À la fin du film, les souvenirs de la saison dernière feront place à des images en direct du vestiaire de l'équipe. Les joueurs feront ensuite leur arrivée sur la patinoire...

Les Saguenéens et TQS ont confirmé, hier, que le match de vendredi sera télédiffusé sur l'ensemble du territoire du Saguenay-Lac-Saint-Jean. Comme ils l'ont fait l'an dernier, Michel Thiffault et Phil Desgagné assureront la description de la partie. Au cours du printemps, une expérience tentée pendant les séries éliminatoires a connu beaucoup de succès...

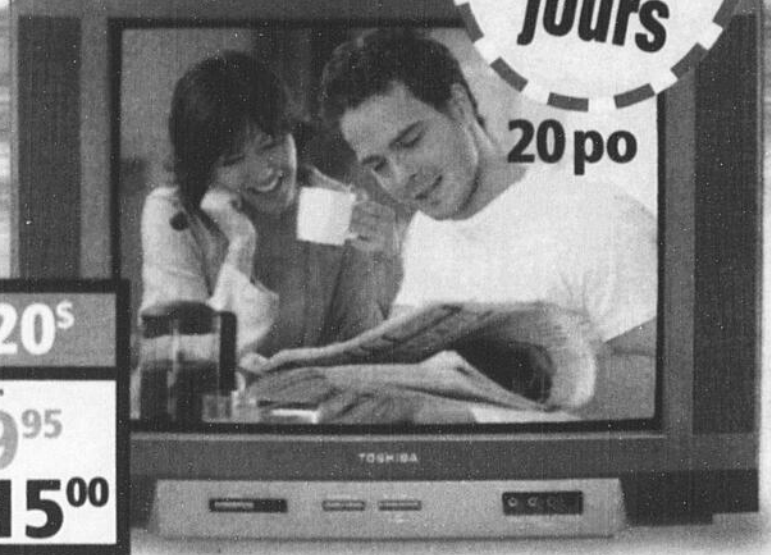
Les Saguenéens seront privés de l'attaquant Nicolas Blanchard, vendredi. Jugé agresseur lors d'une altercation, dimanche, à Shawinigan, il est présentement sous le coup d'une suspension d'un match...

Quand on vous racontait hier que les équipes de la Ligue canadienne n'ont pas toujours de succès avec les joueurs européens, en voici une autre preuve. Les Olympiques de Gatineau ont annoncé, hier, que Ladislav Jindrich, un hockeyeur de la République tchèque, a été retourné dans son pays. «Physiquement trop difficile pour lui», a expliqué le pilote des Olympiques, Benoit Groulx...

Les Huskies de Rouyn-Noranda ont confirmé le départ de Dany Dupont. Entraîneur-adjoint avec les Huskies depuis la saison 2002-2003, il vient d'être nommé entraîneur des Lions du West Island, dans la Ligue de hockey midget AAA...

36 versements

4 derniers jours



20 po

Rabais de 20$

Courant: 199.95

179.95

12 mois 15.00

TOSHIBA

Téléviseur de 20 po (374030)

- Écran cathodique BlackStripe II™
- Filtre peigne numérique à deux lignes
- Son stéréo MTS/programme audio secondaire
- Prise avant pour écouteurs
- Entrées audio/vidéo à l'avant et à l'arrière
- Borne RF • Télécommande

Écran plat

32 po

Rabais de 50$

Courant: 749.95

699.95

36 mois 19.44

TOSHIBA

Téléviseur stéréo de 32 po (378970)

- ÉCRAN PLAT FST Pure™ avec 750 lignes de résolution
- Filtre peigne numérique à 3 lignes
- Masque perforé INVAR • HI Compression 16:9
- Son ambiophonique • Entrée vidéo à composants ColorStream® • Télécommande

TOSHIBA

Téléviseur ACL de 23 po (382570)

- Affichage ACL • Écran format: 16:9
- 1366 x 768 WXGA • Rapport de contraste 500:1
- 720 p HD - haut-parleurs et syntoniseur intégrés
- Filre-peigne 3D Y/C • Entrée HDMI, RF et PC
- Entrée vidéo 480i/480p/720p/1080i
- Entrées vidéo à composante ColorStream HD
- Sortie audio variable • Télécommande

Courant: 1299.95

1199.95

36 mois 33.33

Rabais de 100$

GRAND ÉCRAN 16:9 HDMI™

ACL 23 po

TOSHIBA

Lecteur et enregistreur DVD (374039)

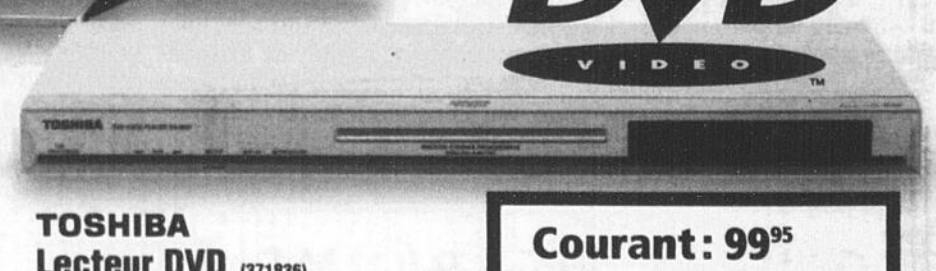
- Graveur multiformat Super Multi-Drive DVD-RAM, DVD-R/RW • Balayage progressif • Lecture DVD, DVD-RAM, DVD-R/RW, CD, CD-R/RW, VCD, SVCD ,MP3 et WMA
- Télécommande

Rabais de 30$

Courant: 329.95

299.95

12 mois 25.00



TOSHIBA

Lecteur DVD (371836)

- Lecteur DVD avec sorties vidéo à composants ColorStream Pro™
- Lit les DVD, DVD-R/RW, VCD, CD, CD-R/RW, MP3 et WMA
- Télécommande

Courant: 99.95

89.95

FINANCEMENT accord D Desjardins

TANGUAY ÉLECTRONIQUE

Magasiner en ligne: www.tanguay.ca

Livraison et service GRATUITS à la grandeur de la province

1990, boul. Talbot CHICOUTIMI 1 800 363-4711 • (418) 698-4411

* Sur approbation du service du crédit Accord D Desjardins. Ne payez que les taxes de vente (TPS et TVQ). Si un versement vient en souffrance, un intérêt sera calculé à compter de la date d'échéance du versement au taux annuel de 19,5 % et sera chargé mensuellement au compte du client. (Exemple: solde en souffrance de 100 $, l'intérêt pour une période de 30 jours sera de 1,63 $). Achat minimum requis: 100 $ - 12 versements, 500 $ et plus, et items sélectionnés - 36 versements. Photos à titre indicatif. Détails en magasin.

D0637901